

80 cm / 31,5" LCD-TV

mit LED-Backlight-Technologie und integriertem HD DVB-T/-C Tuner

MEDION®

Téléviseur LCD 80 cm / 31,5"

avec technologie de rétro-éclairage LED et tuner HD DVB-T/-C intégré

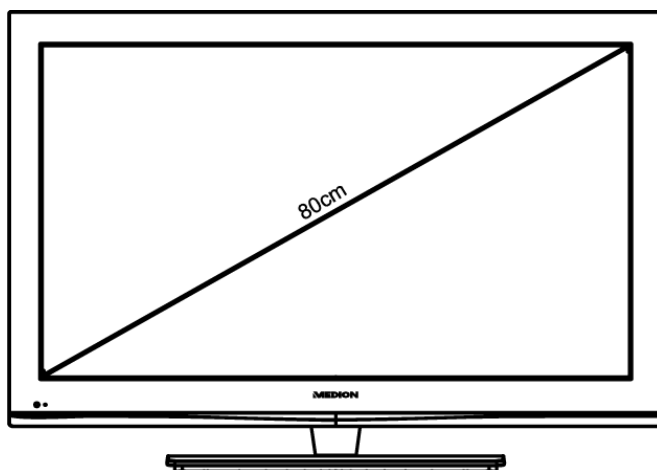
80 cm / 31,5" lcd-tv

met led backlight-technologie en geïntegreerde HD DVB-T/-C tuner

80 cm / 31,5" LCD-TV

med LED-baggrundslysteknologi og integreret HD DVB-T/-C-tuner

MEDION® P15053 (MD 30463)



Bedienungsanleitung und Codeliste

Mode d'emploi et liste des codes

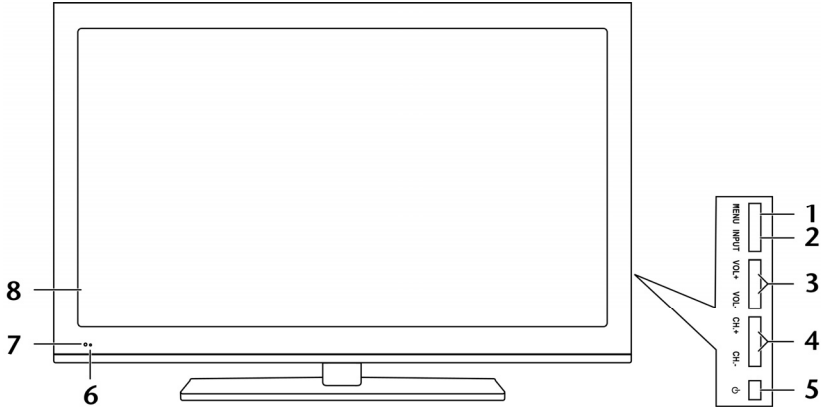
Handleiding en codelijst

Betjeningsvejledning og Kodeliste

Geräteübersicht

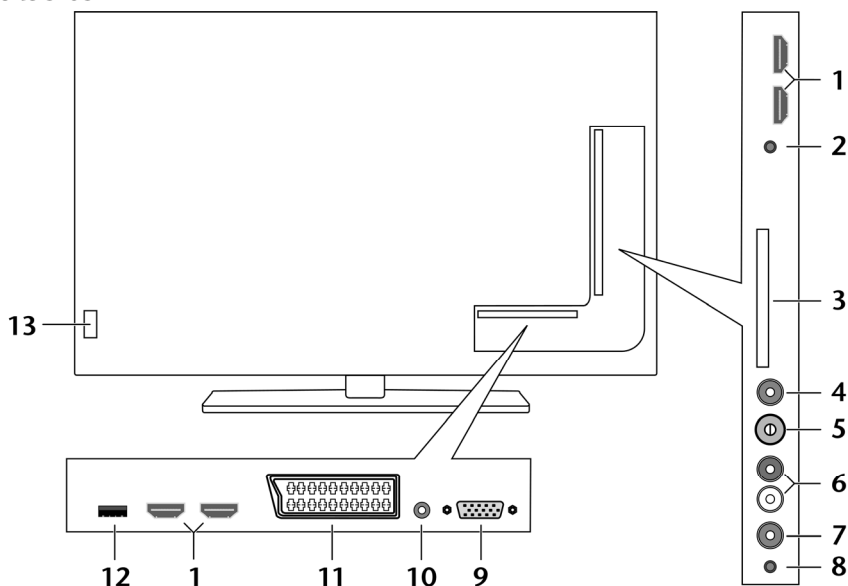
LCD-TV

Vorderseite und rechte Seite



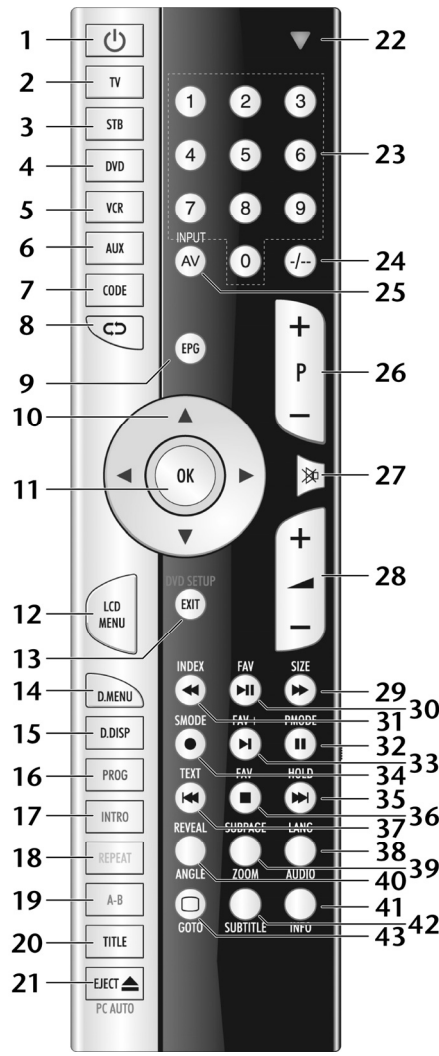
1. **MENU** das Bildschirm-Menü aufrufen, um Einstellungen an Ihrem Gerät vorzunehmen
2. **INPUT** Eingabequelle wechseln
3. **VOL +/VOL -** die Lautstärke einstellen oder im Menü navigieren
4. **CH + /CH -** ein Programm auswählen oder im Menü navigieren
5.  Standby Schalter, das Gerät einschalten oder in den Bereitschaftsmodus schalten
6. Betriebsanzeige: leuchtet orange auf, wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet.
Leuchtet grün, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
7. Infrarot-Sensor: Empfangsfeld für die Infrarot-Signale der Fernbedienung.
8. TFT-Bildschirm

Rückseite



1. **HDMI 1-4** HDMI-Anschluss für Geräte mit HDMI-Ausgang
2. Zum Anschluss eines Kopfhörers mit 3,5-mm-Klinkenstecker
3. **COMMON INTERFACE** Einschubfach zur Nutzung von Pay-TV-Karten
4. **SPDIF COAX OUT** Digitaler Audio-Ausgang (koaxial)
5. **ANT.** Zum Anschluss der Antenne
6. **AUDIO L R** Audio-Eingänge (rot/weiß) für **AV** und **YPbPr IN**
7. **AV** Video-Eingang Cinch (gelb)
8. **YPbPr IN** 3,5 mm Klinke Komponenten-Eingang zum Anschluss von Geräten mit Komponenten-Ausgang
9. **VGA** VGA Anschluss zum Anschluss eines PCs
10. **VGA AUDIO** Audio-Eingang für PC
11. **SCART** SCART-Buchse
12. **USB** USB-Anschluss für MP3- und JPG-Wiedergabe
13. Netzschalter

Fernbedienung



1.		STANDBY, d. h. LCD-TV vorübergehend ausschalten
2.	TV	Bedienen des TV-Gerätes
3.	STB	Bedienen eines Satellitenempfängers
4.	DVD	Bedienen eines DVD-Rekorders, DVD-Players
5.	VCR	Bedienen eines Videorecorders
6.	AUX	Bedienen eines Audiogerätes
7.	CODE	Zur Programmierung anderer Geräte
8.		Vorheriges Fernsehprogramm einstellen
9.	EPG	digitale Zeitschrift für Fernsehprogramme und Radioprogramme (senderabhängig)
10.	Richtungstasten ▼ ▲ ◀ ▶	
11.	OK	In bestimmten Menüs Auswahl bestätigen. Wird auch als ENTER benutzt
12.	LCD MENU	Menü öffnen und schließen
13.	EXIT DVD SETUP	Menü verlassen DVD*: das Menü öffnen
14.	D.MENU	DVD*: DVD Menü öffnen und schließen
15.	D.DISPLAY	DVD*: zeigt Informationen der eingelegten DVD an, wie z.B. Kapitel, abgespielte Zeit etc.
16.	PROG Rote Taste	DVD*: Abspielliste des DVD-Players programmieren Farbtaste für die Benutzung im Videotext
17.	INTRO Grüne Taste	DVD*: Anspielfunktion Farbtaste für die Benutzung im Videotext
18.	REPEAT Gelbe Taste	DVD*: Wiedergabemodus des einstellen Farbtaste für die Benutzung im Videotext
19.	A-B Blaue Taste	DVD*: AB Wiederholung einstellen Farbtaste für die Benutzung im Videotext
20.	TITLE	DVD*: Hauptmenü der DVD anzeigen
21.	EJECT ▲ PC AUTO	DVD*: Auswurfaste Automatische Justierung im VGA Modus
22.	Leuchtanzeige zur Bestätigung eines Tastendrucks	
23.	Zifferntasten	TV: Programmwahl, Videotext: Seitenwahl
24.	-/--	Keine Funktion
25.	AV/INPUT	Eingangssignal angeschlossener Geräte anwählen.

* DVD-Funktionen nur bei zusätzlichen Geräten der Universalfernbedienung verfügbar.

26.	P+/-	Programmwahlta	Deutsch
27.		Stummschalten	
28.	-  +	Lautstärke erhöhen (+) oder verringern (-).	
29.	SIZE 	Videotext: Seite vergrößern; Bildformat ändern DVD*: schneller Vorlauf	Français
30.	FAV 	Favoritenliste aufrufen DVD*: Play-Taste - Wiedergabe starten / Pause-Taste: Wiedergabe unterbrechen.	
31.	INDEX 	Videotext: Startseite aufrufen DVD*: schneller Rücklauf	Nederlands
32.	P.MODE 	Bildmodus auswählen DVD*: Pausenfunktion	
33.	FAV+ 	nächster Favoritensender DVD*: Zeitlupe	Dansk
34.	S.MODE 	Tonmodus auswählen DVD*: Aufnahmefunktion	
35.	HOLD 	Videotext: Seite anhalten DVD*: nächster Titel/nächstes Kapitel	Codes
36.	FAV- 	vorheriger Favoritensender DVD*: STOP-Taste, Wiedergabe / Aufnahme beenden	
37.	TEXT 	Videotext ein- und ausschalten DVD*: Vorheriger Titel/vorheriges Kapitel	
38.	LANG AUDIO	Tonnorm im analog TV einstellen DVD*: Sprachauswahl in der DVD Wiedergabe	
39.	SUBPAGE ZOOM	Videotext: Unterseite öffnen DVD*: Zoomfunktion beim DVD-Player	
40.	REVEAL ANGLE	Videotext: Verborgenen Text anzeigen DVD*: Kameraposition (Blickwinkel) in der DVD Wiedergabe auswählen	
41.	INFO	Zum Anzeigen von Informationen, wie aktuelle Programmnummer und Bildformat	
42.	SUBTITLE	DVD*: Untertitelfunktion beim DVD-Player	
43.	GOTO	DVD*: Zum Anwählen eines gewünschten Abschnitts auf einer DVD	

* DVD-Funktionen nur bei zusätzlichen Geräten der Universalfernbedienung verfügbar.

Inhalt

Geräteübersicht.....	1
LCD-TV	1
Vorderseite und rechte Seite.....	1
Rückseite	2
Fernbedienung	3
Inhalt	6
Hinweise zu dieser Anleitung	9
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	9
Full HD	9
Lieferumfang	9
Sicherheitshinweise.....	10
Betriebssicherheit.....	10
Aufstellort	11
Reparatur.....	11
Vorgesehene Umgebung	12
Stromversorgung.....	12
Umgang mit Batterien.....	13
Hinweise zur Konformität	13
Universalfernbedienung	14
Anwendung.....	14
Gerätecodes programmieren	14
Gerätecode nach Code-Liste eingeben	14
Manueller Code-Suchlauf	15
Automatischer Code-Suchlauf	15
1-Sekunden- oder 3-Sekundentakt	16
Code-Suche nach Handelsname	16
Code-Identifizierung.....	17
Normaler Betrieb	17
Einzelgeräte bedienen	17
ALLES-AUS-Funktion	18
EPG – Elektronisches Programm	18

Inbetriebnahme	19
Auspacken.....	19
Batterien in die Fernbedienung einlegen	19
Antenne anschließen.....	20
DVB-T Modus.....	20
DVB-T Antenne anschließen.....	20
Stromversorgung anschließen.....	20
LCD-TV ein und ausschalten.....	20
Nach dem ersten Einschalten.....	21
Programmauswahl	22
Toneinstellungen	22
Bildeinstellungen.....	23
Infos anzeigen lassen.....	23
Favoritenlisten öffnen.....	24
Quelle wählen.....	24
Der Media-Modus	25
Unterstützte Formate.....	25
Hinweise zur USB Nutzung.....	25
Vom TV- zum Media-Modus wechseln	25
Media Menüsystem	25
Videotext.....	26
Die Bedienung des Videotexts	26
Seiten anwählen.....	26
Farbtasten	26
SUBPAGE	26
Nützliche Videotext-Eigenschaften.....	27
INDEX	27
HOLD.....	27
REVEAL.....	27
SIZE	27

Grundeinstellungen im OSD-Menü.....	28
Im Menü navigieren.....	28
Menüsystem	29
Menü KANAL.....	29
Menü BILD	32
Menü TON	33
Menü UHRZEIT	34
Menü SPERREN.....	35
Menü EINRICHTEN	36
EPG – Programmführer	37
Geräte anschließen	38
Kopfhörer anschließen.....	38
Digitaler Verstärker über Koaxialanschluss	38
DVD-Player anschließen.....	38
Videorekorder anschließen.....	39
DVD-Rekorder anschließen	39
Receiver (SAT, DVB-T, Decoder etc.) anschließen	40
DVD- oder Videorekorder und SAT-Receiver anschließen	41
Camcorder anschließen	41
Gerät mit HDMI- oder DVI-Ausgang.....	41
PC anschließen	42
Problembehebung	43
Benötigen Sie weitere Unterstützung?	45
Pixelfehler bei LCD- TVs	45
Reinigung	47
Entsorgung	48
Technische Daten	49
DE- Eingeschränkte Garantie	51
BE – Garantiebedingungen.....	55

Copyright © 2011

Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Handbuch ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma MEDION®.

Technische und optische Änderungen sowie Druckfehler vorbehalten.

Hinweise zu dieser Anleitung



Lesen Sie unbedingt diese Anleitung aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres LCD-TV's. Halten Sie diese Anleitung stets griffbereit in der Nähe Ihres LCD-TV's. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf, um sie bei einer Veräußerung des LCD-TV's dem neuen Besitzer weitergeben zu können.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät dient ausschließlich zum Empfang und zur Wiedergabe von Fernsehprogrammen. Die unterschiedlichen Anschlussmöglichkeiten ermöglichen eine zusätzliche Erweiterung der Empfangs- und Wiedergabequellen (Receiver, DVD-Player, DVD-Recorder, Videorecorder, PC etc.).
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in trockenen Innenräumen geeignet.
- Dieses Gerät ist nicht als Datenmonitor für Büroarbeitsplätze geeignet.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Privatgebrauch gedacht und nicht für industrielle oder kommerzielle Nutzung vorgesehen. Die Nutzung unter extremen Umgebungsbedingungen kann die Beschädigung Ihres Gerätes zur Folge haben.

Full HD

Ihr LCD-TV ist mit dem Merkmal „Full HD“ ausgestattet. Das bedeutet, dass es grundsätzlich hochauflösende Fernsehprogramme (HDTV) wiedergeben kann.

Voraussetzung ist, dass ein HDTV-Signal von einer externen Set-Top-Box (HD-STB) in das LCD-TV gegeben wird.

Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Achtung!

Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

Mit dem von Ihnen erworbenen Produkt haben Sie erhalten:

- LCD-TV
- 5-in-1 Fernbedienung inkl. Batterien:
2 x R03 / AAA / 1,5V
- YUV-Adapter
- Antennenkabel
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

Sicherheitshinweise

Betriebssicherheit

- Kinder sollen beaufsichtigt werden um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen, oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von Ihnen Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien von Kindern fern. Bei Missbrauch könnte Erstickungsgefahr bestehen.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des LCD-TVs (elektrischer Schlag, Kurzschluss- und Brandgefahr)!
- Führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitze und Öffnungen ins Innere des LCD-TVs (elektrischer Schlag, Kurzschluss und Brandgefahr)!
- Schlitze und Öffnungen des LCD-TVs dienen der Belüftung. Decken Sie diese Öffnungen nicht ab (Überhitzung, Brandgefahr)!
- Üben Sie keinen Druck auf das Display aus. Es besteht die Gefahr, dass der Bildschirm bricht.
- Die Fernbedienung besitzt eine Infrarot-Diode der Klasse 1. Betrachten Sie die LED nicht mit optischen Geräten.
- Achtung! Bei gebrochenem Display besteht Verletzungsgefahr. Packen Sie mit Schutzhandschuhen die geborstenen Teile ein und senden Sie diese zur fachgerechten Entsorgung an Ihr Service Center. Waschen Sie anschließend Ihre Hände mit Seife, da nicht auszuschließen ist, dass Chemikalien austreten können.
- Berühren Sie nicht das Display mit den Fingern oder mit kantigen Gegenständen, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn:
 - das Netzkabel angeschmort oder beschädigt ist
 - Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist
 - das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert
 - das Gerät gestürzt, oder das Gehäuse beschädigt ist

Aufstellort

- Neue Geräte können in den ersten Betriebsstunden einen typischen, unvermeidlichen aber völlig ungefährlichen Geruch abgeben, der im Laufe der Zeit immer mehr abnimmt. Um der Geruchsbildung entgegenzuwirken, empfehlen wir Ihnen, den Raum regelmäßig zu lüften. Wir haben bei der Entwicklung dieses Produktes Sorge dafür getragen, dass geltende Grenzwerte deutlich unterschritten werden.
- Halten Sie Ihren LCD-TV und alle angeschlossenen Geräte von Feuchtigkeit fern und vermeiden Sie Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann zu Störungen oder zur Beschädigung des LCD-TVs führen.
- Betreiben Sie Ihr Gerät nicht im Freien, da äußere Einflüsse wie Regen, Schnee etc. das Gerät beschädigen könnten.
- Das Gerät darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (Vasen oder ähnliches) auf das Gerät. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser und platzieren Sie es nicht in der Nähe von z.B. Waschbecken, Spülbecken, Badewannen etc.
- **ACHTUNG!** Kerzen und andere offenen Flammen müssen zu jeder Zeit von diesem Produkt fern gehalten werden, um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern.
- Achten Sie auf genügend große Abstände in der Schrankwand. Halten Sie einen Mindestabstand von 10 cm rund um das Gerät zur ausreichenden Belüftung ein.
- Betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um Stürze des LCD-TVs zu vermeiden.
- Vermeiden Sie Blendwirkungen, Spiegelungen und zu starke Hell-Dunkel-Kontraste, um Ihre Augen zu schonen.
- Der optimale Betrachtungsabstand beträgt 5 Mal die Bildschirmdiagonale.



Reparatur

- Überlassen Sie die Reparatur Ihres LCD-TVs ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal.
- Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich bitte ausschließlich an unsere autorisierten Servicepartner.
- Stellen Sie sicher, dass bei Ersatzteilen nur die vom Hersteller angegebenen benutzt werden. Die Benutzung von unpassenden Ersatzteilen kann zur Beschädigung des Gerätes führen.

Vorgesehene Umgebung

- Das Gerät kann bei einer Umgebungstemperatur von +5° C bis +40° C und bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 20% - 85% (nicht kondensierend) betrieben werden.
- Im ausgeschalteten Zustand kann der LCD-TV bei -20° C bis +60° C gelagert werden.
- Wahren Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (Fernsehergerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.), um Funktionsstörungen zu vermeiden.
- Warten Sie nach einem Transport des LCD-TVs solange mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat.
- Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des LCD-TVs kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.
- Ziehen Sie während eines Unwetters oder wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird den Stecker aus der Steckdose und das Antennenkabel aus der Antennenbuchse.

Stromversorgung



Bitte beachten Sie

Auch bei ausgeschaltetem Netzschalter sind Teile des Gerätes unter Spannung. Um die Stromversorgung zu Ihrem LCD-TV zu unterbrechen oder das Gerät gänzlich von Spannung frei zuschalten, trennen Sie das Gerät vollständig vom Netz.

- Betreiben Sie das LCD-TV nur an geerdeten Steckdosen mit 220-240 V~ 50 Hz. Wenn Sie sich der Stromversorgung am Aufstellort nicht sicher sind, fragen Sie bei Ihrem Energieversorger nach.
- Die Steckdose muss sich in der Nähe des LCD-TVs befinden und leicht erreichbar sein.
- Um die Stromversorgung zu Ihrem Gerät zu unterbrechen, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Halten Sie beim Abziehen immer den Netzstecker selbst fest. Ziehen Sie nie an der Leitung.
- Wir empfehlen zur zusätzlichen Sicherheit die Verwendung eines Überspannungsschutzes, um Ihren LCD-TV vor Beschädigung durch Spannungsspitzen oder Blitzschlag aus dem Stromnetz zu schützen.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.

Umgang mit Batterien

Batterien können brennbare Stoffe enthalten. Bei unsachgemäßer Behandlung können Batterien auslaufen, sich stark erhitzen, entzünden oder gar explodieren, was Schäden für Ihr Gerät und Ihre Gesundheit zur Folge haben könnte.

Bitte befolgen Sie unbedingt folgende Hinweise:

- Halten Sie Kinder von Batterien fern.
Sollten Batterien verschluckt worden sein, melden Sie dies bitte sofort Ihrem Arzt.
- Laden Sie niemals Batterien (es sei denn, dies ist ausdrücklich angegeben).
- Entladen Sie die Batterien niemals durch hohe Leistungsabgabe.
- Schließen Sie die Batterien niemals kurz.
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme wie durch Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aus!
- Zerlegen oder verformen Sie die Batterien nicht.
Ihre Hände oder Finger könnten verletzt werden oder Batterieflüssigkeit könnte in Ihre Augen oder auf Ihre Haut gelangen. Sollte dies passieren, spülen Sie die entsprechenden Stellen mit einer großen Menge klaren Wassers und informieren Sie umgehend Ihren Arzt.
- Vermeiden Sie starke Stöße und Erschütterungen.
- Vertauschen Sie niemals die Polarität.
- Achten Sie darauf, dass die Pole Plus (+) und Minus (-) korrekt eingesetzt sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Vermischen Sie keine neuen und alten Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs. Dies könnte bei Ihrem Gerät zu Fehlfunktionen führen. Darüber hinaus würde sich die schwächere Batterie zu stark entladen.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien sofort aus dem Gerät.
- Entfernen Sie die Batterien aus Ihrem Gerät, wenn dieses über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Ersetzen Sie alle verbrauchten Batterien in einem Gerät gleichzeitig mit neuen Batterien des gleichen Typs.
- Isolieren Sie die Kontakte der Batterien mit einem Klebestreifen, wenn Sie Batterien lagern oder entsorgen wollen.
- Bei Bedarf reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen.

Hinweise zur Konformität

Das LCD-TV erfüllt die Anforderungen der elektromagnetischen Kompatibilität und elektrischen Sicherheit.

Das Gerät entspricht den Anforderungen der EMV-Richtlinie 2004/108/EG sowie der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG.

Dieses Gerät erfüllt die grundlegenden Anforderungen und relevanten Vorschriften der Öko-Design Richtlinie 2005/32/EG (Verordnung 1275/2008).

Universalfernbedienung

Anwendung

Diese Universalfernbedienung kann bis zu fünf normale Fernbedienungen ersetzen und ist in der Lage folgende Gerätetypen zu bedienen:

- TV** Fernsehgerät mit Videotext,
- STB** Satellitenempfänger,
- DVD** DVD-Player oder DVD-Rekorder,
- VCR** Videorekorder,
- AUX** Audiogeräte, wie CD-Player, Verstärker.

Die Bezeichnungen auf den Quellentasten „**STB**“, „**DVD**“, „**VCR**“ usw. dienen nur der Übersichtlichkeit. Selbstverständlich können Sie die Tasten auch mit anderen Geräte-Typen (z. B. Pay-TV-Decoder) belegen.

Die Taste **TV** kann nicht umprogrammiert werden.

Gerätecodes programmieren

Sie müssen einen vierstelligen Geräte-Code für jedes Gerät, das Sie mit der Universalfernbedienung bedienen möchten, auf eine der Quellentasten (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**) programmieren. Dabei dienen die Bezeichnungen auf den Tasten nur als Merkhilfe. Mit Ausnahme der Taste **TV** können Sie jede Taste mit jedem Gerät belegen („Flex-Mode“). Die Taste **TV** kann nicht umprogrammiert werden.

Wollen Sie einen Videorekorder als Gerät programmieren, legen Sie vorher eine Videokassette ein.

Gerätecode nach Code-Liste eingeben

Die Codes der entsprechenden Geräte sind der Codeliste, die dieser Bedienungsanleitung beiliegt, zu entnehmen. So gehen Sie vor:

- ▶ Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
- ▶ Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**) kurz.
- ▶ Halten Sie die Taste **CODE** für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die blaue LED dauerhaft aufleuchtet.
- ▶ Geben Sie den vierstelligen Code aus der Code-Tabelle ein.
Zur Bestätigung jedes Tastendrucks geht die blaue LED kurz aus.

Wenn die Codeeingabe gültig war, erlischt die blaue LED nach der Eingabe der letzten Stelle. Wenn ein ungültiger Code eingegeben wurde, blinkt die blaue LED drei Sekunden lang, bevor sie erlischt.

Wenn das Gerät nicht erwartungsgemäß reagiert, wiederholen Sie die Programmierung ggf. mit einem anderen Code. Bitte probieren Sie alle zu Ihrer Marke angegebenen Codes aus. Wählen Sie den Code aus, auf den alle verfügbaren Befehle Ihrer Fernbedienung korrekt reagieren!

Wenn Sie damit auch keinen Erfolg haben, dann versuchen Sie es mit der im Kapitel "Automatischer Suchlauf" beschriebenen Suchmethode.

Manueller Code-Suchlauf

So führen Sie einen manuellen Suchlauf durch:

- ▶ Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
- ▶ Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**) kurz.
- ▶ Halten Sie die Taste **CODE** für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die blaue LED dauerhaft aufleuchtet.
- ▶ Drücken Sie mehrmals nacheinander (bis zu 350 Mal) die Taste **⏻**, **P/CH+** oder **P/CH-**, bis das Gerät, das gesteuert werden soll, den Kanal wechselt oder entsprechend reagiert.
Die Code-Suche wird bei der momentan gespeicherten vierstelligen Nummer begonnen.
- ▶ Drücken Sie kurz **OK**, um den Code zu speichern.

Aufgrund der umfangreichen Anzahl der verschiedenen Code-Nummern sind pro Gerätetyp bis zu 350 unterschiedliche Codes vorprogrammiert. In Einzelfällen ist es möglich, dass nur die gebräuchlichsten Hauptfunktionen verfügbar sind. Bei einigen speziellen Gerätemodellen kann die beschriebene Vorgehensweise nicht zum Erfolg führen.

Automatischer Code-Suchlauf

Wenn Ihr Gerät nicht auf die Fernbedienung anspricht, obwohl Sie alle für Ihren Gerätetyp und die entsprechende Marke aufgeführten Codes ausprobiert haben, versuchen Sie es mit dem automatischen Suchlauf. Hierdurch können Sie auch Codes solcher Marken finden, die in der Geräte-Codeliste nicht aufgeführt sind.

Wenn Sie die Quellentasten **STB**, **DVD**, **VCR** oder **AUX** mit einem anderen als dem bezeichneten Gerät programmieren möchten, müssen Sie beim automatischen Suchlauf zunächst einen Code des gewünschten Gerätetyps programmieren. Zum Beispiel: Sie möchten mit der Taste **AUX** einen DVD-Player steuern. Programmieren Sie zunächst irgendeinen Code eines DVD-Players aus der Code-Liste ein, bevor Sie die folgenden Schritte ausführen.

- ▶ Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
- ▶ Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**) kurz.
- ▶ Halten Sie die Taste **CODE** für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die blaue LED dauerhaft aufleuchtet.
- ▶ Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät und drücken Sie einmal kurz die Taste **P/CH+**.

Hat das Gerät keine Programm-Funktion, drücken Sie statt **P/CH+** die Taste **⏻**. Die Fernbedienung startet nach 6 Sekunden die Code-Suche und sendet im Sekundentakt (siehe auch nächsten Abschnitt) nacheinander alle Codes. Bei jedem Senden leuchtet die blaue LED auf.

- ▶ Sobald das Gerät auf die Fernbedienung reagiert, drücken Sie **OK**. – Haben Sie es verpasst, rechtzeitig **OK** zu drücken, können Sie mit der Taste **P/CH–** schrittweise zum Code zurückspringen, auf den das Gerät reagiert hat.
Um die Suche abzubrechen, drücken Sie **OK**.

1-Sekunden- oder 3-Sekundentakt

Soll die Fernbedienung statt sekundlich nur alle 3 Sekunden einen neuen Code senden, gehen Sie folgendermaßen vor:

- ▶ Drücken Sie **P/CH+** (oder ) zweimal. Die Fernbedienung sendet jetzt nur alle 3 Sekunden einen neuen Code. Dadurch gewinnen Sie mehr Zeit, der Vorgang dauert aber auch länger.

Code-Suche nach Handelsname

Diese Funktion bietet Ihnen die Möglichkeit, nach Handelsnamen zu suchen. Die Handelsnamen finden Sie in der untenstehenden Liste. Gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
- ▶ Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (**STB, DVD, VCR, AUX**) kurz.
- ▶ Halten Sie die Taste **CODE** für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die blaue LED dauerhaft aufleuchtet.
- ▶ Geben Sie den einstelligen Code laut der mitgelieferten Liste ein. Nachstehend ein Auszug:

Taste 1	TEVION, MEDION
Taste 2	Philips, Radiola, Philco, Erres, Pye
Taste 3	Sony, Akai, Panasonic, JVC, Sharp, Toshiba, Daewoo
Taste 4	Thomson, Brandt
Taste 5	Saba, Nordmende, Telefunken
Taste 6	Grundig, Blaupunkt
Taste 7	Nokia
Taste 0	alle Marken

- ▶ Drücken Sie mehrfach die Taste **P/CH+** (oder bei Videorekordern  oder **PLAY** ) , bis das Gerät entsprechend reagiert. Gehen Sie dabei zügig vor, da sonst die automatische Codesuche gestartet wird.
- ▶ Speichern Sie den Code durch Drücken von **OK**.

Wurden alle Codes durchsucht, blinkt die blaue LED für ca. 3 Sekunden.

Code-Identifizierung

Die Code-Identifizierung bietet Ihnen die Möglichkeit, bereits eingegebene Codes, die in der Fernbedienung gespeichert sind, zu bestimmen. So gehen Sie vor:

- ▶ Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
- ▶ Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (**STB, DVD, VCR, AUX**) kurz. Die blaue LED blinkt.
- ▶ Halten Sie die Taste **CODE** für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die blaue LED dauerhaft aufleuchtet.
- ▶ Drücken Sie kurz die Taste **CODE**. Die blaue LED blinkt noch einmal.
- ▶ Um die erste Zahl zu finden, drücken Sie die Zifferntasten von 0 bis 9. Wenn die blaue LED kurz ausgeht, ist es die erste gespeicherte Zahl.
- ▶ Um die zweite Zahl festzustellen, drücken Sie wiederum die Zifferntasten von 0 bis 9. Wiederholen Sie den Vorgang für die dritte und vierte Zahl.
- ▶ Die blaue LED erlischt, sobald die Taste für die vierte Zahl gedrückt wurde.

Die Code-Identifizierung ist jetzt abgeschlossen.

Normaler Betrieb

Einzelgeräte bedienen

Nachdem Sie die Programmierung Ihrer Fernbedienung für Ihre Audio/Video-Geräte vorgenommen haben, arbeitet die Fernbedienung in den gebräuchlichsten Hauptfunktionen wie die Original-Fernbedienung des jeweiligen Gerätes.

Richten Sie Ihre Fernbedienung auf das gewünschte Gerät und drücken Sie die entsprechende Quellentaste. Benutzen Sie die übrigen Tasten dann wie gewohnt. Bei jeder Übertragung eines Infrarotsignals leuchtet die blaue LED kurz auf.

Sie aktivieren die Funktionen nun durch Drücken der entsprechenden Funktionstaste Ihrer Universal-Fernbedienung.

Bitte beachten Sie:

- Unter Umständen ist nicht jede Funktion Ihrer Original-Fernbedienung auf der Universal-Fernbedienung direkt verfügbar.
- Insbesondere bei neueren Geräten ist es möglich, dass einige Funktionen unter anderen Tasten als erwartet abgelegt wurden oder gar nicht verfügbar sind.

ALLES-AUS-Funktion

Sie können alle vorprogrammierten Geräte gleichzeitig ausschalten. Gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie Taste  einmal kurz und sofort noch mal lang (mindestens zwei Sekunden). Jetzt werden alle vorprogrammierten Geräte nacheinander ausgeschaltet.

Einige Geräte lassen sich mit der -Taste ein- und ausschalten. Solche ausgeschalteten Geräte werden nach der Durchführung der **ALLES-AUS**-Funktion eingeschaltet.

EPG – Elektronisches Programm

Die Taste **EPG** („EPG“ = „Electronic Program Guide“) hat verschiedene Funktionen je nachdem, auf welchen Code sie angewendet wird:

- Bei TV- und Satellitencodes (z. B. SAT-TV oder DVB-T) öffnet die Taste das elektronische Fernsehprogramm (EPG).
- Bei DVD-Codes öffnet die Taste das Titel-Menü.
- Bei VCR-Codes können Sie mit der Taste eine Programmierung vornehmen, sofern Ihr Videorekorder über eine ShowView-Funktion verfügt.

Inbetriebnahme

Hinweis

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme bitte unbedingt das Kapitel "Sicherheitshinweise" auf Seite 9.

Auspacken

- Wählen Sie einen geeigneten Platz zum Aufstellen.
- Lassen Sie sich beim Auspacken des Gerätes von jemand helfen.
- Öffnen Sie den Karton sehr vorsichtig, um eine mögliche Beschädigung des Gerätes zu verhindern. Dies kann passieren, wenn zum Öffnen ein Messer mit einer langen Klinge verwendet wird.
- Tragen Sie das Gerät nicht allein, um ein Fallenlassen des Gerätes und damit gesundheitliche Schäden und/oder Beschädigungen am Gerät zu verhindern.
- In der Verpackung befinden sich verschiedene Kleinteile (Batterien, u. a.). Halten Sie diese von Kindern fern, es besteht die Gefahr des Verschluckens.
- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial bitte gut auf und benutzen Sie ausschließlich dieses, um den Fernseher zu transportieren.



Achtung!

Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

Batterien in die Fernbedienung einlegen

- ▶ Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung.
- ▶ Legen Sie zwei Batterien vom Typ R03 (AAA) 1,5 V in das Batteriefach der Fernbedienung ein. Beachten Sie dabei die Polung der Batterien (im Batteriefachboden markiert).
- ▶ Setzen Sie die Batteriefachabdeckung wieder ein.

Hinweis

Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird. Die Fernbedienung könnte durch auslaufende Batterien beschädigt werden.

Antenne anschließen

- ▶ Zum Anschluss an die Hausantenne oder Kabelanlage verbinden Sie die Antennensteckdose und das LCD-TV mit einem doppelt abgeschirmten Antennenkabel.

DVB-T Modus

Wird an Ihrem Standort DVB-T angeboten, haben Sie die Möglichkeit mittels einer entsprechenden Antenne diese zu empfangen. Ein zusätzlicher Receiver zum Empfang von DVB-T Programmen ist nicht erforderlich.

Wird über Ihren Kabelanschluss auch ein digitales Bildsignal (DVB-C) eingespeist, wird alternativ auch dieses von Ihrem Gerät unterstützt.

Wichtig!

Um verschlüsselte/kostenpflichtige Programme empfangen zu können, ist der Einsatz einer entsprechenden Karte erforderlich. Setzen Sie dazu ein CAM-Modul (im Fachhandel erhältlich) in den dafür vorgesehenen Schacht an der linken Geräteseite ein (**Common Interface**). In das CAM-Modul stecken Sie anschließend die Karte Ihres Anbieters. Lesen Sie dazu auch die Beschreibung auf Seite 29.

DVB-T Antenne anschließen

- ▶ Stecken Sie den Stecker einer DVB-T Antenne in die Antennenbuchse des Gerätes.

Stromversorgung anschließen

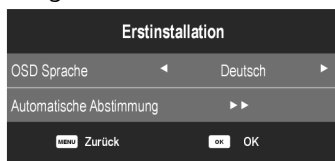
- ▶ Verbinden Sie den Netzstecker mit einer gut erreichbaren Netzsteckdose 220-240 V ~ 50 Hz.

LCD-TV ein und ausschalten

- ▶ Stellen Sie den Netzschalter auf die Stellung „I“, um den LCD-TV mit Strom zu versorgen. Das Gerät geht in den Standby-Modus und die Anzeige an der Vorderseite leuchtet orange auf.
- ▶ Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie entweder die Taste  an der Fernbedienung oder die Taste **POWER** am Gerät. Die Anzeige an der Vorderseite leuchtet grün auf.
- ▶ Mit der Taste  oder **POWER** schalten Sie das Gerät wieder in den Standby-Modus. In diesem Modus wird weiterhin Strom verbraucht.
- ▶ Mit dem Netzschalter stellen Sie das Gerät ganz aus.

Nach dem ersten Einschalten

Wenn Sie Ihr Gerät zum ersten Mal einschalten, werden Sie durch die **Erstinstallation** geführt. Diese kann jederzeit über das Menü **EINRICHTEN > Erstinstallation** aufgerufen und noch mal durchgeführt werden. Siehe auch Seite 36.



- Wählen Sie mit den Richtungstasten die OSD Sprache aus.
- Wählen Sie mit den Richtungstasten die Automatische Abstimmung und drücken Sie **OK**. Es stehen Ihnen nun diverse Einstellungsmöglichkeiten zur Verfügung:



Menüpunkt	Einstellung
Land	Wählen Sie mit den Richtungstasten das gewünschte Land. Die Ländereinstellung hat Einfluss auf die Reihenfolge, in der die Programme gespeichert werden.
Tuner Type	DTV + ATV (Suche nach digitalen und analogen TV Kanälen); DTV (Suche nach digitalen TV Kanälen); ATV (Suche nach analogen TV Kanälen).
Digital Type	Stellen Sie hier ein, ob das digitale Antennensignal über Antenne (DVB-T) oder über Kabel (DVB-C) eingespeist wird. Je nach vorgenommener Einstellung wird nach Digital-TV Kanälen gesucht.
Scan Type	Suchmodus einstellen. Diese Option steht Ihnen nur im DVB-C Suchlauf zur Verfügung.
Netzwerk ID	Netzwerk ID einstellen. Diese Option steht Ihnen nur im DVB-C Suchlauf zur Verfügung.
Frequenz	Frequenz einstellen. Diese Option steht Ihnen nur im DVB-C Suchlauf im Modus Netzwerk zur Verfügung.
Symbolrate	Symbolrate einstellen. Diese Option steht Ihnen nur im DVB-C Suchlauf zur Verfügung.

- Nachdem Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie **OK**. Die Suche startet.

Suchlauf		
TV	:	0 Programme
DTV	:	0 Programme
Radio	:	0 Programme
Daten	:	0 Programme
22 %... 405,25 MHz (TV)		
Für Abbruch bitte MENU Taste drücken		

Es wird der Reihe nach, nach den unterschiedlichen Sendungstypen gesucht. Warten Sie das Ende ab. Mit der Taste **MENU** können Sie die Suche vorzeitig abbrechen.

Hinweis

Denken Sie daran eine DVB-T Antenne anzuschließen, wenn Sie nach digitalen Programmen suchen.

Programmauswahl

- Um ein Programm auszuwählen, drücken Sie entweder eine der Tasten **P+/-** (am Gerät oder an der Fernbedienung) oder wählen Sie das Programm über eine Zifferntaste direkt an.
Für eine zwei- oder dreistellige Nummer geben direkt die Ziffern hintereinander ein.
- Mit der Taste **↺** wählen Sie das zuletzt wiedergegebene Programm.

Toneinstellungen

- ▶ Mit den Lautstärketasten    an der Fernbedienung oder am Gerät erhöhen oder verringern Sie die Lautstärke.
- ▶ Um den Ton ganz aus- und wieder einzuschalten, drücken Sie die Taste  Stummschaltung.
- ▶ Mit der Taste **AUDIO** wählen Sie zwischen Mono- und Stereoausgabe, Ton I und Ton II. Ton I und Ton II sind nur zu hören, wenn die aktuelle Sendung den DUAL-Modus unterstützt (z. B. bei zweisprachigen Sendungen).
- ▶ Mit der Taste **SMODE** wählen Sie zwischen den Tonmodus: **Standard, Musik, Film, Sport, Persönlich**. Die Einstellung **Persönlich** wird im Menü **TON > Soundmodus** definiert.

Bildeinstellungen

- ▶ Mit der Taste **P.MODE** wählen Sie zwischen den Bildmodi: **Dynamisch**, **Standard**, **Mild**, **Persönlich**. Die Einstellung **Persönlich** wird im Menü **BILD > Bildmodus** definiert.
- ▶ Abhängig von der Sendung werden Bilder im Format 4:3 oder 16:9 übertragen. Mit der Taste **SIZE** können Sie das Bildformat anpassen:

Automatisch Das wiedergegebene Format wird automatisch auf das Eingangssignal eingestellt.	
4:3 Zur unverzerrten Darstellung eines Bildes im 4:3-Format.	
16:9 Zur unverzerrten Darstellung eines Bildes im 16:9-Format.	
Zoom 1 Das Bild wird zum oberen und unteren Rand des Bildschirms ausgedehnt.	
Zoom 2 Erweiterte Zoomstufe von Zoom1 . Das Bild wird zusätzlich noch nach links und rechts ausgedehnt.	

Diese Einstellung der Bildformate können Sie auch im Menü **EINRICHTEN > Bildformat** ändern.

Hinweis:

Bitte beachten Sie, dass je nach eingestellter Bildquelle nicht alle Bildformate zur Verfügung stehen.

Infos anzeigen lassen

- ▶ Drücken Sie die Taste **INFO**, um sich folgende aktuelle Einstellungen anzeigen zu lassen:
 - Programmplatz
 - Farb-System
 - Ton-System
- ▶ Dieselben Informationen erhalten Sie beim Umschalten auf ein anderes Programm.

Favoritenlisten öffnen

Im Menü **KANAL > Sender bearbeiten** können Sie einzelne Programme in eine Favoritenliste aufnehmen (siehe Seite 36).

- ▶ Drücken Sie die Taste **FAV**, um sich die Favoritenliste anzeigen zu lassen.
- ▶ Wählen Sie mit den Richtungstasten **▲ ▼** oder mit den Tasten **FAV - / FAV +** ein Programm aus.

Quelle wählen

- ▶ Mit der Taste **AV/INPUT** rufen Sie die Auswahlliste der Quellen an. Folgende Quellen stehen Ihnen zur Verfügung:

ATV	TV-Betrieb (analoges Antennensignal)
DTV	TV-Betrieb (digitales Antennensignal)
Media	Medium am USB-Anschluss
AV	Gerät am AV-Eingang
PC	Gerät am PC-Eingang
Component	Gerät an den Komponenten-Video- und Audioeingängen
SCART	Gerät an der SCART-Buchse
HDMI1	Gerät am HDMI-Eingang 1
HDMI2	Gerät am HDMI-Eingang 2
HDMI3	Gerät am HDMI-Eingang 3
HDMI4	Gerät am HDMI-Eingang 4

- ▶ Über die Richtungstasten **▼ ▲** gehen Sie zur gewünschten Quelle.
- ▶ Bestätigen Sie Ihre Wahl mit der Taste **OK**.

Der Media-Modus

Über den Media-Modus wird der USB-Anschluss angesteuert.

Unterstützte Formate

Folgende Datei-Formate werden von Ihrem LCD-TV unterstützt:

- MP3
- PNG
- MPEG 1/2/4
- Xvid kompatibel
- JPG
- WMA
- MKV MPEG4

Hinweise zur USB Nutzung

- Unter Umständen sind bestimmte Arten von USB-Geräten (MP3-Player, externe Festplatten) mit diesem LCD-TV nicht kompatibel.
- Schließen Sie das USB-Gerät direkt an. Benutzen Sie kein separates Kabel, da Kompatibilitätsprobleme entstehen können.
- Ziehen Sie das USB-Gerät nicht ab, während eine Datei wiedergegeben wird.
- Schnelles An- und Abstecken von USB-Geräten ist gefährlich. Sie sollten insbesondere nicht mehrmals schnell hintereinander das USB-Gerät ein- und wieder abstecken. Dadurch könnten physische Schäden am USB-Gerät und besonders am LCD-TV selbst entstehen.

Vom TV- zum Media-Modus wechseln

- ▶ Mit der Taste **AV/INPUT** rufen Sie die Auswahlliste der Quellen auf.
- ▶ Über die Richtungstasten **▼ ▲** gehen Sie zu **Media**.
- ▶ Bestätigen Sie Ihre Wahl mit der Taste **OK**.
- ▶ Wenn Sie zum TV-Modus zurückkehren wollen, wiederholen Sie diesen Vorgang und wählen statt **Media** die Option **ATV** oder **DTV**, je nach eingespeistem Antennensignal.

Media Menüsystem

Sobald Sie einen USB-Datenträger an den Fernseher angeschlossen und die Quelle auf **Media** umgestellt haben, können Sie zwischen den 4 nachstehenden Medien auswählen:

- **FOTO** - zur Wiedergabe von Fotodateien
- **MUSIK** - zur Wiedergaben vom Musikdateien
- **FILM** - zur Wiedergabe vom Filmen
- **TEXT** - zur Anzeige von Texten (*.txt)

Je nach ausgewählter Option stehen Ihnen unterschiedlichen Funktionen zur Verfügung. Diese werden im unteren Teil des Bildschirms dargestellt.

Videotext

Videotext ist ein kostenloser Service, der von den meisten Fernsehstationen ausgestrahlt wird und aktuelle Informationen bezüglich Nachrichten, Wetter, Fernsehprogrammen, Aktienkursen, Untertiteln und anderen Themen bietet.

Die Bedienung des Videotexts

Zur Bedienung des Videotexts verfügt Ihre Fernbedienung spezielle Videotext-Tasten.

- ▶ Wählen Sie ein Fernsehprogramm, das Videotext ausstrahlt.
- ▶ Drücken Sie die Taste **TEXT** einmal, um die Basis-/Indexseite des Videotexts anzuzeigen.
- ▶ Drücken Sie die Taste **TEXT** erneut, um den Teletext transparent darzustellen (das Fernsehbild erscheint im Hintergrund).
- ▶ Drücken Sie die Taste **TEXT** erneut, um wieder in den TV-Modus zu wechseln.

Seiten anwählen

- ▶ Geben Sie die gewünschte Videotextseite als dreistellige Nummer direkt mit den Zifferntasten ein.
Die gewählte Seitenzahl wird in der linken oberen Ecke des Bildschirms angezeigt. Der Videotextzähler sucht solange, bis die gewählte Seitennummer gefunden ist.
- ▶ Mit den Richtungstasten ▼ ▲ blättern Sie vor und zurück durch die Videotextseiten.

Farbtasten

Wenn am unteren Bildrand farbige Felder oder Texteinträge eingeblendet sind, können Sie diese Inhalte durch Drücken der entsprechenden Farbtasten ROT [**PROG**], GRÜN [**INTRO**], GELB [**REPEAT**] und BLAU [**A-B**] direkt anwählen.

SUBPAGE

Manche Videotextseiten beinhalten Unterseiten. Am unteren Bildrand wird z. B. **1/3** angezeigt. Die Unterseiten werden im Abstand von ca. einer halben Minute nacheinander eingeblendet. Sie können die Unterseiten auch selbst aufrufen, indem Sie die Taste **SUBPAGE** drücken. Über die Richtungstasten ◀ ▶ können Sie durch die Unterseiten blättern.

Nützliche Videotext-Eigenschaften

INDEX

- ▶ Mit der Taste **INDEX** wählen Sie die Hauptseite des Videotextes aus.

HOLD

Die Videotextseite, die Sie gewählt haben, enthält möglicherweise mehr Informationen, als auf einen Bildschirm passen. In diesem Fall wird die Information auf mehrere Unterseiten aufgeteilt. Die Unterseiten werden in regelmäßigen Zeitabständen weitergeblättert.

- ▶ Drücken Sie die Taste **HOLD**, um einen automatischen Seitenwechsel zu verhindern.
- ▶ Drücken Sie erneut die Taste **HOLD**, um den automatischen Seitenwechsel wieder zuzulassen.

REVEAL

- ▶ Um verborgene Information, wie z. B. die Lösungen von Rätseln, Puzzle oder Quiz anzuzeigen, drücken Sie einmal auf die Taste **REVEAL**.
- ▶ Nochmaliges Drücken der Taste **REVEAL** verbirgt die Antworten wieder.

SIZE

Diese Funktion zeigt die Videotextinformation in doppelter Größe an.

- ▶ Drücken Sie die Taste **SIZE**, um die obere Hälfte der Seite zu vergrößern.
- ▶ Drücken Sie erneut die Taste **SIZE**, um die untere Hälfte der Seite vergrößert anzuzeigen.
- ▶ Nochmaliges Drücken der Taste **SIZE** zeigt den Videotext wieder in normaler Größe.

Grundeinstellungen im OSD-Menü

Über das OSD-Menü (On Screen Display) können Sie bestimmte Parameter des LCD-TVs einstellen.

Im Menü navigieren

- ▶ Drücken Sie die Taste **LCD MENU**, um das OSD zu aktivieren.
Am unteren Rand werden die jeweils möglichen Einstellungen angezeigt.
- ▶ Mit den Richtungstasten ▲ ▼ wählen Sie die Optionen aus dem Hauptmenü.
- ▶ Mit ▶ wechseln Sie zu den Menüeinträgen.
- ▶ Mit den Richtungstasten ▲ ▼ wählen Sie die Optionen aus einem Menü.
Mit der Taste **LCD MENU** kommen Sie ins Hauptmenü zurück.
- ▶ Mit der Richtungstaste ▶ öffnen Sie ein Untermenü (nicht in jedem Menü vorhanden).
Mit der Taste **LCD MENU** kommen Sie in das übergeordnete Menü zurück.
- ▶ Mit den Richtungstasten ◀ ▶ stellen Sie einen gewünschten Wert ein oder treffen eine andere Auswahl.
- ▶ Mit der Taste **LCD MENU** schließen Sie das Menü und bestätigen gleichzeitig die Auswahl.

Bitte beachten Sie, dass sich das Menü automatisch nach einigen Sekunden schließt, wenn keine Taste gedrückt wird.

Folgende Hauptmenüs können Sie wählen

- Menü **KANAL**
- Menü **BILD**
- Menü **TON**
- Menü **UHRZEIT**
- Menü **SPERREN**
- Menü **EINRICHTEN**

Hinweis

Aufgrund möglicher technischer Änderungen können die hier beschriebenen Menüs von denen auf Ihrem Bildschirm abweichen.

Hinweis

Je nachdem, welche Quelle Sie gewählt haben, sind nicht alle Menüs verfügbar. Um nicht verfügbare Menüs aufzurufen, müssen Sie zunächst die Quelle wechseln.

Menüsystem

Menü KANAL



Menüpunkt	Einstellung	
Automatische Abstimmung	Hier führen Sie einen Programmsuchlauf durch. Es stehen Ihnen unterschiedliche Suchoptionen zur Verfügung. Wenn Sie die Suchoption ausgewählt haben, drücken Sie OK, um die Sendersuche zu starten. Mit MENU können Sie die Suche vorzeitig abbrechen. In diesem Fall werden die gefundenen Kanäle nicht gespeichert.	
DVB-T Manuelle Abstimmung	Hier können Sie eine manuelle Programmierung für einzelne Sender im DVB-T Modus durchführen, wenn das eingespeiste Signal über Antenne kommt.	
DVB-C Manuelle Abstimmung	Hier können Sie eine manuelle Programmierung für einzelne Sender im DVB-C Modus durchführen, wenn das eingespeiste Signal über Kabel kommt. Diese Option steht nur zur Verfügung, wenn zuvor eine automatische Abstimmung über Kabel stattgefunden hat.	
ATV - Manuelle Abstimmung	Aktueller Sender	Wählen Sie hierüber den Sender, den Sie bearbeiten möchten.
	Farbsystem	PAL, SECAM, Auto. Für Deutschland ist das Farb-System PAL eingestellt.
	Tonsystem	BG, DK, L, I. Für Deutschland ist das Ton-System BG eingestellt.
	Feinabstimmung	Führen Sie mit ◀ ▶ die Feinabstimmung durch

	AFC	Stellen Sie die automatische Feinabstimmung auf Ein , wenn Sie diese immer durchführen wollen.
	Suche	Starten Sie mit ◀ ▶ den Sendersuchlauf
Sender bearbeiten		Hier sehen Sie die aktuell gespeicherten Sender. Für jeden Sender können Sie die nachfolgenden Einstellungen vornehmen.
	Löschen	Wählen Sie den Sender an, den Sie löschen möchten, und drücken Sie die rote Taste [PROG] . Drücken Sie die Taste ◀ Ja , wenn Sie sich sicher sind, dass Sie den Sender löschen möchten. Drücken Sie die Taste ▶ Nein , wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten.
	Umbenennen	Wählen Sie den Sender an, den Sie umbenennen möchten, und drücken Sie die grüne Taste [INTRO] . Nun können Sie den ersten Buchstaben ändern: Über die Richtungstasten ▲ ▼ können Sie im Zeichensatz hoch und runter scrollen. Gehen Sie mit der Richtungstaste ▶ auf den nächsten Buchstaben usw. Am Ende drücken Sie noch einmal die grüne Taste [INTRO] , um den Namen zu speichern.
	Bewegen	Wählen Sie den Sender an und drücken Sie die gelbe Taste [REPEAT] . Verschieben Sie den Sender mit ▲ ▼ auf den gewünschten Platz und drücken Sie die gelbe Taste [REPEAT] ein weiteres Mal. Die anderen Sender werden entsprechend mit verschoben.
	Überspringen	Wählen Sie den Sender an, den Sie beim Durchblättern der Sender über die Tasten P+/- überspringen möchten, und drücken Sie die blaue Taste [A-B] . Der Sender kann weiterhin über die Zifferntasten angewählt werden.
	Fav	Um einen Sender in eine Favoritenliste abzuspeichern, markieren Sie diesen und drücken die Taste FAV . Die Favoritenlisten rufen Sie über die Tasten der Fernbedienung auf. Siehe auch S. 24

Signalinformation	Hier werden die Signalinformationen des eingestellten Senders angezeigt. Diese Option steht Ihnen nur im DTV Modus zur Verfügung.
CI-Informationen	Wenn Sie kostenpflichtige Kanäle anschauen möchten, müssen Sie sich zuvor bei einem entsprechenden Anbieter anmelden. Nach der Anmeldung erhalten Sie von Ihrem Anbieter ein Conditional Access Module (CAM-Modul) und eine spezielle Karte. Hinweise zu den Einstellungen finden Sie in der mit dem Modul gelieferten Dokumentation. Installieren Sie die CI-Komponenten auf folgende Weise in Ihrem Fernsehgerät: ▶ Schalten Sie das Fernsehgerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. ▶ Setzen Sie zunächst das CAM-Modul in den Steckplatz an der Seite des LCD-TVs ein. Anschließend stecken Sie die Karte ein. Hinweis Beachten Sie, dass Sie das CI Modul nur einsetzen oder herausnehmen dürfen, wenn sich das Gerät im STANDBY-Modus befindet oder vom Stromnetz getrennt ist. Das CAM-Modul muss richtig herum eingesetzt werden; falsch herum lässt es sich nicht einschieben. CAM-Modul oder Fernsehgerät können beschädigt werden, falls Sie versuchen, das CAM-Modul mit Gewalt einzuschieben. ▶ Verbinden Sie das Fernsehgerät mit der Stromversorgung, schalten Sie es ein und warten Sie einen Moment, bis die Karte erkannt wird. ▶ Bei manchen CAM-Modulen sind zusätzlich einige Einrichtungsschritte erforderlich, die Sie im Menü CI-Informationen ausführen können.

Videorekorder manuell speichern

Die manuelle Programmsuche können Sie verwenden, um z. B. einen Videorekorder auf das LCD-TV einzustellen.

Nachdem LCD-TV und Videorekorder über das Antennenkabel miteinander verbunden sind (siehe Videorekorder anschließen, Seite 39), stellen Sie Ihren Videorekorder auf das Testsignal.

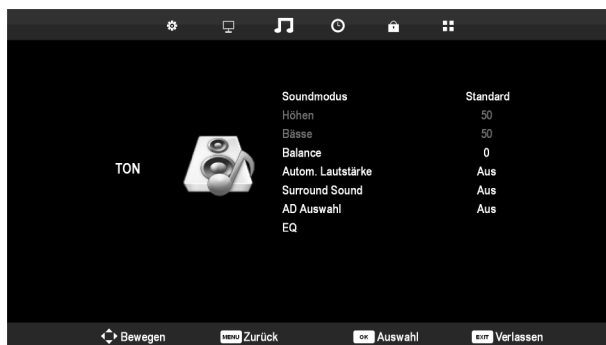
Führen Sie eine manuelle Programmsuche im Suchlauf mit dem LCD-TV durch.

Menü BILD



Menüpunkt	Einstellung
Bildmodus	Bildmodus wählen: Dynamisch, Standard, Mild, Persönlich . Diese Funktion entspricht der Taste P.MODE . Bei der Einstellung Persönlich können Sie Kontrast, Helligkeit, Farbe, Farbton und Schärfe selbst einstellen. Bei den anderen Einstellungen sind diese Parameter fest definiert.
Kontrast	Kontrast verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 100).
Helligkeit	Helligkeit verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 100).
Farbe	Farbe verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 100).
Farbton	Farbton Einstellungen nur bei NTSC-Empfang verfügbar
Schärfe	Schärfe verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 10).
Farbtemperatur	Farbtemperatur wählen: Kalt, Normal und Warm .
Rauschreduktion	Mit dieser Funktion können Sie das Bildrauschen verringern und die Bildqualität bei schwachem Signal verbessern. Wählen Sie zwischen Aus, Niedrig, Mittel, Hoch und Standard .
Dyn. Kontrast	Schalten Sie hier den dynamischen Kontrast ein oder aus.
HDMI-Mode	Pixelgenaue Darstellung (Einstellung 1:1) oder vergrößerte Darstellung je nach angeschlossener HDMI Quelle (Einstellung Overscan). Diese Einstellung steht nur im HDMI-Modus zur Verfügung.

Menü TON



Menüpunkt	Einstellung
Soundmodus	Audiomodus wählen: Standard, Musik, Film, Sport, Persönlich . Diese Funktion entspricht der Taste S.MODE . Bei der Einstellung Persönlich können Sie Höhen, Bässe und Balance selbst einstellen. Bei den anderen Einstellungen sind diese Parameter fest definiert.
Höhen	Höhen verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 100).
Bässe	Bässe verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 100).
Balance	Stellen Sie die Balance zwischen dem linken und rechten Lautsprecher ein.
Autom. Lautstärke	Die Funktion AVL (Automatic Volume Limiting) gleicht die unterschiedlichen Lautstärken der verschiedenen Sendungen aus. Stellen Sie auf Aus , so hören Sie die Originallautstärken. Stellen Sie auf Ein , so hören Sie eine gleichmäßige Lautstärke.
Surround Sound	Surround Effekt ein-/ausschalten
AD Auswahl	Erzählermodus aktivieren/deaktivieren, sowie Lautstärke einstellen. Verfügbar nur im DTV-Modus. Unterstützung abhängig von der Sendung.
EQ	Equalizer Einstellungen vornehmen und den Ton individuell optimieren.

Menü UHRZEIT



Menüpunkt	Einstellung
Uhr	Anzeige der Uhrzeit. Einstellung nicht möglich.
Zeitzone	Hierüber können Sie die Zeitzone einstellen. Diese Option steht nur im DTV Modus zur Verfügung.
Einschlaf-Timer	Wählen Sie eine Zeit, nach der sich das Gerät selbständig ausschaltet. Wählen Sie Aus , um die Funktion zu beenden.
Autom. Abschaltung	Stellen Sie hier die Zeit ein wonach sich der LCD-TV automatisch ausschaltet.
OSD-Zeit	Hier können Sie die Zeit einstellen, nach der das OSD-Menü sich automatisch schließt

Menü SPERREN



Menüpunkt	Einstellung	
System sperren	Hierüber schalten Sie die Einstellungen Sender sperren , Altersvorgabe und Tastensperre frei. Geben Sie dafür das Passwort ein. Im Auslieferungszustand: 0000 .	
Passwort eingeben	Es öffnet sich ein Feld zur Eingabe der Passwörter.	
	Altes Passwort eingeben	Geben Sie mit den Zifferntasten das bestehende Passwort ein. Im Auslieferungszustand: 0000 .
	Neues Passwort eingeben	Geben Sie ein neues vierstelliges Passwort ein.
	Passwort wiederholen	Geben Sie das neue Passwort noch mal ein. Das neue Passwort wird gespeichert
	Hinweis Notieren Sie sich das neue Passwort. Es wird beim Wiederherstellen der Werkseinstellungen nicht zurückgesetzt. Sollten Sie das Passwort vergessen haben, benutzen Sie das Master-Passwort „7948“.	
Sender sperren	Legen Sie hier fest welche Sender gesperrt werden soll	
Altersvorgabe	Hier können Sie das Alter wählen. Diese Option steht nur im DTV Modus zur Verfügung.	
Tastensperre	Hierüber schalten Sie die Tastensperre für die Bedienelemente am LCD-TV ein oder aus. Der LCD-TV kann dann nur über die Fernbedienung bedient werden.	

Menü EINRICHTEN



Menüpunkt	Einstellung
OSD Sprache	Wählen Sie die Sprache des OSD-Menüs oder die TT-Sprache ein. Sie stellt sich unmittelbar um.
TT Sprache	Die Voreinstellung ist WEST . Falls Sie sich in einem anderen Sprachraum befinden, können Sie die Spracheinstellung ändern.
Gehörlosenhilfe	Wenn der Sender spezielle Audiosignale für Hörgeschädigte überträgt, können Sie die Einstellung auf Ein stellen, um diese Signale zu empfangen. Diese Option steht nur im DTV Modus zur Verfügung.
Bildformat	Stellen Sie hier das Bildformat ein. Diese Funktion entspricht der Taste SIZE .
Blauer Bildschirm	Wenn das LCD-TV kein Signal empfängt, erscheint statt des „Schnee-“ oder des schwarzen Bildes ein blauer Hintergrund.
Erstinstallation	Hier können Sie das Menü zur Erstinstallation aufrufen. Die Einstellungen werden ab Seite 21 beschrieben.
Werkseinstellungen wiederherstellen	Stellen Sie hier die Werkseinstellungen ein. Dabei haben Sie die Möglichkeit das Gerät oder den Speicher zurückzusetzen.

EPG – Programmführer

Mit der Taste **EPG** öffnen Sie das "elektronische TV-Programm". Diese Funktion steht Ihnen nur in den Modi **ATV** und **DTV** zur Verfügung.

In der Tabelle sehen Sie die aktuelle sowie die nächste Sendung für die verfügbaren Sender.

- ▶ Wählen Sie mit ▲ ▼ ein Programm aus.
- ▶ Gehen Sie mit ▶ in den Programmführer des ausgewählten Programms.
- ▶ Blättern Sie mit ▲ ▼ durch die Sendungen.

Beachten Sie:

Die angezeigten Programminformationen werden von den Sendeanstalten erstellt. Falls keine Programminformation dargestellt wird, ist dies kein Fehler Ihres LCD-TVs.

Die folgende Tabelle zeigt die Optionen für den **Programmführer**:

Taste	Eintrag	Funktion
Grüne Taste [INTRO]	Anzeigen	Zeigt eine detaillierte Beschreibung der markierten Sendung (falls verfügbar). Drücken Sie die Taste noch einmal, um die Beschreibung auszublenden.
Gelbe Taste [REPEAT]	Zeitplan	Zeigt die Liste der Sendungen an, die über die Erinnerungsfunktion programmiert wurden. Zur Programmierung einer Erinnerung siehe nächsten Punkt. Mit der roten Taste [PROG] können Sie eine Sendung aus dem Zeitplan löschen.
Blaue Taste [A-B]	Erinnerung	Nimmt die ausgewählte Sendung in den Zeitplan auf. Sobald der programmierte Zeitpunkt erreicht wird, schaltet das Gerät automatisch auf die programmierte Sendung um. Eine Erinnerung der aktuellen Sendung ist nicht möglich.
▲ ▼ ◀ ▶	Wählen	Mit den Richtungstasten bewegen Sie sich innerhalb des Programmführers.
▶▶	Nächster Tag	Das Programm des nächsten Tages wird aufgerufen.
◀◀	Vorheriger Tag	Das Programm des vorherigen Tages wird aufgerufen. Dies ist nur bis zum aktuellen Tag möglich. Das Programm der Vergangenheit wird nicht angezeigt.
OK	OK	Bestätigen Sie die Auswahl oder die Einstellung.

Geräte anschließen

Kopfhörer anschließen

Den Kopfhörer schließen Sie an die Kopfhörerbuchse an.

Vorsicht!

Das Benutzen eines Kopfhörers mit zu großer Lautstärke erzeugt übermäßigen Schalldruck und kann zu bleibenden Hörschäden führen. Stellen Sie die Lautstärke vor der Wiedergabe auf den niedrigsten Wert ein. Starten Sie die Wiedergabe und erhöhen Sie die Lautstärke auf den Pegel, der für Sie angenehm ist. Durch Verändern der Grundeinstellung des Equalizers kann sich die Lautstärke erhöhen und damit zu bleibenden Hörschäden führen.



Wenn ein Gerät längere Zeit mit erhöhter Lautstärke über einen Kopfhörer betrieben wird, kann das Schäden am Hörvermögen des Zuhörers verursachen.

Digitaler Verstärker über Koaxialanschluss

Über den **SPDIF Coax.OUT** Anschluss haben Sie die Möglichkeit das Audiosignal Ihres LCD-TVs über einen digitalen Verstärker wiederzugeben.

Verbinden Sie dazu ein Koaxialkabel mit dem SPDIF Coax.OUT-Anschluss am LCD-TV und dem entsprechenden Eingang am Verstärker.

DVD-Player anschließen

Zum Anschluss eines DVD-Players haben Sie diverse Möglichkeiten:

1. Mit einem SCART-Kabel

- ▶ Schließen Sie einen DVD-Player mit SCART-Kabel an die Buchse SCART an.

2. Mit einem Stereo-Cinch-Kabel und einem Video-Cinch-Kabel

- ▶ Verbinden Sie ein Video-Cinch-Kabel (gelber Stecker) mit dem Video-Eingang des LCD-TVs und dem Video-Ausgang des externen Geräts.
- ▶ Verbinden Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) mit den Audio-Eingängen des LCD-TVs und den Audio-Ausgängen des externen Geräts.

3. Mit einem Komponenten-Videokabel (3 x Cinch)

- ▶ Sofern der DVD-Player über YUV-Ausgänge verfügt (Y Pb Pr), ist es empfehlenswert, ihn mit einem Komponentenkabel (Cinch-Kabel grün/blau/rot) an die Komponenteneingänge Y-Pb-Pr des LCD-TVs anzuschließen.

Wichtig!

Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten YUV-Adapter.

- ▶ Für die Tonübertragung schließen Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) an die AUDIO L-R-Eingänge an.

4. Mit einem HDMI-Kabel

- ▶ Sofern Ihr externes Gerät über einen HDMI- Ausgang verfügt, schließen Sie ein HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang) an den HDMI-Eingang des LCD-TVs und den HDMI-Ausgang des externen Geräts an.

Videorekorder anschließen

- ▶ Verbinden Sie ein Antennenkabel mit der Antennenbuchse des LCD-TVs und dem Antennen-Ausgang des Videorekorders.
- ▶ Verbinden Sie ein weiteres Antennenkabel mit dem Antennen-Eingang des Videorekorders und der Antennenbuchse in der Wand.

Zusätzlich können Sie LCD-TV und Videorekorder mit einem SCART-Kabel verbinden. Dies ist für eine hohe Bild- und Tonqualität empfehlenswert. Wenn Sie Stereoton übertragen möchten, ist ein SCART-Anschluss notwendig.

- ▶ Schließen Sie das SCART-Kabel an die SCART-Buchse des LCD-TVs an.
- ▶ Schließen Sie das andere Ende des SCART-Kabels an die SCART OUT-Buchse des Videorekorders an.

DVD-Rekorder anschließen

- ▶ Schließen Sie den DVD-Rekorder mit dem SCART-Kabel an die SCART-Buchse des LCD-TVs an.
- ▶ Schließen Sie das andere Ende des SCART-Kabels an die SCART OUT-Buchse des DVD-Rekorders an.
- ▶ Verbinden Sie ein Antennenkabel mit der Antennenbuchse des LCD-TVs und dem Antennen-Ausgang des DVD-Rekorders.
- ▶ Verbinden Sie ein weiteres Antennenkabel mit dem Antennen-Eingang des DVD-Rekorders und der Antennenbuchse in der Wand.

Alternative

- ▶ Sofern der DVD-Rekorder über YUV-Ausgänge verfügt (Y Pb Pr), ist es empfehlenswert, ihn mit einem Komponentenkabel (Cinch-Kabel grün/blau/rot) an die Komponenteneingänge Y-Pb-Pr des LCD-TVs anzuschließen.

Wichtig!

Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten YUV-Adapter.

- ▶ Für die Tonübertragung schließen Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) an die AUDIO L-R-Eingänge an.

Alternative

- ▶ Sofern Ihr DVD-Rekorder über einen HDMI- Ausgang verfügt, schließen Sie ein HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang) an den HDMI-Eingang des LCD-TVs und den HDMI-Ausgang des externen Geräts an.

Receiver (SAT, DVB-T, Decoder etc.) anschließen

Sie haben verschiedene Möglichkeiten ein Gerät, das als Empfänger für das LCD-TV eingesetzt werden soll (z. B. SAT-Receiver, DVB-T-Receiver, Decoder, Set-Top-Box) an Ihr LCD-TV anzuschließen.

1. Mit einem SCART-Kabel

- ▶ Schließen Sie einen Receiver mit SCART-Kabel an die SCART Buchse an.

2. Mit einem Stereo-Cinch-Kabel und einem Video-Cinch-Kabel

- ▶ Verbinden Sie ein Video-Cinch-Kabel (gelber Stecker) mit dem Video-Eingang des LCD-TVs und dem Video-Ausgang des externen Geräts.
- ▶ Verbinden Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) mit den Audio-Eingängen des LCD-TVs und den Audio-Ausgängen des externen Geräts.

3. Mit einem Komponenten-Videokabel (3xCinch)

- ▶ Sofern das externe Gerät über YUV-Ausgänge verfügt (Y Pb Pr), ist es empfehlenswert, es mit einem Komponentenkabel (Cinch-Kabel grün/blau/rot) an die Komponenteneingänge **Y-Pb-Pr** des LCD-TVs anzuschließen.

Wichtig!

Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten YUV-Adapter.

- ▶ Für die Tonübertragung schließen Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) an die AUDIO L-R-Eingänge an.

4. Mit einem HDMI-Kabel

- ▶ Sofern Ihr externes Gerät über einen HDMI- Ausgang verfügt, schließen Sie ein HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang) an den HDMI-Eingang des LCD-TVs und den HDMI-Ausgang des externen Geräts an.

DVD- oder Videorekorder und SAT-Receiver anschließen

Wenn Sie gleichzeitig einen DVD- oder Videorekorder und einen SAT-Receiver anschließen möchten, können Sie folgende Anschlussart verwenden:

- ▶ Schließen Sie den Receiver wie oben beschrieben an.
- ▶ Verbinden Sie nun den Receiver mit einem SCART-Kabel am **SCART-Ausgang** des DVD-Rekorders und den entsprechenden SCART-Eingang des Receivers.
- ▶ Verbinden Sie ein Antennenkabel mit der Antennenbuchse des LCD-TVs und dem Antennen-Ausgang des Rekorders.
- ▶ Verbinden Sie ein weiteres Antennenkabel mit dem Antennen-Eingang des DVD-Rekorders und dem Antennenausgang des SAT-Receivers.
- ▶ Schließen Sie den SAT-Receiver an den LNB der Parabolantenne an.

Camcorder anschließen

Mit einem Stereo-Cinch-Kabel und Video-Cinch-Kabel

- ▶ Um Ton und Bild eines Camcorders auf Ihrem LCD-TV wiederzugeben, schließen Sie den Camcorder an die AUDIO-IN-Buchsen und VIDEO-IN-Buchse des LCD-TVs an.

Gerät mit HDMI- oder DVI-Ausgang

HDMI ("High Definition Multimedia Interface") ist im Bereich der Unterhaltungselektronik die einzige Schnittstelle, die gleichzeitig Audio- und Videodaten digital überträgt. Sie verarbeitet alle heute bekannten Bild- und Tonformate, einschließlich HDTV (High Definition Television), und kann somit auch die Auflösung von 1080i ohne Qualitätsverlust darstellen.

Viele Geräte der Unterhaltungselektronik, z. B. DVD-Player, sind heute mit HDMI-Ausgängen ausgestattet.

Externes Gerät mit HDMI-Ausgang anschließen

- ▶ Schalten Sie beide Geräte aus.
- ▶ Schließen Sie ein HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang) an den HDMI-Eingang des LCD-TVs und den HDMI-Ausgang des externen Geräts an.
- ▶ Wenn Sie das HDMI-Gerät angeschlossen haben, schalten Sie das LCD-TV ein.
- ▶ Schalten Sie das externe HDMI-Wiedergabegerät ein.

Externes Gerät mit DVI-Ausgang anschließen

Sollte das externe Gerät einen DVI-Ausgang haben, können Sie es ebenfalls an den HDMI-Eingang anschließen (HDMI ist abwärtskompatibel zu DVI - "Digital Visual Interface"). Sie benötigen dazu einen Adapter HDMI-DVI. Da der DVI-Ausgang keinen Ton überträgt, schließen Sie zusätzlich ein Audio-Kabel an.

Zur Übertragung des Tons schließen Sie ein Stereo-Cinch-Kabel mit 3,5-mm-Stereoklinkenstecker an die VGA-AUDIO-IN-Buchse an.

PC anschließen

Das LCD-TV wird wie ein Monitor oder ein zusätzlicher Monitor an Ihren PC oder Ihr Notebook angeschlossen. Das Bild Ihres PCs/Notebooks wird dann auf das LCD-TV übertragen.

So schließen Sie das LCD-TV am PC an:

- ▶ Schalten Sie beide Geräte aus.
- ▶ Schließen Sie ein VGA-Kabel (Monitorkabel; nicht mitgeliefert) an den VGA-Eingang des LCD-TVs und an den Grafikkarten-Ausgang des PCs oder Notebooks an.
- ▶ Ziehen Sie die Schrauben des Monitorkabels mit den Fingern fest, so dass die Stecker richtig in den Buchsen sitzen.
- ▶ Falls Sie auch den Ton übertragen möchten, verbinden Sie ein Audio-Kabel mit der PC-AUDIO-IN-Buchse und dem Audio-Ausgang des PC / Notebooks.
- ▶ Schalten Sie zuerst das LCD-TV ein.
- ▶ Schalten Sie erst danach den PC/das Notebook ein.

Wenn Sie das LCD-TV als zweiten Monitor an Ihrem PC einsetzen, kann es unter Umständen notwendig sein, dass Sie in den Anzeigeeinstellungen Ihres Betriebssystems Einstellungen ändern müssen. Lesen Sie dazu in der Bedienungsanleitung des PCs/Notebooks nach, was beim Betrieb vom mehreren Monitoren zu beachten ist.

Problembehebung

Fehlfunktionen können manchmal banale Ursachen haben, aber manchmal auch von defekten Komponenten ausgehen. Wir möchten Ihnen hiermit einen Leitfaden an die Hand geben, um das Problem zu lösen.

Wenn die hier aufgeführten Maßnahmen keinen Erfolg bringen, helfen wir Ihnen gerne weiter. Rufen Sie uns an! Die Telefonnummer finden Sie auf der Innenseite des rückwärtigen Umschlages unter den Garantiebedingungen.

Fehler	Lösung
Es erscheint kein Bild und es ist kein Ton zu hören.	- Überprüfen Sie, ob das Netzkabel richtig an der Steckdose und am Gerät angeschlossen ist. - Überprüfen Sie, ob der Signalempfang auf TV eingestellt ist. - Kontrollieren Sie, ob der Netzschalter eingeschaltet ist.
Es erscheint kein Bild. Es erscheint kein Bild von AV.	- Überprüfen Sie, ob Kontrast und Helligkeit korrekt eingestellt sind. - Überprüfen Sie, ob alle externen Geräte korrekt angeschlossen sind. - Überprüfen Sie, ob die richtige AV-Quelle ausgewählt ist.
Es ist kein Ton zu hören.	- Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke nicht auf Minimum steht. - Vergewissern Sie sich, dass die Stummschaltung nicht aktiviert ist.
Es gibt kein Bild oder keinen Ton. Es sind aber Geräusche zu hören.	Der Empfang ist möglicherweise schlecht. Kontrollieren Sie, ob die Antenne angeschlossen ist.
Das Bild ist nicht deutlich.	- Der Empfang ist möglicherweise schlecht. - Kontrollieren Sie, ob die Antenne angeschlossen ist.
Das Bild ist zu hell oder zu dunkel.	Überprüfen Sie die Einstellungen von Kontrast und Helligkeit.
Das Bild ist nicht scharf.	- Der Empfang ist möglicherweise schlecht. - Kontrollieren Sie, ob die Antenne angeschlossen ist. - Überprüfen Sie die Einstellungen der Schärfe und Rauschreduktion im Menü BILD.
Es erscheint ein Doppel- oder Dreifachbild.	- Kontrollieren Sie, ob die Antenne richtig ausgerichtet ist. - Es gibt möglicherweise von Bergen oder Gebäuden reflektierte Wellen.

Das Bild ist gepunktet.	• Es liegen möglicherweise Interferenzen von Autos, Zügen, Leitungen, Neonleuchten, etc. vor. • Es besteht möglicherweise eine Interferenz zwischen dem Antennen- und Stromkabel. Legen Sie die Kabel weiter auseinander.
Es erscheinen Streifen am Bildschirm oder die Farben verblassen.	• Liegt eine Interferenz von einem anderen Gerät vor? • Übertragungsantennen von Radiostationen oder Antennen von Funkamateuren und tragbare Telefone können auch Interferenzen verursachen. • Betreiben Sie das Gerät so weit weg wie möglich von dem Gerät, das die Interferenz möglicherweise verursacht.
Die Bedienknöpfe am Gerät funktionieren nicht	• Eventuell ist die Kindersicherung aktiviert.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	• Überprüfen Sie, ob die Batterien in der Fernbedienung geladen und richtig eingelegt sind. • Vergewissern Sie sich, dass das Sensorfenster nicht starker Lichteinstrahlung ausgesetzt ist. • Schalten Sie das Gerät mit dem Schalter am Netzteil aus und wieder ein. • Überprüfen Sie ob die TV Funktion aktiviert ist, durch Drücken der TV Taste auf der Fernbedienung.
Es sind mehrere Geräte-Codes unter dem Markennamen meines Geräts aufgeführt.	Wie ermittle ich den richtigen Geräte-Code? • Um den richtigen Geräte-Code für Ihr Gerät zu bestimmen, probieren Sie die Codes nacheinander aus, bis die meisten Funktionen des Gerätes ordnungsgemäß funktionieren.
Die externen Geräte reagieren nur auf einige Befehle der Fernbedienung.	• Testen Sie weitere Codes, bis die Geräte auf die Befehle entsprechend reagieren. • Wenn die manuelle Codeeingabe und die automatische Codesuche nicht zum Erfolg führen, kann es in besonderen Einzelfällen vorkommen, dass das Gerät nicht kompatibel zu Ihrer Universal-Fernbedienung ist.

Benötigen Sie weitere Unterstützung?

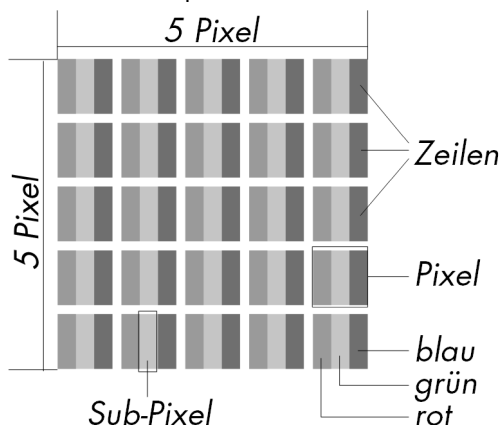
Wenn die Vorschläge in den vorangegangenen Abschnitten Ihr Problem nicht behoben haben, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf. Sie würden uns sehr helfen, wenn Sie uns folgende Informationen zur Verfügung stellen:

- Welche externen Geräte sind angeschlossen?
- Welche Meldungen erscheinen auf dem Bildschirm?
- Bei welchem Bedienungsschritt ist das Problem aufgetreten?
- Falls Sie einen PC an das Gerät angeschlossen haben:
 - Wie sieht Ihre Rechnerkonfiguration aus?
 - Welche Software haben Sie beim Auftreten des Fehlers verwendet?
- Welche Schritte haben Sie zur Lösung des Problems bereits unternommen?
- Wenn Sie bereits eine Kundennummer erhalten haben, teilen Sie uns diese mit.

Pixelfehler bei LCD-TVs

Trotz modernster Fertigung kann es auf Grund der hochkomplexen Technik in seltenen Fällen zu Ausfällen von einzelnen oder mehreren Leuchtpunkten kommen.

Bei Aktiv Matrix TFTs mit einer Auflösung von **1920 x 1080 Pixel**, welche sich aus je drei Sub-Pixel (Rot, Grün, Blau) zusammensetzen, kommen insgesamt **ca. 6,2 Mio.** Ansteuerelemente zum Einsatz. Aufgrund dieser sehr hohen Anzahl von Transistoren und des damit verbundenen äußerst komplexen Fertigungsprozesses kann es vereinzelt zu einem Ausfall oder zur fälschlichen Ansteuerung von Pixel bzw. einzelnen Sub-Pixel kommen.



Beschreibung		Akzeptierte Zahl
Helle Sub-Pixel	1 Sub-Pixel	≤ 2
	2 nebeneinander liegend (horizontal/vertikal)	≤ 0
Abstand	Minimaler Abstand zwischen hellen und dunklen Sub-Pixel	$\geq 5 \text{ mm}$
Dunkle Sub-Pixel	Einzel	≤ 8
	2 nebeneinander liegend	≤ 2
Abstand	Minimaler Abstand zwischen hellen und dunklen Sub-Pixel	$\geq 5 \text{ mm}$
Gesamtzahl heller und dunkler Sub-Pixel		10

Die Tabelle beschreibt die maximale Pixelfehler-Anzahl, die auf dem Bildschirm auftreten darf, ohne dass es sich um einen Garantiefall handelt. Ein Garantiefall liegt u. U. vor, wenn die oben angegebene Fehleranzahl in einer Kategorie überschritten ist.

Reinigung

Die Lebensdauer des LCD-TVs können Sie durch folgende Maßnahmen verlängern:

Achtung!

Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Netzstecker und alle Verbindungskabel.

- Auf der Hochglanzpolierung befinden sich Schutzfolien, um das Fernsehgerät vor Kratzern zu schützen. Ziehen Sie die Folien ab, nachdem Sie das TV- Gerät korrekt aufgestellt haben.
- Falls die Hochglanzpolierung schmutzig wird, wischen Sie zunächst den Staub ab. Wischen Sie dann sanft mit einem Reinigungstuch nach. Wenn Sie nicht erst den Staub abwischen, oder Sie die Hochglanzpolierung zu stark abwischen, könnte die Hochglanzpolierung zerkratzt werden
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie den Bildschirm mit einem weichen, fusselfreien Tuch.
- Achten Sie darauf, dass keine Wassertröpfchen auf dem LCD-TV zurückbleiben. Wasser kann dauerhafte Verfärbungen verursachen.
- Setzen Sie den Bildschirm weder grellem Sonnenlicht noch ultravioletter Strahlung aus.
- Bitte bewahren Sie das Verpackungsmaterial gut auf und benutzen Sie ausschließlich dieses, um das LCD-TV zu transportieren.

Achtung!

Es befinden sich keine zu wartenden oder zu reinigenden Teile innerhalb des Bildschirmgehäuses.

Entsorgung

Verpackung



Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.

Gerät



Werfen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich nach Möglichkeiten einer umweltgerechten Entsorgung.



Batterien



Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.

Technische Daten

Gerätebezeichnung:	P15053 (MD 30463)
Nennspannung:	220-240V ~ 50 Hz
Bildschirmgröße:	80 cm (31,5") TFT; 16:9-Display
Leistungsaufnahme:	max. 80 Watt
Leistungsaufnahme Standby:	< 1 W
Physikalische Auflösung:	1920 x 1080 Pixel
TV-System:	PAL, SECAM, B/G, D/K, K', I/I, L/L'
Kanäle:	VHF (Band I/III) UHF (BAND U) HYPERBAND KABEL-TV (S1-S20) / (S21-S41) DVB-T (free to air)
Audio:	Stereo / Nicam
Programmplätze:	199 (ATV) / 400 (DTV)
Antenneneingang:	75 Ohm
Anschlüsse:	Seitlich: Antennenanschluss (analog/digital), 2 x HDMI In mit HDCP-Entschlüsselung Composite Video In (Cinch) Component Video In (YUV, 3,5 mm Klinke) Stereo Audio in für Composite Video/YUV (Cinch) Kopfhöreranschluss (3,5 mm Klinke) Digital Audio Out (SPDIF, koaxial) Rückseite: 2 x HDMI In mit HDCP-Entschlüsselung 1 x SCART 1 x USB Anschluss 1 x VGA (15 Pin D-Sub) PC Audio In (3,5 mm Klinke)
Zulässige Umgebungstemperatur	+5° C - +35° C
Zulässige relative Luftfeuchtigkeit	20% - 85%
Abmessungen ohne Fuß (B x H x T):	ca. 779 x 493 x 48 mm
Abmessungen mit Fuß (B x H x T):	ca. 779 x 550 x 209 mm
Gewicht ohne Fuß:	10,1 Kg
Gewicht mit Fuß:	10,9 Kg
Fernbedienung	
Übertragungsart:	Infrarot
LED Klasse:	1
Batterietyp:	2 x 1,5V AAA R03/LR03



Bitte beachten Sie:

Sollte es vorkommen, dass durch unvorhergesehene Bedienkombinationen, fehlerhaftem Datenaustausch oder elektrostatischer Entladung (Electro Static Discharge) der LCD-TV nicht mehr bedient werden kann, ziehen Sie in diesem Fall den Netzstecker und nehmen Sie das Gerät im Anschluss wieder in Betrieb.

DE- Eingeschränkte Garantie

I. Allgemeine Garantiebedingungen

1. Allgemeines

Die Garantie beginnt immer am Tag des Einkaufs des MEDION Gerätes von der MEDION oder einem offiziellen Handelspartner der MEDION und bezieht sich auf Material- und Produktionsschäden aller Art, die bei normaler Verwendung auftreten können. Die Garantiezeit ergibt sich aus der dem Gerät anliegenden Garantiekarte in Zusammenhang mit dem Kaufbeleg des autorisierten MEDION-Handelspartners.

Liegt den Geräten keine Garantiekarte bei, besteht für diese Geräte keine Garantie. Neue Geräte unterliegen den gesetzlichen Gewährleistungsfristen von 24 Monaten. Bei gebrauchten Geräten (B-Ware) unterliegt die Ware der eingeschränkten Gewährleistungsfrist von 12 Monaten.

Bitte bewahren Sie den original Kaufnachweis und die Garantiekarte gut auf. MEDION und sein autorisierter Servicepartner behalten sich vor, eine Garantiereparatur oder eine Garantiebestätigung zu verweigern, wenn dieser Nachweis nicht erbracht werden kann.

Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät im Falle einer notwendigen Einsendung transportsicher verpackt ist. Sofern nichts anderes auf ihrer Garantiekarte vermerkt, tragen sie die Kosten der Einsendung sowie das Transportrisiko. Für zusätzlich eingesendete Materialien, die nicht zum ursprünglichen Lieferumfang des MEDION Gerätes gehören, übernimmt MEDION keine Haftung.

Bitte überlassen Sie uns mit dem Gerät eine möglichst detaillierte Fehlerbeschreibung. Zur Geltendmachung ihrer Ansprüche bzw. vor Einsendung, kontaktieren sie bitte die MEDION Hotline. Sie erhalten dort eine Referenznummer (RMA Nr.), die sie bitte außen auf dem Paket, gut sichtbar anbringen.

Diese Garantie hat keine Auswirkungen auf Ihre gesetzlichen Ansprüche und unterliegt dem geltenden Recht des Landes, in dem der Ersterwerb des Gerätes durch den Endkunden vom autorisierten Händler der MEDION erfolgte.

2. Umfang

Im Falle eines durch diese Garantie abgedeckten Defekts an ihrem MEDION Gerät gewährleistet die MEDION mit dieser Garantie die Reparatur oder den Ersatz des MEDION Gerätes. Die Entscheidung zwischen Reparatur oder Ersatz der Geräte obliegt MEDION. Insoweit kann MEDION nach eigenem Ermessen entscheiden, das zur Garantiereparatur eingesendet Gerät durch ein generalüberholtes Gerät gleicher Qualität zu ersetzen.

Für Batterien oder Akkus wird keine Garantie übernommen, gleiches gilt für Verbrauchsmaterialien, d.h. Teile, die bei der Nutzung des Gerätes in regelmäßigen Abständen ersetzt werden müssen, wie z.B. Projektionslampe in Beamer.

Ein Pixelfehler (dauerhaft farbiger, heller oder dunkler Bildpunkt) ist nicht grundsätzlich als Mangel zu betrachten. Die genaue Anzahl zulässiger defekter Bildpunkte entnehmen Sie bitte der Beschreibung im Handbuch für dieses Produkt.

Für eingebrannte Bilder bei Plasma oder LCD-Geräten, die durch unsachgemäße Verwendung des Gerätes entstanden sind, übernimmt MEDION keine Garantie. Die genaue Vorgehensweise zum Betrieb Ihres Plasmas bzw. LCD- Gerätes entnehmen Sie bitte der Beschreibung im Handbuch für dieses Produkt.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Wiedergabefehler von Datenträgern, die in einem nicht kompatiblen Format oder mit ungeeigneter Software erstellt wurden.

Sollte sich bei der Reparatur herausstellen, dass es sich um einen Fehler handelt, der von der Garantie nicht gedeckt ist, behält sich MEDION das Recht vor, die anfallenden Kosten in Form einer Handling Pauschale sowie die kostenpflichtige Reparatur für Material und Arbeit nach einem Kostenvoranschlag dem Kunden in Rechnung zu stellen.

3. Ausschluss

Für Versagen und Schäden, die durch äußere Einflüsse, versehentliche Beschädigungen, unsachgemäße Verwendung, am MEDION Gerät vorgenommene Veränderungen, Umbauten, Erweiterungen, Verwendung von Fremdteilen, Vernachlässigung, Viren oder Softwarefehler, unsachgemäßen Transport, unsachgemäße Verpackung oder Verlust bei Rücksendung des Gerätes an MEDION entstanden sind, übernimmt MEDION keine Garantie.

Die Garantie erlischt, wenn der Fehler am Gerät durch Wartung oder Reparatur entstanden ist, die durch jemand anderen als durch MEDION oder einen durch MEDION für dieses Gerät autorisierten Servicepartner durchgeführt wurde. Die Garantie erlischt auch, wenn Aufkleber oder Seriennummern des Gerätes oder eines Bestandteils des Gerätes verändert oder unleserlich gemacht wurden.

4. Service Hotline

Vor Einsendung des Gerätes an MEDION müssen Sie sich über die Service Hotline oder das MEDION Service Portal an uns wenden. Sie erhalten insoweit weitergehende Informationen, wie Sie Ihren Garantieanspruch geltend machen können.

Die Inanspruchnahme der Hotline ist kostenpflichtig.

Die Service Hotline ersetzt auf keinen Fall eine Anwenderschulung für Soft- bzw. Hardware, das Nachschlagen im Handbuch oder die Betreuung von Fremdprodukten. Zusätzlich bietet MEDION eine kostenpflichtige Hotline für über die Garantie hinaus gehende Anfragen.

II. Besondere Garantiebedingungen für MEDION PC, Notebook, Pocket PC (PDA), Geräte mit Navigationsfunktion (PNA), Telefongeräte, Mobiltelefone und Geräte mit Speicherfunktion

Hat eine der mitgelieferten Optionen (z.B. Speicherkarten, Modems etc.) einen Defekt, so haben Sie auch einen Anspruch auf Reparatur oder Ersatz. Die Garantie deckt Material- und Arbeitskosten für die Wiederherstellung der Funktionsfähigkeit für das betroffene MEDION Gerät.

Hardware zu Ihrem Gerät, die nicht von MEDION produziert oder vertrieben wurde, kann die Garantie zum Erlöschen bringen, wenn dadurch ein Schaden am MEDION Gerät oder den mitgelieferten Optionen entstanden ist.

Für mitgelieferte Software wird eine eingeschränkte Garantie übernommen. Dies gilt für ein vorinstalliertes Betriebssystem, aber auch für mitgelieferte Programme. Bei der von MEDION mitgelieferten Software garantiert MEDION für die Datenträger, z.B. Disketten und CD-ROMs, auf denen diese Software geliefert wird, die Freiheit von Material- und Verarbeitungsfehlern für eine Frist von 90 Tagen nach Einkauf des MEDION Gerätes von der MEDION oder einem offiziellen Handelspartner der MEDION. Bei Lieferung defekter Datenträger ersetzt MEDION die defekten Datenträger kostenfrei; darüber hinausgehende Ansprüche sind ausgeschlossen. Mit Ausnahme der Garantie für die Datenträger wird jede Software ohne Mängelgewähr geliefert. MEDION sichert nicht zu, dass diese Software ohne Unterbrechungen oder fehlerfrei funktioniert oder Ihren Anforderungen genügt. Für mitgeliefertes Kartenmaterial bei Geräten mit Navigationsfunktion wird keine Garantie für die Vollständigkeit übernommen.

Bei der Reparatur des MEDION Gerätes kann es notwendig sein, alle Daten vom Gerät zu löschen. Stellen Sie vor dem Versand des Gerätes sicher, dass Sie von allen auf dem Gerät befindlichen Daten eine Sicherungskopie besitzen. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass im Falle einer Reparatur der Auslieferungszustand wiederhergestellt wird. Für die Kosten einer Softwarekonfiguration, für entgangene Einnahmen, den Verlust von Daten bzw. Software oder sonstige Folgeschäden übernimmt MEDION keine Haftung.

III. Besondere Garantiebedingungen für die Vorort Reparatur bzw. den Vorort Austausch

Soweit sich aus der dem Gerät anliegenden Garantiekarte ein Anspruch auf Vorort Reparatur bzw. Vorort Austausch ergibt, gelten die besonderen Garantiebedingungen für die Vorort Reparatur bzw. Vorort Austausch für Ihr MEDION Gerät.

Zur Durchführung der Vorort Reparatur bzw. des Vorort Austauschs muss von Ihrer Seite Folgendes sichergestellt werden:

- Mitarbeitern der MEDION muss uneingeschränkter, sicherer und unverzüglicher Zugang zu den Geräten gewährt werden.
- Telekommunikationseinrichtungen, die von Mitarbeitern von MEDION zur ordnungsgemäßen Ausführung Ihres Auftrages, für Test- und Diagnosezwecke sowie zur Fehlerbehebung benötigt werden, müssen von Ihnen auf eigene Kosten zur Verfügung gestellt werden.
- Sie sind für die Wiederherstellung der eigenen Anwendungssoftware nach der Inanspruchnahme der Dienstleistungen durch MEDION selbst verantwortlich.
- Sie haben alle sonstigen Maßnahmen zu ergreifen, die von MEDION zu einer ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrags benötigt werden.
- Sie sind für die Konfiguration und Verbindung ggf. vorhandener, externer Geräte nach der Inanspruchnahme der Dienstleistung durch MEDION selbst verantwortlich.
- Der kostenfreie Storno-Zeitraum für die Vorort Reparatur bzw. den Vorort Austausch beträgt mind. 48 Stunden, danach müssen die uns durch den verspäteten oder nicht erfolgten Storno entstandenen Kosten in Rechnung gestellt werden.

BE – Garantiebedingungen

I. Allgemeine Garantiebedingungen

1. Allgemeines

Die Garantiezeit beginnt immer am Tag des Einkaufs des MEDION Gerätes von der MEDION oder einem offiziellen Handelspartner der MEDION. Die Garantie gilt für Material- und Produktionsschäden aller Art, die bei normaler Verwendung auftreten können. Die Garantiezeit ergibt sich aus der dem Gerät anliegenden Garantiekarte in Zusammenhang mit dem Kaufbeleg des autorisierten MEDION Handelspartners oder das auf dem Original des Lieferscheins angegebene Datum. Bei einer Vertragswidrigkeit, die bei der Lieferung der Ware besteht, beträgt die Garantiefrist nach § 1649 *quater* Absatz 1 B.W. zwei (2) Jahre.

Um Garantieleistungen beanspruchen zu können, müssen Sie die folgenden Unterlagen vorlegen:

- das Original des Kaufbelegs;
- ggf. das Original des Lieferscheins;
- die Garantiekarte

Liegt den Geräten keine Garantiekarte bei, besteht für diese Geräte keine Garantie. Neue Geräte unterliegen den gesetzlichen Gewährleistungsfristen von 24 Monaten. Bei gebrauchten Geräten (B-Ware) unterliegt die Ware der eingeschränkten Gewährleistungsfrist von 12 Monaten.

Bewahren Sie das Original des Kaufbelegs, das Original des Lieferscheins und die Garantiekarte bitte gut auf. MEDION und deren autorisierte Vertriebspartner behalten sich das Recht vor, Garantieleistungen zu verweigern, wenn der Kaufbeleg bzw. der Lieferschein oder die Garantiekarte nicht vorgelegt werden können bzw. wenn die Daten unvollständig, gelöscht oder nach dem ursprünglichen Kauf durch den Verbraucher beim Händler geändert worden sind.

Falls Sie das Produkt an uns einsenden müssen, sind Sie dafür verantwortlich, dass das Produkt für den Transport sicher verpackt ist. Soweit auf der Garantiekarte nichts anderes angegeben ist, tragen Sie die Versandkosten und das Transportrisiko.

Legen Sie dem defekten Produkt eine deutliche und möglichst detaillierte Fehlerbeschreibung mit Ihrer Anschrift und Telefonnummer sowie alles für die Reparatur erforderliche Zubehör bei. Bei der Ausführung der Reparatur geht MEDION von der Fehlerbeschreibung in Ihrem Begleitschreiben und den bei der Instandsetzung selbst festgestellten Mängeln aus.

Um einen Garantieanspruch zu haben, müssen Sie sich, bevor Sie ein Produkt an uns einsenden, grundsätzlich mit unserer Hotline in Verbindung setzen. Bei dieser Hotline erhalten Sie eine Referenznummer (die sog. RMA-Nummer), die Sie auf der Außenseite des Pakets vermerken müssen.

Das Produkt muss vollständig, d.h. mit allem beim Kauf mitgelieferten Zubehör, eingesandt werden. Falls das Produkt nicht vollständig ist, führt dies zu Verzögerungen

bei der Reparatur bzw. beim Austausch. Für zusätzlich eingesandte Produkte, die nicht Teil des beim Kauf mitgelieferten Zubehörs sind, übernimmt MEDION keinerlei Verantwortung.

Diese Garantie schränkt weder Ihre Rechte als Verbraucher nach der nationalen Gesetzgebung des Lands, in dem Sie die betreffenden Waren (erstmalig) erwerben, noch, nach den gleichen nationalen Bestimmungen, Ihre Rechte gegenüber dem autorisierten Vertriebspartner von MEDION als Folge des Kaufvertrags ein.

Garantiefälle führen nicht zu einer Erneuerung bzw. Verlängerung der ursprünglichen Garantiefrist.

2. Umfang und Erbringung von Garantieleistungen

Im Fall eines durch diese Garantie abgedeckten Defekts an Ihrem MEDION Gerät gewährleistet die MEDION mit dieser Garantie die Reparatur oder den Ersatz des MEDION Gerätes bzw. eines Teils davon. Die Entscheidung zwischen Reparatur oder Ersatz der Geräte obliegt MEDION. Insoweit kann MEDION nach eigenem Ermessen entscheiden, das zur Garantiereparatur eingesendete Gerät durch ein generalüberholtes Gerät gleicher Qualität zu ersetzen.

Die Garantie ist auf die Instandsetzung bzw. den Ersatz der Hardware-Funktionalität in den Zustand des originalen Geräts vor dem Eintritt des Defekts beschränkt. Die Garantie erstreckt sich nicht auf die Wiederherstellung von Daten oder Software. Sie müssen vor dem Einsenden des Produkts selbst dafür sorgen, dass eine Sicherungskopie (Backup) eventuell im Produkt gespeicherter Daten oder Software, einschließlich Anwendungs- und Systemsoftware, erstellt wird. MEDION erkennt – mit Ausnahme von Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit auf Seiten von MEDION – keine Ansprüche wegen des Verlusts dieser Daten oder Informationen an.

Bei Material- oder Verarbeitungsfehlern werden die defekten Teile durch neue Teile ersetzt. Eventuell wird das gesamte Produkt durch ein gleiches oder funktionell gleichwertiges Produkt ersetzt. In jedem Fall ist der Wert der Garantieleistung auf den Wert des defekten Produkts beschränkt.

Defekte Teile, die von uns ausgetauscht werden, gehen in unser Eigentum über.

In der Garantie sind die Arbeitsstunden (der Mitarbeiter) von MEDION sowie die Kosten für Verpackung und Versand durch MEDION an den Käufer enthalten.

Sie dürfen selbst oder durch Dritte keine Reparaturarbeiten an von MEDION gelieferten Sachen ausführen bzw. ausführen lassen. Bei Zuwiderhandlung verfällt jeder Garantieanspruch.

3. Garantieausschluss

Die Garantie gilt nicht für:

- normale Abnutzung.
- Verbrauchsmaterial.
- wie z.B. Projektionslampen in Beamer.
- Produkte, deren Marken- oder Typenbezeichnung bzw. Seriennummer verändert oder entfernt worden ist.
- die Bereitstellung von Treiber- oder Software-Updates/Upgrades.

- geringfügige Abweichungen, die für die Funktion der Ware unerheblich sind.
- Schäden durch falschen oder unsachgemäßen Gebrauch.
- Schäden als Folge von Vernachlässigung sowie mangelnder bzw. ungeeigneter Wartung.
- Gebrauch, Montage oder Installation von Sachen oder Teilen entgegen den Angaben in der Bedienungsanleitung bzw. der Dokumentation.
- Defekte als Folge von Computerviren oder Softwarefehlern, für die MEDION nicht verantwortlich ist.
- Defekte oder Fehlermeldungen als Folge einer falschen Versorgungsspannung.
- Schäden als Folge ungenügenden Schutzes vor Feuchtigkeit oder der chemischen bzw. elektrochemischen Einwirkung von Wasser.
- Defekte als Folge der Verwendung nicht originaler Ersatzteile, Zubehör und/oder Programme.
- Produkte, die aus zweiter Hand in Verkehr gebracht werden.
- abnehmende Kapazität von Batterien und Akkumulatoren bzw. nicht von MEDION mitgelieferte Batterien und Akkumulatoren.
- Pixelfehler (dauerhaft farbiger, heller oder dunkler Bildpunkt) innerhalb der nach der Gebrauchsanweisung bzw. dem Handbuch zu Ihrem Produkt zulässigen Grenzen.
- Defekte als Folge von Einbrennen oder Helligkeitsverlust bei Plasma- oder LCD-Produkten, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind. Eine genaue Anleitung zum Gebrauch von Plasma- bzw. LCD-Produkten finden Sie in der Gebrauchsanweisung bzw. im Handbuch.
- Wiedergabefehler von Datenträgern, die nicht in einem kompatiblen Format oder nicht mit geeigneter Software erstellt worden sind.
- Alle Defekte als Folge Höherer Gewalt (z.B. Krieg, Kriegsgefahr, Bürgerkrieg, Terrorismus, Aufruhr, Kriegseinwirkung, Brand, Blitzeinschlag, Wasserschäden, Überschwemmung, Arbeitsniederlegung, Betriebsbesetzung, Streik, Dienst nach Vorschrift, Ein- und Ausfuhrbeschränkungen, Regierungsmaßnahmen, Störungen an Maschinen, Störungen bei der Gas-, Wasser- und Stromversorgung, Transportprobleme).

Sollte sich bei der Reparatur des Gerätes herausstellen, dass es sich um einen Fehler handelt, der von der Garantie nicht gedeckt ist, behält sich MEDION das Recht vor, die anfallenden Kosten in Form einer Abwicklungspauschale sowie die kostenpflichtige Reparatur für Material und Arbeit nach einem Kostenvoranschlag dem Kunden in Rechnung zu stellen.

4. Servicehotline

Vor Einsendung des Geräts an MEDION müssen Sie sich über unsere Service Hotline an uns wenden. Sie erhalten insoweit weitergehende Informationen, wie Sie Ihren Garantieanspruch geltend machen können.

Die Service Hotline ersetzt auf keinen Fall eine Anwenderschulung für Soft- bzw. Hardware, das Nachschlagen im Handbuch oder die Betreuung von Fremdprodukten.

II. Besondere Garantiebedingungen für MEDION PC, Notebook, Pocket PC (PDA) und Geräten mit Navigationsfunktion (PNA)

Hat eine der mitgelieferten Optionen (z.B. Speicherkarte, Modem etc.) einen Defekt, so haben Sie Anspruch auf eine Reparatur oder Ersatz. Die Garantie deckt Material- und Arbeitskosten für die Wiederherstellung der Funktionsfähigkeit für das betroffene MEDION Gerät.

Hardware zu Ihrem Gerät, die nicht von MEDION produziert oder vertrieben wurde, kann die Garantie zum Erlöschen bringen, wenn dadurch ein Schaden am MEDION Gerät oder den mitgelieferten Optionen entstanden ist.

Für mitgelieferte Software wird eine eingeschränkte Garantie übernommen. Dies gilt für ein vorinstalliertes Betriebssystem, aber auch für mitgelieferte Programme. Bei der von MEDION mitgelieferten Software garantiert MEDION für die Datenträger, z.B. Disketten und CD-ROMs, auf denen diese Software geliefert wird, die Freiheit von Material- und Verarbeitungsfehlern für eine Frist von sechs Monaten nach Einkauf des MEDION Gerätes von der MEDION oder einem offiziellen Handelspartner der MEDION.

Es wird keine Garantie auf Vollständigkeit für das mitgelieferte Kartenmaterial von Geräten mit Navigationsfunktion (PNA) gewährt.

Falls ein gelieferter Datenträger defekt ist, leistet MEDION hierfür kostenlosen Ersatz.

III. Besondere Garantiebedingungen für die Reparatur bzw. den Austausch vor Ort

Soweit sich aus der dem Gerät anliegenden Garantiekarte ein Anspruch auf Vorort Reparatur bzw. Vorort Austausch ergibt, gelten die besonderen Garantiebedingungen für die Vorort Reparatur bzw. Vorort Austausch für Ihr MEDION Gerät.

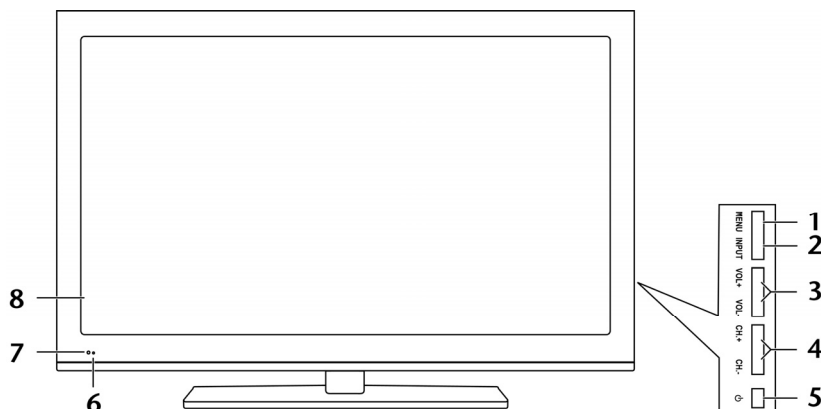
Zur Durchführung der Vorort Reparatur bzw. des Vorort Austauschs muss von Ihrer Seite Folgendes sichergestellt werden:

- Mitarbeitern der MEDION muss uneingeschränkter, sicherer und unverzüglicher Zugang zu den Geräten gewährt werden.
- Telekommunikationseinrichtungen, die von Mitarbeitern von MEDION zur ordnungsgemäßen Ausführung Ihres Auftrages, für Test- und Diagnosezwecke sowie zur Fehlerbehebung benötigt werden, müssen von Ihnen auf eigene Kosten zur Verfügung gestellt werden.
- Sie sind für die Wiederherstellung der eigenen Anwendungssoftware nach der Inanspruchnahme der Dienstleistungen durch MEDION selbst verantwortlich.
- Sie müssen alle sonstigen Maßnahmen treffen, die für die Ausführung des Auftrags nach den Vorschriften und den üblichen Praktiken erforderlich sind.
- Sie sind für die Konfiguration und Verbindung ggf. vorhandener, externer Geräte nach der Inanspruchnahme der Dienstleistung durch MEDION selbst verantwortlich.
- Der kostenfreie Storno-Zeitraum für die Vorort Reparatur bzw. den Vorort Austausch beträgt mind. 24 Stunden, danach müssen die uns durch den verspäteten oder nicht erfolgten Storno entstandenen Kosten in Rechnung gestellt werden, es sei denn, Sie können sich auf höhere Gewalt berufen.

Présentation de l'appareil

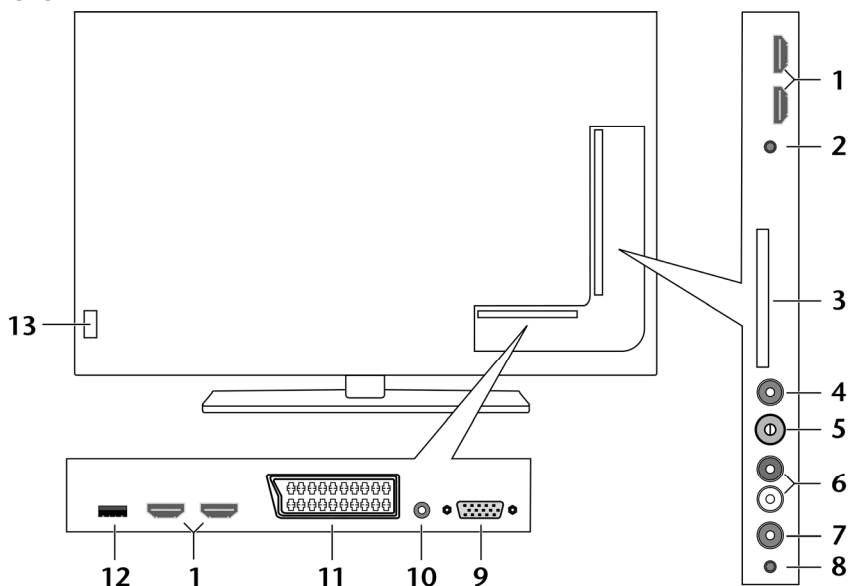
Téléviseur LCD

Façade et côté droit



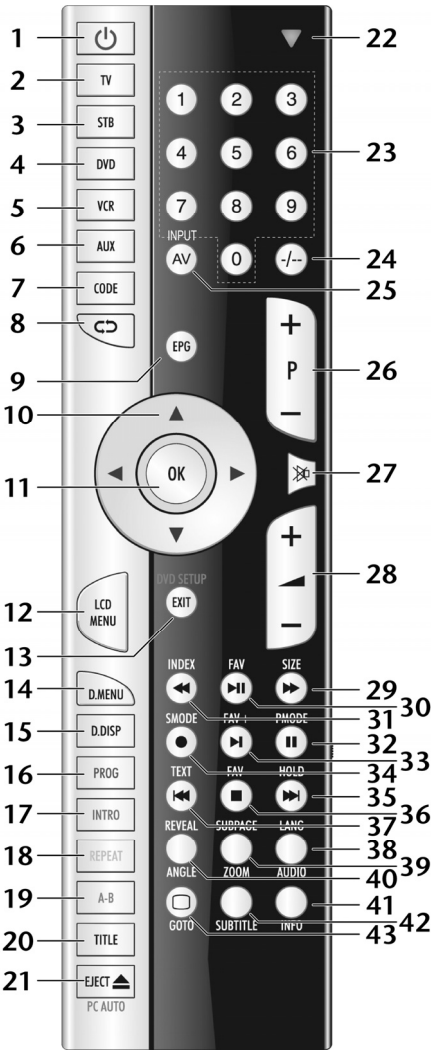
1. **MENU** Avec cette touche, affichez le menu à l'écran pour procéder aux réglages de votre appareil.
2. **INPUT** Changer de source
3. **VOL +/VOL -** Sélection du volume ou navigation dans le menu.
4. **CH + /CH -** Sélection d'un programme ou navigation dans le menu.
5.  Bouton de marche/arrêt : mettre l'appareil en mode VEILLE et l'éteindre.
6. Témoin de fonctionnement : devient orange lorsque l'appareil se trouve en mode VEILLE.
Deviens bleu lorsque l'appareil est allumé.
7. Capteur infrarouge : champ de réception pour les signaux infrarouges de la télécommande.
8. Écran TFT

Arrière



- | | |
|--|--|
| 1. HDMI 1-4 | Pour le branchement d'un appareil avec sortie HDMI. |
| 2.  | Pour le branchement d'un casque avec un connecteur jack 3,5 mm. |
| 3. COMMON INTERFACE | Emplacement pour le module d'interface commune |
| 4. SPDIF COAX OUT | Sortie audio numérique (coaxiale) |
| 5. ANT. | Pour le branchement de l'antenne. |
| 6. AUDIO L R | Entrée audio pour les sources vidéo AV ou Y/Pb/Pr |
| 7. AV | Entrée vidéo (jaune) |
| 8. YPbPr IN | Entrée de 3,5 mm pour le branchement d'appareils munis d'un connecteur jack. |
| 9. VGA | Entrée VGA pour le branchement d'un PC |
| 10. VGA AUDIO | Entrée audio pour PC |
| 11. SCART | Prise péritel |
| 12. USB | Prise USB pour formats MP3 et JPG |
| 13. Interrupteur d'alimentation | |

Télécommande



1.		Mettre l'appareil en mode VEILLE et l'éteindre.
2.	TV	Utilisation du téléviseur
3.	STB	Utilisation d'un récepteur satellite
4.	DVD	Utilisation d'un enregistreur DVD, d'un lecteur DVD
5.	VCR	Utilisation d'un magnétoscope

6.	AUX	Appareils Audio
7.	CODE	Programmation d'autres appareils
8.		Retour au programme précédent
9.	EPG	Guide numérique des programmes télévisés et radiophoniques
10.		Touches directionnelles
11.	OK	Dans certains menus, confirmation de la sélection. S'utilise aussi comme la touche ENTRÉE
12.	LCD MENU	Ouverture et fermeture du menu
13.	EXIT DVD SETUP	Quitter le menu DVD* : ouverture du menu du lecteur DVD
14.	D.MENU	DVD* : ouverture et fermeture du menu du DVD
15.	D.DISPLAY	DVD* : affiche les informations du DVD présent dans le lecteur, comme les chapitres, le temps écoulé, etc.
16.	PROG Touche rouge	DVD* : programmation de la liste de lecture du lecteur DVD Touche de couleur pour l'utilisation du télétexte
17.	INTRO Touche verte	DVD* : passage en revue des titres Touche de couleur pour l'utilisation du télétexte
18.	REPEAT Touche jaune	DVD* : réglage du mode de reproduction du lecteur DVD Touche de couleur pour l'utilisation du télétexte
19.	A-B Touche bleue	DVD* : réglage de la répétition AB du lecteur DVD Touche de couleur pour l'utilisation du télétexte
20.	TITLE	DVD* : affichage du menu principal du DVD
21.	EJECT  PC AUTO	DVD* : touche d'éjection du lecteur DVD Ajustement automatique en mode VGA
22.	Affichage lumineux confirmant l'actionnement d'une touche	
23.	Touches numériques	TV : sélection du programme Télétexte : sélection de page
24.	-/--	Pas de fonction
25.	AV/INPUT	Sélection du signal d'entrée des appareils raccordés
26.	P+/-	Touches de sélection de programmes TV : sélection du programme suivant (+) ou précédent (-)
27.		Sourdine
28.	-  +	Augmentation (+) ou réduction (-) du volume

* Les fonctions DVD ne sont disponibles que si un lecteur DVD a été synchronisé avec la télécommande.

29.	SIZE ▶▶	Sélection du format d'image; Télétexte : agrandir la page DVD* : avance	Deutsch
30.	FAV ▶II	Afficher la liste des favoris DVD* : touche Lecture - démarrage de la lecture	Deutsch
31.	INDEX ◀◀	Télétexte : allez à la page initiale DVD* : retour	Français
32.	P.MODE II	Sélection du mode d'affichage DVD* : touche Pause : interruption de la lecture	Français
33.	FAV+ ▶I	Chaîne favorite suivante DVD* : ralenti	Nederlands
34.	S.MODE ●	Sélection du mode de son DVD* : démarrage de l'enregistrement	Nederlands
35.	HOLD ▶▶	Télétexte : maintenir la page DVD* : titre précédent/chapitre précédent/retour	Dansk
36.	FAV- ■	Chaîne favorite précédente DVD* : touche STOP, interruption de la lecture/l'enregistrement	Dansk
37.	TEXT ◀◀	Activation et désactivation du télétexte DVD* : titre suivant/chapitre suivant/avance	Codes
38.	LANG AUDIO	Passez du son mono au son stéréo DVD* : choix de la langue pour la lecture de DVD	Codes
39.	SUBPAGE ZOOM	Télétexte : ouvrir la page inférieure DVD* : fonction de zoom du lecteur DVD	Codes
40.	REVEAL ANGLE	Télétexte : afficher le texte caché DVD* : choix de la position de la caméra (de l'angle de vue) pour la lecture de DVD	Codes
41.	INFO	Affichage d'informations telles que le numéro de programme actuel et le format d'image	Codes
42.	SUBTITLE	DVD* : sous-titrage du lecteur DVD	Codes
43.	GOTO	DVD* : accès à la section voulue d'un DVD	Codes

* Les fonctions DVD ne sont disponibles que si un lecteur DVD a été synchronisé avec la télécommande.

Sommaire

Présentation de l'appareil.....	1
Téléviseur LCD	1
Façade et côté droit	1
Arrière	2
Télécommande.....	3
Sommaire	6
Remarques concernant le présent mode d'emploi	9
Usage conforme.....	9
Full HD	9
Inventaire de la livraison	9
Consignes de sécurité.....	10
Sécurité de fonctionnement.....	10
Lieu d'installation	11
Réparation	11
Environnement prévu	12
Alimentation en courant	12
Manipulation des piles.....	13
Normes/compatibilité électromagnétique.....	13
Télécommande universelle	14
Utilisation	14
Programmation de codes d'appareils.....	14
Saisie d'un code d'appareil en fonction de la liste des codes	14
Recherche manuelle du code.....	15
Recherche automatique du code	15
Cycle d'une seconde ou de trois secondes	16
Recherche de code à partir de la marque.....	16
Identification du code.....	17
Fonctionnement normal	17
Utiliser un seul appareil	17
Fonction ÉTEINDRE TOUT.....	18
EPG – Guide électronique des programmes	18

Mise en marche.....	19
Déballage.....	19
Insertion des piles dans la télécommande	19
Raccordement à une antenne.....	20
Mode TNT.....	20
Branchement d'une antenne TNT	20
Raccordement à l'alimentation	20
Mise en marche et arrêt du téléviseur LCD.....	20
Lors la première mise en marche	21
Sélection d'un programme	22
Réglages du son	22
Réglages de l'image	23
Affichage d'informations	23
Ouverture de la liste des favoris.....	24
Sélection d'un appareil externe	24
Le mode média	25
Formats compatibles.....	25
Informations sur le fonctionnement en mode USB	25
Passer du mode TV au mode Média.....	25
Système de menu pour les médias	25
Télétexte	26
Utilisation du télétexte.....	26
Sélection de pages Télétexte	26
Touches de couleur	26
SUBPAGE	26
Propriétés utiles du télétexte	27
INDEX	27
HOLD.....	27
REVEAL - Affichage de texte caché	27
SIZE - Doublement de la taille de la page	27

Réglages de base dans le menu OSD	28
Navigation dans le menu	28
Système de menus.....	29
Menu CANAL.....	29
Menu IMAGE.....	32
Menu SON	33
Menu HEURE	34
Menu VERROUILLER.....	35
Menu CONFIGURATION	36
EPG – Guide des programmes	37
Raccordement d'appareils	38
Raccordement du casque.....	38
Amplificateur numérique via la prise coaxiale	38
Raccordement d'un lecteur de DVD	38
Raccordement d'un magnétoscope	39
Raccordement d'un graveur de DVD	39
Raccordement d'un récepteur (SAT, DVB-T, décodeur, etc.)	40
Raccordement d'un graveur de DVD ou d'un magnétoscope et d'un récepteur satellite	41
Raccordement d'un caméscope.....	41
Appareil avec sortie HDMI ou DVI	41
Raccordement d'un PC	42
Résolution de problèmes	43
Besoin d'aide supplémentaire ?	45
Pixels défectueux d'écran LCD	45
Nettoyage	47
Recyclage	48
Données techniques	49
FR – Garantie commerciale limitée	51
BE – Conditions de garantie.....	56

Copyright © 2011

Tous droits réservés.

Tous droits d'auteur du présent manuel réservés. Tous droits réservés. Sans l'autorisation écrite du fabricant, la reproduction est interdite sous toutes ses formes (mécanique, électronique, etc.).

Le Copyright est la propriété de la société Medion®.

Remarques concernant le présent mode d'emploi



Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter toutes les consignes et remarques indiquées. Vous garantissez ainsi un fonctionnement fiable et une longue durée de vie à votre téléviseur LCD. Gardez toujours ce mode d'emploi à portée de la main, près de votre téléviseur LCD. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le remettre au nouveau propriétaire en cas de vente de votre téléviseur LCD.

Usage conforme

- Cet appareil est conçu pour la réception et la restitution de programmes télévisés. Les différentes possibilités de branchement permettent une extension supplémentaire des sources de réception et de restitution (récepteur, lecteur DVD, enregistreur DVD, magnétoscope, etc.).
- Cet appareil doit être utilisé exclusivement à l'intérieur et au sec.
- Cet appareil n'est pas adapté comme moniteur d'ordinateur de bureau.
- Cet appareil a été conçu pour un usage privé et non pas dans le cadre d'une entreprise de l'industrie lourde. L'utilisation dans des conditions extrêmes peut l'endommager.

Full HD

Votre téléviseur LCD est doté du label « Full HD ». Cela signifie qu'il peut par principe diffuser la télévision à haute définition (HDTV), à condition qu'un signal HDTV soit envoyé au téléviseur LCD par un décodeur numérique externe (HD-STB).

Inventaire de la livraison

Veuillez contrôler que la livraison est complète et nous informer dans les quinze jours suivant l'achat si ce n'est pas le cas.

Attention !

Ne laissez pas les jeunes enfants jouer avec les plastiques : ils pourraient s'étouffer !

En achetant ce produit, vous recevez :

- Téléviseur LCD
- Télécommande 5 en 1 avec 2 piles de type R03 (AAA) 1,5 V
- Adaptateur YUV
- Câble antenne
- Mode d'emploi
- Carte de garantie

Consignes de sécurité

Sécurité de fonctionnement

- Veuillez absolument à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu de vous les instructions d'utilisation de l'appareil.
- Conservez les emballages, tels que les plastiques, hors de la portée des enfants : ils pourraient s'étouffer !
- N'ouvrez jamais le boîtier du téléviseur LCD (risque d'électrocution, de court-circuit et d'incendie) !
- N'introduisez pas d'objets à l'intérieur du téléviseur LCD par les fentes et les ouvertures (risque d'électrocution, de court-circuit et d'incendie) !
- Les fentes et les ouvertures du téléviseur LCD servent à l'aération. Ne les recouvrez pas, cela pourrait entraîner une surchauffe (risque d'incendie) !
- N'exercez pas de pression sur l'écran, qui risquerait de se briser.
- La télécommande dispose d'une diode infrarouge de classe 1. N'orientez pas la diode vers des appareils optiques.
- Attention ! Un écran brisé présente un risque de blessure. Enfilez des gants de protection pour ramasser les éclats de verre. Lavez-vous ensuite les mains avec du savon, car il se peut que des produits chimiques s'échappent. Envoyez les parties brisées à votre service après-vente afin d'en garantir le recyclage adéquat.
- Ne touchez pas l'écran avec les doigts ou avec des objets à arêtes vives afin d'éviter de l'endommager.
- Adressez-vous au service après-vente si :
 - l'isolant du cordon d'alimentation ou le cordon lui-même est endommagé,
 - du liquide a pénétré dans l'appareil,
 - l'appareil ne fonctionne pas correctement,
 - l'appareil est tombé ou le boîtier est endommagé.

Lieu d'installation

- Durant les premières heures d'utilisation, les nouveaux appareils peuvent dégager une odeur typique, mais totalement inoffensive s'estompant progressivement au fil du temps. Pour combattre cette formation d'odeur, nous vous conseillons d'aérer régulièrement la pièce. Lors du développement de ce produit, nous avons tout mis en œuvre pour que les taux restent largement inférieurs aux taux limites en vigueur.
- Placez votre téléviseur LCD et tous les appareils raccordés dans un lieu à l'écart de l'humidité et évitez la poussière, la chaleur et le rayonnement direct du soleil. Le non-respect de ces remarques risque d'entraîner des perturbations ou l'endommagement du téléviseur.
- N'utilisez pas votre téléviseur LCD à l'extérieur : selon les conditions météorologiques (ex : la pluie, la neige), vous risquez de l'endommager.
- Le téléviseur LCD ne doit pas être exposé à des gouttes ou projections d'eau. Ne posez dessus aucun récipient rempli de liquide (vases, etc.). Le récipient pourrait se renverser et le liquide porter atteinte à la sécurité électrique.
- ATTENTION ! Toujours tenir éloignées de l'appareil les bougies et autres sources de feu nu pour éviter un incendie.
- Veillez à assurer un espace suffisamment grand dans l'armoire de rangement. Respectez une distance minimum de 10 cm tout autour de l'appareil pour permettre une aération suffisante.
- Utilisez tous les composants sur une surface stable, plane et exempte de vibrations afin d'éviter que le téléviseur LCD tombe.
- Évitez les effets éblouissants, les reflets, les contrastes clairs/sombres trop forts afin de ménager vos yeux.
- La distance d'observation optimale correspond à 5 fois la diagonale de l'écran.



Réparation

- La réparation de votre téléviseur LCD doit uniquement être exécutée par un personnel spécialisé et qualifié.
- Lorsqu'une réparation est nécessaire, veuillez vous adresser exclusivement à nos partenaires de service autorisés.
- Veillez à utiliser exclusivement des pièces de rechange fournies par le fabricant. L'utilisation de pièces de rechange inadaptées peut endommager l'appareil.

Environnement prévu

- L'appareil peut fonctionner à une température ambiante de +5° C à +40° C et à un taux d'humidité relatif de l'air de 20 % à 85 % (sans phénomène de condensation).
- Lorsqu'il est éteint, le téléviseur LCD peut être stocké à une température de -20° C à +60° C.
- Prévoir une distance minimum d'un mètre entre le téléviseur et les éventuelles interférences haute fréquence et magnétiques (téléviseur, enceintes de haut-parleurs, téléphone portable, etc.) afin d'éviter tout dysfonctionnement.
- Si vous avez transporté votre téléviseur LCD, ne le mettez en service que lorsqu'il est à nouveau à la température ambiante.
- En cas d'importantes fluctuations de température ou d'humidité élevée, la condensation risque de provoquer la formation d'humidité à l'intérieur du téléviseur LCD, ce qui peut déclencher un court-circuit électrique.
- Pendant un orage ou si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, débranchez la prise de courant et le câble antenne de sa prise.

Alimentation en courant



Remarque

Certaines pièces de l'appareil restent sous tension même si le bouton de marche/arrêt est éteint. Pour interrompre l'alimentation électrique de votre téléviseur LCD ou pour le libérer de toute tension, débranchez complètement votre appareil du courant secteur.

- Raccordez le téléviseur LCD uniquement à une prise de terre de 220-240 V ~ 50 Hz. Si vous avez des doutes en ce qui concerne l'alimentation en courant sur le lieu d'installation, renseignez-vous auprès de votre fournisseur d'électricité.
- Afin d'assurer une sécurité supplémentaire, nous vous recommandons d'utiliser une protection contre les surtensions pour protéger votre téléviseur LCD contre l'endommagement dû aux crêtes de tension ou à la foudre venant du réseau de courant.
- Pour interrompre l'alimentation en courant de votre téléviseur LCD, débranchez la fiche secteur de la prise de courant.
- La prise de courant doit se trouver à proximité de votre téléviseur LCD et être facilement accessible.
- Disposez les câbles de telle sorte que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Ne posez pas d'objets sur les câbles, vous risqueriez de les endommager.

Manipulation des piles

Les piles peuvent contenir des matériaux inflammables. En cas d'utilisation incorrecte, les piles peuvent couler, chauffer fortement, s'enflammer et même exploser, ce qui peut endommager votre appareil et porter atteinte à votre santé.

Il est impératif que vous respectiez les consignes suivantes :

- Conservez les piles hors de la portée des enfants.
En cas d'ingestion accidentelle de piles, consultez immédiatement votre médecin.
- Ne chargez jamais les piles (à moins que cela ne soit indiqué expressément).
- Ne déchargez jamais les piles en utilisant une puissance de sortie élevée.
- Ne court-circuitez jamais les piles.
- N'exposez jamais les piles à des températures élevées, p. ex. rayonnement solaire, feu ou similaires !
- Ne démontez pas et ne déformez pas les piles.
Vous risqueriez de blesser vos mains ou vos doigts, et vos yeux ou votre peau pourraient entrer en contact avec le liquide des piles. Si cela devait arriver, rincez abondamment à l'eau claire les zones concernées et consultez immédiatement votre médecin.
- Évitez les coups et les fortes secousses.
- N'inversez jamais la polarité.
- Veillez à ce que les pôles Plus (+) et Moins (-) soient correctement positionnés afin d'éviter les courts-circuits.
- N'utilisez pas ensemble des piles neuves et usagées ou bien des piles de types différents. Cela pourrait engendrer un dysfonctionnement de votre appareil. En outre, la pile la plus faible se déchargerait trop fortement.
- Retirez immédiatement les piles usagées de l'appareil.
- Retirez les piles en cas d'inutilisation prolongée de votre appareil.
- Remplacez simultanément toutes les piles usagées d'un appareil par de nouvelles piles de même type.
- Pour stocker ou recycler les piles, isolez-en les contacts avec du ruban adhésif.
- Si nécessaire, nettoyez les contacts des piles et de l'appareil avant d'insérer les piles.

Normes/compatibilité électromagnétique

Ce téléviseur LCD respecte les exigences de compatibilité électromagnétique et de sécurité électrique.

Cet appareil est conforme aux exigences de la directive CEM 2004/108/CE ainsi qu'à celles de la directive basse tension 2006/95/CE.

Le présent appareil satisfait aux exigences essentielles et prescriptions pertinentes de la directive sur l'écoconception 2009/125/CE (Règlement n° 1275/2008).

Télécommande universelle

Utilisation

Cette télécommande universelle peut remplacer jusqu'à cinq télécommandes et peut faire fonctionner les types d'appareils suivants :

- TV** Téléviseur avec télétexte
- STB** Récepteur satellite
- DVD** Lecteur ou graveur de DVD
- VCR** Magnétoscope
- AUX** Appareils audio (p. ex. lecteurs de CD, amplificateurs).

Le nom des touches source « **STB** », « **DVD** », « **VCR** », etc., sert uniquement à apporter davantage de clarté. Vous pouvez bien entendu utiliser les touches avec d'autres types d'appareils, p. ex. un décodeur de chaîne payante. À l'exception de la touche **TV** qui peut commander uniquement un téléviseur.

Programmation de codes d'appareils

Vous devez programmer avec une touche source (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**) un code d'appareil à quatre chiffres pour chaque appareil que vous voulez commander avec la télécommande universelle. Le nom des touches sert uniquement de rappel. À l'exception de la touche **TV**, il est possible d'utiliser chacune des touches avec n'importe quel appareil (« Mode Flex »). La touche **TV** ne peut pas être reprogrammée.

Si vous voulez programmer un magnétoscope en tant qu'appareil, insérez au préalable une cassette vidéo.

Saisie d'un code d'appareil en fonction de la liste des codes

Le code correspondant à chacun des appareils figure dans la liste des codes jointe à ce mode d'emploi. Voici comment procéder :

- ▶ Allumez manuellement l'appareil concerné.
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche source désirée (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**).
- ▶ Appuyez durant env. 3 secondes sur la touche **CODE** jusqu'à ce que le témoin lumineux bleu reste allumé en permanence.
- ▶ Saisissez le code à quatre chiffres issu du tableau des codes.

Le témoin lumineux bleu s'éteint brièvement pour confirmer la pression de chaque touche.

Si le code saisi est valide, le témoin lumineux bleu s'éteint après la saisie du dernier chiffre. Si le code saisi est invalide, le témoin lumineux bleu clignote durant trois secondes avant de s'éteindre.

Si l'appareil ne réagit pas comme prévu, recommencez la programmation avec éventuellement un autre code. Essayez tous les codes indiqués pour votre marque.

Choisissez le code avec lequel toutes les commandes disponibles sur votre télécommande réagissent correctement !

Si cela ne fonctionne toujours pas, essayez la méthode de recherche décrite au chapitre « Recherche automatique ».

Recherche manuelle du code

Pour effectuer une recherche manuelle :

- ▶ Allumez manuellement l'appareil concerné.
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche source désirée (**STB, DVD, VCR, AUX**).
- ▶ Appuyez durant env. 3 secondes sur la touche **CODE** jusqu'à ce que le témoin lumineux bleu reste allumé en permanence.
- ▶ Appuyez plusieurs fois de suite (jusqu'à 350 fois) sur la touche **⏻**, **P+** ou **P-** jusqu'à ce que l'appareil à commander change de chaîne ou réagisse de façon analogue.
La recherche d'un code commence à partir du nombre à quatre chiffres actuellement enregistré.
- ▶ Appuyez brièvement sur **OK** pour enregistrer le code.

Vue l'énorme quantité de numéros de code existants, jusqu'à 350 codes différents ont été préprogrammés pour chaque type d'appareil. Dans certains cas, il est possible que seules les fonctions principales les plus utiles soient disponibles. La procédure décrite peut ne pas fonctionner pour certains modèles d'appareils spéciaux.

Recherche automatique du code

Si votre appareil ne réagit pas à la télécommande même après avoir essayé tous les codes indiqués pour votre type d'appareil et la marque concernée, essayez la recherche automatique. Cela vous permet également de trouver les codes des marques ne figurant pas dans la liste des codes d'appareils.

Pour programmer les touches source **STB, DVD, VCR** ou **AUX** avec un autre appareil que celui indiqué, vous devez d'abord programmer un code du type d'appareil souhaité lors de la recherche automatique. Par exemple : vous voulez utiliser la touche **AUX** avec un lecteur de DVD. Commencez par programmer un code de lecteur de DVD quelconque figurant dans la liste de codes, puis procédez comme suit :

- ▶ Allumez manuellement l'appareil concerné.
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche source désirée (**STB, DVD, VCR, AUX**).
- ▶ Appuyez durant env. 3 secondes sur la touche **CODE** jusqu'à ce que le témoin lumineux bleu reste allumé en permanence.
- ▶ Orientez la télécommande vers l'appareil, appuyez une fois brièvement sur la touche **P+**.
Si l'appareil ne dispose d'aucune fonction de programmation, appuyez sur la touche **⏻** au lieu de **P+**.
Au bout de 6 secondes, la télécommande démarre la recherche de code et envoie

successivement les différents codes, à un rythme d'un par seconde (voir aussi prochaine section). Le témoin lumineux bleu s'allume lors de chaque envoi.

- ▶ Dès que l'appareil réagit à la télécommande, appuyez sur **OK**. – Si vous n'appuyez pas à temps sur **OK**, la touche **P-** vous permet de revenir en arrière afin de trouver le code auquel l'appareil a réagi.
Pour interrompre la recherche, appuyez sur **OK**.

Cycle d'une seconde ou de trois secondes

Pour que la télécommande n'envoie un code que toutes les trois secondes au lieu de chaque seconde, procédez comme suit :

- ▶ Appuyez deux fois sur **P+** (ou ). La télécommande n'enverra désormais un nouveau code que toutes les 3 secondes. Cela vous permet d'avoir plus de temps pour réagir, mais la procédure s'en trouve rallongée.

Recherche de code à partir de la marque

Cette fonction permet d'effectuer la recherche à partir de la marque. Vous trouverez les différentes marques dans la liste ci-dessous. Procédez de la façon suivante :

- ▶ Allumez manuellement l'appareil concerné.
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche source désirée (**STB, DVD, VCR, AUX**).
- ▶ Appuyez durant env. 3 secondes sur la touche **CODE** jusqu'à ce que le témoin lumineux bleu reste allumé en permanence.
- ▶ Entrez le code à un chiffre comme indiqué dans la liste. En voici un extrait :

Touche 1	MEDION, Tchibo
Touche 2	Philips, Radiola, Philco, Erres, Pye
Touche 3	Sony, Akai, Panasonic, JVC, Sharp, Toshiba, Daewoo
Touche 4	Thomson, Brandt
Touche 5	Saba, Nordmende, Telefunken
Touche 6	Grundig, Blaupunkt
Touche 7	Nokia
Touche 0	Toutes les marques
- ▶ Appuyez plusieurs fois sur la touche **P+** (ou sur  ou **PLAY**  pour les magnétoscopes) jusqu'à ce que l'appareil réagisse correctement. Procédez rapidement afin d'éviter le démarrage de la recherche automatique de code.
- ▶ Enregistrez le code en appuyant sur **OK**.

Une fois tous les codes parcourus, le témoin lumineux bleu clignote pendant environ 3 secondes.

Identification du code

L'identification du code permet de retrouver des codes déjà saisis qui ont été enregistrés dans la télécommande. Voici comment procéder :

- ▶ Allumez manuellement l'appareil concerné.
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche source désirée (**STB, DVD, VCR, AUX**). Le témoin lumineux bleu clignote.
- ▶ Appuyez durant env. 3 secondes sur la touche **CODE** jusqu'à ce que le témoin lumineux bleu reste allumé en permanence.
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche **CODE**. Le témoin lumineux bleu clignote encore une fois.
- ▶ Pour trouver le premier chiffre, appuyez sur les touches numériques de 0 à 9. Si le témoin lumineux bleu s'éteint brièvement, cela signifie qu'il s'agit du premier chiffre enregistré.
- ▶ Pour déterminer le deuxième chiffre, appuyez à nouveau sur les touches numériques de 0 à 9. Répétez la procédure pour le troisième chiffre.
- ▶ Le témoin lumineux bleu s'éteint dès que vous appuyez sur la touche correspondant au quatrième chiffre.

L'identification du code est maintenant terminée.

Fonctionnement normal

Utiliser un seul appareil

La programmation de votre télécommande pour vos appareils audio et vidéo une fois terminée, la télécommande fonctionne - pour les fonctions principales les plus utiles - comme la télécommande d'origine de l'appareil concerné.

Dirigez votre télécommande vers l'appareil souhaité et appuyez sur la touche source correspondante. Utilisez ensuite les autres touches comme à l'accoutumée. Le témoin lumineux bleu s'allume brièvement à chaque fois qu'un signal infrarouge est transmis. Il est maintenant possible d'activer les fonctions en appuyant sur la touche de fonction désirée de votre télécommande universelle.

Remarques :

- Selon le cas, certaines fonctions de votre télécommande d'origine ne sont pas disponibles directement sur la télécommande universelle.
- En particulier pour les nouveaux modèles : il est possible que les fonctions soient affectées à d'autres touches que celles auxquelles on pourrait s'attendre, ou qu'elles ne soient pas du tout disponibles.

Fonction ÉTEINDRE TOUT

Il est possible d'éteindre simultanément tous les appareils préprogrammés. Procédez de la façon suivante :

- ▶ Appuyez une fois brièvement sur la touche  et réappuyez plus longuement immédiatement après (2 secondes minimum). Tous les appareils préprogrammés s'éteignent l'un après l'autre.

Certains appareils peuvent être allumés et éteints à l'aide de la touche . Les appareils éteints de cette façon s'allument après l'exécution de la fonction **ÉTEINDRE TOUT**.

EPG – Guide électronique des programmes

La fonction de la touche **EPG** (« EPG » = « Electronic Program Guide ») dépend du code qui lui a été assigné :

- Avec les codes TV et satellite (p. ex. SAT-TV ou DVB-T), la touche affiche le guide électronique des programmes (EPG).
- Avec les codes DVD, la touche affiche le menu des titres.
- Avec les codes VCR, la touche vous permet d'effectuer une programmation, à condition que votre magnétoscope dispose d'une fonction ShowView.

Mise en marche

Remarque

Avant de mettre l'appareil en marche, lisez impérativement le chapitre « Consignes de sécurité » page 10.

Déballage

- Avant le déballage, choisissez un endroit adapté pour l'installation de votre appareil.
- Ouvrez très prudemment le carton afin d'éviter l'endommagement accidentel de l'appareil. Cela peut se produire si un couteau à longue lame est utilisé lors de l'ouverture.
- L'emballage contient différentes petites pièces (piles, etc.). Conservez-les hors de la portée des enfants, ils pourraient s'étouffer !
- Conservez précieusement les différents emballages et utilisez-les exclusivement pour transporter le téléviseur.



Attention !

Ne laissez pas les jeunes enfants jouer avec les plastiques : ils pourraient s'étouffer !

Insertion des piles dans la télécommande

- ▶ Retirez le couvercle du compartiment à piles situé au dos de la télécommande.
- ▶ Insérez deux piles de type R03 / AAA / 1,5 V dans le compartiment à piles de la télécommande. Veillez à respecter la polarité des piles (indiquée au fond du compartiment à piles).
- ▶ Refermez le compartiment à piles.

Remarque

Si l'appareil n'est pas utilisé durant une période prolongée, sortez les piles de la télécommande. Des piles coulant dans la télécommande peuvent endommager cette dernière.

Raccordement à une antenne

- Pour effectuer le branchement à l'antenne de votre domicile ou au câble, reliez la prise de l'antenne au téléviseur à l'aide d'un câble antenne à double protection.

Mode TNT

Si la diffusion TNT est proposée là où vous habitez, vous avez la possibilité de recevoir ces signaux en utilisant une antenne appropriée. Vous n'avez pas besoin d'un récepteur supplémentaire pour capter les chaînes TNT.

Si votre câblo-opérateur diffuse également un signal numérique (DVB-C), celui-ci est supporté en alternative par votre appareil.

Remarque

Pour pouvoir capter les chaînes codées/payantes, vous devez utiliser la carte correspondante requise. Pour cela, introduisez un module CAM (disponible dans le commerce) dans l'emplacement prévu à cet effet sur le côté gauche du téléviseur (**Common Interface**). Ensuite, introduisez la carte de votre prestataire dans le module CAM. A ce propos, lisez également la description sur la page 29

Branchement d'une antenne TNT

- Branchez la fiche d'une antenne TNT dans la prise d'antenne du téléviseur.

Raccordement à l'alimentation

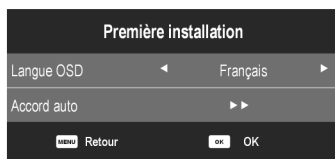
- Branchez la fiche secteur de l'appareil dans une prise secteur de 220-240 V ~ 50 Hz facile d'accès.

Mise en marche et arrêt du téléviseur LCD

- Placez l'interrupteur sur la position « I » pour assurer l'alimentation électrique du téléviseur LCD. L'appareil se met en mode veille et le témoin à l'avant de l'appareil s'allume en couleur orange.
- Pour allumer l'appareil, appuyez soit sur la touche  de la télécommande, soit sur **POWER** sur le côté droit de l'appareil. Le témoin à l'avant de l'appareil s'allume en couleur verte.
- En appuyant sur la touche  ou **POWER**, vous faites à nouveau passer l'appareil en mode veille. Sous ce mode, l'appareil consomme de l'électricité.
- Pour éteindre complètement l'appareil, utilisez l'interrupteur situé à l'arrière.

Lors la première mise en marche

Quand vous allumez pour la première fois votre appareil, vous êtes guidé dans le processus **Première installation**. Vous pouvez à tout moment le recommencer en choisissant l'option de menu **CONFIGURATION > Première installation**. Voir aussi page 33.



- ▶ Avec les touches directionnelles, sélectionnez la langue OSD.
- ▶ Avec les touches directionnelles, sélectionnez la syntonisation automatique et appuyez sur **OK**. Différentes possibilités de réglage sont à votre disposition :



Point de menu	Réglages
Pays	Choisissez le pays désiré à l'aide des flèches de direction. Le réglage du pays a une influence sur l'ordre dans lequel le programme est enregistré.
Tune Type	DTV + ATV (Recherche de chaînes TV numériques et analogiques) ; DTV (Recherche de chaînes TV numériques) ; ATV (Recherche de chaînes TV analogiques).
Type numérique	Déterminez ici si le signal d'antenne numérique est transmis par antenne (DVB-T) ou par câble (DVB-C). La recherche de chaînes TV numériques se fait en fonction du réglage opéré.
Type de scan	Définir le mode de recherche. Cette option est disponible uniquement en mode de recherche DVB-C.
ID de réseau	Définir l'ID réseau. Cette option est disponible uniquement en mode de recherche DVB-C .

Fréquence	Définir la fréquence Cette option est disponible uniquement en mode de recherche DVB-C en mode Recherche de réseau .
Débit de symboles	Définir le symbole rate. Cette option est disponible uniquement en mode de recherche DVB-C .

- ▶ Après avoir effectué tous les réglages, appuyez sur **OK**. La recherche démarre.



Les différents types d'émissions sont parcourus dans l'ordre. Attendez jusqu'à la fin. A l'aide de la touche **MENU**, vous pouvez interrompre la recherche prématurément.

Indication

Pensez à brancher une antenne DVB-T si vous cherchez des programmes numériques.

Sélection d'un programme

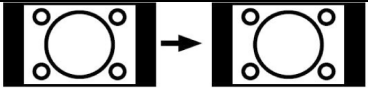
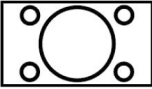
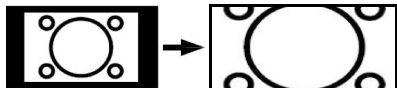
- ▶ Pour sélectionner un programme, appuyez sur l'une des touches **P+/-** (sur l'appareil ou la télécommande) ou choisissez-le directement à l'aide d'une touche numérique.
S'il s'agit d'un nombre à deux ou trois chiffres, appuyez sur les touches numériques dans l'ordre correspondant.
- ▶ La touche **↵** vous permet de choisir le dernier programme affiché.

Réglages du son

- ▶ Les touches Volume **—** **▲** **+** de la télécommande ou de l'appareil permettent d'augmenter ou de réduire le volume.
- ▶ Pour couper le son et le réactiver, appuyez sur la touche Sourdine **🔇**.
- ▶ La touche **AUDIO** vous permet de choisir entre les sorties Mono et Stéréo, Son I et Son II. Son I et Son II apparaissent uniquement si l'émission actuelle supporte le mode DUAL (p. ex. des émissions bilingues).
- ▶ La touche **SMODE** vous permet de choisir le mode audio : **Standard**, **Musique**, **Cinéma**, **Sport**, **Personnalisé**. Le réglage **Personnalisé** se définit dans le menu **SON > Mode audio**.

Réglages de l'image

- ▶ La touche **P.MODE** vous permet de choisir le type d'image : **Dynamique**, **Standard**, **Doux**, **Personnalisé**. Le réglage **Personnalisé** se définit dans le menu **IMAGE > Mode image**.
- ▶ Selon l'émission, les images sont transmises au format 4:3 ou 16:9. Vous pouvez adapter le format de l'image à l'aide de la touche **SIZE** :

Auto Le format diffusé est réglé automatiquement sur le signal d'entrée.	
4:3 Pour l'affichage non déformé d'une image au format 4:3.	
16:9 Pour l'affichage non déformé d'une image au format 16:9.	
Zoom 1 L'image est étirée jusqu'aux bords supérieur et inférieur de l'écran.	
Zoom 2 L'image s'étend vers gauche et vers la droite.	

Vous pouvez également modifier le réglage des formats d'image dans le menu **CONFIGURATION > Ratio d'asp.**

Remarque :

Veillez tenir compte du fait que, selon la source d'image réglée, tous les formats d'image ne sont pas disponibles.

Affichage d'informations

- ▶ Appuyez sur la touche **INFO** pour afficher les réglages actuels suivants :
 - Emplacement et nom du programme
 - Système TV
- ▶ Vous obtenez les mêmes informations lorsque vous changez de programme.

Ouverture de la liste des favoris

Dans le menu **CANAL > Éditer chaîne**, vous pouvez enregistrer des chaînes dans une liste de favoris (voir page 29).

- ▶ Appuyez sur la touche **FAV** pour n'afficher que les chaînes favorites.
- ▶ Choisissez un programme à l'aide des flèches de direction **▲ ▼** ou à l'aide des touches **FAV - / FAV +**.

Sélection d'un appareil externe

- ▶ La touche **AV/INPUT** vous permet de choisir les entrées des appareils raccordés.

ATV	mode TV (signal d'antenne analogique)
DTV	mode TNT (signal d'antenne numérique)
Média	appareil relié à la prise USB
AV	appareil relié aux entrées Cinch jaune
PC	appareil relié à l'entrée PC
Composante	appareil relié aux entrées composantes vidéo et audio
SCART	appareil relié à la prise SCART
HDMI1	entrée HDMI 1
HDMI2	entrée HDMI 2
HDMI3	entrée HDMI 3
HDMI4	entrée HDMI 4
- ▶ À l'aide des touches **▼ ▲**, sélectionnez la source voulue.
- ▶ Confirmez votre choix à l'aide de la touche **OK**.

Le mode média

Pour le mode média, c'est la prise USB qui est utilisée.

Formats compatibles

Votre téléviseur LCD est capable de lire les formats suivants :

- MP3
- PNG
- MPEG 1/2/4
- Compatible Xvid
- JPG
- WMA
- MKV MPEG4

Informations sur le fonctionnement en mode USB

- Il se peut que certains supports de données USB (lecteurs MP3, disques durs externe) ne soient pas compatibles avec ce téléviseur LCD.
- Branchez le support de données USB directement sans utiliser de câble séparé, des problèmes de compatibilité pourraient sinon surgir.
- Ne retirez pas le support de données USB en cours de lecture d'un fichier.
- Brancher et débrancher rapidement des appareils USB est dangereux. Nous vous déconseillons en particulier d'insérer et de retirer l'appareil USB plusieurs fois successivement à intervalles rapprochés. Vous pourriez causer des dommages physiques à l'appareil USB et, en particulier, au téléviseur LCD lui-même.

Passer du mode TV au mode Média

- ▶ La touche **AV/INPUT** permet de faire apparaître la liste de sélection des sources.
- ▶ Utilisez les touches ▼ ▲ pour sélectionner **Média**.
- ▶ Confirmez votre choix avec la touche **OK**.
- ▶ Si vous souhaitez revenir en mode TV, répétez l'opération et sélectionnez l'option **ATV** ou **DTV** au lieu de **Média**.

Système de menu pour les médias

Dès que vous avez branché une clé USB au téléviseur et que vous avez changé la source sur **Média**, vous pouvez choisir l'un des quatre médias suivants :

- **PHOTO** – pour la lecture des photos
- **MUSIQUE** – pour la lecture des morceaux musicaux
- **FILM** – pour la lecture des films
- **TEXTE** – pour l'affichage de textes (*.txt)

En fonction de l'option choisie, vous disposez de différentes fonctions. Celles-ci sont présentées dans la partie inférieure de l'écran.

Télétexte

Le télétexte est un service gratuit diffusé par la plupart des chaînes de télévision et offrant des informations sur l'actualité, la météo, les programmes télévisés, les cours de bourse, le sous-titrage ainsi que d'autres thèmes. Votre téléviseur propose de nombreuses fonctions utiles simplifiant l'utilisation du télétexte, des textes multipage, facilitant la mémorisation des sous-pages et accélérant la vitesse de navigation.

Utilisation du télétexte

Votre télécommande possède des touches Télétexte spéciales destinées à l'utilisation du télétexte. Vous trouverez une vue d'ensemble de la télécommande sur la page dépliant au début du mode d'emploi.

- ▶ Choisissez un programme télévisé diffusant le télétexte.
- ▶ Appuyez une fois sur la touche **TEXT** pour afficher la page initiale/l'index du télétexte.
- ▶ Appuyez à nouveau sur la touche **TEXT** pour affichez le télétexte en transparence (l'image télévisée apparaît en arrière-plan).
- ▶ En appuyant deux fois sur la touche **TEXT**, l'appareil revient en mode TV.

Sélection de pages Télétexte

- ▶ Saisissez directement le numéro à trois chiffres de la page de télétexte voulue à l'aide du clavier numérique.
Le numéro de page saisi s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran. Le compteur télétexte cherche ce numéro de page.
- ▶ Avec les touches ▲ ▼, vous pouvez également faire avancer ou reculer le texte.

Touches de couleur

Si du texte en couleur est affiché le long du bord inférieur de l'écran, vous pouvez sélectionner directement ces contenus en appuyant sur les touches de couleur rouge [**PROG**], verte [**INTRO**], jaune [**REPEAT**] et bleue [**A-B**] correspondantes.

SUBPAGE

Certaines pages Télétexte contiennent des sous-pages, qui peuvent être p. ex. affichées sur un tiers de l'écran, le long du bord inférieur. Les sous-pages défilent successivement à un rythme d'env. 2 par minute. Vous pouvez aussi afficher vous-même les sous-pages en appuyant sur la touche **SUBPAGE**. Un champ de saisie à quatre chiffres apparaît ; vous pouvez y taper le numéro d'une sous-page (p. ex. 0002). Mais vous pouvez aussi feuilleter les sous-pages avec les touches directionnelles
◀ ▶.

Propriétés utiles du télétexte

INDEX

- La touche **INDEX** vous permet de sélectionner la page d'index contenant le sommaire du télétexte.

HOLD

La page Télétexte que vous avez choisie peut contenir plus d'informations que ce que l'écran est capable d'afficher. Dans ce cas, les informations sont réparties sur plusieurs sous-pages. Les sous-pages défilent à intervalles réguliers.

- Appuyez sur la touche **HOLD** pour arrêter le changement automatique de page.
- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **HOLD** pour réactiver le changement automatique de page.

REVEAL - Affichage de texte caché

- Pour afficher des informations masquées, comme par ex. la solution de devinettes ou de quizz, appuyez une fois sur la touche **REVEAL**.
- En appuyant une nouvelle fois sur la touche **REVEAL**, les réponses sont à nouveau masquées.

SIZE - Doublement de la taille de la page

Cette fonction affiche les informations Télétexte en deux fois plus grand.

- Appuyez sur la touche **SIZE** pour agrandir la moitié supérieure de la page.
- Appuyez à nouveau sur la touche **SIZE** pour agrandir la moitié inférieure de la page.
- En appuyant une nouvelle fois sur la touche **SIZE**, le télétexte reprend sa taille normale.

Réglages de base dans le menu OSD

Le menu OSD (On Screen Display) vous permet de régler certains paramètres du téléviseur LCD.

Navigation dans le menu

- ▶ Appuyez sur la touche **LCD MENU** pour activer l'OSD. Les différents réglages possibles s'affichent chaque fois dans le bas.
- ▶ Les touches directionnelles ▼ ▲ vous permettent de choisir les options du menu principal.
- ▶ Vous passez d'une entrée du menu à l'autre à l'aide de la touche ▶.
- ▶ Les touches directionnelles ▼ ▲ vous permettent de choisir les options du menu principal. La touche **LCD MENU** vous permet de retourner au menu principal.
- ▶ La touche directionnelle ▶ vous permet d'ouvrir un sous-menu (présent uniquement dans certains menus). La touche **LCD MENU** vous permet de retourner dans le menu supérieur.
- ▶ Les touches directionnelles ◀ ▶ vous permettent de définir la valeur de votre choix ou d'effectuer une autre sélection.
- ▶ La touche **LCD MENU** vous permet de fermer le menu et de confirmer simultanément la sélection.

Attention : si aucune touche n'est actionnée, le menu se ferme automatiquement.

Vous pouvez choisir parmi les deux grandes catégories suivantes :

- Menu **CANAL**
- Menu **IMAGE**
- Menu **SON**
- Menu **HEURE**
- Menu **VERROUILLER**
- Menu **CONFIGURATION**

Remarque

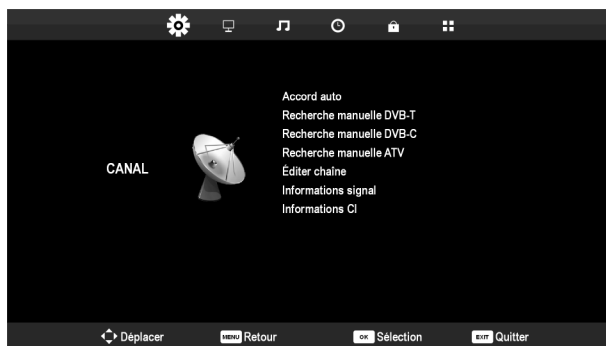
Des modifications techniques sont possibles. Les menus décrits ici peuvent donc différer de ceux affichés sur votre écran.

Remarque

Selon la source que vous avez sélectionnée, tous les menus ne sont pas disponibles.

Système de menus

Menu CANAL



Point de menu	Réglages	
Accord Auto	Cette fonction vous permet de rechercher un programme. Vous disposez de différentes options de recherche. Quand vous avez choisi l'option de recherche, appuyez sur OK, afin de lancer la recherche de la chaîne. A l'aide du MENU, vous pouvez interrompre la recherche prématurément. Dans ce cas, les chaînes déjà trouvées ne sont pas enregistrées.	
Recherche manuelle DVB-T	Cette fonction vous permet de réaliser une programmation manuelle pour une chaîne particulière en mode DTV.	
Recherche manuelle DVB-C	Lorsque le signal est transmis par câble, vous pouvez effectuer une programmation manuelle pour une chaîne à la fois en mode DVB-C. Cette option est disponible uniquement si une syntonisation automatique par câble a eu lieu au préalable.	
Recherche manuelle ATV	Chaîne actuelle	Choisissez le numéro du canal de la chaîne que vous souhaitez traiter.
	Norme TV	PAL, SECAM, Auto.
	Système sonore	BG, I, DK, L.
	AFC	« Automatic Fine Tuning ». Choisissez Marche si vous souhaitez faire un accord fin.
	Recherche	Lancez la recherche de la chaîne avec les touches ◀ ▶.

Éditer chaîne	Vous pouvez voir ici les programmes actuellement mémorisés. Pour chaque programme, vous pouvez effectuer les réglages suivants.
	Supprimer Choisissez la chaîne que vous désirez supprimer, et appuyez sur la touche rouge [PROG]. Appuyez sur la touche ◀ Oui si vous êtes certain que vous désirez supprimer cette chaîne. Appuyez sur la touche ▶ Non si vous désirez interrompre le processus.
	Renommer Choisissez la chaîne que vous désirez renommer et appuyez sur la touche verte [INTRO]. Vous pouvez à présent modifier les premières lettres : via les flèches de direction ▲ ▼, vous pouvez faire défiler les caractères vers le haut et vers le bas. Avec la flèche de direction ▶, allez sur le caractère suivant et ainsi de suite. A la fin, appuyez encore une fois sur la touche verte [INTRO] pour enregistrer le nom.
	Déplacer Pour déplacer une chaîne à un autre endroit, appuyez sur la touche la touche jaune [REPEAT]. Déplacez le canal à la place désirée avec les touches ▲ ▼ et appuyez sur la touche jaune [REPEAT] encore une fois. Les autres chaînes seront déplacées en fonction.
	Sauter Sélectionnez la chaîne que vous souhaitez ignorer lors du balayage des chaînes disponibles à l'aide des touches P-/+, puis appuyez sur la touche bleu [A-B]. Vous pouvez aussi la sélectionner à l'aide du clavier numérique.
	Fav Pour enregistrer une chaîne dans une liste de favoris, marquez-la et appuyez sur la touche FAV. Faites appel à la liste de favoris via les touches de la télécommande. Voir aussi page 24.
Informations signal	Vous trouverez ici les informations sur le signal de la chaîne enregistrée. Cette option n'est disponible qu'en mode DTV.
Information CI	Si vous souhaitez regarder des chaînes payantes, vous devez tout d'abord vous abonner auprès du prestataire correspondant. Une fois que vous vous serez abonné, votre prestataire vous remettra un module CAM (« Conditional

	Access Module ») et une carte spéciale. Vous trouverez des informations sur les réglages dans la documentation fournie avec le module. Installez ces composants de la façon suivante sur votre téléviseur : ▶ Éteignez le téléviseur et débranchez-le de la prise secteur. ▶ Insérez tout d'abord le module CAM dans l'emplacement prévu à cet effet sur le côté du téléviseur. Ensuite, insérez la carte. Remarque Retenez que vous ne pouvez insérer ou ôter le module CI que lorsque l'appareil se trouve en mode Veille ou s'il est débranché. Le module CAM ne peut être inséré que dans un sens, il n'est donc pas possible de l'insérer à l'envers. Vous risquez d'endommager le module CAM ou le téléviseur si vous tentez d'insérer le module CAM par la force. ▶ Branchez le téléviseur à la prise secteur, allumez-le et attendez un moment, jusqu'à ce que la carte soit reconnue. ▶ Avec certains modules CAM, plusieurs étapes de configuration sont en plus nécessaires, que vous pouvez exécuter dans le menu Informations CI.
--	---

Enregistrement manuel du magnétoscope

Vous pouvez utiliser la recherche manuelle de programmes dans le sous-menu **Recherche Manuelle** pour p. ex. régler un magnétoscope sur le téléviseur LCD.

Après avoir reliés le téléviseur LCD et le magnétoscope avec le câble d'antenne (voir **Raccordement d'un magnétoscope**, page 39), réglez le magnétoscope sur le signal de test.

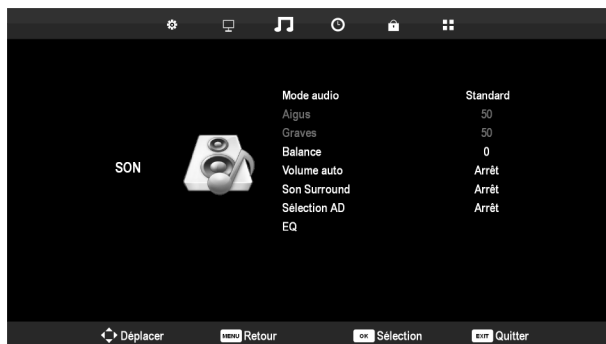
- ▶ Effectuez une recherche manuelle de programmes à l'aide du téléviseur LCD.

Menu IMAGE



Point de menu	Réglages
Mode image	Choisir le mode d’image : Dynamique, Standard, Doux, Personnalisé . Cette fonction correspond à la touche PMODE . Avec l’option Personnalisé , vous pouvez régler vous-même les paramètres Contraste, Luminosité, Couleur, Teinte et Netteté . Pour les autres options, ces paramètres sont déjà définis.
Contraste	Réduire ou augmenter le contraste (échelle de 0 à 100).
Luminosité	Réduire ou augmenter la luminosité (échelle de 0 à 100).
Couleur	Réduire ou augmenter l’intensité de la couleur (échelle de 0 à 100).
Teinte	Cette option n’est disponible qu’avec le système de couleurs NTSC.
Netteté	Réduire ou augmenter la netteté (échelle de 0 à 100).
Température de couleur	Choisir la teinte : Normale, Chaud, Froid . Cette option n’est disponible qu’en mode VGA (mode PC).
Réduction de bruit	Grâce à cette fonction, vous pouvez réduire le bruit de l’image et améliorer la qualité quand le signal est faible. Choisissez l’option Arrêt, Bas, Milieu, Haut ou Standard .
Contraste dynamique	Cette fonction permet d’activer ou de désactiver le contraste dynamique.
HDMI mode	Résolution précise de pixels (réglage 1:1) ou résolution agrandie en fonction de la source HDMI associée (réglage OverScan). Ce réglage n’est disponible qu’en mode HDMI.

Menu SON



Point de menu	Réglages
Mode audio	Choisir le mode du son : Standard, Musique, Cinéma, Sport, Personnalisé . Cette fonction correspond à la touche SMODE . Avec l'option Personnel , vous pouvez régler vous-même les paramètres Aigus, Graves et Balance . Pour les autres options, ces paramètres sont déjà définis.
Aigus	Réduire ou augmenter les aiguës (échelle de 0 à 100).
Graves	Réduire ou augmenter les basses (échelle de 0 à 100).
Balans	Réglez la balance entre les haut-parleurs gauche et droit.
Balance	Réglez la balance entre les haut-parleurs gauche et droit.
Volume auto	La fonction AVL (Automatic Volume Limiting) équilibre les volumes inégaux des différentes émissions. Si vous la réglez sur Arrêt , les volumes sont ceux d'origine. Si vous la réglez sur Marche , le volume est constant.
Son Surround	Allumer ou éteindre le son Surround.
Sélection AD	Activer/désactiver le mode narrateur, et régler le volume. Disponible uniquement en mode DTV. Prise en charge selon l'émission.
EQ	Procéder au réglage de l'équaliseur et optimiser le son individuellement.

Menu HEURE



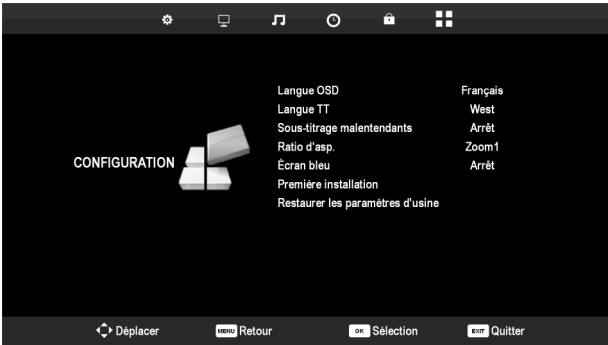
Point de menu	Réglages
Horloge	Affichage de l'heure. Réglage impossible.
Fuseau horaire	Réglage du fuseau horaire. Cette option n'est disponible qu'en mode DTV.
Veille automatique	Choisissez une heure, après laquelle l'appareil s'éteint automatiquement. Choisissez Arrêt pour mettre fin à la fonction.
Arrêt auto	Vous réglez ici le délai au bout duquel le téléviseur LCD doit s'éteindre automatiquement.
Heure OSD	Vous pouvez régler ici le délai avant la fermeture automatique du menu OSD.

Menu VERROUILLER



Point de menu	Réglages	
Verrouiller système	Cette fonction permet d'effectuer les réglages Verrouiller chaîne , Âge limite et Verrouillage clavier . Pour cela, entrez le mot de passe. Mot de passe par défaut : 0000 .	
Saisir le mot de passe	Un champ s'affiche pour permettre la saisie des mots de passe.	
	Saisir l'ancien mot de passe	Saisissez le mot de passe existant à l'aide du clavier numérique. À la livraison : 0000 .
	Saisir le nouveau mot de passe	Indiquez un nouveau mot de passe à quatre chiffres.
	Confirmer le mot de passe	Resaisissez le nouveau mot de passe. La mention correspondante s'affiche.
	Indication Mémorisez le mot de passe. Il ne sera pas réinitialisé en cas de restauration des réglages par défaut. Si vous oubliez le mot de passe, utilisez le mot de passe maître « 7948 ».	
Verrouiller chaîne	Sélectionnez les chaînes à verrouiller.	
Âge limite	Sélectionnez la limite d'âge. Cette option n'est disponible qu'en mode DTV.	
Verrouillage clavier	Cette fonction permet d'activer ou de désactiver le clavier pour les éléments compatibles du téléviseur LCD. Le téléviseur LCD ne peut alors être activé qu'à partir de la télécommande.	

Menu CONFIGURATION



Point de menu	Réglages
Langue OSD	Choisissez la langue du menu OSD. Elle est modifiée immédiatement.
TT Langue	Réglage par défaut : West . Si vous vous trouvez dans une autre région linguistique, vous pouvez modifier le réglage de la langue.
Sous-titrage malentendants	Si la chaîne diffuse des sous-titres pour malentendants, vous pouvez mettre le réglage sur Marche , pour afficher ces sous-titres. Cette option n'est disponible qu'en mode DTV.
Ratio d'asp.	Régler le format de l'image. Cette fonction correspond à la touche SIZE .
Ecran bleu	Si le téléviseur LCD ne reçoit aucun signal, un arrière-plan bleu apparaît à la place de la « neige » ou de l'écran noir.
Première installation	Vous pouvez ici ouvrir le menu d'installation. Les réglages sont décrits à partir de la page 20.
Restaurer les paramètres d'usine	Cette fonction permet de réactiver les paramètres d'usine et de réinitialiser l'appareil ou l'enregistreur.

EPG – Guide des programmes

Le bouton **EPG** vous permet d'ouvrir le « programme électronique de télévision ». Cette fonction n'est disponible qu'en mode **ATV** et **DTV**.

Le tableau ci-dessous vous présente le programme en cours et le programme à venir pour les chaînes disponibles.

- ▶ Sélectionnez un programme avec les boutons ▲ ▼ .
- ▶ Entrez dans le guide de programme du programme sélectionné avec ► .
- ▶ Parcourez les émissions avec les boutons ▲ ▼ .

A noter :

Les informations affichées concernant les programmes sont fournies par les chaînes. L'absence d'information sur un programme ne signifie pas que votre téléviseur LCD est défectueux.

Le tableau suivant vous présente les options pour le **guide des programmes** :

Bouton	Entrée	Fonction
Bouton vert [INTRO]	Voir	Affiche une description détaillée de l'émission sélectionnée (si disponible). Appuyez de nouveau sur le bouton pour faire disparaître la description.
Bouton jaune [REPEAT]	Annexe	Affiche la liste des émissions, qui ont été programmées via la fonction mémorisation. Pour mémoriser un programme, voir le point suivant. Le bouton rouge [PROG] vous permet de supprimer une émission du calendrier.
Bouton bleu [A-B]	Rappel	Enregistre l'émission sélectionnée dans le calendrier. Quand arrive le moment programmé, l'appareil passe automatiquement sur la chaîne programmée. Il n'est pas possible de mémoriser l'émission en cours.
▲ ▼ ◀ ▶	Sélect	Utilisez les boutons de direction pour parcourir le guide des programmes.
▶▶	Jour suivant	Le programme du jour suivant apparaît.
◀◀	Jour précédent	Le programme de la veille apparaît. Ceci n'est possible que jusqu'à la date actuelle. Le programme du passé n'est pas affiché.
OK	OK	Confirmez la sélection ou le réglage.

Raccordement d'appareils

Raccordement du casque

Branchez le casque dans la prise casque.

Attention !

L'utilisation d'un casque avec un volume élevé peut entraîner des lésions permanentes du système auditif. Réglez le volume sur la valeur minimum avant de commencer. Lancez la lecture et augmentez le son jusqu'à atteindre un niveau agréable pour vous. Une modification du réglage de base de l'égaliseur peut augmenter le volume et ainsi, entraîner des lésions permanentes du système auditif.



À pleine puissance, l'écoute prolongée avec un casque ou des oreillettes peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

Amplificateur numérique via la prise coaxiale

La prise **SPDIF Coax.OUT** vous permet de restituer le signal audio de votre téléviseur LCD via un amplificateur numérique.

Pour cela, vous devez brancher un câble coaxial sur la prise SPDIF Coax.OUT du téléviseur LCD et sur l'entrée correspondante de l'amplificateur.

Raccordement d'un lecteur de DVD

Vous avez plusieurs possibilités pour brancher un lecteur de DVD :

1. Avec un câble péritel

- ▶ Utilisez un câble péritel pour raccorder un lecteur de DVD à la prise SCART.

2. Avec un câble Cinch audio et Cinch vidéo

- ▶ Utilisez un câble Cinch vidéo (jaune) pour raccorder l'entrée Vidéo du téléviseur LCD à la sortie Audio de l'appareil externe.
- ▶ Utilisez un câble Cinch audio (rouge/blanc) pour relier les entrées Audio du téléviseur LCD aux sorties Audio de l'appareil externe.

3. Avec un câble vidéo composite (3xCinch)

- ▶ Si le graveur de DVD dispose de sorties YUV (Y Pb Pr), il est conseillé de le raccorder aux entrées composantes Y-Pb-Pr et L-R du téléviseur LCD à l'aide d'un câble composite (câble Cinch vert/bleu/rouge).

Important !

Utilisez exclusivement l'adaptateur YUV livré avec l'appareil.

- ▶ Pour la transmission audio, raccordez un câble Cinch rouge/blanc aux entrées AUDIO L-R.

4. Avec un câble HDMI

- ▶ À condition que le lecteur de DVD soit doté d'une sortie HDMI, branchez un câble HDMI (non fourni). Un câble supplémentaire pour la transmission du son n'est pas nécessaire.

Raccordement d'un magnétoscope

- ▶ Raccordez un câble antenne à la prise antenne du téléviseur LCD et à la sortie Antenne du magnétoscope.
- ▶ Utilisez un câble antenne supplémentaire pour relier l'entrée Antenne du magnétoscope à la prise antenne murale.

Vous pouvez également relier le téléviseur LCD et le magnétoscope à l'aide d'un câble péritel. Cela permet d'obtenir une meilleure qualité d'image et de son. Une prise péritel est nécessaire pour la transmission d'un son en stéréo.

- ▶ Raccordez le câble Péritel à l'une des deux prises péritel du téléviseur LCD.
- ▶ Raccordez l'autre extrémité du câble péritel à la prise Sortie péritel du magnétoscope.

Raccordement d'un graveur de DVD

- ▶ Utilisez un câble péritel pour raccorder le graveur de DVD à l'une des deux prises péritel du téléviseur LCD.
- ▶ Raccordez l'autre extrémité du câble péritel à la prise Sortie péritel du graveur de DVD.
- ▶ Raccordez un câble antenne à la prise antenne du téléviseur LCD et à la sortie Antenne du graveur de DVD.
- ▶ Utilisez un câble antenne supplémentaire pour relier l'entrée Antenne du graveur de DVD à la prise antenne murale.

Alternative

- ▶ Si le graveur de DVD dispose de sorties composantes (Y Pb Pr), il est recommandé de le brancher à l'aide d'un câble composantes (RCA vert/bleu/rouge) aux entrées composantes Y-Pb-Pr du téléviseur LCD.

Important !

Utilisez exclusivement l'adaptateur YUV livré avec l'appareil.

- ▶ Pour la transmission du son, branchez un câble RCA stéréo (fiches rouge et blanche) aux entrées AUDIO L-R.

Alternative

- ▶ Si le graveur de DVD dispose d'une sortie HDMI, branchez un câble HDMI (non livré) à l'entrée HDMI du téléviseur LCD et à la sortie HDMI de l'appareil externe.

Raccordement d'un récepteur (SAT, DVB-T, décodeur, etc.)

Plusieurs possibilités s'offrent à vous pour le raccordement à votre téléviseur LCD d'un appareil devant être utilisé comme récepteur pour le téléviseur LCD (p. ex. récepteur SAT, récepteur TNT, décodeur, décodeur numérique externe).

1. Avec un câble péritel

- ▶ Utilisez un câble péritel pour raccorder un récepteur à la prise SCART.

2. Avec un câble Cinch audio et Cinch vidéo

- ▶ Utilisez un câble Cinch audio (rouge/blanc) pour relier les entrées Audio du téléviseur LCD aux sorties Audio de l'appareil externe.
- ▶ Utilisez un câble Cinch vidéo (jaune) pour raccorder l'entrée Vidéo du téléviseur LCD à la sortie Audio de l'appareil externe.

3. Avec un câble vidéo composante (3xCinch)

- ▶ À condition que le graveur de DVD dispose de sorties YUV (Y Pb Pr), il est conseillé de le raccorder avec un câble composante (Cinch vert/bleu/rouge) aux entrées composantes **Y-Pb-Pr** du téléviseur LCD.

Important !

Utilisez exclusivement l'adaptateur YUV livré avec l'appareil.

- ▶ Pour la transmission audio, raccordez un câble Cinch rouge/blanc aux entrées AUDIO L-R.

4. Avec un câble HDMI

- ▶ À condition que le récepteur soit doté d'une sortie HDMI, branchez un câble HDMI (non fourni). Un câble supplémentaire pour la transmission du son n'est pas nécessaire.

Raccordement d'un graveur de DVD ou d'un magnétoscope et d'un récepteur satellite

Si vous souhaitez brancher simultanément un graveur de DVD ou un magnétoscope et un récepteur satellite, vous pouvez utiliser le type de branchement suivant :

- ▶ Raccordez le récepteur comme décrit plus haut.
- ▶ Raccordez maintenant le récepteur à l'aide d'un câble péritel à la **sortie péritel** du graveur de DVD et à l'entrée Péritel correspondante du récepteur.
- ▶ Raccordez un câble antenne à la prise antenne du téléviseur LCD et à la sortie Antenne du graveur.
- ▶ Raccordez un autre câble antenne à l'entrée Antenne du graveur de DVD et à la sortie Antenne du décodeur.
- ▶ Raccordez le récepteur satellite au LNB de l'antenne parabolique.

Raccordement d'un caméscope

Avec un câble Cinch audio et Cinch vidéo

- ▶ Pour restituer sur votre téléviseur LCD le son et l'image d'un caméscope, raccordez le caméscope aux prises Audio-IN et à la prise Video-IN du téléviseur LCD.

Appareil avec sortie HDMI ou DVI

HDMI (« High Definition Multimedia Interface ») est la seule interface du domaine de l'électronique grand public à transférer simultanément sous forme numérique les données audio et vidéo. Elle traite tous les formats d'image et de son actuellement connus, y compris le HDTV (High Definition Television), et peut également afficher la résolution 1080i sans perte de qualité.

De nombreux appareils de l'électronique grand public, comme, p. ex. les lecteurs de DVD, sont aujourd'hui équipés de sorties HDMI ou DVI.

Raccorder un appareil externe à une sortie HDMI

- ▶ Éteignez les deux appareils.
- ▶ Utilisez un câble HDMI (non fourni) pour raccorder l'entrée HDMI du téléviseur LCD à la sortie HDMI de l'appareil externe.
- ▶ L'appareil HDMI une fois branché, allumez le téléviseur LCD.
- ▶ Allumez ensuite l'appareil de lecture HDMI externe.

Raccorder un appareil externe à une sortie DVI

Si l'appareil externe dispose d'une sortie DVI, vous pouvez également le raccorder à l'entrée HDMI (DVI, « Digital Visual Interface », est l'ancêtre de HDMI). Vous avez besoin pour cela d'un adaptateur HDMI-DVI.

La sortie DVI ne transférant aucun son, raccordez également un câble audio. Pour assurer le transfert du son, utilisez un câble Cinch (rouge/blanc) pour raccorder une entrée HDMI-1 aux entrées composantes AUDIO L - R.

Raccordement d'un PC

Le téléviseur LCD se branche sur votre PC ou votre ordinateur portable comme un écran ou écran supplémentaire. L'image de votre PC/ordinateur portable est alors transmise sur le téléviseur LCD.

Pour raccorder le téléviseur LCD au PC :

- ▶ Éteignez les deux appareils.
- ▶ Raccordez un câble VGA (câble d'écran, non fourni) à l'entrée VGA du téléviseur LCD et à la sortie carte graphique du PC/de l'ordinateur portable.
- ▶ Serrez bien les vis du câble d'écran avec vos doigts de manière à ce que les fiches soient correctement insérées dans les prises.
- ▶ Si vous souhaitez également transférer du son, branchez un câble audio dans la prise Audio-IN du PC.
- ▶ Allumez d'abord le téléviseur LCD.
- ▶ Allumez ensuite le PC/l'ordinateur portable.

Si vous utilisez le téléviseur LCD comme deuxième écran pour votre PC, vous pouvez être amené à modifier certains réglages d'affichage de votre système d'exploitation. Consultez le mode d'emploi du PC/de l'ordinateur portable pour connaître les consignes à respecter en cas d'utilisation de plusieurs écrans.

Résolution de problèmes

Les dysfonctionnements peuvent être parfois dus à des problèmes banals, mais également à des composants défectueux. Le guide ci-dessous a pour objectif de vous aider à résoudre les problèmes éventuels. Si les mesures indiquées n'aboutissent pas, n'hésitez pas à nous contacter !

Erreur	Solution
Aucune image ne s'affiche et il n'y a pas de son.	• Vérifiez si le câble électrique est correctement relié à la prise de courant. • Vérifiez si la réception du signal est réglée sur TV. • Contrôlez si l'interrupteur d'alimentation est sur marche.
Aucune image n'apparaît. Aucune image ne parvient depuis AV.	• Vérifiez si le contraste / la luminosité sont correctement réglés. • Vérifiez si tous les appareils externes sont correctement branchés. • Vérifiez si la bonne position AV a été choisie.
Il n'y a pas de son.	• Assurez-vous que le volume n'est pas réglé sur le minimum. • Assurez-vous que l'option Sourdis n'est pas activée.
Il n'y a pas d'image ou pas de son. Mais des bruits sont audibles.	• La réception est peut-être mauvaise. Contrôlez si l'antenne est branchée.
L'image n'est pas nette.	• La réception est peut-être mauvaise. • Contrôlez si l'antenne est branchée.
L'image est trop claire ou trop sombre.	• Vérifiez le réglage du contraste / de la luminosité dans le menu IMAGE.
L'image n'est pas nette.	• La réception est peut-être mauvaise. • Contrôlez si l'antenne est branchée. • Vérifiez le réglage de la netteté de l'image dans le menu IMAGE.
Une image double ou triple est affichée.	• Contrôlez si l'antenne est correctement orientée. • Des ondes se réfléchissent peut-être sur des montagnes ou des immeubles.

L'image est parsemée de points.	• L'appareil subit peut-être l'interférence de voitures, trains, lignes électriques, lampes néon, etc. • Il y a peut-être des interférences entre le câble antenne et le câble électrique. Essayez de les éloigner davantage.
Des bandes apparaissent sur l'écran ou les couleurs perdent de leur intensité.	• Un autre appareil génère-t-il des interférences ? • Les antennes de transmission des stations radio ou les antennes des radioamateurs et des téléphones portables peuvent également provoquer des interférences. • Utilisez votre téléviseur le plus loin possible de l'appareil susceptible de générer les interférences.
Les boutons de commande de l'appareil ne fonctionnent pas.	• La protection enfants est éventuellement activée.
La télécommande ne fonctionne pas.	• Vérifiez si les piles de la télécommande sont chargées et correctement insérées. • Assurez-vous que la fenêtre du capteur n'est pas exposée à un fort rayonnement lumineux. • Éteignez puis rallumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur d'alimentation situé sur la face supérieure de l'appareil. • Appuyez sur la touche TV de la télécommande afin de vérifier si la fonction TV est activée.
Plusieurs codes d'appareil sont indiqués sous le nom de la marque de mon appareil.	Comment trouver le bon code d'appareil ? • Pour déterminer le code correspondant à votre appareil, essayez successivement chacun des codes jusqu'à ce que la plupart des fonctions de l'appareil fonctionnent correctement.
Les appareils externes ne réagissent qu'à certaines commandes de la télécommande.	• Essayez d'autres codes jusqu'à ce que les appareils réagissent correctement aux commandes. • Si la saisie manuelle des codes et la recherche automatique des codes ne sont pas satisfaisantes, il se peut dans certains cas que l'appareil ne soit pas compatible avec la télécommande universelle.

Besoin d'aide supplémentaire ?

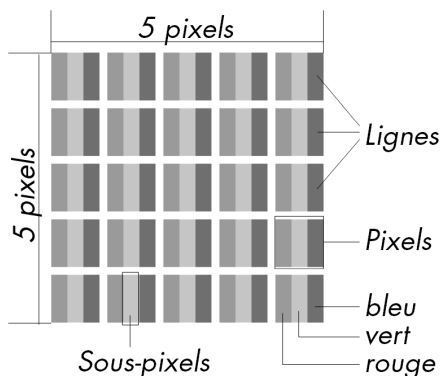
Si les mesures proposées dans les paragraphes précédents n'ont pas permis de résoudre votre problème, veuillez nous contacter. Nous vous prions alors de bien vouloir préparer les informations suivantes :

- Quels sont les appareils externes branchés ?
- Quels messages apparaissent sur l'écran ?
- Dans quel contexte le problème est-il survenu ?
- Si vous avez raccordé un PC à l'appareil :
 - Quelle est la configuration de votre PC ?
 - Quels logiciels utilisiez-vous lorsque l'erreur s'est produite ?
- Qu'avez-vous déjà tenté pour résoudre le problème ?
- Si vous possédez déjà un numéro de client, veuillez nous le communiquer.

Pixels défectueux d'écran LCD

Malgré la fabrication ultramoderne, le niveau technique hautement complexe peut, dans de rares cas, générer un ou plusieurs points lumineux.

Les écrans TFT à matrice active d'une résolution de **1920 x 1080** pixels, se composant chacun de trois sous pixels (rouge, vert, bleu), utilisent au total env. **6,2 millions** de transistors de commande. Compte tenu de ce très grand nombre de transistors et des processus de fabrication extrêmement complexes qui y sont associés, il peut survenir par endroits des pertes ou un mauvais adressage de pixels ou de sous pixels individuels.



Description		Nombre accepté
Sous-pixel clair	1 sous-pixel	≤ 2
	Deux placés côte à côte (horizontalement/verticalement)	≤ 1
Écart	Écart minimum entre les sous-pixels clairs et foncés	$\geq 15 \text{ mm}$
Sous-pixel foncé	Unique	≤ 5
	Deux placés côte à côte	≤ 2
Écart	Écart minimum entre les sous-pixels clairs et foncés	$\geq 15 \text{ mm}$
Nombre total de sous-pixels clairs et foncés		≤ 5

Le tableau indique le nombre maximal de pixels défectueux pouvant apparaître sur l'écran sans que la garantie ne s'applique. La garantie peut éventuellement s'appliquer en cas de dépassement du nombre de l'une des catégories ci-dessus.

Nettoyage

Vous pouvez prolonger la durée de vie de votre téléviseur LCD en tenant compte des mesures suivantes :

Attention!

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez toujours le cordon d'alimentation et tous les câbles de raccordement.

- Les éléments polis sont recouverts de films de protection afin de protéger le téléviseur contre les rayures. Retirez les films une fois l'appareil correctement installé.
- Si les éléments polis est sale, commencez par les épousseter. Ensuite, essuyez-les en douceur avec un chiffon. Si vous n'époussetez pas les éléments polis au préalable ou que vous les frottez trop fort, vous risquez de les rayer.
- N'utilisez ni solvants ni produits d'entretien corrosifs ou sous forme gazeuse.
- Nettoyez l'écran à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux.
- Veillez à ce qu'aucune goutte d'eau ne reste sur le téléviseur LCD. L'eau peut provoquer une altération permanente des couleurs.
- N'exposez pas l'écran à un rayonnement solaire intense ni aux rayons ultraviolets.
- Conservez précieusement les différents emballages et utilisez-les exclusivement pour transporter le téléviseur LCD.

Attention !

Le boîtier de l'écran ne contient aucun élément nécessitant un entretien ou un nettoyage.

Recyclage

Emballage



Votre appareil se trouve dans un emballage de protection afin d'éviter qu'il s'abîme au cours du transport. Les emballages sont fabriqués dans des matériaux pouvant être recyclés écologiquement et remis dans un point de collecte approprié.

Appareil



Lorsque l'appareil arrive en fin de vie, ne le jetez jamais dans une poubelle classique. Informez-vous des possibilités de recyclage écologique.



Piles



Les piles usagées ne sont pas des déchets domestiques ! Elles doivent être déposées dans un lieu de collecte des piles usagées.

Données techniques

Appareil :	P15053 (MD 30463)
Tension nominale :	220-240 V ~ 50 Hz
Taille de l'écran :	80 cm (31,5") LCD ; affichage 16:9
Consommation :	max. 80 watt
Consommation en mode VEILLE :	< 1 W
Résolution physique :	1920 x 1080
Systèmes TV :	PAL, SECAM, B/G, D/K, I, L/L'
Canaux :	VHF (bande I/III) UHF (bande U) HYPERBANDE TV CÂBLÉE (S1-S20) / (S21-S41) DVB-T (free to air)
Audio:	Stereo / Nicam
Emplacements de programmes :	199 (ATV) / 400 (DTV)
Entrée antenne :	75 Ohm
Connectique :	Côté : Prise antenne (analogique/numerique), 2 x HDMI avec décodage HDCP Entrée vidéo composite (Cinch) Entrée composante (YUV, jack 3,5 mm) Entrée audio stéréo pour vidéo composite/YUV (Cinch) Prise casque (jack 3,5 mm) Sortie audio numérique (SPDIF, coaxiale) Arrière : 2 x HDMI avec décodage HDCP 1 x Péritel 1 x USB 1 x VGA (D-Sub 15 broches) Entrée Audio PC (jack 3,5 mm)
Température ambiante autorisée	+5° C - +35° C
Humidité relative ambiante autorisée	20% - 85%
Dimensions sans le pied (l x H x P)	approx. 779 x 493 x 48 mm
Dimensions avec pied (l x H x P)	approx. 779 x 550 x 209 mm
Poids sans le pied	10,1 Kg
Poids avec le pied	10,9 Kg
Télécommande	
Type de transmission :	infrarouge
LED de classe :	1
Type de piles :	2 x 1,5 V AAA R03/LR03



Remarque importante:

Si, du fait de combinaisons de commandes non prévues, d'échange erroné de données ou de décharge électrostatique, le téléviseur LCD ne répond plus aux commandes, débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil, puis rebranchez-le et rallumez l'appareil.

FR – Garantie commerciale limitée

I. Conditions générales de la garantie commerciale

1. Dispositions générales

Les produits neufs MEDION, sauf ceux exclus aux sections 2 et 3 ci-dessous, bénéficient d'une garantie commerciale limitée qui couvre les défauts de matériel et de fabrication susceptibles de nuire à une utilisation normale du produit. La garantie commerciale concerne l'acheteur agissant en qualité de consommateur à compter de la date d'achat du produit.

Cette garantie commerciale vous est consentie par la société MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Allemagne.

La garantie commerciale s'applique à tout achat des produits MEDION auprès de MEDION ou de l'un de ses revendeurs agréés, en France ou à l'étranger. Elle est soumise au droit du pays dans lequel a eu lieu le premier achat du produit par un client final.

La durée de la garantie commerciale dépend de la nature de votre produit. Elle est indiquée sur le bon de garantie fourni par MEDION. Le délai de garantie commence à courir le jour de l'achat du produit auprès de MEDION.

Pour la mise en œuvre de la garantie commerciale, nous vous prions de bien conserver la facture originale d'achat et le bon de garantie. MEDION et ses partenaires commerciaux se réservent le droit de refuser la réparation au titre de la garantie commerciale ou la confirmation de la garantie commerciale si ces preuves d'achat ne sont pas produites.

Nous vous prions également de vous assurer que le produit que vous nous retournez est suffisamment bien emballé pour ne pas être endommagé au cours du transport. Hormis mise en œuvre de la garantie légale et sauf mention contraire sur votre bon de garantie, vous devez prendre en charge les frais d'envoi et supporter le risque d'endommagement du produit lors de l'envoi du produit à MEDION.

Pour la mise en œuvre de la garantie commerciale et avant l'envoi du produit, nous vous prions de contacter l'assistance technique téléphonique de MEDION. Celle-ci vous donnera un numéro de référence (numéro RMA) que vous devrez reproduire de manière bien visible sur le paquet de retour. Nous vous prions également de joindre au produit retourné une description complète et détaillée du défaut réclamé sur papier libre (ou le cas échéant, en complétant un formulaire qui vous sera adressé).

Le produit défectueux doit nous être retourné de manière complète, c'est-à-dire que votre envoi doit contenir toutes les pièces et accessoires faisant partie du lot initialement vendu. Nous attirons votre attention sur le fait qu'un retour incomplet du produit peut entraîner des délais de réparation et/ou d'échange. La société MEDION n'est pas responsable d'objets envoyés par vous qui ne faisaient pas partie du lot initial.

En tout état de cause, indépendamment de la garantie commerciale, MEDION reste tenue des défauts de conformité du bien au contrat et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1649 du Code civil. La garantie légale oblige MEDION, en tant que vendeur professionnel, à garantir l'acheteur contre toutes les conséquences des défauts ou vices cachés de la chose vendue ou du service rendu. (art. R211-4 du code de la consommation).

Les articles L. 211-4, L. 211-5 et L. 211-12 du Code de la consommation ainsi que les articles 1641 et le premier alinéa de l'article 1648 du Code civil sont rappelés à la section IV des présentes.

2. Étendue de la garantie commerciale

En cas de défaut d'un produit MEDION, couvert par la présente garantie, MEDION prendra en charge sa réparation ou son remplacement. MEDION aura le choix entre la réparation et le remplacement du produit et se réserve la possibilité de remplacer le composant défectueux par un composant d'occasion remis à neuf de même qualité.

La présente garantie ne couvre pas les batteries et piles, ni les consommables, c'est-à-dire les fournitures destinées à être remplacées régulièrement au cours de l'utilisation du produit MEDION par exemple: lampe pour vidéo projecteur.

La présence d'un pixel défectueux sur un écran (point de l'image constamment coloré, clair ou foncé) ne constitue pas, en soi, un défaut couvert par la garantie commerciale. Le nombre exact admissible de pixels défectueux figure dans les spécifications techniques dans le manuel du produit.

La présente garantie commerciale ne couvre pas la détérioration du produit due à une mauvaise utilisation, notamment pour les écrans plasma ou LCD. L'utilisation correcte de votre écran plasma ou LCD figure dans le manuel d'utilisation.

En outre, la garantie ne couvre pas les erreurs de lecture de supports de données formatés en un format incompatible ou qui sont provoquées par l'utilisation d'un logiciel inadapté.

3. Exclusions de la garantie commerciale

La présente garantie commerciale ne couvre pas les défaillances et dommages provoqués par des causes externes au produit telles que l'endommagement volontaire ou par négligence du fait de l'utilisateur, l'utilisation inappropriée, l'usage abusif, la modification, la transformation ou l'extension de l'appareil, le vol, l'utilisation de pièces provenant d'un constructeur tiers, l'absence d'entretien nécessaire, les brûlures, l'humidité, les virus ou les erreurs de logiciels, le transport ou l'emballage inappropriés ou la perte du colis lors de l'envoi du produit à la société MEDION.

La présente garantie commerciale s'éteint si le défaut du produit a été provoqué par une tentative de réparation ou d'entretien par une personne n'appartenant pas à la société MEDION ou à l'un de ses partenaires commerciaux. De même, la garantie commerciale s'éteint si des autocollants ou des numéros de série se trouvant sur le produit ou l'un des accessoires sont altérés ou illisibles.

Après un retour du produit, en cas d'absence de défauts, MEDION facture au client titre de maintenance, un forfait selon le barème préalablement défini.

En cas d'exclusion de garantie, MEDION facture un 29 €, hors frais de transport, l'établissement d'un devis. Cette somme est offerte en cas d'acceptation du devis. Dans ce cas, le propriétaire devra s'acquitter des frais de réparation (pièce détachée, main d'œuvre et frais de transport).

4. L'assistance téléphonique

Avant de nous retourner le produit, vous êtes priés de vous adresser à l'assistance téléphonique MEDION. Ce service vous indiquera les détails de la mise en œuvre de la garantie contractuelle.

Notre assistance téléphonique est à votre disposition du lundi au vendredi, de 9h00 à 19h00 sans interruption. L'appel à ce service à partir d'un téléphone fixe en France est non surtaxé (02 43 48 15 68).

Pour les interventions ne relevant ni de la garantie contractuelle à de la garantie commerciale, les appareils hors garantie, les problèmes liés à des logiciels ou mauvaises manipulations, vous pouvez également joindre notre assistance téléphonique. Cette prestation vous sera facturée 0.34 €/mn (0 892 35 05 40).

II. Conditions particulières de garantie commerciale pour les ordinateurs personnels, ordinateurs portables, ordinateurs de bureau, ordinateurs de poche, appareil de navigation GPS (PNA) :

En cas de défaut de l'une des options de votre produit, MEDION prendra en charge sa réparation ou son remplacement. La garantie couvre les frais de matériel et le temps de travail nécessaires à la remise en état du produit MEDION concerné.

L'utilisation d'accessoires qui n'ont pas été produits ou vendus par MEDION, peut entraîner l'extinction de la garantie commerciale de votre produit MEDION s'il s'est avéré qu'un dommage a été causé au produit MEDION ou à l'une de ses options par cet accessoire.

Les logiciels livrés avec le produit MEDION sont couverts par une garantie commerciale limitée spéciale. Cette garantie commerciale couvre le système d'exploitation pré installé et les programmes livrés avec le produit. Pour les logiciels livrés par MEDION et pour les supports de données, par exemple les disquettes et les CD-ROM ou DVD-ROM sur lesquels les logiciels sont livrés, MEDION garantit l'absence de défauts de fabrication et de matériau du support physique de données pendant une durée de 90 jours suivant l'achat du produit auprès de MEDION ou de l'un de ses partenaires agréés. MEDION remplacera gratuitement les supports de données qui étaient défectueux lors de leur livraison. Cette garantie commerciale ne couvre que les supports physiques de données et non le fonctionnement des logiciels. Aucune garantie n'est donnée concernant l'aptitude du produit à satisfaire à vos besoins, l'absence d'erreurs dans l'exploitation des logiciels, le fonctionnement ininterrompu ou parfait des logiciels, la correction possible ou effective de défauts dans les logiciels. MEDION ne garantit pas à 100 % l'exactitude des cartes fournies avec l'appareil de navigation GPS (PNA).

Lors de la réparation du produit MEDION, il peut s'avérer nécessaire de supprimer toutes les données qui y sont stockées. Par conséquent, avant le retour de l'appareil pour réparation, assurez-vous que vous êtes en possession d'une sauvegarde de vos données. Nous attirons tout particulièrement votre attention sur le fait que lors de la réparation le produit est remis dans son état initial. La société MEDION ne pourra pas être tenue responsable pour les frais éventuellement nécessaires pour une reconfiguration des logiciels, du gain manqué, de la perte de vos données ou de logiciels et/ou de tout dommage consécutif.

III. Conditions de garantie particulières pour les réparations et/ou échanges sur site

Dans la mesure où le bon de garantie de votre produit MEDION stipule le service de réparation et/ou d'échange sur site, il sera fait application des présentes conditions de garantie pour la réparation et/ou les échanges sur site.

Pour la bonne mise en œuvre de la réparation et/ou l'échange sur site, veuillez prendre en compte les points suivants :

- Vous devez garantir à l'employé de MEDION l'accès sans restrictions, sûr et immédiat au produit défectueux.
- Vous devez, à vos frais, mettre à disposition de l'employé de MEDION les installations de télécommunication nécessaires pour les tests, le diagnostic et la réparation du produit.
- Vous êtes seul responsable de restaurer vos logiciels d'application après avoir eu recours aux services de MEDION.
- Vous devez prendre toutes les mesures nécessaires à la bonne exécution de votre demande de réparation.
- Vous êtes seul responsable de la reconfiguration éventuellement nécessaire de votre connexion internet et des appareils périphériques existants après avoir eu recours aux services de MEDION.
- La période pendant laquelle vous pouvez annuler gratuitement une demande d'intervention sur site est de 24 heures minimum avant le rendez-vous. Passé ce délai, nous vous facturerons les frais causés par l'annulation tardive ou le défaut d'annulation.

IV. Rappel des dispositions légales

Garantie légale de conformité (extrait du Code de la consommation)

Article L. 211-4 Code de la consommation

Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Nota : Ordonnance 2005-136 2005-02-17 art. 5 : Les dispositions de la présente ordonnance s'appliquent aux contrats conclus postérieurement à son entrée en vigueur.

Article L. 211-5 Code de la consommation

Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle

présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Nota : Ordonnance 2005-136 2005-02-17 art. 5 : Les dispositions de la présente ordonnance s'appliquent aux contrats conclus postérieurement à son entrée en vigueur.

Article L. 211-12 Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Nota : Ordonnance 2005-136 2005-02-17 art. 5 : Les dispositions de la présente ordonnance s'appliquent aux contrats conclus postérieurement à son entrée en vigueur.

De la garantie des défauts et vices cachés (extrait du Code civil)

Article 1641 Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 alinéa 1er Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

BE – Conditions de garantie

I. Conditions générales de garantie

1. Généralités

La période de garantie commence toujours à courir le jour où le produit MEDION a été acheté chez MEDION ou auprès d'un partenaire distributeur officiel de MEDION. La date exacte de ce début de période de garantie est la date d'achat mentionnée sur le justificatif d'achat ou la date indiquée sur l'original du bordereau de livraison. La garantie s'applique à tous les défauts résultant d'un vice de matière ou de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale. Le type et la durée de la garantie sont indiqués sur la carte de garantie. En cas de violation de contrat existant lors de la livraison de la marchandise, la période de garantie est de deux (2) ans selon § 1649 *quater* alinéa 1 B.W. (Code civil)

Pour pouvoir réclamer des prestations de garantie, vous devez présenter les documents suivants :

- l'original du justificatif d'achat,
- le cas échéant, l'original du bordereau de livraison,
- la carte de garantie

Veuillez conserver précieusement l'original du justificatif d'achat, l'original du bordereau de livraison et la carte de garantie. MEDION et ses partenaires distributeurs agréés se réservent le droit de refuser des prestations de garantie s'il n'est pas possible de présenter le justificatif d'achat, resp. le bordereau de livraison ou la carte de garantie ou lorsque les données sont incomplètes, effacées ou ont été modifiées après l'achat initial par le consommateur auprès du revendeur.

Si vous devez nous renvoyer le produit, vous êtes responsable de l'emballage adéquat du produit pour le transport. Sauf mention contraire sur la carte de garantie, les frais d'expédition et le risque du transport sont à votre charge.

Joignez au produit défectueux une description des défauts claire et aussi détaillée que possible, avec votre adresse et votre numéro de téléphone ainsi que tous les accessoires nécessaires à la réparation. Lors de la réalisation de la réparation, MEDION se base sur la description des défauts contenue dans votre courrier d'accompagnement et des dysfonctionnements constatés lors de la remise en état.

Pour avoir droit à la garantie, avant de nous envoyer un produit, vous devez toujours en premier lieu prendre contact avec notre hotline. Cette hotline vous donnera un numéro de référence (dit numéro RMA) que vous devrez inscrire à l'extérieur du paquet.

Le produit doit être envoyé complet, donc avec tous les accessoires fournis avec le produit lors de l'achat. Si le produit est incomplet, cela entraîne des retards lors de la réparation resp. lors du remplacement. MEDION n'assume aucune responsabilité pour des produits envoyés en supplément qui ne font pas partie intégrante des accessoires fournis avec le produit lors de l'achat.

La présente garantie ne limite ni vos droits au titre de consommateur selon la législation nationale du pays dans lequel vous avez acquis les marchandises concernées (initialement), ni vos droits à l'encontre du partenaire distributeur agréé de MEDION, selon les mêmes dispositions légales nationales, comme conséquence du contrat d'achat.

Les cas de garantie n'entraînent pas un renouvellement resp. une prolongation de la période de garantie initiale.

2. Etendue et fourniture des prestations de garantie

Si votre produit MEDION présente un défaut couvert par la présente garantie, MEDION prend en charge, par la présente garantie, la réparation ou le remplacement du produit MEDION en tout ou en partie. MEDION se réserve la décision de réparer ou de remplacer. Dans cette mesure, MEDION peut décider discrétionnairement de remplacer le produit renvoyé pour réparation par un produit de même qualité.

La garantie est limitée à la remise en état resp. au remplacement de la fonctionnalité du matériel dans l'état du produit original avant la survenance du défaut. La garantie ne s'étend pas à la restauration de données ou de logiciel. Avant d'envoyer le produit, vous devez vous-même veiller à réaliser une copie de sauvegarde (backup) de données ou de logiciel éventuellement mémorisés dans le produit, y compris le logiciel d'application et d'exploitation. MEDION ne reconnaît aucune prétention en raison de la perte de ces données ou informations – à l'exception d'action délibérée ou de négligence grossière de la part de MEDION –.

En cas de vices de matière ou de fabrication, les pièces défectueuses seront remplacées par de nouvelles pièces. Eventuellement, l'ensemble du produit sera remplacé par un même produit ou un produit dont la fonction est de même qualité. En tout cas, la valeur de la prestation en garantie est limitée à la valeur du produit défectueux.

Les pièces défectueuses que nous remplaçons deviennent notre propriété.

La garantie englobe les heures de travail (du personnel) de MEDION ainsi que les frais d'emballage et d'expédition par MEDION à l'acheteur.

Vous ne devez réaliser ou faire réaliser par des tiers aucune réparation sur des choses fournies par MEDION. Tout droit à la garantie s'éteint en cas de violation de cette clause.

3. Exclusions de garantie

La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants :

- usure normale,
- consommables,
- produits dont la désignation de marque ou de type resp. le numéro de série a été modifié ou enlevé,
- la mise à disposition d'updates/upgrades de système de commande d'imprimante ou de logiciel,
- divergences minimales qui n'ont pas d'importance pour le fonctionnement de la chose,
- défauts suite à une utilisation incorrecte ou non conforme,

- défauts suite à un manque de soin resp. un entretien incorrect ou inexistant,
- utilisation, montage ou installation de choses ou de pièces en contradiction avec les indications portées dans le mode d'emploi ou la documentation,
- défauts dus à des virus d'ordinateur ou des défauts de logiciel dont MEDION n'est pas responsable,
- défauts ou messages de défauts suite à une tension d'alimentation incorrecte,
- dommages dus à une protection insuffisante contre l'humidité ou l'effet chimique ou électrochimique de l'eau,
- défauts dus à l'utilisation de pièces de rechange, d'accessoires ou de programmes qui ne sont pas d'origine,
- produits qui ont été revendus de seconde main,
- diminution de la capacité des batteries et des accumulateurs resp. de batteries et accumulateurs qui n'ont pas été fournis par MEDION avec le produit,
- lampe pour vidéo projecteur,
- défauts de pixels (points d'image défectueux) dans les limites admises selon le mode d'emploi ou le manuel de votre produit,
- défauts suite à la brûlure ou à la perte de luminosité de produits au plasma ou LCD causés par une utilisation non conforme. Dans le mode d'emploi ou le manuel, vous trouverez des instructions précises sur l'utilisation de produits au plasma ou LCD,
- défauts de lecture de supports de données qui ont été réalisés dans un format incompatible ou avec un logiciel non inadéquat,
- Tous les défauts suite à un cas de force majeure (p. ex. guerre, risque de guerre, guerre civile, terrorisme, révolte, effet de guerre, incendie, foudre, dommage des eaux, inondation, débrayage, occupation d'entreprise, grève, grève du zèle, restrictions d'importation et d'exportation, mesures gouvernementales, dysfonctionnements des machines, perturbations dans l'alimentation en gaz, eau et électricité, problèmes de transport).

Au cas où, lors de l'examen du produit défectueux, il s'avèrerait que le défaut n'est pas couvert par la garantie, MEDION vous en informera et vous soumettra une offre pour vous permettre de décider si vous souhaitez quand même réparer le produit ou l'échanger. Cette offre contient une indication des frais occasionnés par la réparation ou l'échange.

4. Service hotline

Avant d'envoyer un produit à MEDION, vous devez prendre contact avec notre hotline qui comprend toutes les informations dont vous avez besoin pour faire valoir la garantie.

Le service hotline ne vous donne aucune aide en matière d'utilisation de logiciel ou de matériel, de recherche dans le mode d'emploi resp. d'assistance pour des produits qui ne viennent pas de chez MEDION.

II. Clauses de garantie spéciales pour MEDION PC, Notebooks, Pocket PCs (PDA) et appareil de navigation GPS (PNA)

Si l'une des options fournies avec le produit présente un défaut, vous avez le droit à une réparation resp. un échange. La garantie couvre les coûts de matériel et de main d'œuvre pour le rétablissement de la fonctionnalité et des propriétés importantes du produit MEDION concerné.

Si, avec votre produit, vous utilisez du matériel qui n'est ni fabriqué ni distribué par MEDION, le droit à la garantie peut tomber en déchéance s'il est prouvé que le dommage subi par le produit MEDION resp. les options fournies avec celui-ci a été causé par ces options.

Une garantie restreinte est accordée pour le logiciel fourni avec le produit. Ceci s'applique au logiciel d'exploitation et de commande préinstallé ainsi qu'aux logiciels d'application fournis avec le produit. En ce qui concerne le logiciel fourni par MEDION avec le produit, MEDION garantit que les supports de données (p. ex. disquettes et CD-ROM sur lesquels le logiciel est livré) sont exempts de vice de matière et de fabrication pendant une durée de six mois à partir de la date à laquelle le produit MEDION a été acheté chez MEDION ou chez un partenaire distributeur officiel de MEDION. MEDION ne garantit pas à 100 % l'exactitude des cartes fournies avec l'appareil de navigation GPS (PNA).

Si un support de données fourni avec le produit s'avère défectueux, MEDION le remplace gratuitement.

III. Clauses de garantie spéciales pour la réparation resp. le remplacement sur place

Si la carte de garantie du produit indique expressément que vous avez le droit de réparer resp. échanger celui-ci sur place, des conditions de garantie spéciales, applicables exclusivement dans ce cas de figure, sont appliquées.

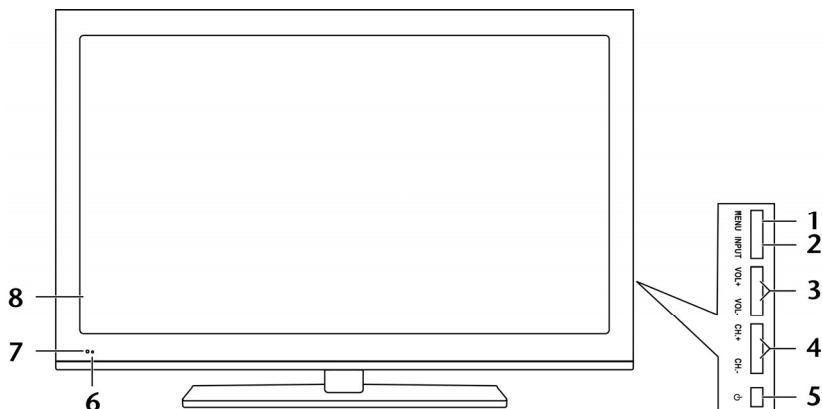
Pour permettre la réparation resp. le remplacement sur place, vous devez remplir les conditions préalables suivantes :

- Le collaborateur de MEDION doit avoir un accès illimité et sûr au produit, et cela aussi rapidement que possible et sans retard.
- Vous devez mettre gratuitement à la disposition des collaborateurs de MEDION les équipements de télécommunication dont ils ont besoin pour exécuter leur tâche, effectuer des contrôles et des diagnostics et éliminer le dysfonctionnement.
- Après avoir eu recours à la prestation de service de MEDION, vous êtes vous-même responsable de la restauration de votre propre logiciel d'application.
- Vous devez prendre toutes les autres mesures nécessaires à l'exécution de la tâche selon les prescriptions et les pratiques usuelles.
- Après avoir eu recours à la prestation de service de MEDION, vous êtes vous-même responsable de la configuration et du raccordement de produits externes éventuellement disponibles.
- Jusqu'à 24 heures avant la date prévue, dernier délai, vous pouvez annuler gratuitement la tâche de réparation/échange sur place. Passé ce délai, les frais occasionnés par l'annulation tardive vous seront facturés à moins que vous puissiez invoquer un cas de force majeure.

Overzicht van het apparaat

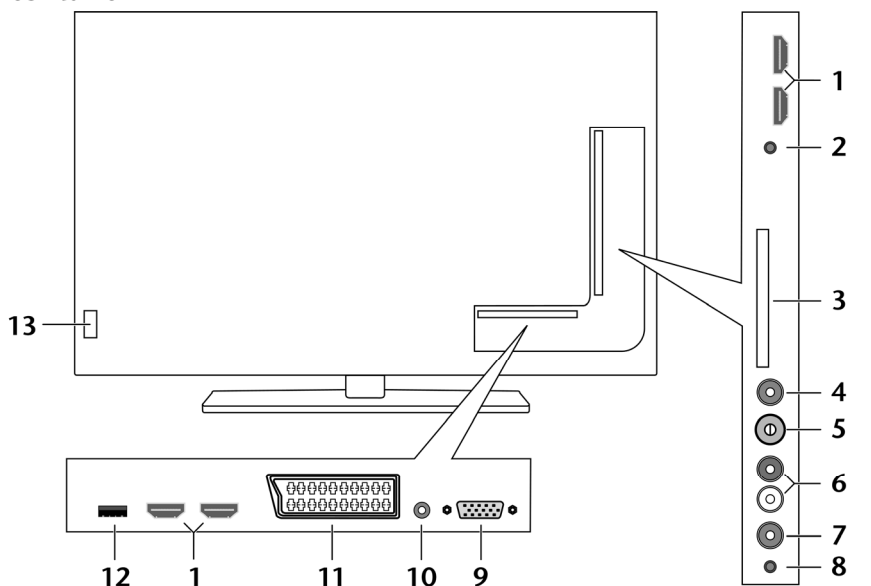
LCD-TV

Voor- en rechterkant



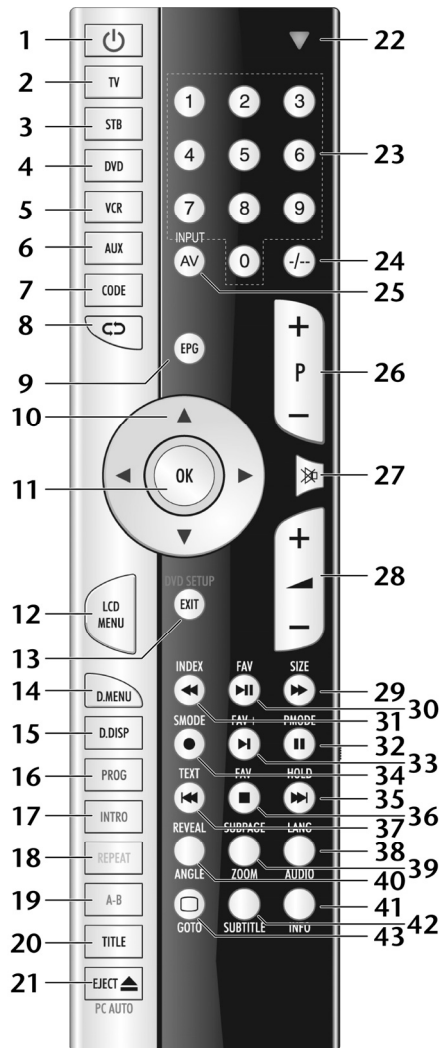
1. **MENU** het beeldschermmenu weergeven om apparaatinstellingen te bepalen
2. **INPUT** Invoerbron wijzigen
3. **VOL + / VOL -** het volume instellen of in het menu naar rechts/links navigeren
4. **CH + / CH -** een zender selecteren of in het menu naar boven/beneden navigeren
5. **⏻** standby-schakelaar; het apparaat inschakelen of in de standby-modus zetten
6. Aan/uit-indicator: brandt oranje als het apparaat zich in de standby-modus bevindt. Brandt blauw als het apparaat is ingeschakeld.
7. Infraroodsensor: ontvanger van de infraroodsignalen van de afstandsbediening.
8. TFT-beeldscherm

Achterkant



1. **HDMI 1-4** HDMI-aansluiting voor apparaten met een HDMI-uitgang
2. Om een hoofdtelefoon met een 3,5 mm jackplug aan te sluiten
3. **COMMON INTERFACE** Sleuf voor pay-tv-kaarten
4. **SPDIF COAX OUT** digitale audio-uitgang (coaxiaal)
5. **ANT.** om de antenne aan te sluiten
6. **AUDIO L R** Audio-ingangen (rood/wit) voor de video-ingangen **AV of Y/Pb/Pr**
7. **AV** VIDEO-ingang (geel)
8. **YPbPr IN** 3,5 mm componentingang voor de aansluiting van apparaten met een componentuitgang
9. **VGA** VGA-aansluiting om een PC aan te sluiten
10. **VGA AUDIO** Audio-ingang voor PC's
11. **SCART** SCART-poort
12. **USB** USB-aansluiting voor het afspelen van MP3- en JPG-bestanden
13. Netschakelaar

Afstandsbediening



Deutsch

Français

Nederlands

Dansk

Codes

1.		STANDBY, het apparaat inschakelen of in de standby-modus zetten
2.	TV	LCD-TV bedienen
3.	STB	Een satellietontvanger bedienen
4.	DVD	Een DVD-recorder, DVD-speler bedienen
5.	VCR	Een videorecorder bedienen
6.	AUX	Een geluidsapparaat bedienen
7.	CODE	Om andere apparaten te programmeren
8.		Vorige zender instellen
9.	EPG	Digitale televisie: een elektronisch TV-programma weergeven
10.	Pijltjestoetsen ▼ ▲ ◀ ▶	
11.	OK	Dient in bepaalde menu's om uw keuze te bevestigen. Wordt ook gebruikt als ENTER
12.	LCD MENU	OSD-menu weergeven en sluiten
13.	EXIT DVD SETUP	Menu verlaten DVD*: menu openen
14.	D.MENU	DVD*: DVD-menu openen en sluiten
15.	D.DISPLAY	DVD*: toont informatie over de geplaatste DVD, zoals bijvoorbeeld het aantal hoofdstukken, de afgespeelde tijd enz.
16.	PROG Rode toets	DVD*: afspeellijst van de DVD-speler programmeren. Gekleurde toets voor het gebruik in teletekst.
17.	INTRO Groene toets	DVD*: korte weergave Gekleurde toets voor het gebruik in teletekst.
18.	REPEAT Gele toets	DVD*: afspeelmodus instellen Gekleurde toets voor het gebruik in teletekst.
19.	A-B Blauwe toets	DVD*: AB-herhaling instellen Kleurtoets voor het gebruik in teletekst.
20.	TITLE	DVD*: Hoofdmenu van de DVD weergeven
21.	EJECT ▲ PC AUTO	DVD*: uitwerptoets Automatische aanpassing in de VGA-modus
22.	Controlelampje ter bevestiging van een druk op de toets	
23.	Cijfertoetsen	TV uit de standby-modus inschakelen; zenders selecteren, Teletekst: paginaselectie.

* dvd-functies zijn enkel beschikbaar via andere apparaten die op de universele afstandsbediening zijn aangesloten.

24.	-/--	Geen functie	Deutsch
25.	AV/INPUT	Ingangssignaal van aangesloten apparaten selecteren	
26.	P+/-	Zendertoetsen	
27.		Geluid uitschakelen	
28.	— ◀ +	Volume hoger (+) of lager (-)instellen.	Français
29.	SIZE 	Teletekst: pagina vergroten; beeldformaat wijzigen DVD: snel vooruitspoelen	
30.	FAV 	Favorietenlijst weergeven DVD*: Play-toets – afspelen starten / Pauze-toets: afspelen onderbreken.	Nederlands
31.	INDEX 	Teletekst: startpagina weergeven DVD*: snel terugspoelen	
32.	P.MODE 	Beeldmodus selecteren DVD*: pauzeknop	Dansk
33.	FAV+ 	Volgende zender in de favorietenlijst DVD*: slow motion	
34.	S.MODE 	Geluidsmodus selecteren DVD*: opnamefunctie	Codes
35.	HOLD 	Teletekst: stoppen met bladeren DVD*: volgende titel/volgend hoofdstuk	
36.	FAV- 	Vorige zender in de favorietenlijst DVD*: STOP-toets, afspelen / opname beëindigen	
37.	TEXT 	Teletekst in- en uitschakelen DVD*: vorige titel/vorig hoofdstuk	
38.	LANG AUDIO	Geluidsnorm analoge TV instellen DVD*: taal selecteren in de DVD-modus	
39.	SUBPAGE ZOOM	Teletekst: subpagina weergeven DVD*: zoomfunctie bij DVD-speler	
40.	REVEAL ANGLE	Teletekst: verborgen tekst weergeven DVD*: camerapositie (hoek) in de DVD-modus selecteren	
41.	INFO	Instellingen van de huidige TV-zender weergeven.	
42.	SUBTITLE	DVD*: ondertitels weergeven bij DVD-speler	
43.	GOTO	DVD*: een bepaald onderdeel op een DVD selecteren	

* dvd-functies zijn enkel beschikbaar via andere apparaten die op de universele afstandsbediening zijn aangesloten.

Inhoud

Overzicht van het apparaat	1
LCD-TV	1
Voor- en rechterkant.....	1
Achterkant.....	2
Afstandsbediening	3
Inhoud.....	6
Instructies bij deze handleiding	9
Normaal gebruik.....	9
Full HD	9
Inhoud verpakking.....	9
Veiligheidsadviezen	10
Veiligheid.....	10
Plaats van opstelling	11
Reparaties	11
Omgevingsomstandigheden	12
Voeding	12
Omgaan met batterijen.....	13
Normen/elektromagnetische compatibiliteit.....	13
Universele afstandsbediening	14
Gebruik.....	14
Programmeren van de Toestelcodes	14
Een toestelcode uit een codelijst invoeren	14
Code manueel zoeken.....	15
Code automatisch zoeken	15
Interval van 1 seconde of 3 seconden.....	16
Code zoeken volgens merknaam.....	16
Code-identificatie	17
Normaal gebruik.....	17
Individuele toestellen aansturen	17
ALLES-UIT-Functie.....	18
EPG – Elektronische TV-gids.....	18

Ingebruikname	19
Uitpakken	19
Batterijen in de afstandsbediening plaatsen	19
Antenne aansluiten	20
DVB-T modus	20
DVB-T-antenne aansluiten	20
Stroomkabel aansluiten	20
LCD-TV in- en uitschakelen	20
Nadat u het apparaat voor het eerst hebt ingeschakeld	21
Zenderselectie	22
Geluidsinstellingen	22
Beeldinstellingen	23
Informatie laten weergeven	23
Favorietenlijst weergeven	24
Extern apparaat selecteren	24
De mediamodus	25
Ondersteunde formaten	25
Richtlijnen betreffende het gebruik van USB-apparaten	25
Van de TV-modus naar de DVD-modus overschakelen	25
Media menusysteem	25
Teletekst	26
De bediening van de teletekst	26
Teletekstpagina's selecteren	26
Gekleurde toetsen	26
SUBPAGE	26
Handige teleteksteigenschappen	27
INDEX	27
HOLD	27
REVEAL	27
SIZE	27

Deutsch

Français

Nederlands

Dansk

Codes

Het OSD-menu	28
Navigeren in menu	28
Menusysteem	29
Menu KANAAL.....	29
Menu BEELD.....	32
Menu GELUID.....	33
Menu TIJD	34
Menu BLOKKEREN	35
Menu SETUP.....	36
EPG – programmagids.....	37
Apparaten aansluiten	39
Hoofdtelefoon	39
Digitale versterker via coxaansluiting	39
DVD-speler aansluiten	39
Videorecorder aansluiten	40
DVD-recorder aansluiten.....	40
Ontvanger (SAT, DVB-T, decoder enz.) aansluiten	41
DVD- of videorecorder en satellietontvanger aansluiten	42
Camcorder aansluiten.....	42
Apparaat met HDMI- of DVI-uitgang aansluiten	42
PC aansluiten	43
Problemen oplossen	44
Hebt u nog verdere ondersteuning nodig?	46
Pixelfouten bij LCD-TV's.....	46
Reinigen.....	48
Verwijdering als afval	49
Technische gegevens	50
NL – Garantievoorwaarden	52
BE – Garantievoorwaarden	57

Copyright © 2011

Alle rechten voorbehouden.

Deze handleiding wordt auteursrechtelijk beschermd. Alle rechten voorbehouden.
Vernieuwgeving in mechanische, elektronische of elke andere vorm zonder de schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

Het copyright berust bij het bedrijf Medion®.

Technische en optische wijzigingen en drukfouten voorbehouden.

Instructies bij deze handleiding



Lees deze handleiding nauwkeurig door en volg alle aangegeven instructies. Zo bent u verzekerd van een betrouwbare bediening en een lange levensduur van uw LCD-TV. Houd deze handleiding steeds binnen handbereik in de buurt van uw LCD-TV. Bewaar de bedieningshandleiding goed zodat u deze bij het verkopen van de LCD-TV kunt doorgeven aan de nieuwe eigenaar.

Normaal gebruik

- Dit toestel dient voor het ontvangen en weergeven van televisieprogramma's. De verschillende aansluitmogelijkheden maken een uitbreiding van de ontvangst- en weergavebronnen (receiver, DVD-speler, DVD-recorder, videorecorder, pc, enz.) mogelijk.
- Dit toestel is uitsluitend geschikt voor gebruik in droge binnenruimten.
- Dit toestel is niet geschikt als datascherm voor kantoorgebruik.
- Dit toestel is bedoeld voor privé-gebruik en niet voor toepassing in de zware industrie. Het gebruik onder extreme omgevingsomstandigheden kan tot beschadiging van uw toestel leiden.

Full HD

Uw LCD-TV is voorzien van de functie „Full HD“. Dit betekent dat uw televisietoestel in principe beelden met een hoge definitie (HDTV) kan weergeven. Hiervoor dient een HDTV-sigitaal van een externe set-top-box (HD-STB) naar de LCD-TV te worden gezonden.

Inhoud verpakking

Controleer de verpakking op volledigheid en stel ons binnen 14 dagen na de aanschaf op de hoogte van eventuele ontbrekende onderdelen.

LET OP!

Laat kleine kinderen niet met folie spelen. Gevaar voor verstikking!

De verpakking bevat de onderstaande onderdelen:

- LCD-TV
- 5-in-1 afstandsbediening incl. 2 batterijen van type R03 (AAA) 1,5V
- Component adapter
- Antennekabel
- Handleiding
- Garantiebewijs

Veiligheidsadviezen

Veiligheid

- Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat kunnen spelen. Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (en kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of psychische vaardigheden en door onbevoegden, tenzij ze door iemand worden bijgestaan die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of die hen de nodige richtlijnen heeft bezorgd betreffende het gebruik van het apparaat.
- Houd het verpakkingsmateriaal, zoals bijv. folie, uit de buurt van kinderen. Bij onjuist gebruik kan verstikkingsgevaar bestaan.
- Open nooit de behuizing van de LCD-TV (gevaar voor elektrische schokken, kortsluiting en brand)!
- Stop geen voorwerpen via de sleuven en openingen in de LCD-TV (gevaar voor elektrische schokken, kortsluiting en brand)!
- De sleuven en openingen van de LCD-TV dienen voor de ventilatie. Dek deze openingen niet af (gevaar voor oververhitting of brand)!
- Oefen geen druk uit op het display. Het beeldscherm kan anders breken.
- De afstandsbediening is uitgerust met een infrarood-diode van klasse 1M. Kijk niet in de LED met behulp van optische instrumenten!
- Let op! Bij gebroken beeldscherm bestaat kans op verwonding. Trek beschermende handschoenen aan, pak de gebarsten delen in en neem contact op met de Medion hotline. Was vervolgens uw handen met zeep aangezien niet kan worden uitgesloten dat chemicaliën vrijkomen.
- Raak het scherm niet met uw vingers of met scherpe voorwerpen aan om beschadigingen te voorkomen.
- Wend u tot de klantenservice indien:
 - het netsnoer geschroeid of beschadigd is
 - vloeistof in het toestel is binnengedrongen
 - het toestel niet naar behoren werkt
 - het toestel gevallen of de behuizing beschadigd is

Plaats van opstelling

- Nieuwe toestellen geven gedurende de eerste gebruiksuren soms een typische, onvermijdelijke maar volledig ongevaarlijke geur af, die na verloop van tijd steeds minder wordt. Teneinde de geurvorming zoveel mogelijk te beperken, adviseren wij u de ruimte regelmatig te luchten. Wij hebben bij de ontwikkeling van dit product ervoor gezorgd dat wij duidelijk binnen de geldende grenswaarden zijn gebleven.
- Houd uw LCD-TV en alle aangesloten apparaten uit de buurt van vocht en voorkom stofvorming, hitte en directe straling van de zon. Als deze instructies worden genegeerd, kan dit tot storingen of tot beschadiging van de LCD-TV leiden.
- Gebruik het toestel niet in de buitenlucht, aangezien invloeden van buitenaf, zoals regen, sneeuw, enz. schade kunnen toebrengen aan het toestel.
- Bescherm het apparaat tegen waterdruppels en waternevel. Plaats geen voorwerpen die zijn gevuld met vloeistof (vazen of iets dergelijks) op het toestel. Het voorwerp kan omvallen, waarbij de vloeistof de elektrische veiligheid nadelig kan beïnvloeden.
- **OPGELET!** Voorkom brand: plaats kaarsen en andere brandende voorwerpen nooit in de nabijheid van dit apparaat.
- Zorg voor voldoende vrije ruimte in de wandkast. Houd een afstand van minimaal 10 cm rondom het toestel aan voor voldoende ventilatie.
- Plaats alle onderdelen op een stabiele, effen en trillingsvrije ondergrond om te voorkomen dat de LCD-TV omlaagvalt.
- Vermijd verblindingseffecten, weerspiegelingen en te sterke contrasten tussen licht en donker om uw ogen te sparen.
- De optimale kijkaafstand bedraagt 5 maal de beeldschermdiagonaal.



Reparaties

- Laat de reparatie van uw LCD-TV uitsluitend over aan gekwalificeerd vakpersoneel.
- Indien een reparatie is vereist, neemt u uitsluitend contact op met de Medion hotline.
- Vergewis u ervan dat u enkel de door de fabrikant aangeboden reserveonderdelen gebruikt. Gebruik van ongeschikte reserveonderdelen kan het apparaat beschadigen.

Omgevingsomstandigheden

- Het toestel kan worden gebruikt bij een omgevingstemperatuur van +5° C tot +40° C en een relatieve luchtvochtigheid van 20% - 85% (zonder condensvorming).
- In uitgeschakelde toestand kan de LCD-TV worden opgeslagen bij een temperatuur tussen -20° C en +60° C.
- Zorg voor een afstand van minimaal één meter tussen het toestel en hoogfrequente en magnetische storingsbronnen (televisietoestel, luidsprekerboxen, mobiele telefoon, enz.) om functiestoringen te vermijden.
- Wacht nadat u de LCD-TV hebt vervoerd zo lang met de ingebruikname tot het toestel de omgevingstemperatuur heeft aangenomen.
- Bij grote schommelingen in temperatuur of luchtvochtigheid kan er door condensatie vochtvorming optreden binnen in de LCD-TV, die een elektrische kortsluiting kan veroorzaken.
- Trek tijdens een onweer of als het toestel langere tijd niet wordt gebruikt de stekker uit het stopcontact en de antennekabel uit de antenne-aansluiting.

Voeding



Let op

Ook bij uitgeschakelde aan/uit-schakelaar staan onderdelen van het toestel onder spanning. Onderbreek de stroomvoorziening van uw LCD-TV of schakel alle spanning uit door de stekker van het netsnoer uit het stopcontact te halen.

- Sluit de LCD-TV alleen aan op een geaard stopcontact met 220-240 V ~ 50 Hz. Als u niet zeker bent van de voedingsbron op de plaats van installatie, raadpleegt u het energiebedrijf.
- Wij adviseren u, omwille van de extra veiligheid, gebruik te maken van een overspanningsbeveiliging, zodat uw LCD-TV beschermd is tegen beschadiging door spanningspieken of blikseminslag op het stroomnet.
- Onderbreek de stroomvoorziening van uw beeldscherm door de stekker van het netsnoer uit het stopcontact te halen.
- Het stopcontact moet zich in de buurt van de LCD-TV bevinden en moet gemakkelijk bereikbaar zijn.
- Als u een verlengkabel gebruikt, moet u erop letten dat deze aan de VDE-vereisten voldoet. Raadpleeg eventueel uw elektro-installateur.
- Leg de kabels zo neer dat niemand erop kan trappen of erover kan struikelen.
- Plaats geen voorwerpen op de kabels omdat deze anders beschadigd kunnen raken.

Omgaan met batterijen

Batterijen kunnen brandbare stoffen bevatten. Bij onoordeelkundige behandeling kunnen batterijen leeglopen, sterk verhit raken, ontbranden of zelfs exploderen, hetgeen tot persoonlijk letsel of schade aan uw toestel kan leiden.

Houd u beslist aan de volgende adviezen:

- Houd batterijen uit de buurt van kinderen.
Bij inslikken van batterijen moet onmiddellijk contact worden opgenomen met de huisarts.
- Laad nooit batterijen op (tenzij dit uitdrukkelijk staat aangegeven).
- Ontlaad de batterijen nooit door een hoge vermogensafgave.
- Sluit de batterijen nooit kort.
- Stel de batterijen nooit bloot aan overmatige hitte door zonlicht, vuur of dergelijke!
- Demonteer of vervorm de batterijen niet.
U kunt gewond raken aan handen of vingers of batterijvloeistof kan in contact komen met ogen of huid. Als dit gebeurt, spoelt u de desbetreffende plekken schoon met ruime hoeveelheden schoon water en stel onmiddellijk uw huisarts in kennis.
- Vermijd krachtige stoten en schokken.
- Draai nooit de polariteit om.
- Let erop dat de plus- (+) en minpool (-) juist zijn geplaatst om kortsluiting te vermijden.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen of batterijen van verschillende typen door elkaar.
- Dit kan storingen in het toestel veroorzaken. Bovendien zou de zwakkere batterij te sterk worden ontladen.
- Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het toestel.
- Haal de batterijen uit het toestel als u dit langere tijd niet gebruikt.
- Vervang alle lege batterijen in een toestel tegelijk door nieuwe batterijen van hetzelfde type.
- Isoleer de contactpunten van de batterijen met een stuk plakband als u batterijen wilt opslaan of afvoeren.

Normen/elektromagnetische compatibiliteit

De LCD-TV voldoet aan de vereisten voor elektromagnetische compatibiliteit en elektrische veiligheid.

Het apparaat voldoet aan de eisen van EMV-richtlijn 2004/108/EG alsook de laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG.

Dit toestel voldoet aan de basisvereisten en de relevante regelingen van de eco-design richtlijn 2009/125/EG (decreet 1275/2008).

Universele afstandsbediening

Gebruik

Deze universele afstandsbediening kan tot 5 gewone afstandsbedieningen vervangen en is in staat om volgende types toestellen aan te sturen:

TV: LCD-TV;

STB, DVD, VCR, AUX: andere apparaten.

De benamingen op de brontoetsen „**STB**“, „**DVD**“, „**VCR**“ enz. dienen vooral voor de overzichtelijkheid. U kunt natuurlijk ook andere types toestellen aan de toetsen toekennen, bv. Pay-TV-decoder.

Met de toets **TV** kan enkel één TV-toestel worden bestuurd.

Programmeren van de Toestelcodes

Voor elk toestel dat u met de universele afstandsbediening wilt besturen, moet u een van de brontoetsen (**STB, DVD, VCR, AUX**) d.m.v. een toestelcode van vier cijfers programmeren. De namen van de toetsen dienen hierbij enkel als geheugensteun. Met uitzondering van de TV-toets kan aan elke andere toets een willekeurig toestel worden geprogrammeerd. Aan de TV-toets kunt u enkel een TV-code programmeren.

Graag eerst een cassette invoeren als u een videorecorder als toestel wilt programmeren.

Een toestelcode uit een codelijst invoeren

De codes voor de verschillende toestellen vindt u in de codelijst, die u samen met deze handleiding ontvangt. Dit is de procedure:

- ▶ Schakel het gewenste toestel handmatig in.
- ▶ Druk kort op de gewenste brontoets (**STB, DVD, VCR, AUX**).
- ▶ Druk voor ca. 3 seconden de toets **CODE** in, totdat de blauwe LED voortdurend oplicht.
- ▶ Geef de viercijfer code uit de codelijst in.

De blauwe LED gaat voor elke druk op een toets kort uit als bevestiging.

Als een geldige code werd ingevoerd, gaat de blauwe LED na de invoer van het laatste cijfer uit. Werd geen geldige code ingebracht, knippert de blauwe LED drie seconden lang alvorens ze uitgaat.

Als het toestel niet als verwacht reageert, dan kunt u de programmering eventueel herhalen met een andere code. Gelieve alle codes van uw merk te proberen. Kies de code waarmee alle beschikbare functies van uw afstandsbediening correct werken!

Levert ook deze procedure niet het gewenste resultaat, dan probeert u het met de zoekmethode, die in het hoofdstuk “Code automatisch zoeken” is beschreven.

Code manueel zoeken

Dit is de procedure voor manueel zoeken:

- ▶ Schakel het gewenste toestel handmatig in.
- ▶ Druk kort op de gewenste brontoets (**STB, DVD, VCR, AUX**).
- ▶ Druk voor ca. 3 seconden de toets **CODE** in, totdat de blauwe LED voortdurend oplicht.
- ▶ Druk herhaaldelijk na elkaar (tot 350 keer) de toets , **P/CH+** of **P/CH-** in, tot het toestel, dat zal worden aangestuurd, van kanaal verandert of zodanig reageert. Het zoeken naar de code begint dan bij het actueel opgeslagen nummer bestaande uit vier cijfers.
- ▶ Druk kort op **OK**, om de code op te slaan.

Vanwege het grote aantal verschillende codes zijn per toesteltype tot 350 verschillende codes geprogrammeerd. In enkele gevallen kan het zijn, dat enkel de gebruikelijkste hoofdfuncties beschikbaar zijn. Bij enkele uitzonderlijke toestellen is het mogelijk, dat de beschreven procedure geen succes heeft.

Code automatisch zoeken

Heeft u alle codes van uw toesteltype en merk geprobeerd en reageert uw toestel niet op de afstandsbediening, dan kunt u de automatische zoekfunctie proberen. Hiermee kunt u ook codes van merken opsporen, die niet in de codelijst zijn opgenomen.

Als u de brontoetsen **STB, DVD, VCR** of **AUX** met een andere dan het aangegeven toestel wenst te programmeren, dan moet u bij de automatische zoekfunctie eerst een code voor het gewenste toesteltype programmeren. bv.: U wilt met de toets **AUX** een DVD-player bedienen. Dan programmeert u eerst een willekeurige code van een DVD-player uit de codelijst, voordat u de volgende stappen uitvoert.

- ▶ Schakel het gewenste toestel handmatig in.
- ▶ Druk kort op de gewenste brontoets (**STB, DVD, VCR, AUX**).
- ▶ Druk voor ca. 3 seconden de toets **CODE** in, totdat de blauwe LED voortdurend oplicht.
- ▶ Wijs met de afstandsbediening naar het toestel en druk kort op de toets **P+**. Beschikt uw toestel niet over een functie voor de kanaalkeuze, dan drukt u de toets  ipv. **P+**. Na 6 seconden begint de afstandsbediening de code te zoeken en zendt elke seconde (zie ook het volgende hoofdstuk) één voor één alle codes door. Bij het zenden licht telkens de blauwe LED op.
- ▶ Zodra het toestel op de afstandsbediening reageert, drukt u op **OK**. – Als u het juiste moment om tijdig op **OK** te drukken gemist heeft, dan kunt u met de toets **P-** stapsgewijs naar die code terugkeren waarop het toestel heeft gereageerd. Om het zoeken te beëindigen, drukt u op **OK**.

Interval van 1 seconde of 3 seconden

Als de afstandsbediening ipv. elke seconde maar alle 3 seconden een nieuwe code moet versturen, dan doet u het volgende:

- ▶ Druk twee keer op **P+** (of ). Nu zendt de afstandsbediening pas alle 3 seconden een nieuwe code. Deze procedure geeft u meer tijd, maar duurt ook langer.

Code zoeken volgens merknaam

Met deze functie kunt u volgens merknaam zoeken. De merknamen vindt u in de lijst hieronder.

Dit is de procedure:

- ▶ Schakel het gewenste toestel handmatig in.
- ▶ Druk kort op de gewenste brontoets (**STB, DVD, VCR, AUX**).
- ▶ Druk voor ca. 3 seconden de toets **CODE** in, totdat de blauwe LED voortdurend oplicht.
- ▶ Voer de code (bestaande uit 1 cijfer) in op basis van de tabel in de codelijst.

Hieronder volgt een uittreksel:

Toets 1	MEDION, TEVION
Toets 2	Philips, Radiola, Philco, Erres, Pye
Toets 3	Sony, Akai, Panasonic, JVC, Sharp, Toshiba, Daewoo
Toets 4	Thomson, Brandt
Toets 5	Saba, Nordmende, Telefunken
Toets 6	Grundig, Blaupunkt
Toets 7	Nokia
Toets 0	alle merken

- ▶ Druk herhaaldelijk op de toets **P+** (of bij videorecorders  of **PLAY** ) totdat het toestel gewenst reageert. Voer dit vlot uit omdat anders de automatische zoekfunctie opstart.
- ▶ Druk **OK** om de code op te slaan.

Als alle codes uitgeput zijn, knippert de blauwe LED ca. 3 seconden.

Code-identificatie

Met de code-identificatie kunt u codes uitlezen, die reeds in de afstandsbediening zijn opgeslagen. Dit is de procedure:

- ▶ Schakel het gewenste toestel handmatig in.
- ▶ Druk kort de gewenste brontoets (**STB, DVD, VCR, AUX**) in. De blauwe LED knippert een keer.
- ▶ Druk voor ca. 3 seconden de toets **CODE** in, totdat de blauwe LED voortdurend oplicht.
- ▶ Druk kort op de toets **CODE**. De blauwe LED knippert nog een keer op.
- ▶ Om het eerste cijfer te vinden, drukt u de cijfertoetsen van 0 t/m 9 in. Als de blauwe LED kort uitdooft, is dit cijfer het eerste opgeslagen getal.
- ▶ Om het tweede cijfer te vinden, drukt u weer de cijfertoetsen van 0 tem. 9 in. Dan herhaalt u de procedure voor het derde getal.
- ▶ De blauwe LED dooft uit, zodra de toets voor het derde getal is ingedrukt.

Nu is de identificatie van de code beëindigd.

Normaal gebruik

Individuele toestellen aansturen

Nadat de programmering van uw afstandsbediening voor audio- / videotoeestellen is afgesloten, werken de gebruikelijkste hoofdfuncties op uw afstandsbediening net zoals op de originele afstandsbediening van het toestel.

U wijst met uw afstandsbediening naar het gewenste toestel en drukt de bijhorende brontoets. Nu gebruikt u de andere toetsen zoals gewoonlijk. Bij het versturen van het infrarode signaal licht de blauwe LED kort op.

Vervolgens activeert u de functies door de bijhorende functietoets op uw universele afstandsbediening in te drukken.

Opgelet:

- Het is mogelijk dat niet elke functie van uw originele afstandsbediening op de universele afstandsbediening rechtstreeks beschikbaar is.
- Vooral bij nieuwe modellen is het mogelijk, dat de functies bij andere toetsen horen dan verwacht of helemaal niet beschikbaar zijn.

ALLES-UIT-Functie

U kunt alle geprogrammeerde toestellen gelijktijdig uitzetten. Dit is de procedure:

- ▶ U drukt eerst een keer kort op de toets  en dan onmiddellijk nog een keer lang (tenminste twee seconden). Nu worden alle geprogrammeerde toestellen één voor één uitgeschakeld.

Sommige toestellen kunt u met de toets  aan- en uitzetten. Deze toestellen worden na het uitvoeren van de **ALLES-UIT**-functie ingeschakeld.

EPG – Elektronische TV-gids

De toets **EPG** („EPG“ = „Electronic Program Guide“) heeft verschillende functies naargelang bij welke code ze wordt opgeroepen:

- Bij TV- en satellietencodes (bv. SAT-TV of DVB-T) opent deze toets de elektronische TV-gids (EPG).
- Bij DVD-codes opent deze toets het titelmenu.
- Bij VCR-codes kunt u d.m.v. deze toets een programmering instellen als uw videorecorder over de ShowView-functie beschikt.

Opgelet!

Lees zorgvuldig het hoofdstuk "Veiligheidsadviezen" op pagina 9 voordat u het toestel in gebruik neemt.

Uitpakken

- Kies een geschikte plaats om het apparaat op te stellen.
- Open de doos heel voorzichtig om te voorkomen dat het toestel beschadigd raakt. Dit kan gebeuren als een mes met lang lemmet wordt gebruikt om de doos te openen.
- In de verpakking bevinden zich verschillende kleine onderdelen (batterijen, schroeven, enz.). Houd deze uit de buurt van kinderen. Er is sprake van inslikkingsgevaar.
- Bewaar het verpakkingsmateriaal goed en gebruik alleen dit om het televisietoestel te transporteren.



LET OP!

Laat kleine kinderen niet met folie spelen. Gevaar voor verstikking!

Batterijen in de afstandsbediening plaatsen

- ▶ Verwijder het klepje van het batterijvak aan de achterkant van de afstandsbediening.
- ▶ Plaats twee batterijen van het type R03 (AAA) 1,5V in het batterijvak van de afstandsbediening. Let bij het plaatsen op de polariteit van de batterijen (aangegeven in het batterijvak).
- ▶ Sluit het batterijvak.

LET OP!

Haal de batterijen uit de afstandsbediening als het toestel langere tijd niet wordt gebruikt. De afstandsbediening zou anders beschadigd kunnen raken door lekkende batterijen.

Antenne aansluiten

- ▶ Bij de aansluiting van het toestel op de huisantenne of kabelinstallatie verbindt u de antenne-aansluiting en de LCD-TV via een dubbel afgeschermd antennekabel.

DVB-T modus

Indien in uw regio DVB-T wordt aangeboden, kunt u deze dienst door middel van een desbetreffende antenne ontvangen. Er is geen extra receiver vereist om DVB-T-zenders te ontvangen.

Indien via uw kabelaansluiting ook een digitaal beeldsignaal (DVB-C) wordt doorgestuurd, wordt dit ook door het apparaat ondersteund.

Belangrijk!

Om vergrendelde zenders / betaalzenders te kunnen ontvangen, is een desbetreffende kaart vereist. Plaats daarvoor een CAM-module (verkrijgbaar in gespecialiseerde handelszaken) in de daarvoor voorziene sleuf aan de linkerkant van het apparaat (**Common Interface**). Plaats vervolgens de kaart van uw provider in de CAM-module. Lees hiervoor ook de beschrijving op pagina 29.

DVB-T-antenne aansluiten

- ▶ Steek de stekker van een DVB-T-antenne in de antennebus van het apparaat.

Stroomkabel aansluiten

- ▶ Sluit de stekker aan op een goed bereikbaar stopcontact 220-240 V ~ 50 Hz.

LCD-TV in- en uitschakelen

- ▶ Zet de stroomschakelaar op „I“ om de LCD-TV van stroom te voorzien. Het apparaat bevindt zich nu in de stand-bymodus en het controlelampje aan de voorkant brandt oranje.
- ▶ Om het apparaat in te schakelen, drukt u op de toets  op de afstandsbediening of op **POWER** aan de rechterkant van het apparaat. Het controlelampje aan de voorkant brandt groen.
- ▶ Met de toets  of **POWER** zet u het apparaat opnieuw in de stand-bymodus. Bij deze modus wordt nog steeds stroom verbruikt.
- ▶ Met de stroomschakelaar schakelt u het apparaat volledig uit.

Nadat u het apparaat voor het eerst hebt ingeschakeld

Als u het apparaat voor het eerst inschakelt, wordt u door de **Eerste installatie** geleid. Deze installatie kan te allen tijde via het menu **SETUP > Eerste installatie** worden gestart en nogmaals worden uitgevoerd. Zie ook pagina 34.



- ▶ Selecteer met de pijltjestoetsen de OSD-taal.
- ▶ Selecteer met de pijltjestoetsen de optie automatische afstemming en druk op **OK**. U hebt de keuze uit verschillende instelmogelijkheden:



Menuoptie	Instellingen
Land	Selecteer met de pijltjestoetsen het gewenste land. De landinstelling is van invloed op de volgorde waarin de zenders worden opgeslagen.
Tune Type	DTV + ATV (zoeken naar digitale en analoge tv-kanalen); DTV (zoeken naar digitale tv-kanalen); ATV (zoeken naar analoge tv-kanalen).
Digital type	Stel hier in of het digitale antennesignaal via een antenne (DVB-T) of via de kabel (DVB-C) wordt doorgestuurd. Afhankelijk van de doorgevoerde instelling wordt gezocht naar digitale TV-kanalen.
Scan type	Zoekmodus instellen. Deze optie is enkel beschikbaar bij het zoeken naar DVB-C kanalen.
Netwerk ID	Netwerk-ID instellen. Deze optie is enkel beschikbaar bij het zoeken naar DVB-C kanalen.
Frequentie	Frequentie instellen. Deze optie is enkel beschikbaar bij het zoeken naar DVB-C kanalen in de Netwerk scan modus.

Symbol rate	Symboolsnelheid instellen. Deze optie is enkel beschikbaar bij het zoeken naar DVB-C kanalen.
--------------------	---

- ▶ Nadat u alle instellingen hebt doorgevoerd, drukt u op **OK**. Er wordt gezocht naar kanalen.



Er wordt naar de verschillende zenders gezocht. Wacht tot de automatische zenderafstemming is beëindigd. Via de knop **MENU** kunt u de zenderafstemming voortijdig beëindigen.

Tip

Vergeet niet om een DVB-T-antenne aan te sluiten als u naar digitale zenders wenst te zoeken.

Zenderselectie

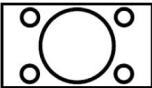
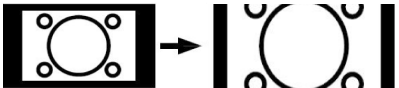
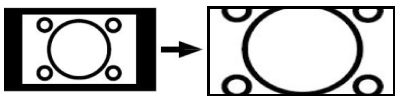
- U kunt een zender selecteren door op een van de toetsen **P+/-** (op het toestel of op de afstandsbediening) te drukken of door de zender rechtstreeks via een **cijfertoets** te selecteren.
Indien het zendernummer uit twee of drie cijfers bestaat, voert u de cijfers direct na elkaar in.
- Met de toets **↵** selecteert u de als laatste weergegeven zender.

Geluidsinstellingen

- ▶ Met de volumetoetsen **—** **▲** **+** op de afstandsbediening of op het toestel zet u het geluid harder of zachter.
- ▶ U kunt het geluid helemaal uitschakelen en opnieuw inschakelen met de toets **✖** (Geluid uitschakelen).
- ▶ Met de toets **AUDIO** maakt u een keuze tussen mono- en stereoweergave, Dual I en Dual II. Dual I en Dual II kunnen alleen worden weergegeven als de huidige uitzending de DUAL-modus ondersteunt (bijv. bij tweetalige uitzendingen).
- ▶ Met de toets **SMODE** maakt u een keuze uit de geluidsmodi **Standaard**, **Muziek**, **Film**, **Sport**, **Persoonlijk**. De instelling **Persoonlijk** wordt in het menu **GELUID > Geluidsmodus** gedefinieerd.

Beeldinstellingen

- ▶ Met de toets **P.MODE** maakt u een keuze uit de beeldmodi **Dynamisch**, **Standaard**, **Mild**, **Persoonlijk**. De instelling **Persoonlijk** wordt in het menu **BEELD > Beeldmodus** gedefinieerd.
- ▶ Afhankelijk van het programma worden beelden in het formaat 4:3 of 16:9 uitgezonden. Met de toets **SIZE** kunt u het beeldformaat aanpassen:

Auto Het uitgezonden formaat wordt automatisch ingesteld op het ingangssignaal.	
4:3 Voor de onvervormde weergave van het beeld in 4:3-formaat.	
16:9 Voor de onvervormde weergave van het beeld in 16:9-formaat.	
Zoom 1 Het beeld wordt bovenaan en onderaan het scherm ,gerekt'.	
Zoom 2 De zoomfunctie van Zoom1 gaat hier nog een stap verder. Het beeld wordt ook aan de linker- en rechterkant ,gerekt'.	

De instelling van de beeldformaten kan ook in het menu **SETUP > Verhouding** worden gewijzigd.

Opgelet

Afhankelijk van de ingestelde beeldmodus zijn niet alle beeldformaten beschikbaar.

Informatie laten weergeven

- ▶ Druk op de toets **INFO** om de volgende actuele instellingen weer te geven:
 - Zenderlocatie en zendernaam;
 - Geluidsinstelling (Mono of Stereo);
 - Beeldinstelling.
- ▶ Dezelfde informatie ontvangt u bij het omschakelen naar een andere zender.

Favorietenlijst weergeven

In het menu **KANAAL > Programma bewerken** kunt u afzonderlijke zenders toevoegen aan een favorietenlijst (zie pagina 29).

- ▶ Druk op de toets **FAV** om enkel de zenders uit de favorietenlijst weer te geven.
- ▶ Selecteer met de pijltjestoetsen **▲ ▼** of met de knoppen **FAV - / FAV +** een zender.

Extern apparaat selecteren

- ▶ Met behulp van de toets **AV/INPUT** selecteert u de ingangen van de aangesloten apparaten.

ATV	tv-modus (analoog antennesignaal)
DTV	tv-modus (digitaal antennesignaal)
Media	apparaat op de USB-aansluiting
AV	apparaat op de AV-ingang
PC	apparaat op PC-ingang
Component	apparaat op Component video- en audio-ingangen
SCART	apparaat op SCART-aansluiting
HDMI1	HDMI-ingang 1
HDMI2	HDMI-ingang 2
HDMI3	HDMI-ingang 3
HDMI4	HDMI-ingang 4

- ▶ Met behulp van de pijltjestoetsen **▼ ▲** gaat u naar de gewenste bron.
- ▶ Bevestig uw keuze via de toets **OK**.

De mediamodus

De USB-aansluiting wordt aangestuurd via de mediamodus.

Ondersteunde formaten

De volgende bestandsformaten worden door de LCD-tv ondersteund:

- MP3
- PNG
- MPEG 1/2/4
- Xvid compatibel
- JPG
- WMA
- MKV MPEG4

Richtlijnen betreffende het gebruik van USB-apparaten

- In sommige gevallen zijn bepaalde USB-apparaten (MP3-spelers, externe harde schijven) niet compatibel met deze LCD-tv.
- Sluit het USB-apparaat direct aan. Gebruik geen aparte kabel aangezien hierdoor compatibiliteitsproblemen kunnen optreden.
- Verwijder het USB-apparaat niet tijdens de weergave van een bestand.
- Het is gevaarlijk om USB-apparaten snel te plaatsen en te verwijderen. Het is vooral af te raden om het USB-apparaat snel meermaals na elkaar te plaatsen en te verwijderen. Dit kan schade veroorzaken aan het USB-apparaat en in het bijzonder aan de LCD-tv zelf.

Van de TV-modus naar de DVD-modus overschakelen

- ▶ Met de toets **AV/INPUT** opent u de keuzelijst met bronnen.
- ▶ Via de pijltjestoetsen ▼ ▲ gaat u naar **Media**.
- ▶ Bevestig uw keuze met de toets **OK**.
- ▶ Als u wilt terugkeren naar de TV-modus, herhaalt u deze stappen en selecteert u in plaats van **Media** de optie **ATV** of **DTV**.

Media menusysteem

Zodra u een USB-informatiedrager op het televisietoestel hebt aangesloten en de bron op **Media** hebt ingesteld, kunt u een keuze maken uit de 4 volgende media:

- **FOTO** – om fotobestanden weer te geven
- **MUZIEK** – om muziekbestanden weer te geven
- **FILM** – om films weer te geven
- **TEKST** – om teksten weer te geven (*.txt)

Naargelang de geselecteerde optie staan verschillende functies ter beschikking. Deze functies worden onderaan het scherm weergegeven.

Teletekst

Teletekst is een gratis service, die door de meeste televisiestations wordt uitgezonden en actuele informatie zoals nieuws, weer, televisieprogramma's, aandelenkoersen, ondertiteling en andere thema's biedt. Uw TV-toestel biedt tal van handige functies voor het bedienen van de teletekst, zoals Multipage-Text, opslag van subpagina's of snelle navigatie.

De bediening van de teletekst

Om de teletekst te bedienen beschikt uw televisietoestel over speciale teleteksttoetsen. Op de uitklapbare zijde vooraan vindt u een overzicht voor de afstandsbediening

- ▶ Kies een televisieprogramma dat teletekst uitzendt.
- ▶ Druk éénmaal op de toets **TEXT**, om de basis-/indexpagina van de teleteksten aan te geven.
- ▶ Indien u twee keer drukt op de toets **TEXT** wordt de tekst transparant over het televisiebeeld weergegeven.
- ▶ Indien u drie keer drukt op de toets **TEXT** wordt weer overgeschakeld naar de TV-modus.

Teletekstpagina's selecteren

- ▶ Voer de gewenste teletekst pagina bestaande uit drie cijfers in via de cijfertoetsen. De gewenste pagina wordt in de linkerbovenhoek van het scherm weergegeven. Er wordt zolang naar de gewenste pagina gezocht tot het geselecteerde paginanummer is gevonden.
- ▶ Met behulp van de pijltjestoetsen ▲ ▼ kunt u eveneens door de pagina's bladeren.

Gekleurde toetsen

Als beneden aan het scherm tekst in kleur wordt weergegeven, kunt u de bijbehorende inhoud direct selecteren door op de bijbehorende gekleurde toets rood [**PROG**], groen [**INTRO**], geel [**REPEAT**] of blauw [**A-B**] te drukken.

SUBPAGE

Sommige teletekst pagina's hebben subpagina's. Onder aan het scherm wordt bijv. 1/3 weergegeven. De subpagina's worden met tussenpozen van ca. een halve minuut na elkaar weergegeven. U kunt de subpagina's ook zelf oproepen door op de toets **SUBPAGE** te drukken. Er verschijnt een invoerveld van vier cijfers waarin u het nummer van een subpagina (bijv. 0002) kunt invoeren. U kunt ook met de richtingstoetsen ◀ ▶ door de subpagina's bladeren.

Handige teleteksteigenschappen

INDEX

- ▶ Met de toets **INDEX** selecteert u de indexpagina. Deze bevat een lijst met teletekstinhoud.

HOLD

De geselecteerde teletekst pagina bevat mogelijk meer informatie dan kan worden weergegeven op een scherm. In dit geval wordt de informatie verdeeld over meerdere subpagina's. De subpagina's worden met regelmatige intervallen weergegeven.

- ▶ Druk op de toets **HOLD** om te voorkomen dat de pagina's automatisch na elkaar worden weergegeven.
- ▶ Druk nogmaals op de toets **HOLD** om de pagina's opnieuw automatisch na elkaar weer te geven.

REVEAL

- ▶ Om verborgen informatie, bijvoorbeeld oplossingen van raadsels, puzzels of quizen weer te geven, drukt u één keer op de toets **REVEAL**.
- ▶ Als u nogmaals op de toets **REVEAL** drukt, worden de antwoorden opnieuw verborgen.

SIZE

Met deze functie wordt de teletekst in dubbel formaat weergegeven.

- ▶ Druk op de toets **SIZE** om de bovenste helft van de pagina te vergroten.
- ▶ Druk nogmaals op de toets **SIZE** om de onderste helft van de pagina te vergroten.
- ▶ Als u nogmaals op de toets **SIZE** drukt, wordt de teletekst weer op normale grootte weergegeven.

Het OSD-menu

Via het OSD-menu (On Screen Display) kunt u bepaalde parameters van de LCD-TV instellen.

Navigeren in menu

- ▶ Druk op de toets **LCD MENU** om de OSD te activeren.
Onderaan het scherm worden telkens de mogelijke instellingen weergegeven.
- ▶ Met behulp van de pijltjestoetsen ▲ ▼ selecteert u de opties uit het hoofdmenu.
- ▶ Met ▶ gaat u naar het volgende menuonderdeel.
- ▶ Met behulp van de pijltjestoetsen ▲ ▼ selecteert u de opties uit een menu.
Met de toets **LCD MENU** keert u terug naar het hoofdmenu.
- ▶ Met behulp van de pijltjestoets ▶ opent u een submenu (niet beschikbaar in elk menu).
Met de toets **LCD MENU** keert u terug naar het hoofdmenu.
- ▶ Met behulp van de pijltjestoetsen ◀ ▶ stelt u de gewenste waarde in of maakt u een andere keuze.
- ▶ Met de toets **LCD MENU** sluit u het menu en bevestigt u tegelijkertijd uw keuze.

Opgelet: het menu wordt na enkele seconden automatisch gesloten als er niet op een toets wordt gedrukt.

U hebt de keuze uit onderstaande hoofdmenu's

- Menu **KANAAL**
- Menu **BEELD**
- Menu **GELUID**
- Menu **TIJD**
- Menu **BLOKKEREN**
- Menu **SETUP**

AANWIJZING

Door mogelijke technische wijzigingen kunnen de hier beschreven menu's afwijken van de menu's op uw scherm.

Opgelet

Afhankelijk van de bron die u hebt geselecteerd, zijn bepaalde menu's niet beschikbaar. Om niet beschikbare menu's weer te geven, moet u eerst de bron wijzigen.

Menusysteem

Menu KANAAL



Menuoptie	Instellingen	
Automatisch afstemmen	Hier wordt naar zenders gezocht. Er staan verschillende zoekopties ter beschikking. Als u een zoekoptie hebt geselecteerd, drukt u op OK om de zenderafstemming te starten. Met MENU kunt u de zenderafstemming voortijdig beëindigen. In dit geval worden de gevonden zenders niet opgeslagen.	
DVB-T Handmatig Afstemmen	Hier kunt u de afzonderlijke zenders in de DVB-C modus handmatig programmeren als het signaal via de antenna wordt doorgestuurd.	
DVB-C Handmatig Afstemmen	Hier kunt u de afzonderlijke zenders in de DVB-C modus handmatig programmeren als het signaal via de kabel wordt doorgestuurd. Deze optie is enkel beschikbaar indien eerst een automatische afstemming via de kabel werd doorgevoerd.	
ATV handmatig afstemmen	Hier kunt u zenders in de ATV-modus handmatig afstemmen.	
	Huidige kanaal	Selecteer via het kanaalnummer de zender die u wilt bewerken.
	Kleursysteem	PAL, Secam, Automatisch.
	Geluidssysteem	BG, I, DK.
	Fijnafstemmen	Voer met ◀ ▶ de fijnafstemming door
	AFC	Schakel de automatische fijnafstemming in (Aan) als u deze altijd wilt doorvoeren.
	Zoeken	Start met ◀ ▶ de zenderafstemming

Programma bewerken	Hier worden de opgeslagen zenders weergegeven. Voor elke zender kunt u de volgende instellingen doorvoeren.
	Wissen Selecteer de zender die u wilt verwijderen en druk op de rode knop [PROG]. Druk op de knop ◀ Ja als u de zender wilt verwijderen. Druk op de knop ▶ Nee als u de procedure wilt beëindigen.
	Hernoemen Selecteer de zender die u een andere naam wilt geven en druk op de groene knop [INTRO]. Nu kunt u de eerste letter wijzigen. Via de pijltjestoetsen ▲ ▼ kunt u in de tekenset naar boven en beneden scrollen. Ga met de pijltjestoets ▶ naar de volgende letter enz. Als u klaar bent, drukt u nog een keer op de groene knop [INTRO] om de naam op te slaan.
	Verplaatsen Selecteer de zender en druk op de gele knop [REPEAT]. Verplaats de zender met ▲ ▼ naar de gewenste plaats en druk nogmaals op de gele knop [REPEAT]. De andere zenders worden eveneens verplaatst.
	Overslaan Selecteer de zender die u tijdens het doorbladeren met behulp van de toetsen P-/+ wilt overslaan en druk op de blauwe knop [A-B] . De zender kan nog steeds worden geselecteerd via de cijfertoeetsen.
	Fav Om een zender in een favorietenlijst op te slaan, selecteert u deze zender en drukt u op de knop FAV . U kunt de favorietenlijsten openen via de knoppen op de afstandsbediening. Zie ook pag. 24
Signaalinformatie	Hier wordt de signaalinformatie van de ingestelde zender weergegeven. Deze optie staat enkel in de DTV-modus ter beschikking.
CI-informatie	Als u naar betaalzenders wilt kijken, moet u zich eerst laten registreren bij een provider. Nadat u zich hebt laten registreren, ontvangt u van uw provider een Conditional Access Module (CAM-module) en een speciale kaart. Richtlijnen betreffende de instellingen vindt u in de gebruiksaanwijzing bij de module. Installeer de CI-componenten als volgt op uw televisietoestel:

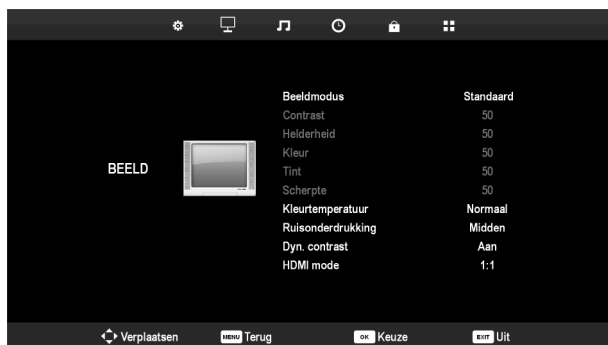
	► Schakel het televisietoestel uit en verwijder de stekker. ► Plaats eerst de CAM-module in de sleuf aan de zijkant van de LCD-tv. Vervolgens plaatst u de kaart. Richtlijn Opgelet! Plaats of verwijder de CI-module enkel als het apparaat zich in de stand-bymodus bevindt of als de stekker is verwijderd uit het stopcontact. De CAM-module dient correct in de sleuf te worden geplaatst. De CAM-module of het televisietoestel kunnen worden beschadigd als u de CAM-module niet voorzichtig in de sleuf plaatst. ► Steek de stekker van het televisietoestel in het stopcontact, schakel het toestel in en wacht tot de kaart wordt erkend. ► Bij sommige CAM-modules zijn bovendien enkele bijkomende stappen vereist die u in het menu CI-informatie kunt doorvoeren.
--	--

Videorecorder handmatig opslaan

De functie **Handm. Zoeken** kan bijv. worden gebruikt om een videorecorder in te stellen op de LCD-TV.

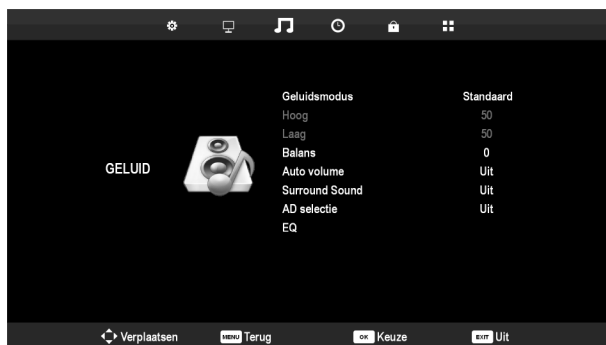
Nadat LCD-TV en videorecorder via de antenne met elkaar zijn verbonden (zie Videorecorder aansluiten, pagina 40), stelt u uw videorecorder in op het testsignaal. Voer de handmatige zoekactie uit op de LCD-TV.

Menu BEELD



Menuoptie	Instellingen
Beeldmodus	Beeldmodus selecteren: Standaard, Mild, Dynamisch, Persoonlijk . Deze functie komt overeen met de werking van de toets P.MODE . Bij de instelling Persoonlijk kunt u Contrast, Helderheid, Kleur, Tint en Scherpte zelf instellen. Bij de andere instellingen kunnen deze parameters niet worden gewijzigd.
Contrast	Contrast verlagen resp. verhogen (bereik 0 - 100).
Helderheid	Helderheid verlagen resp. verhogen (bereik 0 - 100).
Kleur	Kleursterkte verlagen resp. verhogen (bereik 0 - 100).
Tint	Deze optie is enkel beschikbaar in het TV-kleursysteem NTSC.
Scherpte	Scherpte verlagen resp. verhogen (bereik 0 - 100).
Kleurtemperatuur	Kleurtint selecteren: Normaal, Warm en Koel . Deze optie is enkel beschikbaar in de VGA-modus (PC-modus).
Ruisonderdrukking	Met deze functie kunt u de ruis in het beeld verminderen en de beeldkwaliteit verbeteren als het signaal zwak is. Maak uw keuze uit Uit, Laag, Midden, Hoog en Verzuim .
Dyn. contrast	Schakel hier het dynamische contrast in of uit.
HDMI mode	Pixelprecieze weergave (instelling 1:1) of vergrote weergave, afhankelijk van de aangesloten HDMI-bron (instelling OverScan). Deze instelling is enkel beschikbaar in de HDMI-modus.

Menu GELUID



Menuoptie	Instellingen
Geluidsmodus	Geluidsmodus selecteren: Standaard, Muziek, Film, Sport, Persoonlijk . Deze functie wordt geactiveerd met de toets SMODE . Bij de instelling Persoonlijk kunt u de parameters Laag, Hoog en Balans zelf instellen. Bij de andere instellingen kunnen de parameters niet worden gewijzigd.
Laag	Lage tonen instellen (schaal 0 – 100).
Hoog	Hoge tonen instellen (schaal 0 – 100).
Balans	Stel de balans tussen de linker- en rechterluidspreker in.
Auto volume	De functie AVL (Automatic Volume Limiting) brengt de verschillende volumes van de verschillende uitzendingen met elkaar in overeenstemming. Als u deze functie uitschakelt (Uit), hoort u de originele volumes. Als u deze functie inschakelt (Aan), hoort u een gelijkmatig volume.
Surround Sound	Surround effect in-/uitschakelen
AD selectie	Vertelmodus activeren/deactiveren en het volume instellen. Enkel beschikbaar in de DTV-modus. Ondersteuning afhankelijk van de uitzending.
EQ	Equalizer-instellingen doorvoeren en het geluid individueel optimaliseren.

Menu TIJD



Menuoptie	Instellingen
Klok	Weergave van de tijd. Instelling niet mogelijk.
Tijdzone	Hier kunt u de tijdzone instellen. Deze optie is enkel in de DTV-modus beschikbaar.
Slaaptimer	Selecteer de tijdsspanne nadat het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld. Selecteer Uit om de functie te beëindigen.
Autom. Uitschakelen	Stel hier de tijdsspanne in nadat de LCD-tv automatisch wordt uitgeschakeld.
OSD-tijd	Hier kunt u de tijdsspanne instellen nadat het OSD-menu automatisch wordt afgesloten.

Menu BLOKKEREN



Menuoptie	Instellingen	
Systeem vergrendelen	Hier activeert u de instellingen Programma blokkeren , Minimumleeftijd en Toetsenblokkering . Voer hiervoor het wachtwoord in. Bij de levering is dit: 0000 .	
Paswoord invoeren	Een submenu wordt geopend.	
	Oude wachtwoord invoeren	Voer met behulp van de cijfertoetsen het huidige wachtwoord in. Dit is bij de levering 0000 .
	Nieuwe wachtwoord invoeren	Voer een nieuw wachtwoord in bestaande uit vier cijfers.
	Bevestig nieuw wachtwoord	Voer het wachtwoord nogmaals in. Volg de aanwijzingen op het scherm.
	Richtlijn Noteer het nieuwe wachtwoord. Het wordt niet verwijderd bij het herstellen van de fabrieksinstellingen. Als u het wachtwoord bent vergeten, kunt u het masterwachtwoord ,7948' gebruiken.	
Programma blokkeren	Bepaal hier welke zenders dienen te worden geblokkeerd	
Minimumleeftijd	Hier kunt u de leeftijd selecteren. Deze optie is enkel in de DTV-modus beschikbaar.	
Knopvergrendeling	Hier schakelt u de toetsenblokkering voor de bedieningselementen op de LCD-tv in of uit. De LCD-tv kan dan enkel via de afstandsbediening worden bediend.	

Deutsch

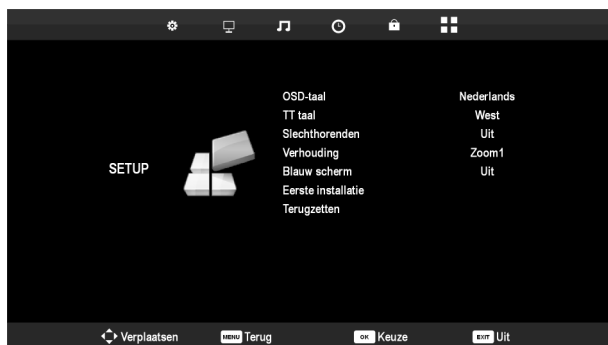
Français

Nederlands

Dansk

Codes

Menu SETUP



Menuoptie	Instellingen
OSD-taal	Selecteer de taal van het OSD-menu. Ze wordt onmiddellijk gewijzigd.
TT taal	De fabrieksinstelling is West . Indien u zich in een ander taalgebied bevindt, kunt u de taalinstelling wijzigen.
Slechthorenden	Als de zender bijzondere geluidssignalen voor slechthorenden uitzendt, kunt u deze instelling inschakelen (Aan) om deze signalen te ontvangen. Deze optie is enkel beschikbaar in de DTV-modus.
Verhouding	Stel hier het beeldformaat in. Deze functie kan ook worden ingesteld via de knop SIZE .
Blauw scherm	Als de LCD-tv geen signaal ontvangt, verschijnt in plaats van 'sneeuw' of een zwart scherm een blauwe achtergrond.
Eerste installatie	Hier kunt u het menu voor de installatie weergeven. De instellingen worden beschreven vanaf pagina 20 .
Terugzetten	Stel hier de fabrieksinstellingen in. Hierbij kunt u de fabrieksinstellingen van het apparaat of het geheugen herstellen.

EPG – programmagids

Met de knop **EPG** opent u de 'elektronische programmagids'. Deze functie is beschikbaar in de modi **ATV** en **DTV**.

In de tabel ziet u het huidige en het volgende programma voor de beschikbare zenders.

- ▶ Selecteer met ▲ ▼ een zender.
- ▶ Ga met ▶ naar de programmagids van de geselecteerde zender.
- ▶ Blader met ▲ ▼ door de programma's.

Opgelet:

De vermelde programma-informatie wordt door de omroepen ter beschikking gesteld. Indien geen programma-informatie wordt weergegeven, is dit geen fout van uw lcd-tv.

De volgende tabel geeft de opties weer voor de **PROGRAMMAGIDS**:

Knop	Betekenis	Functie
Groene knop [INTRO]	Bekijk	Geeft een gedetailleerde beschrijving van het geselecteerde programma (indien beschikbaar). Druk nogmaals op de knop om de beschrijving te laten verdwijnen.
Gele knop [REPEAT]	Schema	Geeft de lijst met programma's weer die via de herinneringsfunctie werden geprogrammeerd. In het volgende punt vindt u meer informatie over de herinneringsfunctie. Met de rode knop [PROG] kunt u een programma uit het tijdschema verwijderen.
Blaauwe knop [A-B]	Herinnering	Slaat het geselecteerde programma op in het tijdschema. Zodra het geprogrammeerde tijdstip wordt bereikt, schakelt het apparaat automatisch over naar het geprogrammeerde programma. Het is niet mogelijk om de herinneringsfunctie uit te voeren voor het huidige programma.
▲ ▼ ◀ ▶	Kiezen	Met de pijltjestoetsen kunt u door de programmagids bladeren.
»»	Volgende dag	Het programmaoverzicht van de volgende dag wordt weergegeven.

«	Vorige dag	Het programmaoverzicht van de vorige dag wordt weergegeven. Dit is enkel mogelijk tot de huidige dag. Het programmaoverzicht uit het verleden wordt niet weergegeven.
OK	OK	Bevestig uw keuze of de doorgevoerde instelling.

Apparaten aansluiten

Hoofdtelefoon

Sluit de hoofdtelefoon aan op de hoofdtelefoonaansluiting.

Let op!

Een te hoog geluidsvolume kan uw gehoor beschadigen. Stel het volume in eerste instantie in op een waarde in het onderste bereik van de schaal, voordat u de hoofdtelefoon opzet. Kies vervolgens eerst een aangenaam geluidsvolume. Door de basisinstelling van de equalizer te wijzigen kan het volume sterker worden en dus tot blijvende gehoorschade leiden.



Als een toestel langdurig met hoge geluidsterkte via een hoofdtelefoon wordt gebruikt, dan kan dat schade aan het gehoor van de luisteraar berokkenen.

Digitale versterker via coxaansluiting

U kunt via de **SPDIF Coax.OUT**-aansluiting het audiosignaal van uw LCD-tv via een digitale versterker weergeven.

Verbind daartoe een coaxkabel met de SPDIF Coax.OUT-aansluiting op de LCD-tv en de dienovereenkomstige ingang op de versterker.

DVD-speler aansluiten

U beschikt over verschillende mogelijkheden om een DVD-speler aan te sluiten:

1. Met een SCART-kabel

- ▶ Sluit een DVD-speler met SCART-kabel aan op de SCART-poort.

2. Met een stereo-cinch-kabel en een video-cinch-kabel

- ▶ Sluit een video-cinch-kabel (gele stekker) aan op de video-ingang van de LCD-TV en de video-uitgang van een extern apparaat.
- ▶ Sluit een stereo-cinch-kabel (rood-witte stekkers) aan op de audio-ingangen van de LCD-TV en de audio-uitgangen van het externe apparaat.

3. Met een component-kabel (3xCinch)

- ▶ Indien het apparaat over YUV-uitgangen beschikt (Y Pb Pr), is het aanbevolen het apparaat met een component-kabel (cinch-kabel groen/blauw/rood) aan te sluiten op de component ingang Y-Pb-Pr van de LCD-TV.

Belangrijk!

Gebruik uitsluitend de bijgeleverde Component adapter.

- ▶ Voor de geluidsoverdracht sluit u de stereo-cinchkabel (rood-witte stekkers) aan op de AUDIO L-R-ingangen.

4. Met een HDMI-kabel

- ▶ Indien de DVD-speler beschikt over een HDMI-uitgang sluit u een HDMI-kabel (niet bijgeleverd) aan. Er is geen extra kabel vereist voor de geluidsoverdracht.

Videorecorder aansluiten

- ▶ Verbind een antennekabel met de antennepoort van de LCD-TV en de antenne-uitgang van de videorecorder.
- ▶ Verbind een andere antennekabel met de antenne-ingang van de videorecorder en de antenne-uitgang in de muur.

U kunt de LCD-TV en de videorecorder eventueel ook met een SCART-kabel op elkaar aansluiten. Dit wordt aanbevolen voor een hoge beeld- en geluidskwaliteit. Indien u stereogeluid wenst, is een SCART-aansluiting vereist.

- ▶ Sluit de SCART-kabel aan op een van beide SCART-poorten van de LCD-TV.
- ▶ Sluit het andere uiteinde van de SCART-kabel aan op de SCART OUT-poort van de videorecorder.

DVD-recorder aansluiten

- ▶ Sluit de DVD-recorder met de SCART-kabel op een van beide SCART-poorten van de LCD-TV aan.
- ▶ Sluit het andere uiteinde van de SCART-kabel aan op de SCART OUT-poort van de DVD-recorder.
- ▶ Verbind een antennekabel met de antennepoort van de LCD-TV en de antenne-uitgang van de DVD-recorder.
- ▶ Verbind een andere antennekabel met de antenne-ingang van de DVD-recorder en de antenne-uitgang in de muur.

Alternatief

- ▶ Als de DVD-recorder met YUV-uitgangen is uitgerust, raden wij u aan de DVD-recorder met een componentkabel (cinch-kabel groen/blauw/rood) aan te sluiten op de componentingen Y-Pb-Pr van de LCD-TV.

Belangrijk!

Gebruik uitsluitend de bijgeleverde Component adapter.

- ▶ Sluit voor de geluidsoverdracht een stereo-cinch-kabel (rood-witte stekkers) aan op de AUDIO L-R-ingangen.

Alternatief

- ▶ Als de DVD-recorder is uitgerust met een HDMI-uitgang, sluit u een HDMI-kabel (niet bijgeleverd) aan op de HDMI-ingang van de LCD-TV en de HDMI-uitgang van het externe apparaat.

Ontvanger (SAT, DVB-T, decoder enz.) aansluiten

Een apparaat dat als ontvanger voor de LCD-TV moet worden gebruikt (bijv. satellietontvanger, DVB-T-ontvanger, decoder, settopbox, enz.) sluit u via een SCART-kabel aan op een van de SCART-aansluitingen van de LCD-TV. Behalve via SCART-kabels kunt u het apparaat ook via cinchkabels of component-kabels aansluiten.

1. Via SCART-kabel aansluiten

- ▶ Sluit een ontvanger met SCART-kabel aan op de aansluiting **SCART**.

2. Met een stereo-cinch-kabel en een video-cinch-kabel

- ▶ Verbind audio-cinchkabels (rood-witte stekkers) met de audio-ingangen van de LCD-TV en de audio-uitgangen van het externe apparaat.
- ▶ Verbind een video-cinchkabel (geel) met de video-ingang van de LCD-TV en de audio-uitgang van het externe apparaat.

3. Via component-kabel (cinchkabel: groen/blauw/rood) aansluiten

- ▶ Als het toestel over YUV-uitgangen beschikt (Y Pb Pr), is het raadzaam deze via een Component-kabel (cinchkabel groen/blauw/rood) aan te sluiten op de Component-ingangen **Y-Pb-Pr** en **L-R** van de LCD-TV.

Belangrijk!

Gebruik uitsluitend de bijgeleverde Component adapter.

- ▶ Voor de geluidsoverdracht sluit u een stereo-cinchkabel (rood-witte stekkers) aan op de AUDIO L-R-ingangen.

4. Met een HDMI-kabel

- ▶ Indien de receiver beschikt over een HDMI-uitgang sluit u de HDMI-kabel (niet bijgeleverd) aan. Een andere kabel voor de geluidsoverdracht is niet vereist.

DVD- of videorecorder en satellietontvanger aansluiten

Als u tegelijkertijd een DVD- of videorecorder en een satellietontvanger wilt aansluiten, kunt u de volgende aansluitingsmethode gebruiken:

- ▶ Sluit de ontvanger aan zoals hierboven beschreven.
- ▶ Sluit nu de ontvanger met een SCART-kabel aan op de **SCART-uitgang** van de DVD-recorder en de overeenkomstige Scart-ingang van de ontvanger.
- ▶ Sluit een antennekabel aan op de antennebus van de LCD-TV en de antenne-uitgang van de recorder.
- ▶ Sluit vervolgens een andere antennekabel aan op de antenne-ingang van de DVD-recorder en de antenne-uitgang van de decoder.
- ▶ Sluit de SAT-ontvanger aan op de LNB van de paraboolantenne.

Camcorder aansluiten

Met een stereo-cinch-kabel en een video-cinch-kabel

- ▶ U kunt het geluid en beeld van een camcorder weergeven op uw LCD-TV door de camcorder aan te sluiten op de AUDIO-IN-aansluitingen en de VIDEO-IN-aansluiting van de LCD-TV.

Apparaat met HDMI- of DVI-uitgang aansluiten

HDMI ("High Definition Multimedia Interface") vormt de enige interface in de sector van de amusementslektronica waarmee tegelijkertijd audio- en videogegevens digitaal worden verzonden. Alle op dit moment bekende beeld- en geluidsindelingen, met inbegrip van HDTV (High Definition Television), kunnen hiermee worden verwerkt, zodat ook een resolutie van 1080 i zonder kwaliteitsverlies kan worden weergegeven. Veel apparaten uit de sector van de amusementslektronica, zoals DVD-spelers, zijn tegenwoordig uitgerust met HDMI- of DVI-uitgangen.

Extern apparaat met HDMI-uitgang

- ▶ Sluit een HDMI-kabel (niet meegeleverd) aan op een HDMI-ingang van de LCD-TV en de HDMI-uitgang van het externe apparaat.
- ▶ Als u het HDMI-apparaat hebt aangesloten, schakelt u vervolgens de LCD-TV in.
- ▶ Zet vervolgens het externe HDMI-weergaveapparaat aan.

Extern apparaat met DVI-uitgang aansluiten

Indien het externe apparaat beschikt over een DVI-uitgang kunt u het eventueel aansluiten op de HDMI-ingang (HDMI is neerwaartscompatibel met DVI - "Digital Visual Interface"). Hiervoor is een HDMI-DVI adapter vereist. Daar via de DVI-uitgang geen geluid wordt overgedragen, sluit u voor de geluidsoverdracht ook een geluidskabel aan. Gebruik hiervoor een audio-cinchkabel

(rood/wit) die u aansluit op de componenteningangen AUDIO IN L/R aan de achterkant van het apparaat.

PC aansluiten

De LCD-TV wordt als een beeldscherm of extra monitor aangesloten op uw pc of notebook. Het beeld van uw pc of notebook wordt dan weergegeven op de LCD-TV. U sluit de LCD-TV als volgt aan:

- ▶ Schakel beide apparaten uit.
- ▶ Sluit een VGA-kabel (beeldschermkabel; niet meegeleverd) aan op de VGA-ingang van de LCD-TV en aan de uitgang voor de videokaart van de pc of het notebook.
- ▶ Draai de schroeven van de beeldschermkabel met de vingers vast, zodat de stekker goed in de aansluitingen zitten.
- ▶ Als u ook geluid wilt weergeven, sluit u een audiokabel aan op de PC-AUDIO-IN-ingang.
- ▶ Schakel als eerste de LCD-TV in.
- ▶ Zet pas daarna de pc of het notebook aan.

Als u de LCD-TV als tweede beeldscherm bij uw pc gebruikt, kan het in bepaalde gevallen nodig zijn de beeldscherminstellingen van uw besturingssysteem aan te passen. Meer informatie over de dingen waarop u moet letten bij het gebruik van meerdere beeldschermen vindt u in de gebruikershandleiding bij de pc of het notebook.

Problemen oplossen

Storingen kunnen soms banale oorzaken hebben, maar soms ook worden veroorzaakt door defecte onderdelen. Wij willen u hiermee een leidraad in de hand geven bij het oplossen van het probleem. Als de beschreven maatregelen geen resultaat opleveren, helpen wij u graag verder. Bel ons gerust op!

Probleem	Oplossing
Er is geen beeld of geluid.	• Controleer of de stroomkabel correct is aangesloten in het stopcontact en op het apparaat. • Controleer of de signaalontvangst is ingesteld op TV. • Controleer of de hoofdschakelaar is ingeschakeld.
Er is geen beeld. Er wordt geen beeld weergegeven bij AV.	• Controleer of contrast en helderheid correct zijn ingesteld. • Controleer of alle externe apparaten correct zijn aangesloten. • Controleer of de juiste AV-bron is geselecteerd.
Er is geen geluid.	• Controleer of het volume niet op de laagste stand staat. • Controleer of de functie Geluid uitschakelen niet is ingeschakeld.
Er is geen beeld of geen geluid. Er is echter wel ruis te horen.	• Het ontvangst is mogelijk slecht. Controleer of de antenne is aangesloten.
Het beeld is niet duidelijk.	• Het ontvangst is mogelijk slecht. • Controleer of de antenne is aangesloten.
Het beeld is te licht of te donker.	• Controleer de instellingen van contrast en helderheid.
Het beeld is niet scherp.	• Het ontvangst is mogelijk slecht. • Controleer of de antenne is aangesloten. • Controleer de instellingen van scherpste en ruisonderdrukking in het menu BEELD.
Er wordt een dubbel of drievoudig beeld weergegeven.	• Controleer of de antenne correct is uitgericht. • Mogelijk wordt het signaal weerkaatst door bergen of gebouwen.

Het beeld bevat ruis.	• Mogelijk is er storing van auto's, treinen, leidingen, neonverlichting, enz. • Mogelijk is er sprake van interferentie tussen de antenne- en stroomkabel. Probeer deze kabels verder uit elkaar te plaatsen.	Deutsch
Er zijn strepen te zien op het scherm of de kleuren verbleken.	• Is er sprake van interferentie door een ander apparaat? • Zendantennes van radiostations of antennes van radioamateurs en draagbare telefoons kunnen eveneens interferentie veroorzaken. • Gebruik het apparaat zo ver mogelijk uit de buurt van het apparaat dat mogelijk de storing veroorzaakt.	Français Nederlands
De bedieningsknoppen van het apparaat werken niet	• Mogelijk is het kinderslot geactiveerd.	
De afstandsbediening werkt niet.	• Controleren of er batterijen in de afstandsbediening zitten en of de polariteit correct is. • Vergewis u ervan dat het sensorvenster niet blootgesteld wordt aan sterke lichtstraling. • Schakel het toestel in en uit door middel van de hoofdschakelaar. • Controleer of de tv-functie geactiveerd werd, door op de tv-toets op de afstandsbediening te drukken.	Dansk Codes
Er staan meerdere toestelcodes onder de merknaam van mijn toestel.	Hoe kom ik erachter wat de juiste toestelcode is? • Om erachter te komen wat de juiste toestelcode voor uw toestel is, probeert u de codes na elkaar gewoon even uit, totdat de meeste functies van het toestel naar behoren functioneren.	
De externe toestellen reageren slechts op enkele commando's van de afstandsbediening.	• Probeer de andere codes, totdat de toestellen naar behoren op de commando's reageren. • Wanneer noch de manuele noch de automatische invoer van de code lukt, kan het in bijzondere gevallen voorkomen dat het toestel niet compatibel is met uw universele afstandsbediening.	

Hebt u nog verdere ondersteuning nodig?

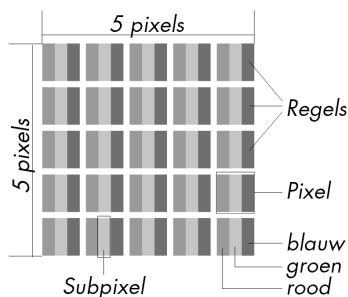
Als u uw probleem niet hebt kunnen oplossen aan de hand van de suggesties in de voorgaande secties, neemt u contact met ons op. Het zou bijzonder helpen als u de volgende informatie bij de hand kunt houden:

- Welke externe apparaten zijn aangesloten?
- Welke meldingen verschijnen op het beeldscherm?
- Tijdens welke bedieningsstap is het probleem opgetreden?
- Als een pc is aangesloten op het apparaat:
 - Hoe ziet uw systeemconfiguratie eruit?
 - Welke software gebruikte u toen het probleem zich voordeed?
- Welke stappen hebt u reeds ondernomen om het probleem op te lossen?
- Als u al een klantnummer hebt ontvangen, deelt u ons dit mee.

Pixelfouten bij LCD-TV's

Ondanks het gebruik van de allernieuwste productiemethoden kunnen, vanwege de zeer complexe techniek, in zeldzame gevallen enkele of meerdere lichtpuntjes uitvallen.

Bij actiematrix TFT's met een resolutie van **1920 x 1080 pixels**, die zijn samengesteld uit elk drie subpixels (rood, groen, blauw), worden in totaal **ca. 6,2 miljoen** Aansturingselementen gebruikt. Door dit zeer hoge aantal transistoren en het daarmee verbonden uiterst complexe productieproces kan er sporadisch sprake zijn van uitvallende of verkeerd aangestuurde pixels resp. afzonderlijke subpixels.



Beschrijving		Geaccepteerd aantal
Lichte subpixels	1 subpixel	≤ 2
	Twee aaneengesloten pixels (horizontaal/verticaal)	≤ 0
Afstand	Minimale afstand tussen lichte en donkere subpixels	$\geq 5 \text{ mm}$
Donkere subpixels	Afzonderlijk	≤ 8
	Twee aaneengesloten pixels	≤ 2
Afstand	Minimale afstand tussen lichte en donkere subpixels	$\geq 5 \text{ mm}$
Totale aantal lichte en donkere subpixels		10

In de tabel wordt het maximaal toegestane aantal pixelfouten op het beeldscherm zonder dat sprake is van een garantiegeval. Van een garantiegeval kan sprake zijn als het hierboven aangegeven aantal fouten in een categorie wordt overschreven.

Reinigen

De levensduur van de LCD-TV kan worden verlengd met behulp van de volgende maatregelen:

LET OP!

Trek voor het reinigen altijd de netstekker en alle aansluitkabels los.

- De hoogglanslaag is voorzien van een beschermfolie om het televisietoestel te beschermen tegen krassen. Verwijder de folie nadat u het televisietoestel correct hebt geïnstalleerd.
- Als de hoogglanslaag vuil wordt, verwijdt u eerst het stof. Maak het apparaat vervolgens schoon met een doek. Als het stof niet eerst wordt verwijderd of als de hoogglanslaag niet voorzichtig wordt schoongemaakt, kunnen er krassen ontstaan.
- Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende of gasvormige schoonmaakmiddelen.
- Reinig het beeldscherm met een zachte, pluisvrije doek.
- Let erop dat er geen waterdruppels achterblijven op de LCD-TV. Water kan blijvende verkleuringen veroorzaken.
- Stel het beeldscherm niet bloot aan het felle zonlicht of aan ultraviolette straling.
- Bewaar het verpakkingsmateriaal goed en gebruik alleen dit om de LCD-TV te transporteren.

LET OP!

Binnenin de behuizing van het beeldscherm bevinden zich geen onderdelen die moeten worden gereinigd of waarop onderhoud moet worden uitgevoerd..

Verwijdering als afval

Verpakking



Uw apparaat bevindt zich in een verpakking ter bescherming tegen schade bij het transport. De verpakking bestaat uit materialen die op milieuvriendelijke wijze kunnen worden afgevoerd en op vakkundige wijze kunnen worden gerecycled.

Apparaat



Gooi het apparaat aan het einde van de levensduur in geen geval weg bij het gewone huisvuil. Informeer naar de mogelijkheden voor een milieuvriendelijke afvoer als afval.

Batterijen



Lege batterijen horen niet bij het huisvuil! Ze moeten worden ingeleverd bij een verzamelpunt voor lege batterijen.

Technische gegevens

Aparaat:	P15053 (MD 30463)
Nominale spanning:	220-240 V ~ 50 Hz
Beeldschermformaat:	80 cm (31,5") LCD; 16:9-display
Opgenomen vermogen:	max. 80 Watt
Opgenomen vermogen bij stand-by:	< 1 Watt
Fysische resolutie:	1920 x 1080 pixels
TV-systeem:	PAL, SECAM, B/G, D/K, I, L/L'
Kanalen:	VHF (Band I/III) FM (BAND U) HYPERBAND KABEL-TV (S1-S20)/(S21-S41) DVB-T (free to air)
Audio:	Stereo / Nicam
Zenderlocaties:	199 (ATV) / 400 (DTV)
Antenne-ingang:	75 Ohm
Aansluitingen:	zijkant: Antenne (analoog/digitaal) 2 x HDMI met HDCP-decodering Composite Video-ingang (tulp) Component In (YUV) (3,5 mm-connector) Audio In voor composite-video/YUV (tulp) Hoofdtelefoonuitgang (3,5 mm-connector) Digitale audio Out (SPDIF) (coax)
	achterzijde: 2 x HDMI met HDCP-decodering 1 x SCART 1 x USB 1 x VGA (15 Pin D-Sub) Pc Audio In (3,5 mm-connector)
Toegestane omgevingstemperatuur	+5° C - +35° C
Toegestane relatieve luchtvochtigheid	20% - 85%
Afmetingen zonder voet (B x H x D):	ca. 779 x 493 x 48 mm
Afmetingen met voet (B x H x D):	ca. 779 x 550 x 209 mm
Gewicht zonder voetstuk:	10,1 kg
Gewicht met voetstuk:	10,9 kg
Afstandsbediening	
Wijze van overdracht:	infrarood
LED-klasse:	1
Batterijtype:	2 x 1,5V AAA R03/LR03

**Opgelet:**

Indien de LCD-TV door onvoorziene gebruikscombinaties, onjuiste gegevensuitwisseling of elektrostatische ontlading (Electro Static Discharge) niet meer kan worden gebruikt, verwijdt u de stekker uit het stopcontact. Na enkele ogenblikken steekt u de stekker opnieuw in het stopcontact en kunt u het apparaat opnieuw gebruiken.

NL – Garantievoorwaarden

I. Algemene garantievoorwaarden

1. Algemeen

De garantie begint altijd op de dag dat het MEDION product bij MEDION of bij een officiële MEDION handelspartner is gekocht (koopdatum aankoopbewijs of datum originele afleveringsbon) en heeft betrekking op alle soorten materiaal- en productiefouten die bij normaal gebruik kunnen ontstaan. Het type en de duur van de garantie voor uw product treft u aan op de garantietaart. De garantietermijn is geldig met de garantietaart die bij het product gevoegd is tezamen met de aankoopnota van de geautoriseerde MEDION handelspartner en (indien van toepassing) de afleveringsbon.

Om aanspraak te kunnen maken op enige garantie dient u aan ons te kunnen overleggen:

- het originele aankoopbewijs;
- (indien van toepassing) de originele afleveringsbon;
- de garantietaart

Bewaart u a.u.b. het originele aankoopbewijs, de originele afleveringsbon en de garantietaart goed. MEDION en haar geautoriseerde handelspartners behouden zich het recht voor om de garantie aanspraak te weigeren als dit aankoopbewijs en/of de afleveringsbon en/of de garantietaart niet overgelegd kunnen worden.

Indien u het product naar ons moet opsturen, bent u er zelf verantwoordelijk voor dat het product transportzeker verpakt is. Voor zover niet anders op de garantietaart is aangegeven zijn de verzendkosten en het transportrisico voor uw rekening.

U dient het defecte product aan ons aan te bieden voorzien van een begeleidend schrijven met daarin vermeld de duidelijke en zo gedetailleerd mogelijke omschrijving van de klacht(en), uw naam en adresgegevens, uw telefoonnummer, en alle noodzakelijke toebehoren voor de reparatie. Bij de uitvoering van de werkzaamheden gaat MEDION uit van de klachten zoals beschreven zijn in uw begeleidend schrijven. MEDION kan in ieder geval niet tot meer gehouden worden dan in deze beschrijving vermeld staat.

Om recht te hebben op de garantie dient u, voordat u het product aan ons opstuurt, altijd contact op te nemen met onze hotline. In de hotline krijgt u een referentienummer (het zgn. RMA-nummer) dat u aan de buitenzijde van het pakket dient te vermelden.

Het product moet compleet, d.w.z. met alle bij de aankoop meegeleverde accessoires opgestuurd worden. Indien het product niet compleet is leidt, dat tot vertraging van de reparatie/omruiling. Voor aanvullende ingestuurde producten die niet behoren bij de bij de oorspronkelijke aankoop meegeleverde accessoires is MEDION op geen enkele wijze verantwoordelijk.

Deze garantie heeft geen gevolgen voor uw wettelijke aanspraken en is onderworpen aan het geldende recht in het betreffende land waar u als eerste het product heeft gekocht van een door MEDION geautoriseerde handelspartner. Indien en voor zover deze garantievoorwaarden inbreuk maken op uw wettelijke rechten gaan uw wettelijke rechten natuurlijk voor.

Garantiegevallen leiden niet tot een vernieuwing en/of verlenging van de oorspronkelijke garantietermijn.

2. Omvang en levering van garantieprestaties

In het geval er sprake is van een door deze garantie gedekt defect aan uw MEDION product, garandeert MEDION met deze garantie de reparatie of de vervanging van het MEDION product of een onderdeel hiervan. De beslissing tussen reparatie dan wel vervanging van het product berust bij MEDION. In zoverre kan MEDION naar eigen inzicht beslissen om het voor reparatie ingestuurde product te vervangen door een product van dezelfde kwaliteit.

De garantie beperkt zich tot het herstel of de vervanging van de hardware-functionaliteiten naar de toestand van het originele product voor het defect zich heeft voorgedaan. De garantie omvat niet het herstellen van gegevens, data of software. U dient vóór het opsturen van het product zelf ervoor zorg te dragen dat u een reservekopie (back-up) maakt van eventuele in het product opgeslagen gegevens, data of software, inclusief toepassings- en systeemsoftware. MEDION aanvaardt - behoudens aan MEDION toerekenbare opzet of bewuste roekeloosheid - geen aansprakelijkheid voor het verlies van deze gegevens en informatie.

De vervanging van defecte onderdelen gebeurt bij materiaal- of productiefouten door nieuwe onderdelen. Eventueel wordt het volledige product vervangen door een gelijk of functioneel gelijkwaardig product. In elk geval is de waarde van de garantieprestatie beperkt tot de waarde van het defecte product.

Defecte onderdelen, die door ons worden vervangen worden ons eigendom.

In de garantie zijn de arbeidsuren van (medewerkers van) MEDION alsmede de kosten van verpakking en van de verzending door MEDION naar de Afnemer begrepen.

Het is u – op straffe van verval van elke aanspraak – niet toegestaan zelf of door derden reparatiewerkzaamheden aan door MEDION geleverde zaken te (laten) verrichten.

3. Uitsluitingen

Niet onder de garantie vallen:

- normale slijtage;
- verbruiksmaterialen;
- zoals bv. projectielampen in beamers;
- producten waarvan merk-, typeaanduiding en/of serienummer zijn veranderd of verwijderd;
- de beschikbaarstelling van driver- of software-updates/upgrades;
- geringe afwijkingen die voor de functionaliteit van de zaak niet van belang zijn;
- defecten als gevolg van onjuist of onoordeelkundig gebruik;

- defecten als gevolg van verwaarlozing of gebrek aan of ondeugdelijk onderhoud;
- gebruik, montage of installatie van de zaken of onderdelen in strijd met de gebruiksaanwijzing/documentatie;
- defecten als gevolg van niet aan MEDION toerekenbare computervirussen of softwarefouten;
- defecten of foutmeldingen die een gevolg zijn van een onjuiste voedingsspanning;
- gebreken die een gevolg zijn van blootstelling aan vocht of van chemische of elektrochemische inwerking van water;
- gebreken die een gevolg zijn van gebruik van niet originele onderdelen, randapparatuur en/of programmatuur;
- producten die tweedehands in omloop zijn gebracht;
- de afnemende capaciteit van batterijen en accu's;
- pixelfouten (defecte beeldpunten) binnen de in de gebruiksaanwijzing/handleiding van uw product toegestane marge;
- defecten als gevolg van inbranding of helderheidsverlies bij plasma- of LCD-producten die ontstaan zijn door ondeskundig gebruik; de precieze handelwijze voor het gebruik van het plasma- of LCD-product vindt u in de gebruiksaanwijzing/handleiding;
- weergavefouten van datadragers die in een niet compatibel formaat dan wel met niet geëigende software opgebouwd zijn;
- defecten als gevolg van overmacht (zoals oorlog, oorlogsgevaar, burgeroorlog, terrorisme, oproer, molest, brand, blikseminslag, waterschade, overstroming, werkstaking, bedrijfsbezetting, staking, stiptheidsacties, in- en invoerbelemmeringen, overheidsmaatregelen, defecten aan machines, storingen in de levering van gas, water- en elektriciteit, vervoersproblemen);

Mocht tijdens het onderzoek naar het defecte product blijken dat het defect niet wordt gedekt door de garantie, dan zal MEDION u hiervan op de hoogte stellen en u hierbij in de gelegenheid stellen om aan de hand van een offerte een beslissing te nemen over de vraag of u het defecte product toch gerepareerd/vervangen wenst te zien. In deze offerte zal een opgave worden verstrekt van de met de reparatie/vervanging gemoeide kosten.

4. Servicehotline

Voordat u uw product aan MEDION opstuurt, dient u contact op te nemen met de service hotline. Hier krijgt u alle noodzakelijke informatie hoe u aanspraak kunt maken op de garantie.

(De service hotline staat u 365 dagen per jaar, ook op zon- en feestdagen ter beschikking. De kosten bedragen 0,15 per minuut).

De service hotline ondersteunt in geen geval een gebruikerstraining voor soft- en hardware, het opzoeken in de handleiding dan wel de ondersteuning van niet van MEDION afkomstige producten.

II. Bijzondere garantievoorwaarden voor MEDION PC, Notebook, Pocket PC (PDA) u verwijderen en producten met navigatiefunctie (PNA)

Heeft een van de meegeleverde opties een defect dan heeft u ook aanspraak op een reparatie of omruiling. De garantie dekt de materiaal- en arbeidskosten voor het herstel van de functionaliteit van het betreffende MEDION product.

Gebruik van hardware bij uw product die niet door MEDION is geproduceerd dan wel door MEDION is verkocht, is verwijderen kan de garantie doen vervallen als daardoor bewijsbaar schade aan het MEDION product of de meegeleverde opties ontstaan is.

Voor meegeleverde software wordt een beperkte garantie verstrekt. Dat geldt voor de voor-geïnstalleerde systeem- en besturingssoftware alsmede voor meegeleverde toepassingsprogramma's. Bij de door MEDION meegeleverde software garandeert MEDION voor de gegevensdragers (bv. diskettes en CD-roms waarop de software geleverd wordt) een vrijheid van materiaal- en verwerkingsfouten voor de duur van zes maanden, te rekenen vanaf de aankoopdatum van het MEDION product bij MEDION dan wel bij een officiële handelspartner van MEDION.

Voor meegeleverd kaartmateriaal van producten met een navigatiefunctie wordt geen garantie geleverd op de volledigheid.

Bij de levering van een defecte gegevensdrager vervangt MEDION deze zonder kosten.

III. Bijzondere garantiebepalingen voor de reparatie aan huis respectievelijk de omruiling aan huis

Voor zover uit garantiekaart behorende bij het product blijkt dat u recht heeft op een reparatie dan wel een omruiling aan huis gelden deze bijzondere garantiebepalingen alleen voor de reparatie dan wel omruiling aan huis.

Om de reparatie/omruiling aan huis mogelijk te maken dient van uw zijde het volgende zeker gesteld te worden:

- De medewerker van MEDION moet onbeperkt, zeker en zonder vertraging toegang tot het product geboden worden;
- Telecommunicatiemiddelen die noodzakelijkerwijs gebruikt dienen te worden door de MEDION medewerker om zijn opdracht uit te kunnen voeren, voor test- en diagnosedoeleinden alsmede voor het oplossen van de klacht spatie verwijderen, moeten door u kostenloos ter beschikking gesteld worden.
- U bent zelf verantwoordelijk voor het herstel van uw eigen gebruikerssoftware na de gebruikmaking van de dienstverlening van MEDION; .
- U dient alle overige maatregelen te treffen die voor het uitvoeren van de opdracht volgens de voorschriften benodigd zijn.
- U bent zelf verantwoordelijk voor de configuratie en verbinding van de eventuele beschikbare externe producten na de gebruikmaking van de dienstverlening van MEDION;
- De kostenvrije annuleringsperiode van de aan huis reparatie/omruilopdracht bedraagt minimaal 24 uur, daarna worden de kosten veroorzaakt door de vertraagde annulering aan u in rekening gebracht.

I. Algemene garantievoorwaarden

1. Algemeen

De garantie neemt steeds aanvang op de dag dat het MEDION product bij MEDION of bij een officiële MEDION handelspartner is gekocht. De exacte datum van aanvang is deze vermeld als koopdatum op het aankoopbewijs of de datum vermeld op de originele afleveringsbon. De garantie heeft betrekking op alle soorten gebreken die het gevolg zijn van materiaal-en productiefouten bij normaal gebruik. Het type en duur van de garantie wordt vermeld op de garantietaal. Ingevolge gebrek aan overeenstemming dat bestaat bij de levering van het goed bedraagt de garantietermijn cfr. art. 1649 *quater* paragr. 1 B.W. twee (2) jaar.

Om aanspraak te kunnen maken op enige garantie dient u aan ons te kunnen overleggen:

- het originele aankoopbewijs;
- (indien van toepassing) de originele afleveringsbon;
- de garantietaal

Bewaart u a.u.b. het originele aankoopbewijs, de originele afleveringsbon en de garantietaal goed. MEDION en haar geautoriseerde handelspartners behouden zich het recht voor om de garantie aanspraak te weigeren als dit aankoopbewijs en/of de afleveringsbon en/of de garantietaal niet overgelegd kunnen worden danwel in het geval de gegevens onvolledig zijn, verwijderd of gewijzigd na de aanvankelijke aankoop door de consument bij de handelaar terzake.

Indien u het product naar ons moet opsturen, bent u er zelf verantwoordelijk voor dat het product transportzeker verpakt is. Voor zover niet anders op de garantietaal is aangegeven zijn de verzendkosten en het transportrisico voor uw rekening.

U dient het defecte product aan ons aan te bieden voorzien van een begeleidend schrijven met daarin vermeld de duidelijke en zo gedetailleerd mogelijke omschrijving van de klacht(en), uw naam en adresgegevens, uw telefoonnummer, en alle noodzakelijke toebehoren voor de reparatie. Bij de uitvoering van de werkzaamheden gaat MEDION uit van de klachten zoals beschreven zijn in uw begeleidend schrijven en geconstateerde gebreken bij de herstelling zelf.

Om recht te hebben op de garantie dient u, voor dat u het product aan ons opstuurt, altijd contact op te nemen met onze hotline. In de hotline krijgt u een referentienummer (het zgn. RMA-nummer) dat u aan de buitenzijde van het pakket dient te vermelden.

Het product moet compleet, d.w.z. met alle bij de aankoop meegeleverde accessoires opgestuurd worden. Indien het product niet compleet is leidt dat tot vertraging van de reparatie/omruiling. Voor aanvullende ingestuurde producten die niet behoren bij de bij de oorspronkelijke aankoop meegeleverde accessoires is MEDION op geen enkele wijze verantwoordelijk.

Deze garantie doet geen afbreuk aan de rechten van de consument bepaald door de nationale wetgeving van het land waar U de desbetreffende goederen (het eerst) aankocht, noch aan de rechten waarover U, volgens dezelfde nationale regelgevingen, beschikt ten overstaan van de door MEDION geautoriseerde handelspartner als gevolg van de koop-verkoop overeenkomst.

Garantiegevallen leiden niet tot een vernieuwing en/of verlenging van de oorspronkelijke garantietermijn.

2. Omvang en levering van garantieprestaties

In het geval er sprake is van een door deze garantie gedekt defect aan uw MEDION product, garandeert MEDION met deze garantie de reparatie of de vervanging van het MEDION product of een onderdeel hiervan. De beslissing tussen reparatie dan wel vervanging van het product berust bij MEDION. In zoverre kan MEDION naar eigen inzicht beslissen om het voor reparatie ingestuurde product te vervangen door een product van dezelfde kwaliteit.

De garantie beperkt zich tot het herstel of de vervanging van de hardware-functionaliteiten van de toestand van het originele product voor het defect zich heeft voorgedaan. De garantie omvat niet het herstellen van gegevens, data of software. U dient vóór het opsturen van het product zelf ervoor zorg te dragen dat u een reservekopie (back-up) maakt van eventuele in het product opgeslagen gegevens, data of software, inclusief toepassings- en systeemsoftware. MEDION aanvaardt - behoudens aan MEDION toerekenbare opzet of grove schuld - geen aansprakelijkheid voor het verlies van deze gegevens en informatie.

De vervanging van defecte onderdelen gebeurt bij materiaal- of productiefouten door nieuwe onderdelen. Eventueel wordt het volledige product vervangen door een gelijk of functioneel gelijkwaardig product. In elk geval is de waarde van de garantieprestatie beperkt tot de waarde van het defecte product.

Defecte onderdelen die door ons worden vervangen worden ons eigendom.

In de garantie zijn de arbeidsuren van (medewerkers van) MEDION alsmede de kosten van verpakking en van de verzending door MEDION naar de Afnemer begrepen.

Het is u – op straffe van verval van elke aanspraak – niet toegestaan zelf of door derden reparatiewerkzaamheden aan door MEDION geleverde zaken te (laten) verrichten.

3. Uitsluitingen

Niet onder de garantie vallen:

- normale slijtage.
- verbruiksmaterialen.
- zoals bv. projectielampen in beamers.
- producten waarvan merk-, typeaanduiding en/of serienummer zijn veranderd of verwijderd.
- de beschikbaarstelling van driver- of software-updates/upgrades.
- geringe afwijkingen die voor de functionaliteit van de zaak niet van belang zijn.
- defecten als gevolg van onjuist of onoordeelkundig gebruik.

- defecten als gevolg van verwaarlozing of gebrek aan of ondeugdelijk onderhoud.
- gebruik, montage of installatie van de zaken of onderdelen in strijd met de gebruiksaanwijzing/documentatie.
- defecten als gevolg van niet aan MEDION toerekenbare computervirussen of softwarefouten.
- defecten of foutmeldingen die een gevolg zijn van een onjuiste voedingsspanning.
- gebreken die een gevolg zijn van blootstelling aan vocht of van chemische of elektrochemische inwerking van water.
- gebreken die een gevolg zijn van gebruik van niet originele onderdelen, randapparatuur en/of programmatuur.
- producten die tweedehands in omloop zijn gebracht.
- de afnemende capaciteit van batterijen en accu's en niet door MEDION meegeleverde batterijen en accu's
- pixelfouten (defecte beeldpunten) binnen de in de gebruiksaanwijzing/handleiding van uw product toegestane marge.
- defecten als gevolg van inbranding of helderheidsverlies bij plasma- of LCD-producten die ontstaan zijn door ondeskundig gebruik; de precieze handelwijze voor het gebruik van het plasma- of LCD-product vindt u in de gebruiksaanwijzing/handleiding.
- weergavefouten van datadragers die in een niet compatibel formaat dan wel met niet geëigende software opgebouwd zijn.
- de niet-limitatieve opsomming van defecten als gevolg van overmacht (zoals oorlog, oorlogsgevaar, burgeroorlog, terrorisme, oproer, molest, brand, blikseminslag, waterschade, overstroming, werkstaking, bedrijfsbezetting, staking, stiptheidsacties, in- en invoerbelemmeringen, overheidsmaatregelen, defecten aan machines, storingen in de levering van gas, water- en elektriciteit, vervoersproblemen).

Mocht tijdens het onderzoek naar het defecte product blijken dat het defect niet wordt gedekt door de garantie, dan zal MEDION u hiervan op de hoogte stellen en u hierbij in de gelegenheid stellen om aan de hand van een offerte een beslissing te nemen over de vraag of u het defecte product toch gerepareerd/vervangen wenst te zien. In deze offerte zal een opgave worden verstrekt van de met de reparatie/vervanging gemoeide kosten.

4. Servicehotline

Voordat u uw product aan MEDION opstuurt dient u contact op te nemen met de hotline. Hier krijgt u alle noodzakelijke informatie hoe u aanspraak kunt maken op de garantie.

De service hotline ondersteunt in geen geval een gebruikerstraining voor soft-en hardware, het opzoeken in de handleiding dan wel de ondersteuning van niet van MEDION afkomstige producten.

II. Bijzondere garantievoorwaarden voor MEDION PC, Notebook, Pocket PC (PDA) u en producten met navigatiefunctie (PNA)

Heeft een van de meegeleverde opties een defect dan heeft u ook aanspraak op een reparatie of omruiling. De garantie dekt de materiaal-en arbeidskosten voor het herstel van de functionaliteit en intrinsieke elementen van het betreffende MEDION product.

Gebruik van hardware bij uw product die niet door MEDION is geproduceerd noch door MEDION is verkocht, is kan de garantie doen vervallen indien aantoonbaar is dat daardoor de schade aan het MEDION product of de meegeleverde opties ontstaan is.

Voor meegeleverde software wordt een beperkte garantie verstrekt. Dat geldt voor de voor-geïnstalleerde systeem en besturingssoftware alsmede voor meegeleverde toepassingsprogramma's. Bij de door MEDION meegeleverde software garandeert MEDION voor de gegevensdragers (bv. diskettes en CD-roms waarop de software geleverd wordt) een vrijheid van materiaal-en verwerkingsfouten voor de duur van zes maanden, te rekenen vanaf de aankoopdatum van het MEDION product bij MEDION dan wel bij een officiële handelspartner van MEDION.

Voor meegeleverd kaartmateriaal van producten met een navigatiefunctie wordt geen garantie geleverd op de volledigheid.

Bij de levering van een defecte gegevensdrager vervangt MEDION deze zonder kosten.

III. Bijzondere garantiebepalingen voor de reparatie aan huis respectievelijk de omruiling aan huis

Voor zover de betreffende garantietaal bij het product uitdrukkelijk vermeldt dat u recht hebt op een reparatie dan wel omruiling aan huis, gelden bijzondere garantiebepalingen die uitsluitend in voornoemde gevallen toepasbaar zijn.

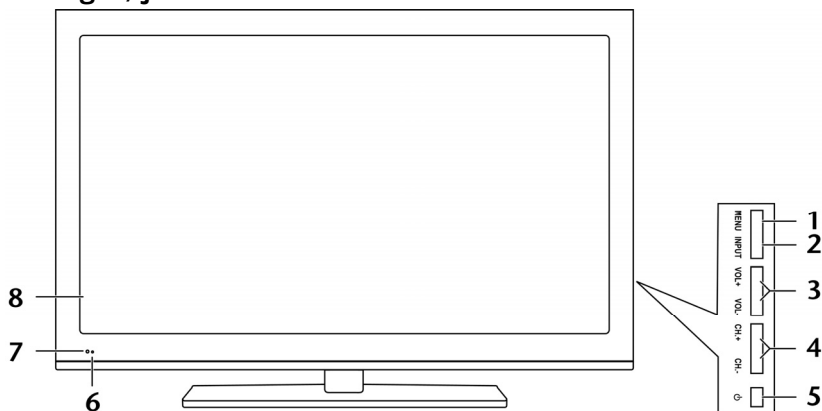
Om de reparatie/omruiling aan huis mogelijk te maken dient van uw zijde het volgende zeker gesteld te worden:

- De MEDION medewerker dient de onbeperkte en zekere toegang tot het product te hebben en dit zo snel mogelijk, zonder enige vertraging.
- Telecommunicatiemiddelen die noodzakelijkerwijs gebruikt dienen te worden door de MEDION medewerker om zijn opdracht uit te kunnen voeren, voor test- en diagnosedoeleinden alsmede voor het oplossen van de klacht, moeten door u kosteloos ter beschikking gesteld worden.
- U bent zelf verantwoordelijk voor het herstel van uw eigen gebruikerssoftware na de gebruikmaking van de dienstverlening van MEDION.
- U dient alle overige maatregelen te treffen die voor het uitvoeren van de opdracht volgens de voorschriften en de gebruikelijke praktijken terzake benodigd zijn.
- U bent zelf verantwoordelijk voor de configuratie en verbinding van de eventuele beschikbare externe producten na de gebruikmaking van de dienstverlening van MEDION.
- De kostenvrije annuleringsperiode van de aan huis reparatie/omruilopdracht bedraagt minimaal 24 uur, daarna worden de kosten veroorzaakt door de vertraagde annulering aan u in rekening gebracht, tenzij U zich kan beroepen op gebeurlijke overmacht in die specifieke gevallen.

Oversigt

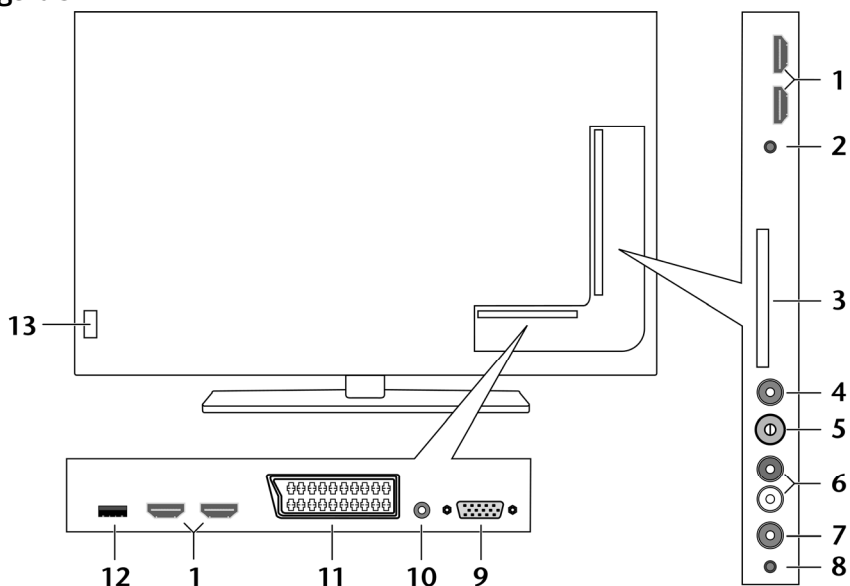
LCD-TV

Forside og højre side



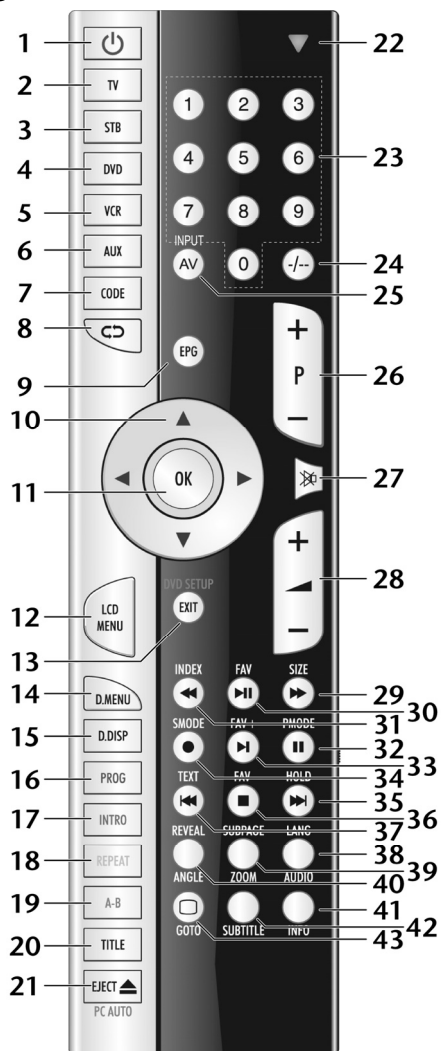
1. **MENU** hent billedskærmen frem for at justere apparatet
2. **INPUT** til valg af indgangssignal
3. **VOL + / VOL -** indstil lydstyrken eller naviger i menuen
4. **CH + / CH -** vælg et program eller naviger op/ned i menuen
5.  standby-kontakten; tænd for apparatet eller bring det i beredskabsmode
6. Tænd/sluk-lampe: lyser orange, når apparatet er i standby-modus. Lyser grøn, når der er tændt for apparatet.
7. Infrarødsensorer: modtagerfelt for infrarødsignalerne fra fjernbetjeningen.
8. TFT-skærm

Bagside



- | | |
|----------------------------|--|
| 1. HDMI 1-4 | HDMI-indgang til apparater med HDMI-udgang |
| 2. | til tilslutning af hovedtelefon med jackstik 3,5 mm. |
| 3. COMMON INTERFACE | skakt til Common Interface-Modul |
| 4. SPDIF COAX OUT | digital audio-udgang til gengivelse af lyd (koaksial) |
| 5. ANT. | til tilslutning af antenne |
| 6. AUDIO L R | audio-indgang (rød/hvid) til AV og YPbPr IN |
| 7. AV | video-indgang (gul) |
| 8. Y Pb Pr | 3,5 mm jack komponent-indgang til apparater med komponent-udgang |
| 9. VGA | VGA tilslutning: til tilslutning af PC |
| 10. VGA AUDIO | audio indgang for PC |
| 11. SCART | scartstik |
| 12. USB | USB-hunstik til gengivelse af MP3- og JPG-filer |
| 13. Netkontakt | |

Fjernbetjening



Deutsch

Français

Nederlands

Dansk

Codes

1.		STANDBY: Til midlertidig slukning af LCD-TV'et.
2.	TV	Betjening af tv'et
3.	STB	Betjening af en satellitmodtager
4.	DVD	Betjening af en dvd-optager, dvd-afspiller
5.	VCR	Betjening af en videooptager
6.	AUX	Betjening af en audioenhed
7.	CODE	Til programmering af andre apparater
8.		Indstil det forrige fjernsynsprogram
9.	EPG	digitalt tidsskrift for fjernsynsprogrammer og radioprogrammer (stationsafhængigt)
10.	Retningsknapper ▼ ▲ ◀ ▶	
11.	OK	Bekræft valget i visse menuer. Bruges også som ENTER
12.	LCD MENU	Åbn og luk menuen
13.	EXIT DVD SETUP	Forlad menuen DVD: åbn menuen
14.	D.MENU	DVD: Åbn og luk dvd-menuen
15.	D.DISPLAY	DVD: viser oplysninger om den dvd, der er sat i, f.eks. kapitel, afspilningstid osv.
16.	PROG Rød tast	DVD: Programmer dvd-afspillerens afspilningsliste Farvetast til anvendelse i tekst-tv
17.	INTRO Grøn tast	DVD: Afspilningsfunktion Farvetast til anvendelse i tekst-tv
18.	REPEAT Gul tast	DVD: Indstilling af afspilningstilstanden Farvetast til anvendelse i tekst-tv
19.	A-B Blå tast	DVD: Indstilling af AB-gentagelse Farvetast til anvendelse i tekst-tv
20.	TITLE	Vis hovedmenu for DVD
21.	EJECT ▲ PC AUTO	DVD: Eject-knap Automatisk justering i VGA-tilstanden
22.	Indikatorlampe til bekræftelse af et tastetryk	
23.	Talknapper	TV: vælg programmer; videotekst: sidevalg
24.	-/--	Taste uden funktion
25.	AV/INPUT	Vælg indgangssignal for tilsluttede enheder.
26.	P+/-	Programvalgstaster
27.		Slå lyden fra

28.	— ▴ +	Øg (+) eller sænk (-) lydstyrken.
29.	SIZE ►►	Videotekst: fordoble sidestørrelse; vælg billedformat DVD: hurtigere forlæns søgning
30.	FAV ►■	Åbn favoritliste DVD: Play-tast - Start afspilningen/pausetast: Afbryd afspilningen.
31.	INDEX ◀◀	Tekst-tv: Åbn startsiden DVD: hurtigere baglæns søgning
32.	P.MODE 	Vælg billedtilstand DVD: Pausefunktion
33.	FAV+ ►■	næste favoritkanal DVD: Slowmotion
34.	S.MODE ●	Vælg lydtilstand DVD: Optagefunktion
35.	HOLD ►►	Tekst-tv: Stop side DVD: næste titel/næste kapitel
36.	FAV- ■	forrige favoritkanal DVD: STOP-tast, afslut afspilning/optagelse
37.	TEXT ◀◀	Slå tekst-tv til/fra DVD: Forrige titel/forrige kapitel
38.	LANG AUDIO	Indstil lydstandard for analogt tv DVD: sprogvalg for DVD-afspilningen
39.	SUBPAGE ZOOM	Tekst-tv: Åbn underside DVD: Zoomfunktion ved DVD-afspilning
40.	REVEAL ANGLE	Tekst-tv: Vis skjult tekst DVD: Vælg kameraposition (synsvinkel) i DVD-afspilningen
41.	INFO	Til visning af oplysninger som f.eks. aktuelt programnummer og billedformat
42.	SUBTITLE	DVD: Untertekstfunktion ved DVD-afspilning
43.	GOTO	DVD: Bruges til at vælge et ønsket afsnit på en DVD

Indhold

Oversigt.....	1
LCD-TV	1
Forside og højre side	1
Bagside.....	2
Fjernbetjening	3
Indhold	6
Informationer om denne vejledning	9
Anvendelsesområde.....	9
Full HD	9
Medfølgende udstyr	9
Sikkerhedsanvisninger	10
Driftssikkerhed	10
Placering.....	11
Reparation	11
Anbefalede omgivelserforhold	12
Strømforsyning.....	12
Sikkerhed ved brug af batterier	13
Henvisninger om konformiteten	13
Universalfjernbetjening	14
Anvendelse	14
Programmering apparatkoder.....	14
Indlæsning af apparatets koder efter kodeliste.....	14
Manuel kodesøgning	15
Automatisk kodesøgning.....	15
Én kode i sekundet eller hvert 3. sekund.....	16
Kodesøgning ud fra handelsnavn	16
Kodeidentificering	16
Normal funktion	17
Betjening af enkeltapparater.....	17
Funktionen "SLUK ALT"	17
GUIDE - EPG – Elektronisk program	17

Ibrugtagning.....	18
Udpakning	18
Indsætning af batterier i fjernbetjeningen.....	18
Tilslutning af antenne.....	19
DTV Modus.....	19
Tilslut DVB-T antennen	19
Tilslutning til strømforsyningen.....	19
Tænding og slukning af LCD-TV'et.....	19
Når der er tændt første gang	20
Kanalvalg	21
Lydjustering	21
Billedjustering	22
Visning af informationer	22
Åbn favoritliste	23
Vælg kilde	23
Media-mode	24
Understøttede formater.....	24
Henvisninger til brug af USB.....	24
Skifte fra TV- til medie-mode.....	24
Media menusystem	24
Tekst-tv	25
Brug af tekst-tv	25
Vælg sider	25
Farvetaster	25
Underside	25
Praktiske tekst-tv funktioner.....	26
INDEX	26
HOLD.....	26
REVEAL.....	26
SIZE	26

Deutsch

Français

Nederlands

Dansk

Codes

Om OSD-menuen.....	27
Navigering i menuen	27
Menu-system	28
Menuen KANAL	28
Menuen BILLEDE	31
Menuen LYD	32
Menuen KL. SLÆT.....	33
Menuen SPÆR	34
Menuen KONFIG.	35
EPG – Programvejledning	36
Tilslut apparater	37
Tilslutning af hovedtelefon	37
Digital forstærker via Coaxialstik	37
Tilslutning af dvd-afspiller.....	37
Tilslutning af videomaskine.....	38
Tilslutning af en DVD-brænder	38
Tilslutning af en modtager (SAT, DVB-T, dekoder, etc.).....	39
Tilslut DVD-/Videorekorder og SAT-Receiver	40
Tilslutning af camcorder	40
Apparat med HDMI- eller DVI-udgang	40
Tilslutning af PC.....	41
Fejlfinding	42
Har du brug for yderligere hjælp?.....	43
Pixelfejl i LCD-skærme.....	44
Rengøring	45
Bortskafning.....	46
Tekniske Specifikationer	47
Begrænset garanti	49

Copyright © 2011

Alle rettigheder forbeholdes.

Denne håndbog er ophavsretligt beskyttet. Varemærker tilhører de respektive ejere. Mekanisk, elektronisk eller enhver anden form for kopiering uden skriftlig tilladelse fra producenten er forbudt.

Copyright ligger hos firmaet Medion®.

Ret til tekniske ændringer forbeholdes.

Informationer om denne vejledning



Gennemlæs denne instruktion meget opmærksomt og følg alle de nævnte henvisninger. Så er De garanteret en pålidelig drift og en lang levetid for Deres LCD-TV. Hav altid denne instruktion parat i nærheden af Deres LCD-TV. Pas godt på brugsanvisningen for at kunne give den videre til en eventuel ny ejer.

Anvendelsesområde

- Dette apparat er beregnet til modtagelse og gengivelse af fjernsynsprogrammer. De forskellige tilslutningsmuligheder muliggør en yderligere udvidelse af modtagelses- og gengivelseskilder (receiver, DVD-afspiller, DVD-optager, videomaskine, etc.).
- Dette apparat er kun egnet til indendørs brug i et tørt rum.
- LCD-TV er ikke beregnet til brug i en industrivirksomhed.
- Dette apparat er designet til privat brug. Det er ikke dimensioneret til drift i tungindustrielle virksomheder. Anvendelse i omgivelser med ekstreme ydre betingelser kan medføre beskadigelse af apparatet.

Full HD

Dit LCD-TV er udstyret med mærket "Full HD". Det betyder, at det i princippet kan gengive højt opløsende fjernsynsprogrammer (HDTV).

Forudsætning er, at et HDTV-signal gives fra en ekstern Set-Top-Boks (HD-STB) LCD-TV'et.

Medfølgende udstyr

De bedes kontrollere om leveringen er fuldstændig. Kontakt os venligst inden for 14 dage efter købet hvis den ikke er komplet.

Obs!

Lad ikke små børn lege med folie. Der er kvælningfare!

Med den købte LCD-TV har De modtaget følgende komponenter:

- LCD-TV
- Fjernbetjening inkl. 2 batterier type R03 (AAA) 1,5V
- Antennekabel
- YUV adapter
- Betjeningsvejledning
- Garantibevis

Sikkerhedsanvisninger

Driftssikkerhed

- Børn bør holdes under opsyn, for at sikre at de ikke leger med apparatet. Apparatet er ikke egnet til at blive anvendt af personer (inkl. børn) med indskrænkede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer som mangler erfaring og viden, undtaget hvis de er under opsyn af en person som er ansvarlig for deres sikkerhed eller som vejleder dem i anvendelsen af apparatet.
- Hold emballagematerialet - f.eks. folier - uden for børns rækkevidde. Ved misbrug kan der opstå fare for kvælning.
- Åbn aldrig fjernsynskassen (risiko for elektrisk stød, kortslutning og brand)!
- Indfør ingen genstande gennem slidser eller åbninger i LCD-tv'ets indre (elektrisk stød, kortslutning og brandfare).
- Slidser og åbninger på LCD-TV'et sørger for ventilation. Tildæk aldrig disse åbninger, da der i så fald kan opstå overophedning (overophedning, brandfare).
- Fjernbetjeningen har en infrarød diode til apparater fra klasse 1. For at imødegå enhver risiko for beskadigelse af øjnene må dioden ikke berøres.
- Tryk ikke på displayet. Der er risiko for, at skærmen bliver beskadiget.
- Man kan komme til skade, hvis displayet går i stykker. Anvend beskyttelseshandsker, når de ituslåede stykker pakkes ind, hvorefter de sendes til den pågældende kundeservice, som bortskaffer dem på forsvarlig måde. Vask derefter hænderne med sæbe, da det ikke kan udelukkes, at der kan udtræde kemikalier.
- Berør ikke displayet med fingrene eller skarpe genstande, hvilket eventuelt kan beskadige det.
- Henvend Dem til kundeservice hvis:
 - netkablet viser varme-/brandskader eller er beskadiget på anden måde
 - der er trængt væske ind i LCD-TV'et
 - LCD-TV'et ikke fungerer korrekt
 - LCD-TV'et er faldet ned eller kabinettet er beskadiget

Placering

- I apparatets første anvendelsestimer kan der forekomme en karakteristisk, men helt ufarlig lugt, som forsvinder med tiden. For at afhjælpe lugtdannelsen anbefales det at lufte regelmæssigt ud i rummet. Ved udviklingen af produktet har vi sikret, at de gældende grænseværdier nøje overholdes.
- LCD-TV'et og samtlige tilsluttede enheder må ikke udsættes for fugt. Undgå støv, varme og direkte sol. Hvis man glemmer at overholde dette, kan det medføre fejl eller beskadigelse af LCD-TV'et.
- Apparatet må ikke bruges udendørs, da det kan beskadiges af ydre påvirkninger som f.eks. regn og sne.
- Apparatet må ikke udsættes for dryppende eller sprøjtende vand, og der må ikke stilles beholdere med væske - som f.eks. vaser - på apparatet. Indtrængende væske kan forringe den elektriske sikkerhed.
- OBS! For at forhindre ildebrand, skal stearinlys og andre åbne flammer til enhver tid holdes borte fra dette produkt.
- Sørg for tilstrækkelig frirum omkring apparatet, hvis det placeres i reol eller skab. Der skal som minimum være en afstand mellem apparatet og en evt. reolvæg på 10 cm for at sikre tilstrækkelig ventilation.
- Placer og anvend samtlige komponenter på en stabil, plan og vibrationsfri overflade, så det forhindres, at LCD-TV'et falder ned.
- Undgå blænding, spejlinger og for stærke lys-mørk-kontraster, for at skåne øjnene.
- Overhold en afstand på mindst en meter til højfrekvente og magnetiske fejlkilder (fjernsyn, højtaleranlæg, mobiltelefoner osv.), for at undgå funktionsfejl.
- Den optimale kiggeafstand er 5 gange skærmdiagonalen.



Reparation

- Lad udelukkende faguddannet personale udføre reparationer af LCD-TV'et.
- I tilfælde af nødvendig reparation bedes du udelukkende henvende Dem til vor autoriserede kundeservice.
- Hvis strømforsyningskablet til dette apparat er beskadiget, skal det udskiftes af fabrikanten, dennes serviceafdeling eller enhver anden kvalificeret person for at undgå risiko for elektrisk stød.

Anbefalede omgivelsesforhold

- LCD-TV'et kan anvendes ved en omgivelsestemperatur fra 5° C til 40° C og ved en relativ luftfugtighed fra 20 % - 85 % (ikke kondenserende).
- Når LCD-TV'et er slukket, kan det opbevares ved -20° C til 60° C.
- For at undgå funktionsforstyrrelser, bør du altid overholde en mindste afstand på en meter fra høj frekvente og magnetiske forstyrrende elementer (fjernsynsapparater, højtalerkabinetter, mobiltelefoner osv.)
- Vent efter transport af LCD-TV'et med at tage det i brug, til det har samme temperatur som omgivelserne.
- Ved store temperatur- eller fugtighedssvingninger kan der på grund af kondensation opstå fugt i LCD-tv'ets indre, som kan forårsage en elektrisk kortslutning.
- Træk netstikket ud af stikkontakten og fjern antennestikket fra antenneindgangen i tilfælde af tordenvejr, eller hvis skærmen ikke skal anvendes gennem længere tid.

Strømforsyning



Bemærk venligst:

Husk at selv når der er slukket for netafbryderen, er der spænding på dele af apparatet. For at afbryde strømforsyningen til LCD-TV'et, eller for at adskille apparatet helt fra el-nettet, trækkes netstikket ud af stikkontakten.

- Undgå at åbne apparatets kabinet. Ved åbnet kabinet består livsfare pga. elektrisk stød. Det indeholder ingen dele, som skal vedligeholdes.
- Tilslut kun LCD-TV'et til jordforbundne stikkontakter med 220-240 V ~ 50 Hz. Hvis du ikke er sikker på typen af strømforsyningen på opstillingsstedet, kan du spørge hos det pågældende el-værk.
- Stikkontakten skal sidde i nærheden af LCD-TV'et og være lettilgængelig.
- Strømtilførslen til tv'et afbrydes ved at trække netstikket ud af stikkontakten.
- Vi anbefaler som yderligere sikkerhed en overspændingsbeskyttelse, hvorved LCD-TV'et beskyttes mod beskadigelse på grund af spidsspændinger eller lynnedslag gennem el-nettet.
- Læg ledningerne på en sådan måde, at ingen kan træde på eller snuble over dem.
- Stil ingen genstande på ledningerne, da de i givet fald kan beskadiges.

Sikkerhed ved brug af batterier

Batterier kan indeholde brændbare stoffer. Ved forkert brug kan batterierne lække, blive meget varme, antændes og endda eksplodere, hvilket kan medføre skader på apparatet og udgøre en sundhedsrisiko for brugeren.

Derfor er det vigtigt, at følgende regler overholdes:

- Sørg for at batterierne er uden for børns rækkevidde. Hvis batterierne sluges ved et uheld, søges straks læge.
- Oplad aldrig batterier, medmindre det udtrykkeligt er angivet, at batterierne er genopladelige.
- Undgå at aflade batterierne ved at køre på høj udgangseffekt.
- Undgå at kortslutte batterierne.
- Udsæt aldrig batterierne for stærk varme (solstråling, ild osv.)
- Batterierne må ikke åbnes eller deformeres, fordi det kan medføre skader på hænder eller fingre, eller at øjne/huden kan komme i kontakt med batterivæsken. Hvis det alligevel skulle ske, skylles de pågældende steder med rigelige mængder rent vand og der søges straks læge.
- Undgå kraftige stød eller rystelser.
- Sørg altid for korrekt polaritet. Vær opmærksom på, at batteriernes pluspol (+) og minuspol (-) vender rigtigt for at undgå kortslutninger.
- Bland aldrig nye batterier med gamle, og anvend ikke forskellige batterityper sammen, da dette kan forårsage fejl.
- Tag straks brugte batterier ud af apparatet.
- Det anbefales at tage batterierne ud af apparatet, når det ikke skal bruges i længere tid.
- Udskift alle batterier på én gang med nye batterier af samme type.
- Når batterier skal opbevares eller bortskaffes, anbefales det at sætte et stykke tape på batteripolerne

Henvisninger om konformiteten

LCD-TV'et overholder kravene til elektromagnetisk kompatibilitet og elektrisk sikkerhed.

Apparatet lever op til kravene i EMV-retningslinje 2004/108/EG og lavspændingsretningslinje 2006/95/EG.

Dette apparat opfylder de grundlæggende krav og relevante forskrifter i Øko-design retningslinje 2009/125/EG.

Universalfjernbetjening

Anvendelse

Denne universalfjernbetjening kan erstatte op til fem normale fjernbetjeninger og kan blandt andet bruges til at betjene følgende typer apparater:

- TV** Fjernsynsapparat med tekst-tv,
- STB** Satellitmodtager,
- DVD** DVD-afspiller eller DVD-optager,
- VCR** Videooptager,
- AUX** Audioapparater som f.eks. cd-afspillere, forstærkere.

Angivelserne på kildetasterne „**STB**“, „**DVD**“, „**VCR**“ osv. er der kun for overskuelighedens skyld. Naturligvis kan du også tilknytte andre apparattyper (f.eks. en dekoder til betalings-tv) til tasterne.

Tasten **TV** kan ikke omprogrammeres.

Programmering apparatkoder

Du skal programmere en firecifret apparatkode for hvert apparat, som du ønsker at betjene ved hjælp af universalfjernbetjeningen, på en kildetast (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**). I den forbindelse fungerer angivelserne på tasterne kun som støtte. Med undtagelse af tasten **TV** kan du tilknytte ethvert apparat til enhver tast ("Flex-Mode"). Tasten **TV** kan ikke omprogrammeres.

Hvis du vil programmere en videooptager som apparat, skal du først sætte en videokassette i.

Indlæsning af apparatets koder efter kodeliste

Koderne til de pågældende apparater findes i kodelisten, der følger med denne betjeningsvejledning. Sådan gør du:

- ▶ Tænd manuelt for det pågældende apparat.
- ▶ Tryk kort på den ønskede kildetast (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**).
- ▶ Hold tasten **CODE** nede i ca. 3 sekunder, indtil den blå LED lyser konstant.
- ▶ Indtast den firecifrede kode fra tabellen med koder.
Den blå LED slukkes kort som bekræftelse af hvert tastetryk.

Hvis den indtastede kode er gyldig, slukkes den blå LED, når det sidste ciffer er indtastet. Hvis der indlæses en ugyldig kode, blinker den blå LED i tre sekunder, før den slukkes.

Hvis apparatet ikke reagerer som forventet, gentages programmeringen i givet fald med en anden kode. Prøv alle de koder, der er angivet for dit mærke. Vælg den kode, som alle de tilgængelige kommandoer på din fjernbetjening reagerer korrekt på!

Hvis dette heller ikke lykkes, kan du forsøge at bruge den søgemetode, der er beskrevet i kapitlet "Automatisk søgning".

Manuel kodesøgning

Sådan udfører du en manuel søgning:

- ▶ Tænd manuelt for det pågældende apparat.
- ▶ Tryk kort på den ønskede kildetast (**STB, DVD, VCR, AUX**).
- ▶ Hold tasten **CODE** nede i ca. 3 sekunder, indtil den blå LED lyser konstant.
- ▶ Tryk flere gange efter hinanden (op til 350 gange) på tasten **⏻**, **P/CH+** eller **P/CH-**, indtil det apparat, der skal styres, skifter kanal eller reagerer som ønsket. Kodesøgningen begynder ved det firecifrede tal, der er lagret på det givne tidspunkt.
- ▶ Tryk kort på **OK** for at gemme koden.

På grund af det store antal forskellige kodenumre er der forprogrammeret op til 350 forskellige koder for hver type apparat. Det er i enkelte tilfælde muligt, at kun de mest anvendte hovedfunktioner er til rådighed. I forbindelse med visse specielle apparatmodeller kan det forekomme, at den beskrevne fremgangsmåde ikke fungerer.

Automatisk kodesøgning

Hvis dit apparat ikke reagerer på fjernbetjeningen, selv om du har afprøvet alle de koder, der er anført for din type apparat og det tilsvarende mærke, kan du forsøge med den automatiske søgefunktion. På den måde kan du også finde frem til koder for sådanne mærker, der ikke er anført i kodelisten for apparaterne.

Hvis du vil programmere kildetasterne **STB, DVD, VCR** eller **AUX** med et andet apparat end det, der svarer til betegnelsen, skal du ved den automatiske søgning først programmere en kode for den ønskede apparattype. Eksempel: Du vil styre en dvd-afspiller med tasten **AUX**. Programmer først en vilkårlig kode for en dvd-afspiller fra kodelisten, inden du udfører følgende trin.

- ▶ Tænd manuelt for det pågældende apparat.
- ▶ Tryk kort på den ønskede kildetast (**STB, DVD, VCR, AUX**).
- ▶ Hold tasten **CODE** nede i ca. 3 sekunder, indtil den blå LED lyser konstant.
- ▶ Ret fjernbetjeningen mod apparatet og tryk én gang kort på tasten **P/CH+**. Hvis apparatet ikke har nogen programfunktion, skal du i stedet for at trykke på tasten **P/CH+⏻**. Fjernbetjeningen starter 6 sekunder efter kodesøgningen og sender for hvert sekund (se også næste afsnit) alle koderne efter hinanden. Hver gang der sendes en kode, lyser den blå LED.
- ▶ Så snart apparatet reagerer på fjernbetjeningen, skal du trykke på **OK**. – Hvis du ikke har fået trykket på **OK** i tide, kan du ved hjælp af tasten **P-** gå trinvis tilbage til den kode, som apparatet reagerede på. Tryk for at afbryde søgningen på **OK**.

En kode i sekundet eller hvert 3. sekund

Hvis fjernbetjeningen kun skal sende en ny kode for hvert 3. sekund i stedet for hvert sekund, skal du gøre følgende:

- ▶ Tryk på **P/CH+** (eller på  to gange. Fjernbetjeningen sender nu kun en ny kode for hvert 3. sekund. Derved får du mere tid, men processen varer også længere.

Kodesøgning ud fra handelsnavn

Denne funktion giver dig mulighed for at søge på handelsnavne. Handelsnavnene finder du på listen nedenfor. Sådan gør du:

- ▶ Tænd manuelt for det pågældende apparat.
- ▶ Tryk kort på den ønskede kildetast (**STB, DVD, VCR, AUX**).
- ▶ Hold tasten **CODE** nede i ca. 3 sekunder, indtil den blå LED lyser konstant.
- ▶ Indtast den et-cifrede kode ud fra den medfølgende liste. Her følger et udvalg:

Tast 1	TEVION, MEDION
Tast 2	Philips, Radiola, Philco, Erres, Pye
Tast 3	Sony, Akai, Panasonic, JVC, Sharp, Toshiba, Daewoo
Tast 4	Thomson, Brandt
Tast 5	Saba, Nordmende, Telefunken
Tast 6	Grundig, Blaupunkt
Tast 7	Nokia
Tast 0	alle mærker
- ▶ Tryk flere gange på tasten **P/CH+** (eller for videooptagere  eller **PLAY** ) , indtil apparatet reagerer som ønsket. Du skal være hurtig, da den automatiske kodesøgning ellers vil blive startet.
- ▶ Gem koden ved at trykke på **OK**.

Hvis alle koder er blevet gennemført, blinker den blå LED i ca. 3 sekunder.

Kodeidentificering

Kodeidentificeringen giver dig mulighed for at bestemme allerede indtastede koder, der er lagret i fjernbetjeningen. Sådan gør du:

- ▶ Tænd manuelt for det pågældende apparat.
- ▶ Tryk kort på den ønskede kildetast (**STB, DVD, VCR, AUX**). Den blå LED lyser.
- ▶ Hold tasten **CODE** nede i ca. 3 sekunder, indtil den blå LED lyser konstant.
- ▶ Tryk kort på tasten **CODE**. Den blå LED blinker en gang til.
- ▶ Tryk på taltasterne fra 0 til 9 for at finde det første tal. Når den blå LED slukkes kortvarigt, er du ved det første lagrede tal.
- ▶ Tryk igen på taltasterne fra 0 til 9 for at finde det andet tal. Gentag proceduren for det tredje og fjerde tal.
- ▶ Den blå LED slukker, så snart der bliver trykket på tasten for det fjerde tal.

Kodeidentificeringen er nu afsluttet.

Normal funktion

Betjening af enkeltapparater

Når du har udført programmeringen af din fjernbetjening for dit audio-/videoapparat, fungerer fjernbetjeningen i de mest almindelige hovedfunktioner på samme måde som den originale fjernbetjening for det pågældende apparat.

Ret fjernbetjeningen mod det ønskede apparat, og tryk på den pågældende kildetast. Brug derefter de øvrige taster som normalt. Hver gang der overføres et infrarødt signal, lyser den blå LED et øjeblik.

Du kan nu aktivere funktionerne ved at trykke på den relevante funktionstast på universalfjernbetjeningen.

Bemærk venligst:

- Under visse omstændigheder er alle den originale fjernbetjenings funktioner ikke direkte til rådighed på universalfjernbetjeningen.
- Især i forbindelse med nyere apparater kan det forekomme, at nogle funktioner er placeret på andre taster end forventet eller slet ikke er til rådighed.

Funktionen "SLUK ALT"

Du kan slå alle forudprogrammerede apparater fra samtidig. Sådan gør du:

- ▶ Tryk én gang kort på tasten , og tryk derefter langt en gang til (mindst to sekunder). Nu bliver alle forudprogrammerede apparater deaktiveret én efter én.

Nogle apparater kan tændes og slukkes ved hjælp af tasten . Apparater, der er slukket på den måde, tændes, når funktionen **SLUK ALLE** er udført.

GUIDE – EPG – Elektronisk program

Knappen **EPG** („EPG“ = „Electronic Program Guide“) har forskellige funktioner afhængigt af, hvilken kode den anvendes på:

- Ved TV- og satellitkoder (f.eks. SAT-TV eller DVB-T) åbner tasten det elektroniske fjernsynsprogram (EPG).
- Ved dvd-koder åbner tasten titel-menuen.
- Ved VCR-koder kan du foretage en programmering ved hjælp af tasten, hvis din videooptager har en showview-funktion.

Ibrugtagning

Bemærk

Læs under alle omstændigheder inden ibrugtagning kapitlet "Sikkerhedsanvisninger" på side 10.

Udpakning

- Vælg et egnet sted til opstillingen inden du pakker ud.
- Åbn kartonen meget forsigtigt, for ikke at beskadige apparatet. Det kunne f.eks. ske, hvis man åbner den med en langbladet kniv.
- I pakningen findes forskellige smådele (batterier, skruer o.l.). De skal opbevares utilgængeligt for børn, da de kan risikere at sluge dem.
- Opbevar emballagematerialet godt og benyt udelukkende dette ved transport af fjernsynet.



Obs!

Lad ikke små børn lege med folie. Der er risiko for kvælning!

Indsætning af batterier i fjernbetjeningen

- ▶ Fjern dækslet til batterirummet på bagsiden af fjernbetjeningen.
- ▶ Isæt to nye batterier af type R03 (AAA) 1,5V. Kontroller at polariteten svarer til den indgraverede illustration i batterirummet (+ og +, - og - skal passe sammen).
- ▶ Luk batterirummet igen.

Obs!

Tag batterierne ud af fjernbetjeningen, når apparatet ikke bruges i længere tid. Fjernbetjeningen kan blive beskadiget af lækkende batterier.

Tilslutning af antenne

- ▶ For tilslutning til husantennen eller kabelanlæg forbindes antennestikdåsen og fjernsynsapparatet med et dobbelt afskærmet antennekabel.

DTV Modus

Hvis der tilbydes DVB-T på det sted du opholder dig, har du mulighed for ved hjælp af en tilsvarende antenne at modtage dette signal. En ekstra receiver til modtagelse af DVB-T programmer er ikke nødvendig.

Hvis der også modtages et digitalt billedsignal (DVB-C) via kabeltilslutning, kan dette også understøttes af apparatet.

Henvi sning

For at kunne modtage kodede programmer mod betaling er brugen af et tilsvarende kort nødvendigt. Isæt dertil et CAM-modul (fås i fagbutikker) i den dertil beregnede åbning på apparatets venstre side (**Common Interface**). Stik efterfølgende din udbyders kort i CAM-modulet. Læs i denne forbindelse også beskrivelsen på side 28.

Tilslut DVB-T antennen

- ▶ Stik DVB-T antennens hanstik i apparatets antenne-hunstik.

Tilslutning til strømforsyningen

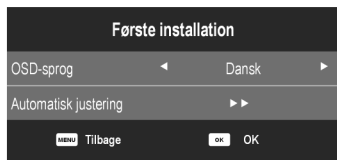
- ▶ Sæt stikket ind i en 220-240 V ~ 50 Hz stikdåse, der er let tilgængelig.

Tænding og slukning af LCD-TV'et

- ▶ Indstil hovedkontakten til „I“, for at forsyne LCD-TV'et med strøm. Apparatet går i standby-modus og indikatoren på forsiden lyser orange.
- ▶ For at tænde for apparatet, tryk enten på **STANDBY**-tasten  på fjernbetjeningen eller -tasten på apparatet. Indikatoren på forsiden bliver blå.
- ▶ Med **POWER**-tasten  sætter du apparatet tilbage i standby-modus igen. I denne modus bruger apparatet stadig strøm.
- ▶ Med hovedkontakten på apparatets bagside slukker du helt for apparatet.

Når der er tændt første gang

Når du tænder for dit apparat for første gang, fører **Første installation** dig gennem installationen. Denne kan til enhver tid hentes via menuen **KONFIG. > Første installation**. Se også side 35.



- ▶ Vælg OSD sproget med retningstasterne.
- ▶ Vælg den automatiske justering med retningstasterne og tryk på **OK**. Nu har du diverse indstillingsmuligheder til rådighed:



Menupunkt	Indstilling
Land	Vælg det ønskede land med retningstasterne. Indstillingen af landet har indflydelse på den rækkefølge, som programmerne gemmes i.
Tuner Type	DTV + ATV (Søgning efter digitale og analoge tv-kanaler); DTV (søgning efter digitale tv-kanaler); ATV (søgning efter analoge tv-kanaler).
Digital Type	Indstil her, om det digitale antennesignal indlæses via antenne (DVB-T) eller kabel (DVB-C). Søgningen efter digitale tv-kanaler udføres i overensstemmelse med indstillingen.
Scanning type	Indstilling af søgnings-type. Denne indstilling har du kun til rådighed, når du befinder dig i DVB-C søge-gennemgangen.
Netværks-id	Indstilling af netværks ID. Denne indstilling har du kun til rådighed, når du befinder dig i DVB-C søge-gennemgangen.
Frekvens	Frekvens-indstilling. Denne indstilling har du kun til rådighed, når du befinder dig i DVB-C søge-gennemgangen.

Menupunkt	Indstilling
Symbolfrekvens	Indstilling af symbolrate. Denne indstilling har du kun til rådighed, når du befinder dig i DVB-C søge-gennemgangen.

- ▶ Når du har lavet alle indstillinger tryk på **OK**. Søgningen begynder.



Der søges i rækkefølge efter de forskellige programtyper. Vent til søgningen er afsluttet. Med tasten **MENU** kan du afbryde søgningen inden den er færdig.

Henviisning

Husk at tilslutte en DVB-T antenne, når du søger efter digitale kanaler.

Kanalvalg

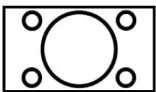
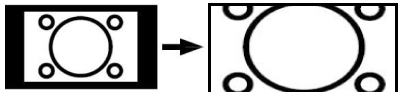
- ▶ Du kan vælge en kanal ved at trykke på en af knapperne **CH+/-** (på apparatet eller på fjernbetjeningen) eller ved at vælge kanalen direkte med en talknap. Et tocifret nummer indlæses ved at indtaste de tilsvarende cifre hurtigt efter hinanden.
- Med knappen **↺** vælger du den sidst viste kanal.

Lydjustering

- ▶ Med volumenknappen **— ◀ +** på fjernbetjeningen eller apparatet øges eller nedsættes lydstyrken.
- ▶ Du kan helt slukke og på ny tænde for lyden med knappen **🔇** (mute).
- ▶ Med knappen **AUDIO** vælger du mellem mono- og stereolyd, Dual I og Dual II. Dual I og Dual II kan kun gengives, hvis den aktuelle udsendelse understøtter DUAL-modus (f. eks. ved tosprogede programmer)
- ▶ Med tasten **S.MODE** vælger du mellem soundmodusserne: **Standard**, **Musik**, **Film**, **Sport**, **Bruger**. Indstillingen **Bruger** defineres i menuen **LYD > Lydtilstand**.

Billedjustering

- Med tasten **P.MODE** vælger du mellem billedmodusserne: **Standard**, **Mild**, **Dynamisk**, **Bruger**. Indstillingen **Bruger** defineres i menuen **BILLEDE > Billedtilstand**.
- Afhængig af udsendelsen transmitteres billederne i formaterne 4:3 eller 16:9. Med tasten **ASPECT** kan du tilpasse billedformatet:

Auto: det viste format bliver automatisk indstillet efter indgangssignalet.	
4:3: til uforvrænget visning af et billede i 4:3-format.	
16:9: til uforvrænget visning af et billede i 16:9-format.	
Zoom 1 Billedet udvides ud over skærmens øverste og nederste kant.	
Zoom 2 Udvidet zoom fra Zoom1 . Billedet udvides yderligere til venstre og højre.	

Denne indstilling af billedformaterne kan du også ændre i menuen **KONFIG. > Sideforhold** (se side 35).

Henvisning:

Bemærk venligst, at det, alt efter den indstillede billedkilde, ikke er alle billedformater, der står til rådighed.

Visning af informationer

- Tryk på tasten **INFO**, for at få vist følgende aktuelle indstillinger:
 - Programplads og Programnavn
 - Lydindstilling (mono eller stereo)
 - Billedindstilling
- Disse informationer vises også, når du skifter til et andet program.

Åbn favoritliste

I menuen **KANAL > Rediger station** kan du optage enkelte kanaler i favoritlisten (se side 28).

- ▶ Tryk tasten **FAV**, for kun at få vist favoritkanalerne.
- ▶ Vælg en kanal med retningstasterne **▲ ▼** eller med tasterne **FAV - / FAV +**.

Vælg kilde

- ▶ Med **INPUT** knappen vælger du indgangene til det tilsluttede apparat.

ATV	Tv-funktion (analogt antennesignal)
DTV	Tv-funktion (digitalt antennesignal)
Media	Medium ved USB-hunstik
AV	apparat ved AV-indgangen
PC	Apparat på PC indgang
Component	Apparat på Component video- og audio-indgange
SCART	Apparat på SCART -stik
HDMI1	Apparat på HDMI 1 indgang
HDMI2	Apparat på HDMI 2 indgang
HDMI3	Apparat på HDMI 3 indgang
HDMI4	Apparat på HDMI 4 indgang
- ▶ Gå til den ønskede kilde vha. retningstasterne **▼ ▲**.
- ▶ Bekræft dit valg med tasten **OK**.

Media-mode

USB-stikket styres via Media-mode.

Understøttede formater

Følgende filformater understøttes af dit LCD-TV:

- MP3
- PNG
- MPEG 1/2/4
- Xvid kompatibel
- JPG
- WMA
- MKV MPEG4

Henvisninger til brug af USB

- Det er muligt at visse former for USB-apparater (MP3-player, eksterne harddiske) ikke er kompatible med dette LCD-TV.
- Tilslut USB-apparatet direkte. Undgå at bruge et separat kabel, da der ellers kan opstå kompatibilitetsproblemer.
- Undgå at fjerne USB-apparatet under gengivelsen af en fil.
- Det er farligt hurtigt at stikke USB-apparater ind og trække dem ud igen. Du bør især undgå at stikke USB-apparatet ind og trække det ud igen flere gange efter hinanden, da dette kan forårsage fysiske skader på USB-apparatet og især på selve LCD-TV'et.

Skifte fra TV- til medie-mode

- ▶ Med tasten **AV/INPUT** henter du kildernes udvalgsliste.
- ▶ Gå til **Media** via retningstasterne ▼ ▲ .
- ▶ Bekræft dit valg med tasten **OK**.
- ▶ Hvis du ønsker at vende tilbage til TV-mode, gentag denne fremgangsmåde og vælg, alt efter det indlæste antennesignal, optionerne **ATV** eller **DTV** i stedet for **Media**.

Media menusystem

Så snart du har tilsluttet et USB-hukommelsesmedie til fjernsynet og har stillet kilden om til **Media**, kan du vælge mellem de 4 efterfølgende medier:

- **FOTO** – til gengivelse af fotofiler
- **MUSIK** – til gengivelse af musikfiler
- **FILM** – til gengivelse af film
- **Tekst** – til gengivelse af tekster (*.txt)

Alt efter den valgte option har du nu forskellige funktioner til rådighed. Disse vises i skærmens nederste del.

Tekst-tv

Teletekst er en gratis service som transmitteres fra de fleste fjernsynsstationer og som tilbyder aktuelle informationer om vejret, fjernsynsprogrammer, aktiekurser, undertitler, tv-avisen eller andre emner. Din LCD-TV byder på mange nyttige funktioner til betjeningen af teleteksten såvel som multipage-tekst, lagring af undersider eller hurtig navigation.

Brug af tekst-tv

Til betjening af videoteksten råder din fjernbetjening over specielle videotekst-taster.

- ▶ Vælg en TV station, der udsender tekst-tv.
- ▶ Tryk en gang på knappen **TEXT** for at vise indekssiden for tekst-tv.
- ▶ Ved andet tryk på **TEXT** stilles teksten transparent foran fjernsynsbilledet.
- ▶ Ved tredje tryk på **TEXT** skifter apparatet igen tilbage til TV-modus.

Vælge sider

- ▶ Indtast den ønskede tekst-tv-side som trecifret nummer direkte med talknapperne. Det valgte sidenummer vises i øverste venstre hjørne af skærmen. Tekst-tv-tælleren søger, indtil det valgte sidenummer er fundet.
- ▶ Med programvalgstasterne eller retningstasterne ▲ og ▼ bladrer du frem og tilbage gennem videotekstsiderne. Farveknapper

Farvetaster

- ▶ Når der vises farvede tekstindlæg ind på den nederste billedkant, kan De vælge disse indhold direkte ved at trykke på de tilsvarende farveknapper RØD [**PROGRAM**], GRØN [**INTRO**], GUL [**REPEAT**] og BLÅ [**A-B**].

Underside

Mange tekst-tv-sider indeholder tillægssider. Ved nederste billedkant vises f.eks. **1/3**. Tillægssiderne vises efter hinanden med ca. et halvt minuts mellemrum. Undersiderne gengives med mellemrum på ca. et halvt minut efter hinanden.

- ▶ Du kan også selv kalde undersiderne op ved at trykke på knappen **SUBPAGE**. Et firecifret indtastningsfelt vises, hvor Du kan indtaste nummeret på en tillægsside (f.eks. **0002**). Du kan ligeledes bladre gennem undersiderne med pilestasterne ◀ ▶.

Praktiske tekst-tv funktioner

INDEX

- ▶ Med denne knap **INDEX** vælger du indekssiden, som viser en liste af tekst-tv's indhold.

HOLD

Tekst-tv-siden, som du har valgt, indeholder muligvis mere information end der kan være på billedskærmen. I så fald spredes informationen ud over flere tillægssider. Der bladres mellem tillægssiderne i regelmæssige intervaller.

- ▶ Tryk på tasten **HOLD**, for at forhindre et automatisk sideskift.
- ▶ Tryk på **HOLD** igen, for at tillade det automatiske sideskift igen.

REVEAL

- ▶ For at få vist gemte informationer, som f.eks. løsninger på gåder, puslespil eller quiz-opgaver, tryk engang på tasten **REVEAL**.
- ▶ Et nyt tryk på tasten **REVEAL** skjuler svaret igen.

SIZE

Denne funktion viser videotekstinformationen i dobbelt størrelse.

Tryk på knappen **SIZE**, for at forstørre den øverste halvdel af siden.

Tryk igen på tasten **SIZE**, for at vise den nederste halvdel af siden forstørret.

- ▶ Fornyet tryk på tasten **SIZE** viser videoteksten igen i normal størrelse.

Om OSD-menuen

Navigering i menuen

- ▶ Tryk på menu-knappen **LCD MENU** for at aktivere OSD.
Ved den nederste kant vises de henholdsvis mulige indstillinger.
- ▶ Med retningstasterne ▲ ▼ vælger du optionerne fra hovedmenuen.
- ▶ Med ▶ skifter du til menupunkterne.
- ▶ Med retningstasterne ▲ ▼ vælger du optionerne i en menu.
Med tasten **LCD MENU** kommer du tilbage til hovedmenuen.
- ▶ Med retningstasten ▶ åbner du en undermenu (forefindes ikke i hver menu).
Med tasten **LCD MENU** kommer du tilbage til den overordnede menu.
- ▶ Med retningstasterne ◀ ▶ indstiller du en ønsket værdi eller træffer et andet valg.
- ▶ Med tasten **LCD MENU** lukker du menuen og bekræfter samtidig valget.

Bemærk venligst, at menuen lukkes automatisk efter nogle sekunder, hvis ingen taste trykkes.

Du kan vælge følgende hovedmenuer

- Menuen **KANAL**
- Menuen **BILLEDE**
- Menuen **LYD**
- Menuen **KL. SLÆT**
- Menuen **SPÆR**
- Menuen **KONFIG.**

Obs!

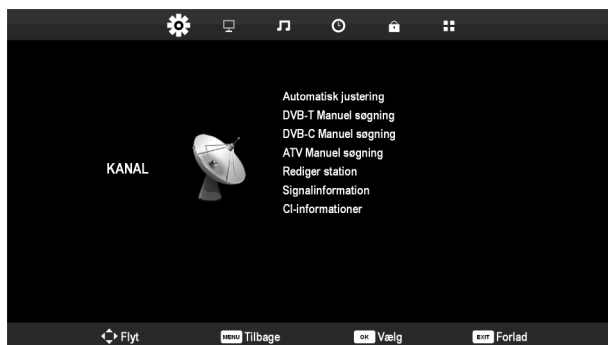
Tekniske ændringer kan evt. medføre at menuerne på din skærm afviger fra denne beskrivelse.

Henviſning

Alt efter, hvilken kilde du har valgt, står ikke alle menuer til rådighed. For at hente menuer, som ikke er til rådighed, skal du først skifte kilde.

Menu-system

Menuen KANAL



Menupunkt	Indstillinger	
Automatisk justering	Her udføres en programsøgnings-gennemgang. Du har forskellige søgemuligheder til rådighed. Når du har valgt søgeoptionen, tryk på OK for at starte kanalsøgningen. Med MENU kan du afbryde søgningen inden den er færdig. I så fald gemmes de fundne kanaler ikke.	
DVB-T Manuel søgning	Her kan du gennemføre en manuel programmering for enkelte kanaler i DVB-T mode, hvis signalet modtages via antenne.	
DVB-C Manuel søgning	Her kan du gennemføre en manuel programmering for enkelte kanaler i DVB-C mode, hvis signalet modtages via kabel. Denne option står kun til rådighed, hvis der forinden er fundet en automatisk konfiguration via kabel sted.	
ATV - Manuel søgning	Aktuel sender	Her vælges den kanal, som du ønsker at bearbejde.
	Farvesystem	PAL, SECAM, Auto.
	Lydsystem	BG, DK, L, I.
	Finindstilling	Foretag finjusteringen med ◀ ▶
	AFC	Indstil den automatiske finjustering til Til , hvis du ønsker altid at gennemføre den.
	Søgning	Begynd kanalsøgningen med ◀ ▶

Rediger station	Her ser du de aktuelt gemte kanaler. For hver kanal kan du foretage de efterfølgende indstillinger.
	Slet Vælg den kanal, som du ønsker at slette og tryk på den røde taste [PROGRAM]. Tryk på tasten ◀ Ja , hvis du er sikker på, at du vil slette kanalen. Tryk på tasten ▶ Nej , hvis du vil afbryde.
	Omdøb Vælg den kanal, som du vil give et andet navn, og tryk den grønne taste [INTRO]. Nu kan du ændre det første bogstav: via retningstasterne ▲ ▼ kan du scrolle op og ned blandt tegnene. Gå til det næste bogstav med retningstasten ▶ osv. Til sidst tryk på den grønne taste [INTRO] igen for at gemme navnet.
	Flyt Vælg kanalen og tryk på den gule taste [REPEAT]. Flyt kanalen til den ønskede plads med ▲ ▼ og tryk igen på den gule taste [REPEAT]. De andre kanaler flyttes tilsvarende.
	Spring Over Vælg den kanal, som du ønsker at springe over, når du bladrer gennem kanalerne med tasterne P+/- , og tryk på den blå taste [A-B]. Kanalen kan fortsat vælges via taltasterne.
	Fav For at gemme en kanal i en favoritliste, marker den og tryk på tasten FAV . Favoritlisterne henter du vha. fjernbetjeningens taster. Se også side 23
Signalinformation	Her vises den indstillede kanals signalinformationer. Denne option har du kun til rådighed i DTV mode.
CI-informationer	Hvis du ønsker at se betalingskanaler, skal du forinden tilmelde dig hos en respektiv udbyder. Efter tilmeldelsen modtager du et Conditional Access Module (CAM-Modul) og et specielt kort fra din udbyder. Henvvisninger til indstillingerne finder du i den med modulet leverede dokumentation. Installer CI-komponenterne i dit fjernsyn på følgende måde: ▶ Sluk for fjernsynsapparatet og træk stikket ud. ▶ Sæt først CAM-modulet på plads på siden af LCD-TV'et. Isæt efterfølgende kortet.

Henvisning

Bemærk venligst at du kun må sætte CI modulet ind eller tage det ud, når apparatet er i STANDBY-modus eller når der er slukket for strømmen.

CAM-modulet skal isættes den rigtige vej; hvis det vender forkert, kan det ikke skubbes ind. CAM-modulet eller fjernsynsapparatet kan tage skade, hvis du forsøger at skubbe CAM-modulet i med magt.

- ▶ Sæt fjernsynsapparatet til en stikdåse, tænd for det og vent et øjeblik, indtil kortet genkendes.
- ▶ Ved nogle CAM-moduler er det desuden nødvendigt at foretage nogle indretningsskridt, som kan udføres i menuen **CI-Informationer**.

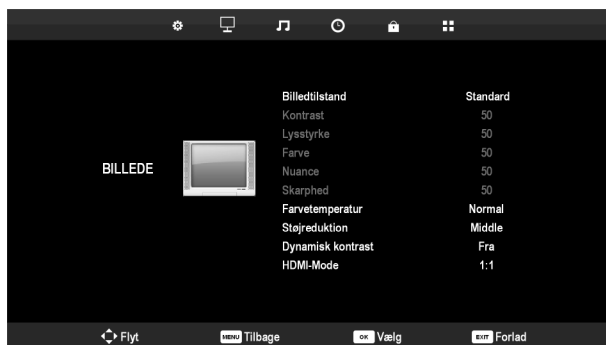
Manuel indstilling af videomaskine

Du kan f.eks. bruge den manuelle søgning til at indstille en programplads for en videomaskine på LCD-TV'et.

Efter at LCD-TV'et og videomaskinen er forbundet med hinanden via antennen, (se "Tilslutning af videomaskine", på side 22), skal videomaskinen indstilles på testsignalet.

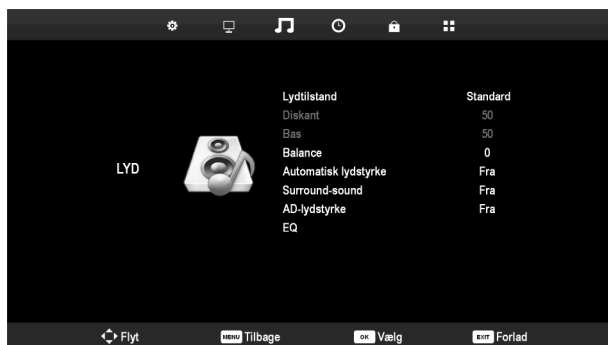
Udfør den manuelle søgning mit LCD-TV'et.

Menuen BILLEDE



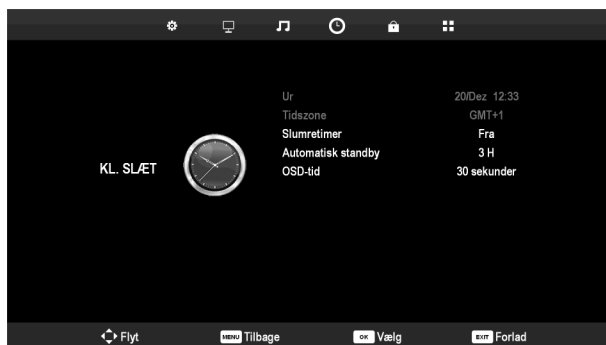
Menupunkt	Indstillinger
Billedtilstand	Valg af billedmodus: Dynamisk, Standard, Mild, Bruger . Denne funktion svarer til knappen P.MODE . Ved indstillingen Bruger kan du selv indstille Kontrast, Lysstyrke, Farve, Nuance og Skarphed . Ved de andre indstillinger er disse parametre fast definerede.
Kontrast	Reducere eller øge kontrast (Skala 0 - 100).
Lysstyrke	Reducere eller øge lyshed (Skala 0 - 100).
Farve	Reducere eller øge farvestyrke (Skala 0 - 100).
Nuance	Indstilling af farver er kun mulig ved NTSC-modtagelse
Skarphed	Reducere eller øge skarphed (Skala 0 - 10).
Farvetemperatur	Valg af farvetemperatur: Kold, Normal og Varm .
Støjreduktion	Med denne funktion kan du mindske billedets susen og forbedre billedkvaliteten ved svagt signal. Vælg mellem Fra, Lav, Middle, Høj og Standard .
Dynamisk kontrast	Her tændes og slukkes den dynamiske kontrast.
HDMI-Mode	Pixelnøjagtig visning (indstilling 1:1) eller forstørret visning alt efter tilsluttet HDMI-kilde (indstilling Overscan). Denne indstilling er kun til rådighed i HDMI-mode.

Menuen LYD



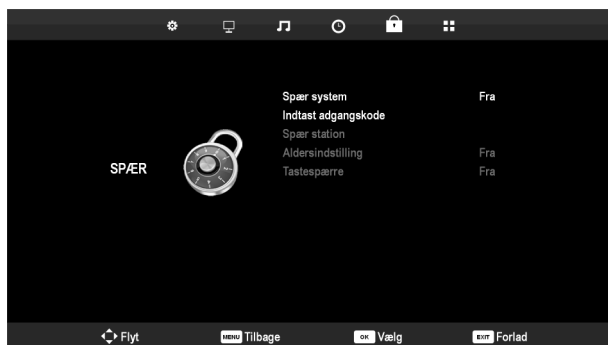
Menupunkt	Indstillinger
Lydtilstand	Vælg soundmodus: Standard, Musik, Film, Sport, Bruger . Denne funktion svarer til tasten S.MODE . Ved indstillingen Bruger kan du selv indstille Diskant, Bas og Balance . Ved de andre indstillinger er disse parametre fast definerede.
Diskant	Mindsk eller øg styrken (Skala 0 - 100).
Bas	Mindsk eller øg bassen (Skala 0 - 100).
Balance	Indstil balancen mellem venstre og højre højttaler.
Automatisk lydstyrke	Funktionen AVL (Automatic Volume Limiting) udligner de forskellige programmers forskellige lydstyrker. Hvis du stiller den på Fra , hører du den originale lydstyrke. Indstil den på Til , hører du den udlignede lyd.
Surround-sound	Tænd / sluk for surround-effekten
AD-lydstyrke	Aktiver / deaktiver fortællermode samt indstil lydstyrke. Kun til rådighed i DTV-mode. Understøttelse afhænger af programmet.
EQ	Foretag equalizer indstillinger og optimer lyden individuel.

Menuen KL. SLÆT



Menupunkt	Indstillinger
Ur	Visning af klokkeslæt. Indstilling ikke mulig.
Tidszone	Her kan du indstille tidszonen. Denne option er kun til rådighed i DTV mode.
Slumretimer	Vælg en tid, efter hvilken apparatet slukker sig selv. Vælg Fra for at afslutte funktionen.
Automatisk standby	Her indstilles den tid, hvorefter LCD-TV automatisk slukker sig selv.
OSD-tid	Her kan du indstille den tid, hvorefter OSD-menuen automatisk lukker

Menuen SPÆR



Menupunkt	Indstillinger	
Spær system	Her ophæver du indstillingerne Spær station , Aldersindstilling og Tastespærre . Hertil indtastes passwordet. I udleveringstilstanden er det: 0000 .	
Indtast adgangskode	Indtast gammel adgangskode	Indtast det eksisterende password med taltasterne. I udleveringstilstanden er det: 0000 .
	Indtast ny adgangskode	Indtast et nyt firetalligt password.
	Gentag adgangskoden	Indtast det nye password en gang til. Det nye password gemmes.
	Henvisning Skriv det nye password ned et sted. Det nulstilles ikke, når fabriksindstillingerne genoprettes. Hvis du skulle have glemt dit password, kan du bruge master-passwordet „7948“.	
Spær station	Her bestemmer du, hvilke kanaler der skal spærres	
Aldersindstilling	Her kan du vælge alder. Denne option står kun til rådighed i DTV-mode.	
Tastespærre	Her tænder og slukker du for tastespærringen af betjeningselementerne på LCD-TV'et. I så fald kan LCD-TV'et kun betjenes via fjernbetjeningen.	

Menuen KONFIG.



Menupunkt	Indstillinger
OSD-sprog	Vælg OSD-menuens sprog eller TT-sproget. De skifter straks.
TT sprog	Fabriksindstillingen er WEST . Hvis du befinder dig i et andet sprogområde, kan du ændre sproginstillingen.
Tegnsprogstolk for døve	Hvis kanalen transmitterer specielle audiosignaler til hørehæmmede, kan du stille indstillingen på Til for at modtage disse signaler. Denne option er kun til rådighed i DTV-mode.
Sideforhold	Her indstilles billedformatet. Denne funktion svarer til tasten ASPECT .
Blå skærm	Hvis LCD-TV'et ikke modtager noget signal, ses i stedet for „sne“ eller et sort billede en blå baggrund.
Første installation	Her finder du menuen til den første installation. Indstillingerne beskrives fra side 20.
Fabriksindstillinger	Her genindstilles fabriksindstillingerne. Derved har du mulighed for at nulstille apparatet eller hukommelsen.

EPG – Programvejledning

Med tasten **EPG** åbnes det "elektroniske Tv-program". Denne funktion har du kun til rådighed i modierne **ATV** og **DTV**.

I tabellen ser du det aktuelle samt det næste program på den til rådighed værende kanal.

- ▶ Vælg et program med ▲ ▼.
- ▶ Gå ind i det udvalgte programs programguide med ▶.
- ▶ Bladr gennem programmerne med ▲ ▼.

Bemærk venligst:

De viste programinformationer stilles til rådighed af kanalerne. Hvis der ikke vises nogen programinformationer, skyldes fejlen på ingen måde dit LCD-TV.

Den følgende tabel viser optionerne for **Programvejledning**:

Taste	Navn	Funktion
Grøn taste [INTRO]	Vis	Viser en detaljeret beskrivelse af den markerede udsendelse (hvis en sådan findes). Tryk på tasten igen for at lukke ned for beskrivelsen.
Gul taste [REPEAT]	Tidsplan	Viser en liste med de udsendelser, som blev programmeret via huskefunktionen. For at programmere en huskefunktion se næste punkt. Med den røde taste [PROGRAM] kan du slette en udsendelse fra tidsplanen.
Blå taste [A-B]	Påmindelse	Optager den valgte udsendelse i tidsplanen. Så snart det programmerede tidspunkt er nået, skifter apparatet automatisk til den programmerede udsendelse. Det er ikke muligt at huske den aktuelle udsendelse.
▲ ▼ ◀ ▶	Vælg	Du bevæger dig indenfor programguiden med piletasterne.
▶▶	Næste dag	Henter næste dags program.
◀◀	Foregående dag	Henter den foregående dags program. Dette er kun muligt ind til den aktuelle dag. Fortidens program vises ikke.
OK	OK	Bekræft valget eller indstillingen.

Tilslut apparater

Tilslutning af hovedtelefon

Hovedtelefonen tilsluttes til hovedtelefonbøsningen i tilslutningsfeltet på siden af apparatet.

Vigtigt!

Brug af hovedtelefoner ved høj lydstyrke kan forårsage varige høreskader. Sæt lydstyrken til den laveste værdi, inden du begynder at lytte. Begynd lytningen og øg så lydstyrken til et niveau der føles behageligt. Også ved ændringer i equalizerens basisindstilling kan det ske at lydstyrken øges og forårsager varige høreskader.



Vigtigt!

Hvis en audioafspiller bruges med høj lydstyrke i længere tid, kan det medføre høreskader hos lytteren.

Digital forstærker via Coaxialstik

Med **SPDIF Coax.OUT** stikket har du mulighed for at gengive dit LCD-TV's audiosignal via en digital forstærker.

Forbind dertil et coaxialkabel med SPDIF Coax.OUT-stikket på LCD-TV'et og den tilsvarende indgang på forstærkeren.

Tilslutning af dvd-afspiller

1. Med SCART-kabel

- ▶ Tilslut en dvd-afspiller/videomaskine eller en dvd-optager med et SCART-kabel til bøsningerne **SCART**.

2. Med audio-RCA-kabel og video-RCA

- ▶ Forbind et audio-RCA-kabel (rødt og hvidt stik) med LCD-TV'ets audio-indgange og det eksterne apparats audio-udgange.
- ▶ Forbind et video-RCA-kabel (gult stik) med LCD-TV'ets video-indgang og det eksterne apparats video-udgang.

3. Med et 3-polet video-RCA-kabel til komponenttilslutningerne

- ▶ Hvis DVD-afspilleren har YUV-udgange (Y Pb Pr), kan det anbefales at slutte den til LCD-TV'ets komponentindgange Y-Pb-Pr med et komponentkabel (cinch-kabel grøn/blå/rød).

Vigtigt!

Brug udelukkende den medleverede YUV-adapter.

- ▶ Til overførsel af lyden tilsluttes et cinch/RCA-kabel rød-hvid til AUDIO L-R indgangene.

4. Med et HDMI-kabel

- ▶ Såfremt DVD-afspilleren råder over en HDMI-udgang, tilslutter du et HDMI-kabel (leveres ikke med). Et ekstra kabel til lydtransmission er ikke nødvendigt.

Tilslutning af videomaskine

- ▶ Tilslut et antennekabel til LCD-fjernsynets antennestik og til videomaskinens antenneudgang.
- ▶ Anvend et ekstra antennekabel til at forbinde videomaskinens antenneindgang med antennestikket i væggen.

LCD-fjernsynet og videomaskinen kan ligeledes forbindes ved hjælp af et SCART-kabel. På den måde opnås en bedre billed- og lyd kvalitet. Der skal bruges et Scartstik til transmission af stereolyd.

- ▶ Tilslut SCART-kablet til ét af de to SCART-stik på LCD-fjernsynet.
- ▶ Tilslut den anden ende af SCART-kablet til videomaskinens SCART-udgang.

Tilslutning af en DVD-brænder

- ▶ Anvend et SCART-kabel til tilslutning af DVD-brænderen til ét af de to SCART-stik på LCD-fjernsynet.
- ▶ Tilslut den anden ende af SCART-kablet til DVD-brænderens SCART-udgang.
- ▶ Anvend et antennekabel til at forbinde LCD-fjernsynets antennestik med DVD-brænderens antenneudgang.
- ▶ Anvend et ekstra antennekabel til at forbinde DVD-brænderens antenneudgang med antennestikket i væggen.

Alternativ

- ▶ Hvis DVD-rekorderen har YUV-udgange (Y Pb Pr), kan det anbefales at slutte den til LCD-TV'ets komponentindgange Y-Pb-Pr med et komponentkabel (cinch-kabel grøn/blå/rød).

Vigtigt!

Brug udelukkende den medleverede YUV-adapter.

- ▶ For lydtransmissionen tilslutter du et stereo-RCA-kabel (rødt og hvidt stik) til AUDIO L-R-indgange.

Alternativ

- ▶ Såfremt din DVD-recorder har en HDMI-udgang, tilsluttes et HDMI-kabel (leveres ikke med) til LCD-tv'ets HDMI-indgang og det eksterne apparats HDMI-udgang.

Tilslutning af en modtager (SAT, DVB-T, dekoder, etc.)

1. Med SCART-kabel

- ▶ Tilslut en satellitmodtager med et SCART-kabel til bøsningerne **SCART**.

2. Med audio-RCA-kabel og video-RCA

- ▶ Forbind et audio-RCA-kabel (rødt og hvidt stik) med LCD-TV'ets audio-indgange og det eksterne apparats audio-udgange.
- ▶ Forbind et video-RCA-kabel (gult stik) med LCD-TV'ets video-indgang og det eksterne apparats video-udgang.

3. Med et 3-polet video-RCA-kabel til komponenttilslutningerne

- ▶ Hvis det eksterne apparat har YUV-udgange (Y Pb Pr), kan det anbefales at slutte den til LCD-TV'ets komponentindgange **Y-Pb-Pr** med et komponentkabel (cinch-kabel grøn/blå/rød).

Vigtigt!

Brug udelukkende den medleverede YUV-adapter.

- ▶ Til overførsel af lyden tilsluttes et cinch/RCA-kabel rød-hvid til AUDIO L-R indgangene.

4. Med et HDMI-kabel

- ▶ Såfremt receiveren råder over en HDMI-udgang, tilslutter du et HDMI-kabel (leveres ikke med). Et ekstra kabel til transmission af lyd er ikke nødvendigt.

Tilslut DVD-/Videorekorder og SAT-Receiver

Hvis du gerne vil tilslutte en DVD- og videorekorder og en SAT-receiver på samme tid, kan du bruge følgende tilslutningsform:

- ▶ Tilslut receiveren som beskrevet foroven.
- ▶ Forbind nu receiveren med et scart-kabel på DVD-rekorderens scart-udgang og en tilsvarende scart-indgang på receiveren.
- ▶ Forbind et antennekabel med LCD-tv'ets antennedåse og rekorderens antenneudgang.
- ▶ Forbind endnu et antennekabel med DVD-rekorderens antenne-indgang og dekoderens antenne-udgang.
- ▶ Tilslut SAT-receiveren til parabolantennens LNB.

Tilslutning af camcorder

Tilslut en camcorder med et stereo-cinch-kabel og en video-cinch.

- ▶ For at gengive en camcorders lyd og billede på dit LCD-TV, tilslut din camcorder til LCD-tv'ets audio-ind-stik og video-ind-stik.

Apparat med HDMI- eller DVI-udgang

HDMI ("High Definition Multimedia Interface") er inden for underholdningselektronikken det eneste interface, der samtidig overfører audio- og videodata digitalt. Det forarbejder alle i dag kendte billed- og lydformater, inklusive HDTV (High Definition Television), og kan således også gengive opløsningen 1080 i uden kvalitetstab.

Mange apparater fra underholdnings-elektronik sektoren, som f. eks. DVD-spillere, er nu til dags forsynet med HDMI- eller DVI-udgange.

Eksternt apparat med HDMI-udgang

- ▶ Tilslut et HDMI-kabel (ikke medleveret) til en af de to HDMI-indgange på LCD-TV'et og til HDMI-udgangen på det eksterne apparat.
- ▶ Efter du har tilsluttet HDMI-apparatet tænder du for LCD-TV'et
- ▶ Tænd derefter for det eksterne HDMI-gengivelses apparat.

Eksternt apparat med DVI-udgang

Hvis det eksterne apparat har en DVI-udgang, kan du også slutte den til HDMI-indgangen (HDMI er nedad kompatibel med DVI - "Digital Visual Interface"). Hertil har du brug for en HDMI-til-DVI-adapter.

Da DVI-udgangen ikke overfører lyd, tilslut desuden til overførsel af lyd et audio-kabel. Tag dertil et audio-cinch-kabel (rødt/hvid), som du slutter til komponentindgangen AUDIO IN L/R på apparatets bagside.

Tilslutning af PC

LCD-TV'et tilsluttes som en billedskærm eller ekstra monitor til din pc eller notebook. Billedet fra din pc eller notebook gengives på LCD-TV'et. Tilslut LCD-TV'et som følger:

- ▶ Sluk for begge apparater.
- ▶ Tilslut et VGA-kabel (billedskærmkabel; ikke medleveret) til VGA-indgangen på LCD-TV'et og til udgangen for videokortet på pc'en eller notebooken.
- ▶ Drej skruerne på billedskærmskablet fast med fingrene, så stikket sidder godt fast inde i tilslutningen.
- ▶ Hvis du også vil gengive lyd, tilslut et audiokabel til PC-AUDIO-IN-indgangen.
- ▶ Tænd først for LCD-TV'et.
- ▶ Tænd først derefter for notebooken.

Hvis du bruger LCD-Tv som anden billedskærm til din pc, kan det i bestemte tilfælde være nødvendigt at tilpasse billedskærmsindstillingerne i dit styresystem. Flere informationer om, hvad du bør passe på ved brug af flere billedskærme, finder du i pc'ens eller notebookens brugsvejledning

Fejlfinding

Fejl kan mange gange have banale årsager, men kan også somme tider være forårsaget af defekte komponenter. Vi vil her gerne give dig en lille guide til problemløsningen. Hvis de følgende foranstaltninger ikke hjælper, må du gerne ringe til os, så vi kan hjælpe dig videre.

Fejl	Løsning
Intet billede, ingen lyd.	• Kontroller, om netkablet er korrekt tilsluttet til stikdåsen og til netadapteren. • Kontrollér, at der er indstillet på TV funktion. • Kontroller, om apparatets netkontakt på apparatets overside er slået til.
Intet billede. Intet billede fra AV.	• Kontrollér indstillingen af kontrast og lys. • Kontrollér, at alle tilslutninger af ekstraudstyr er foretaget korrekt. • Kontroller, om den korrekte AV-stilling er valgt.
Ingen lyd.	• Se efter, om der er skruet ned for lydstyrken. • Se efter, om der er valgt mute.
Intet billede eller lyd, kun støj.	• Dårlige modtageforhold. Se efter, om antennen er frakoblet.
Billedet er ikke klart.	• Dårlige modtageforhold. • Se efter, om antennen er frakoblet.
Billedet er for lyst eller for mørkt.	• Kontrollér indstillingen af kontrast og lys.
Billedet er ikke skarpt.	• Dårlige modtageforhold. • Se efter, om antennen er frakoblet. • Kontroller indstillingerne for billedskærpen og støjreduktionen i menuen billedindstillinger.
Et dobbelt eller tredobbelt billede gengives.	• Sørg for, at antennen er korrekt rettet ind. • Der kan være refleksioner fra høje omgivelser eller høje huse.
Prikker på billedet.	• Der er muligvis interferens fra biler, tog, ledninger, neonlys, etc. • Der kan være forstyrrelser mellem antennekablet og netledningen. Prøv at skabe større afstand mellem dem.

Der fremkommer striber på skærmen eller farverne blegner.	• Er der interferens fra et andet apparat? • Overføringsantenner fra radiostationer eller antenner fra radioamatører og mobiltelefoner kan også være skyld i interferenser. • Brug apparatet så langt væk som muligt fra apparatet, der muligvis forårsager interferensen.
Betjeningsknapperne på apparatet fungerer ikke.	• Børnespærringen er muligvis aktiveret.
Fjernbetjeningen virker ikke.	• Kontroller, om batterierne i fjernbetjeningen er funktionsklare og korrekt placeret. • Sørg for, at sensormodtageren ikke rammes af kraftig lyskilde. • Sluk for apparatet ved at afbryde hovedkontakten på bagsiden af apparatet og tænd apparatet igen. • Kontroller, om tv-funktionen er aktiveret ved at trykke på tv-tasten på fjernbetjeningen.
Der er anført flere apparatkoder under mit apparats mærkenavn.	Hvordan finder jeg den rigtige apparatkode? • For at finde den rigtige apparatkode for dit apparat skal du afprøve koderne én efter én, indtil de fleste af apparatets funktioner fungerer, som de skal.
De eksterne apparater eagerer kun på nogle af kommandoerne fra fjernbetjeningen.	• Afprøv yderligere koder, indtil apparaterne reagerer, som de skal, på kommandoerne. • Hvis den manuelle indtastning af koder og den automatiske kodesøgning mislykkes, kan det i særlige tilfælde forekomme, at apparatet ikke er kompatibelt med din universalfjernbetjening.

Har du brug for yderligere hjælp?

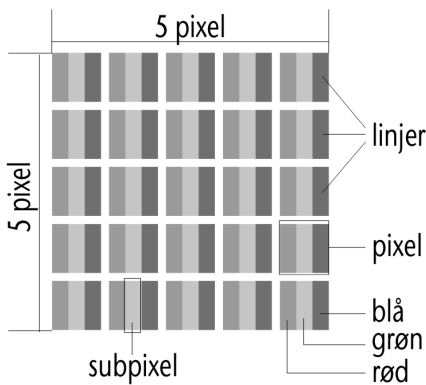
Hvis forslagene i de forrige afsnit ikke har hjulpet til løsning af problemet, bedes du kontakte os. Det vil være en stor hjælp, hvis du kan give os følgende oplysninger:

- Hvilke ekstra apparater anvendes?
- Hvilke meldinger fremkommer på skærmen?
- Ved hvilken betjeningsfunktion er problemet opstået?
- Hvis du har tilsluttet en PC til apparatet:
 - Ved hvilket anvendelsestrin startede problemet?
 - Hvordan ser din computerkonfiguration ud?
 - Hvilken software anvendte du da fejlen opstod?
- Hvilke skridt har du allerede taget for at løse problemet?
- Hvis du allerede har fået et kundennummer, bedes du oplyse det.

Pixelfejl i LCD-skærme

Til trods for den mest moderne produktionsmetode kan der i sjældne tilfælde opstå udfald af enkelte eller flere lyspunkter på grund af den meget komplekse teknologi.

Ved Aktiv Matrix TFT'er med en opløsning på **1920 x 1080 Pixels**, som er sammensat af tre sub-pixels (rød, grøn, blå), anvendes i alt ca. **6,2 mil.** styretransistorer. På grund af dette meget høje antal transistorer og den dermed forbundne yderst komplicerede produktionsproces kan der nu og da opstå udfald eller forkert styring af pixels hhv. sub-pixels.



Beskrivelse		Accepteret antal
Lyse subpixels	1 subpixel	≤ 2
	To beliggende ved siden af hinanden (horisontal/vertikal)	≤ 0
Afstand	Mindste afstand mellem lys og mørk subpixel	≥ 5 mm
Mørke subpixels	En enkel	≤ 8
	To beliggende ved siden af hinanden	≤ 2
Afstand	Mindste afstand mellem lyse og mørke subpixel	≥ 5 mm
Antal lyse og mørke subpixels i alt		10

Tabellen beskriver det maksimale antal pixelfejl, der må optræde på skærmen, uden at det drejer sig om et garantitilfælde. Et garantitilfælde foreligger evt., hvis det ovennævnte fejltal i en kategori overskrides.

Rengøring

LCD-tv'ets levetid kan forlænges ved følgende foranstaltninger:

Obs!

Træk altid netstikket og alle forbindelsesledninger ud inden rengøring af apparatet.

- Der sidder beskyttelsesfilm på højglanspoleringen for at beskytte tv'et mod ridser. Fjern filmen, når du har placeret tv'et korrekt.
- Hvis højglanspoleringen bliver snavset, skal du først tørre støvet af. Tør derefter forsigtigt af med en rengøringsklud. Hvis du ikke tørrer støvet af først eller tørrer højglanspoleringen af for voldsomt, kan højglanspoleringen blive ridset.
- Anvend ingen opløsningsmidler, ætsende eller gasformede rengøringsmidler.
- Rengør monitoren med en blød, fnugfri klud.
- Pas på, at der ikke bliver vanddråber siddende på monitoren. Vand kan forårsage varige farveændringer.
- Skærmen må ikke udsættes for stærkt sollys eller ultraviolet stråling.
- Apparatet må kun transporteres i originalemballagen, hvorfor den bør opbevares godt.
- Gem venligst emballagen godt og brug udelukkende den til transport af LCD-TV'et.

Obs!

Der er ingen dele inden for skærmens kabinet som kræver service eller rengøring.

Bortskafning

Emballage



Emballage og indpakningshjælpemidler, der ikke skal bruges mere, kan genbruges og skal derfor principielt bortskaffes til genbrug.

Apparat



Når apparatet er nået til slutningen af dets levetid, må du under ingen omstændigheder smide det ud som almindeligt husholdningsaffald. Undersøg mulighederne for en miljømæssig korrekt bortskaffelse.



Batterier



Brugte batterier må ikke smides i husholdningsaffaldet! Batterier skal afleveres i opstillede containere til brugte batterier.

Tekniske Specifikationer

Apparatbetegnelse:	P15053 (MD 30463)
Indgangsspænding:	220-240 V ~ 50 Hz
Skærmstørrelse:	80 cm (31,5") LCD; 16:9-Display
Indgangsstrøm:	max. 80 Watt
Strømforbrug standby:	< 1 W
Fysisk opløsning:	1920 x 1080 dpi
Tv-system:	PAL, SECAM, B/G, D/K, K', I/I, L/L'
Kanaler:	VHF (Band I/III) UHF (BAND IV/V) HYPERBAND KABEL-TV (S1-S20)/(S21-S41) DVB-T (free to air)
Audio:	Stereo / Nicam
Programpladser:	199 (ATV), 400 (DTV)
Antenneindgang:	75 Ohm
Tilslutninger	på siden: Antenne (analog og digital) 2 x HDMI In med HDCP-afkodning, Composite Video In (cinch) Component In (YUV, 3,5 mm jackstik) Stereoaudio In til Composite Video/YUV (cinch), Hovedtelefonindgang (3,5 mm jackstik) Digital Audio Out SPDIF (coaxial) på bagsiden: 2 x HDMI In med HDCP-afkodning, 1 x SCART 1 x USB 1 x VGA (15-ben D-Sub), PC Audio In (3,5 mm jackstik)
Tilladt omgivelsestemperatur:	+5° C - +35° C
Tilladt relativ luftfugtighed:	20 % - 85 %
Mål uden fod (B x H x D)	ca. 779 x 493 x 48 mm
Mål med fod(B x H x D)	ca. 779 x 550 x 209 mm
Vægt uden fod	ca. 10,1 kg
Vægt med fod	ca. 10,9 kg
Fjernbetjening	
Overførselsform:	Infrarød
LED-klasse:	1
Batteritype:	2 x 1,5V AAA R03/LR03



Bemærk venligst:

Hvis det pga. uforudsete betjeningskombinationer, fejlagtig dataudskiftning eller elektrostatisk udladning (Electro Static Discharge) skulle ske, at LCD-TV'et ikke længere kan betjenes, træk stikket ud og start efterfølgende apparatet op igen.

Begrænset garanti

I. Generelle garantibetingelser

1. Generelt

Garantien starter altid på MEDION-apparatets købsdag hos MEDION eller hos en af MEDIONs officielle handelspartnere og gælder for alle slags materiale- og produktionsskader, der kan forekomme ved normal brug. Garantiperioden kan ses på det ved apparatet vedlagte garantikort sammen med købsdokumentet fra MEDIONs autoriserede handelspartner.

Opbevar det originale købsdokument og garantikort omhyggeligt. MEDION og hans autoriserede servicepartner forbeholder sig ret til at nægte en garantireparation eller en garantibekræftelse, hvis dette dokument ikke kan tilvejebringes.

Sørg for, at apparatet i tilfælde af nødvendig fremsendelse er emballeret transportsikkert.

MEDION overtager omkostningerne ved fremsendelsen, når omkostningerne ikke overstiger en almindelig postforsendelse. Hvis der forekommer merudgifter, påhviler disse Dem.

Send venligst en så detaljeret beskrivelse af fejlen som muligt sammen med apparatet. Kontakt venligst ved fremsættelse af Deres krav hhv. før fremsendelse MEDIONs hotline. De modtager derefter et referencenummer (RMA-nr.), som De bedes anbringe synligt uden på pakken.

Apparatet skal principielt fremsendes komplet, dvs. indeholde alle de medleverede dele. En ikke komplet modtagelse af forsendelsen indebærer en forsinkelse af reparationen / ombytningen. For ekstra fremsendte materialer, som ikke hører med til det oprindelige leveringsomfang af MEDION-apparatet, påtager MEDION sig ikke noget ansvar.

Denne garanti har ingen indflydelse på Deres retslige krav og er underlagt det lands gældende rettigheder, hvor apparatet først er erhvervet, via slutkunden af den autoriserede forhandler MEDION eller en af MEDIONs officielle handelspartnere.

2. Omfang

I tilfælde af en defekt på Deres MEDION-apparat, der er dækket af denne garanti, garanterer MEDION med denne garanti reparation eller udskiftning af MEDION-apparatet. Afgørelsen om reparation eller udskiftning af apparatet påhviler MEDION. Faktisk kan MEDION ud fra egen vurdering beslutte at ombytte det til reparation fremsendte apparat med et hovedrepareret apparat af samme kvalitet.

For forbrugsmaterialer, dvs. dele der ved brug af apparatet med regelmæssige mellemrum skal udskiftes, som f.eks. beamer-pærer.

En pixelfejl (vedvarende farvet, lyst eller mørkt billedpunkt) kan principielt ikke betragtes som fejl. Det nøjagtige antal tilladte defekte billedpunkter kan De få oplyst i

beskrivelsen i håndbogen for dette produkt, som gengiver de gængse normer i branchen.

For indbrændte billeder på plasma- eller LCD-skærme, der er fremkommet som følge af uhensigtsmæssig brug af apparatet, påtager MEDION sig ingen garanti. Den nøjagtige fremgangsmåde ved brug af Deres plasma- eller LCD-skærm kan De få oplyst i beskrivelsen i håndbogen for dette produkt.

Garantien omfatter ikke gengivelsesfejl af datamedier, som er fremstillet i et ikke kompatibelt format eller med uegnet software.

Hvis det under reparationen skulle vise sig, at det drejer sig om en fejl, der ikke er dækket af garantien, forbeholder MEDION sig ret til at opstille et overslag over omkostningerne for kunden i form af et standardgebyr for håndtering samt omkostningerne til reparationsarbejde og materialer. Den aktuelle størrelse af standardgebyret for håndtering vil blive meddelt af MEDIONs hotline ved fremsættelse af Deres krav og kan også læses på vor hjemmeside www.MEDION.dk.

3. Udelukkelse

For fejl og skader, der er opstået som følge af indflydelse ude fra, skader ved forsømmelser, uhensigtsmæssig brug, foretagne ændringer på MEDION-apparatet, ombygninger, udvidelser, brug af ikke-originale dele, forsømmelse, virus eller softwarefejl, uhensigtsmæssig transport, uhensigtsmæssig emballering eller tab ved retursending af apparatet til MEDION, påtager MEDION sig ingen garanti.

Garantien bortfalder, hvis fejlen på apparatet er opstået på grund af vedligeholdelse eller reparation, der er blevet udført af en anden end MEDION eller en servicepartner, der er autoriseret til dette af MEDION. Garantien bortfalder også, når apparatets mærkater eller serienumre eller en af apparatets bestanddele er ændret eller gjort ulæselig.

4. Service-hotline

Før fremsendelse af apparatet til MEDION skal De henvende Dem til os via Service-hotline. De vil her få yderligere informationer, om hvordan De kan gøre Deres garantikrav gældende.

Service-hotline er til Deres disposition 365 dage om året, også søn- og helligdage.

Service-hotline erstatter på ingen måde et brugerkursus i soft- og hardware, opslag i håndbogen eller vejledning om andre produkter.

II. Særlige garantibetingelser for MEDIONs PC, notebook, lomme-pc (PDA) og apparater med navigationsfunktion (PNA)

Hvis noget af det medfølgende ekstraudstyr har en defekt, har De også krav på reparation eller ombytning. Garantien dækker materiale- og arbejdsomkostninger for istandsættelse af det pågældende MEDION-apparats funktionsdygtighed.

Hardware eller software i apparatet, som ikke er produceret eller solgt af MEDION, kan medføre, at garantien bortfalder, hvis der som følge af dette opstår en skade på MEDION-apparatet eller det medfølgende ekstraudstyr eller software.

Ved levering af defekt datamedium ombytter MEDION det defekte datamedium uden beregning; i sådanne tilfælde er krav udelukket.

MEDION garanterer ikke, at software, som er produceret eller forhandlet af MEDION, fungerer fejlfrit eller uden tekniske afbrydelser eller opfylder Deres krav. For medfølgende kortmateriale til apparater med navigationsfunktion gives ikke garanti for fuldkommenhed.

Ved reparation af MEDION-apparatet kan det være nødvendigt at slette alle data i apparatet. Sørg derfor inden forsendelsen af apparatet for, at De har en sikkerhedskopi med alle de data, der befinder sig i apparatet. Der gøres udtrykkeligt opmærksom på, at i tilfælde af en reparation bliver fabriksindstillingen genetableret. For omkostninger til en softwarekonfiguration, for tabte indtægter, tab af data hhv. software eller andre følgeskader hæfter MEDION ikke.

III. Særlige garantibetingelser for reparation hhv. ombytning på stedet

I de tilfælde, hvor apparatet har et vedlagt garantikort med krav om reparation hhv. ombytning på stedet, gælder særlige garantibetingelser for reparationen hhv. ombytningen på stedet af Deres MEDION-apparat.

Ved gennemførelse af reparation hhv. ombytning på stedet skal der fra Deres side sørges for følgende:

- MEDIONs medarbejder skal have uindskrænket, sikker og direkte adgang til apparaterne.
- Det telekommunikationsudstyr, der er nødvendigt for medarbejderne fra MEDION til en reglementeret udførelse af Deres ordre, til test- og diagnoseformål samt til fejlfhjælpning, skal stilles til disposition af Dem for egen regning.
- De er selv ansvarlig for genetablering af eget brugersoftware efter serviceydelser gennem MEDION.
- De skal have truffet alle specielle forholdsregler, der er nødvendige for MEDION til at kunne udføre ordren efter forskrifterne.
- De er selv ansvarlig for konfigurationen og tilslutningen af evt. eksisterende, eksterne apparater efter servicen gennem MEDION.
- Tidsrummet for en afbestilling uden gebyr af en reparation hhv. en ombytning på stedet er mindst 24 timer; derefter bliver de omkostninger, der er opstået for os som følge af forsinket eller ikke foretaget afbestilling, faktureret.

Codeliste / Liste de codes / Codelijst /

Deutsch

Français

Nederlands

Dansk

Codes

Codeliste / Liste de codes / Codelijst / / Kodeliste.....	1
TV	1
Videorekorder / Enregistreur / Videorecorder / Videorekorder.....	10
DVD	14
CD	19
SAT Receiver.....	21
DVD Rekorder (DVD-R, DVD-RW, etc.) / Graveur de DVD (DVD-R/-RW etc.) / DVD-recorder (DVD-R, DVD-RW, etc.) / DVD Rekorder (DVD-R, DVD-RW, etc.)....	27
Decoder / Decodeur / Decoder / Dekoder	28
HDD-DVR	29
TV/VCR Kombinationen / Combinaisons TV/VCR / TV/VCR-combinaties / TV/VCR kombinationer	31
TV/DVD Kombinationen / Combinaisons TV/DVD / TV/DVD-combinaties / TV/DVD kombinationer	33
DVD/VCR Kombinationen / Combinaisons DVD/VCR / DVD/VCR-combinaties / DVD/VCR kombinationer	34
HTIB	35
Zusätzliche Set-Top Boxen / Décodeurs supplémentaires / Extra set-top boxen / Ekstra Set-Top bokse	37
Laser Disc / Disque Laser / Laser Disc / Laser Disc	38
DVB-T.....	38
Sonstige / Autres / Andere / Andre	40
Code-Suche nach Handelsname / Recherche de code d'après la marque/ Code zoeken volgens merknaam / Kode-søgning efter handelsnavn	42

TV

A

ACER	1484
ACME	0013
ADA	0008
ADC	0012 0008

ADMIRAL	0019 0108 0002 0001 0047 0000
ADYSON	0003
AGAZI	0002
AGB	0123
AIKO	0003 0009 0004
AIWA	0184 0248 0291

AKAI	1410	0011	0086	0009
	0068	0004	0006	0008
	0051	0061	0088	0169
	0200	0133	0141	0069
AKIBA	0011			
AKURA	0169	0074	0002	0009
	0011	0071		
ALBA	0028	0027	0009	0011
	0003	0068	0083	0169
	0047	0245	0248	0162
	0062			
ALBIRAL	0037			
ALKOS	0164			
ALLORGAN	0157	0026		
ALLSTAR	0051			
ALTUS	0042			
AMPLIVISION	0003			
AMSTRAD	0011	0009	0068	0074
	0002	0108	0071	0069
	0030	0123	0013	
ANAM	0009	0065	0109	
ANGLO	0009			
ANITECH	0009	0002	0043	0109
ANSONIC	0009	0014		
AOC	0134			
ARC EN CIEL	0126	0045	0139	
ARCAM	0003			
ARISTONA	0169	0051		
ARTHUR MARTIN	0158			
ASA	0017	0110	0016	0018
	0000	0021		
ASBERG	0051	0043		
ASTRA	0009			
ASUKA	0011	0002	0003	
ATLANTIC	0169	0003	0051	0157
ATORI	0009			
AUDIOSONIC	0009	0003	0169	0011
	0051	0139	0157	0090
AUDIOTON	0003			
AUSIND	0043			
AUTOVOX	0003	0002	0101	0157
	0000	0125	0043	

B

BAIRD	0111	0139	0245	
BANG & OLUFSON		0199	0000	
BARCO	0112			
BASIC LINE	0009	0011	0051	0245
BASTIDE	0003			

BAUR	0169	0118	0076	0141
	0132			
BEKO	0042	0083	0034	0095
	1064	0007		
BEON	0169	0051		
BEST	0113			
BESTAR	0051	0245		
BINATONE	0003			
BLACK DIAMOND	0171			
BLACK PANTHER LINE		0245		
BLACK STAR	0129			
BLAUPUNKT	0117	0202	0135	0008
	0022	0100		
BLOOM	0015			
BLUE SKY	1485	0156	0011	
BLUE STAR	0120			
BONDSTEC	0129			
BOOTS	0003			
BPL	0120			
BRANDT	0127	0045	0022	0036
	0126	0139	0046	
BRION VEGA	0051	0169	0000	
BRITANNIA	0003			
BROKSONIC	0920			
BRUNS	0000	0007		
BSR	0131	0026		
BTC	0011			
BUSH	0028	0027	0032	0009
	0011	0019	0205	0039
	0051	0068	0169	0107
	0115	0131	0139	0167
	0245	0248	0024	0132
	0120	0062		

C

CAPSONIC	0002			
CARREFOUR	0027			
CASCADE	0009			
CATHAY	0051	0169		
CENTRUM	0168	0205		
CENTURION	0051	0169		
CENTURY	0000			
CGE	0129	0047	0131	0043
CIMLINE	0009	0028		
CITY	0009			
CLARIVOX	0169	0037		
CLATRONIC	0009	0011	0051	0002
	0083	0003	0129	0030
	0043			
COMBITECH	0248			

CONCORDE	0009			
CONDOR	0198	0051	0083	0003
	0245			
CONRAC	0038	1395		
CONTEC	0003	0009	0027	0030
	0029			
CONTINENTAL EDISON	0022	0111	0036	
	0045	0126	0139	0046
COSMEL	0009			
CPRTEC	0156			
CROSLEY	0129	0131	0000	0043
CROWN	0009	0169	0083	0047
	0051	0245	0121	0043
CS ELECTRONICS	0011	0129	0003	
CTC	0129			
CTC CLATRONIC	0014			
CYBERCOM	0177	0038	0171	0002
	0009	0206	0205	0207
	0208	0210	0169	0042
	0044	0127	0047	0061
	0063	0067	0068	0103
	0107	0115	0154	0168
	0185	0228	0209	0343
	0924	0933	0248	0291
CYBERMAXX	0177	0038	0171	0002
	0009	0206	0200	0205
	0207	0208	0210	0211
	0169	0015	0042	0044
	0047	0048	0049	0061
	0063	0067	0068	0087
	0103	0107	0115	0127
	0154	0155	0168	0170
	0185	0228	0229	0209
	0218	1005	0894	0343
	0924	0933	0248	0291
CYBERTRON	0011			
CYTRON	0177	0038	0171	0002
	0009	0206	0200	0205
	0207	0208	0210	0211
	0169	0015	0042	0044
	0047	0048	0049	0061
	0063	0067	0068	0087
	0103	0107	0115	0127
	0154	0155	0168	0170
	0185	0228	0229	0209
	0218	1005	0894	0343
	0924	0933	0248	0291

D

DAEWOO	0094	0009	0191	0003
	0051	0115	0245	
DAINICHI	0011			
DANSAI	0002	0169	0051	
DANTAX	0171	0161	0169	0088
	0034	0113		

DATSURA	0121			
DAYTON	0009			
DAYTRON	0245			
DCE	0205	0042		
DE GRAAF	0019	0006	0033	
DECCA	0003	0169	0004	0051
	0123	0030		
DECCACOLOR	0015			
DELL	0025			
DESMET	0051	0169		
DIGITOR	0227	0228		
DISNEY	0148			
DIXI	0009	0169	0051	
DTS	0009			
DUAL	0177	0038	0171	0002
	0009	0206	0207	0208
	0169	0042	0044	0127
	0047	0061	0063	0067
	0068	0003	0103	0107
	0115	0126	0131	0139
	0154	0160	0168	0210
	0228	0343	0924	0933
	0248	0291	0125	0089
DUAL-TEC	0009	0131	0003	
DUMONT	0003	0014	0017	0018
	0000			
DURABRAND	0228	1006	1007	1008
	1009	0933	1088	
DUX	0169			
DYNATRON	0051	0169		

E

ELBE	0108	0157	0037	
ELCIT	0000			
ELECTRO TECH	0009			
ELEKTA	0120			
ELIN	0051	0003	0169	0016
	0018			
ELITE	0011	0051		
ELMAN	0014	0131		
ELTA	0009			
EMERSON	0141	0127	0000	
ERAE	1003			
ERRES	0169	0051		
ESC	0245			
ETRON	0009			
EURO-FEEL	0002			
EUROLINE	0149	0169	0088	
EUROMANN	0002	0051	0003	

Deutsch

Français

Nederlands

Nederlands

Dansk

Codes

EUROPHON	0003	0014	0051	0131
	0123			
EXPERT	0157			

F

FAIRTEC	1485	1416	0204	0156
FENNER	0009	0115		
FERGUSON	0127	0166	0035	0169
	0036	0050	0052	0111
	0163	0037		
FIDELITY	0003	0019	0068	0074
	0096			
FINLANDIA	0019	0006	0110	0128
FINLUX	0061	0087	0063	0003
	0004	0016	0167	0110
	0131	0157	0169	0051
	0017	0018	0014	0042
	0000	0123	0043	
FIRSTLINE	0156	0003	0129	0009
	0051	0062	0026	
FISHER	0006	0003	0018	0083
	0131	0000	0027	0029
	0040			
FLINT	0051	0113		
FORMENTI	0001	0169	0003	0131
	0133	0000	0043	0125
FORTRESS	0001	0000		
FRONTECH	0019	0002	0009	0068
	0118	0129	0120	0021
FUJITSU	0116	0004	0157	
FUNAI	0002	0026		

G

GALAXY	0047	0083		
GBC	0009	0027	0131	
GEC	0169	0003	0004	0041
	0051	0141	0123	0132
GELOSO	0019	0009	0131	
GENERAL TECHNIC		0009	0248	
GENEXXA	0011	0051	0021	
GERICOM	1064	0049	1022	1023
GOLDSTAR	0084	0129	0003	0009
	0019	0051	0131	0169
	0171	0261	0012	0093
GOODMANS	0009	0111	0002	0004
	0027	0169	0028	0051
	0068	0115	0127	0171
	0245	0283	0093	
GORENJE	0083			
GPM	0011			
GRAETZ	0141	0142	0021	

GRANADA	0127	0019	0003	0006
	0169	0027	0031	0051
	0054	0004	0064	0133
	0138	0128	0040	0043
	0123			
GRANDIN	0009	0169	0011	0245
	0120			
GRUNDIG	0117	0091	0114	0101
	0135	0008	0017	0136
	0043			

H

H & B	0343	0228		
HB	1003	0168	0095	0015
	0042	1011	1020	1389
HAZ	0228			
HALIFAX	0002	0003		
HAMPTON	0003			
HANSEATIC	0009	0003	0027	0169
	0051	0083	0118	0131
	0141	0007	0026	
HANSOL	1019			
HANTAREX	0009	0123		
HARWOOD	0171			
HCM	0002	0003	0009	0074
	0120			
HIFIVOX	0139			
HINARI	0171	0009	0011	0027
	0051	0006	0169	0248
	0043	0137		
HISAWA	0011	0113	0120	
HISENSE	1486	1485	1417	1416
	1415	0204	0156	
HITACHI	0027	0019	0085	0134
	0153	0213	0140	0144
	0003	0118	0004	0016
	0023	0041	0045	0047
	0131	0133	0138	0139
	0141	1013	0021	0046
	0033	0123	0142	
HORNYPHON	0051			
HOSHAI	0011			
HUANYU	0003	0115		
HYGASHI	0003			
HYPER	0003	0009	0129	0131
HYPSON	0002	0003	0051	0169
	0120			
HYUNDAI	1010			

I

ICE	0009	0002	0003	0011
	0051	0068		

IYAMA	1414			
IMPERIAL	0047	0051	0083	0129
	0131	0021	0043	
INDESIT	0024	0101		
INDIANA	0051	0169		
INGELEN	0021			
INGERSOL	0009			
INNO HIT	0009	0011	0003	0004
	0051	0169	0245	0093
	0123			
INNOVATION	0171	0111	0002	0009
	0169	0061	0067	0068
	0103	0107	0115	0154
	0168	0177	0248	0291
INTERBUY	0009	0129	0109	
INTERFUNK	0051	0129	0169	0139
	0141	0000	0021	
INTERTRONIC	0894			
INTERVISION	0002	0003	0014	0109
IRRADIO	0009	0011	0051	0169
	0068			
ISUKAI	0011			
ITC	0003	0131		
ITS	0011	0051	0068	0120
ITT	0061	0009	0143	0031
	0133	0141	0021	0142
	0132			
ITT/NOKIA	0133	0142	0021	
ITV	0169	0171	0009	0088
	0245			

J

JEC	0164			
JVC	0051	0053	0027	0068

K

KAISUI	0009	0011	0003	0120
KAMOSONIC	0003			
KAMP	0003			
KAPSCH	0157	0021		
KARCHER	0169	0003	0009	0016
	0037			
KENDO	0019	0014	0028	0108
	0245			
KENNEDY	0131	0157		
KING TV	0015			
KINGSLEY	0003			
KNEISSEL	0174			
KOLSTER	0051			
KONKA	0047	0068	0229	0011

KORPEL	0051	0169		
KORTING	0000			
KOYODA	0009			
KTV	0003			
KURO	0121			
KYOTO	0037			

L

LENCO	0009	0245		
LENOIR	0003	0009		
LESA	0129			
LEYCO	0169	0002	0004	0051
	0026			
LG	0084	0119	0129	0149
	0019	0003	0051	0088
	0131	0169	0171	0009
	0261	0093		
LIESENK	0169			
LIFE	0002	0009	0061	0067
	0068	0103	0107	0111
	0115	0154	0168	0169
	0171	0177	0205	0291
LIFETEC	0177	0038	0171	0002
	0009	0206	0205	0207
	0208	0210	0211	0169
	0015	0042	0044	0047
	0048	0049	0061	0063
	0067	0068	0087	0103
	0107	0115	0127	0154
	0155	0168	0170	0185
	0228	0229	0209	0218
	1005	0894	0343	0924
	0933	0248	0291	
LOEWE	1399	0097	0098	0051
	0169	0000		
LOGIK	0030			
LS ELECTRONIK	0042			
LUMA	0019	0169	0141	0157
LUMATRON	0002	0171	0019	0088
	0051	0074	0169	0107
	0141	0157	0245	
LUX MAY	0051			
LUXOR	0141	0019	0047	0003
	0077	0138	0093	0132

M

M+P	0133			
MAGNADYNE	0014	0129	0131	0169
	0000	0123		
MAGNAFON	0003	0014	0043	0123
MAGNUM	0002	0111	0009	0169
	0171	0061	0067	0068

Deutsch

Français

Nederlands

Dansk

Codes

	0103	0107	0115	0154		0063	0067	0068	0087
	0168	0177	0200	0291		0103	0107	0115	0127
MANDOR	0002					0154	0155		
MANESTH	0002	0169	0003	0028	MINERVA	1015	0101	0135	
	0051				MINOKA	0051			
MARANTZ	1482	0051	0169		MITSUBISHI	0000	0027	0030	0051
MARELLI	0000					0054	0057	0060	0098
MARK	0051	0169				0101	0135	0205	
MATSUI	0173	0099	0091	0027	MIVAR	0055	0083	0003	0093
	0180	0028	0147	0003		0123	0043		
	0004	0009	0019	0051	MOTION	0043			
	0068	0101	0164	0169	MT LOGIC	0090			
	0248	0113	0123	0013	MTC	0132			
	0062	0026	0030		MULTI SYSTEM	0169			
MATSUSHITA	0065				MULTITECH	0003	0009	0014	0019
MAXMEDIA	0115					0169	0027	0045	0129
MCMICHAEL	0041					0131	0043		
MEDIATOR	0051	0169			MURPHY	0003	0133	0018	
MEDION	1514	1419	1397	1395					
	1002	1001	0177	0038					
	0171	0002	0009	0206					
	1015	0200	0205	0207					
	0208	0210	0211	0169					
	0015	0042	0044	0047					
	0048	0049	0061	0063					
	0067	0068	0087	0103					
	0107	0115	0127	0148					
	0154	0155	0168	0170					
	0185	0228	0229	0209					
	0218	1005	0894	0343					
	0924	0933	0248	0291					
	1014								
MELECTRONIC	0009	0016	0169	0018					
	0003	0036	0051	0068					
	0110	0115	0139	0021					
	0109								
MEMOREX	0009	0920							
MEMPHIS	0004	0009							
METZ	1398	0205	0058	0038					
	0201	0135	0107	0151					
	0152	0000	0075						
MICROMAXX	0177	0038	0171	0002					
	0009	0206	0200	0205					
	0207	0208	0210	0211					
	0169	0015	0042	0044					
	0047	0048	0049	0061					
	0063	0067	0068	0087					
	0103	0107	0115	0127					
	0154	0155	0168	0170					
	0185	0228	0229	0209					
	0218	1005	0894	0343					
	0924	0933	0248	0291					
MICROSTAR	0177	0038	0171	0002					
	0009	0206	0200	0205					
	0207	0208	0210	0211					
	0169	0015	0042	0044					
	0047	0048	0049	0061					

N

NAD	0141			
NAIKO	0099			
NAONIS	0019	0108		
NATIONAL	0064	0101		
NEC	1482	1483	0185	0027
	0056			
NECKERMANN	0003	0169	0008	0019
	0022	0051	0083	0118
	0132	0000		
NEI	0051	0068	0169	0113
NEOVIA	1019			
NESCO	0129			
NEW WORLD	0011			
NEWTECH	0009	0051		
NEXIUS	0015			
NICAMAGIC	0003			
NIKKAI	0002	0003	0164	0004
	0011	0051	0169	
NOBLIKO	0003	0014	0043	
NOGAMATIC	0139			
NOKIA	0061	0143	0063	0141
	0077	0133	0031	0021
	0132	0142		
NORDMENDE	1391	1392	1394	0111
	0127	0036	0045	0051
	0126	0139	0046	0000
	0021	0024		
NORDVISION	0169			

O

OCEANIC	0141	1011	0142	0021
	1089			
OKANO	0083			
ONCEAS	0003			
ONWA	0069			
ORBIT	0051			
ORION	0099	0147	0159	0009
	0212	0028	0051	0154
	0169	0171	0920	0248
	0283	0123	0142	0030
	0013	0062	0075	0026
ORMOND	0205			
OSAKI	0011	0002	0003	0004
	0074			
OSO	0011			
OSUME	0004	0029		
OTTO VERSAND	0003	0169	0008	0001
	0027	0051	0076	0111
	0118	0131	0139	0141
	0120	0121	0132	

P

PACKARD BELL	0204	0203		
PAEL	0003			
PALLADIUM	0003	0083	0012	
PANAMA	0002	0003	0009	
PANASONIC	0065	0067	0064	0197
	0072	0186	0101	0141
	0021	0151	0142	0124
	0152			
PATHE CINEMA	0003	0083	0131	0037
PATHE MARCONI	0022	0045	0126	0139
	0037	0046		
PAUSA	0009			
PERDIO	0004			
PHILCO	0047	0129	0131	0000
	0043			
PHILHARMONIC	0003			
PHILIPS	0200	0088	0217	0202
	0020	0169	0003	0041
	0181	0051	0083	0111
	0115	0131	0141	0154
	0000	0043	0089	
PHOCUS	0042	0095	1064	
PHOENIX	0051	0169	0000	
PHONOLA	0051	0169	0000	
PIONEER	1482	1418	0010	0145
	0036	0051	0139	0169
	0021			
PLANTRON	0002	0051		

POPPY	0009			
PORTLAND	0245			
PRANDONI-PRINCE	0019	0141	0123	
PRECISION	0003			
PRIMA	0009	0021		
PRINZ	0047			
PRO2	0177	0038	0171	0002
	0009	0206	0200	0205
	0207	0208	0210	0211
	0169	0015	0042	0044
	0047	0048	0049	0061
	0063	0067	0068	0087
	0103	0107	0115	0127
	0154	0155	0168	0170
	0185	0228	0229	0209
	0218	1005	0894	0343
	0924	0933	0248	0291
PROFEX	0009	0141	0043	
PROFILO	0171			
PROFI-TRONIC	0051			
PROLINE	0004	0051	0062	
PROSONIC	0161	0169	0003	0015
	0042	0088	0107	0200
	0068	0245		
PROTECH	0002	0003	0009	0169
	0014	0051	0129	0131
	0132	0113		
PROVIEW	1419	1002	1001	
PROVISION	0169	0171	0015	
PYE	0169	0051	0068	
PYMI	0009			

Q

QUADRO	0205			
QUASAR	0129			
QUELLE	0169	0205	0002	0003
	0016	0022	0051	0129
	0131	0135	0141	0017
	0018	0026	0030	
QUESTA	0027			

R

RADIOLA	0051	0169		
RADIOMARELLI	0129	0000	0123	
RADIONETTE	0016	0018		
RADIOTONE	0051	0007		
RANK	0017	0027		
RBM	0017			
RCA	0031			
REDIFFUSION	0141			
REVOK	0051	0169		

Deutsch

Français

Nederlands

Dansk

Codes

REX	0019	0002	0108	0157
	0021			
RFT	0000	0007		
R-LINE	0051	0169		
ROADSTAR	0002	0009	0011	0245
ROBOTRON	0000			
RTF	0000			

S

SABA	0127	0111	0126	0036
	0045	0139	0141	0245
	0142	0046	0000	0123
	0021			
SACCS	0037			
SAISHO	0028	0002	0003	0009
	0248	0030	0123	0013
SALORA	0019	0031	0047	0061
	0107	0108	0118	0131
	0138	0141	0093	0121
	0128	0132	0021	
SAMBERS	1411	0014	0169	0043
	0123			
SAMSUNG	0090	0105	0104	0009
	0051	0172	0083	0002
	0160	0003	0004	0312
	0030	0093		
SANDRA	0003	0009		
SANSUI	0051	0920		
SANYO	0004	0006	0031	0003
	0027	0016	0018	0083
	0127	0160	0131	0029
	0030	0040	0043	
SAVILLE	0248			
SBR	0041	0169		
SCHAUB LORENZ	0141	0202	0205	1003
	0168	0095	0015	0042
	1011	1020	1385	1386
	1387	1388	1389	1390
	0021	0142		
SCHNEIDER	0177	0003	0169	0011
	0051	0068	0131	0139
	0160	0245	0264	0071
	0125			
SCHWAIGER	1024			
SEG	0171	0002	0205	0003
	0169	0009	0014	0027
	0088	0129	0131	1014
	0168	0043		
SEI-SINUDYNE	0014	0013	0021	0026
	0075	0123	0000	
SEITECH	0015			
SELECO	0019	0027	0131	0108
	0157	0021		

SENCORA	0009			
SENTRA	0164			
SHARP	0001	0059	0005	0027
	0187	0188	0029	
SHORAI	0026			
SIAREM	0014	0131	0000	0123
SICATEL	0037			
SIEMENS	0008	0022	0200	0135
	0029			
SIERRA	0051			
SIESTA	0160			
SILVER	0027			
SINGER	0014	0131	0129	0228
	0000			
SINUDYNE	0014	0131	0169	0028
	0015	0000	0075	0013
	0026			
SKANTIC	0138	0021		
SKYMASTER	0016			
SKYWORTH	0228			
SLIDING	0015			
SOLAVOX	0092	0021		
SONITRON	0006	0031		
SONOKO	0009	0002	0169	0003
	0051	0245		
SONOLOR	0006	0021		
SONTEC	0051	0169	0160	
SONY	0165	0130	0183	0106
	0076	0027	0127	0009
	0004	0182	0029	0030
SOUND & VISION	0011	0014		
SOUNDWAVE	0051	0169		
STANDARD	0003	0009	0011	0051
	0245			
STARLIGHT	0169			
STENWAY	0120			
STERN	0019	0157	0021	
SUNGOO	1415	1015	0206	
SUNKAI	0009	0026	0062	
SUNWOOD	0009	0051		
SUPERLA	0003			
SUPERTECH	0118			
SUPRA	0009			
SUSUMU	0011			
SUTRON	0009			
SYDNEY	0003			
SYSLINE	0169			

T

TANDBERG	0157	0026		
TANDY	0001	0003	0004	0011
	0133	0021		
TARGA	0185	1018	1003	1004
TASHIKO	0003	0019	0027	0041
	0056	0128		
TATUNG	0051	0003	0004	0169
	0123			
TCM	1413	0177	0038	0171
	0002	0009	0206	1015
	1017	1119	0205	0207
	0208	0210	0169	0042
	0044	0047	0061	0063
	0067	0068	0103	0107
	0115	0127	0154	0168
	0185	0211	0228	0209
	1005	0343	0924	0933
	0248	0291		
TEC	0003	0009	0129	0131
	0133			
TECHNICS	0065			
TECHNISAT	0088	0099	0154	
TECHNISSON	0042			
TELEAVIA	0022	0036	0045	0111
	0126	0139		
TELEFUNKEN	0166	0111	0127	0190
	0022	0035	0163	0101
	0102	0036	0050	0051
	0052	0078	0108	0126
	0139	0079		
TELETECH	0169	0009	0088	0129
	0113			
TELETON	0003	0157	0118	0132
TENSAI	0011	0168	0018	0051
	0026			
TESMET	0051			
TEVION	0177	0038	0171	0002
	0009	0206	1015	0200
	0205	0207	0208	0210
	0211	0169	0015	0042
	0044	0047	0048	0049
	0061	0063	0067	0068
	0087	0103	0107	0115
	0127	0154	0155	0168
	0170	0185	0228	0229
	0209	0214	0218	1005
	1016	0894	0343	0924
	0933	0248	0291	1064
TEXET	0003			
THOMSON	1393	0166	0127	0111
	0003	0022	0036	0045
	0176	0101	0102	0050
	0051	0052	0126	0139
	0163	0185	0245	0046

THORN	0004	0018	0169	0035
	0054	0111	0127	0141
	0164	0037		
TOKAI	0004	0051		
TOKYO	0003			
TOMASHI	0120			
TOSHIBA	1482	0117	0164	0189
	0027	0146	0017	0920
	0082			
TOWADA	0131	0021		
TRIUMPH	0013	0123	0082	

U

UHER	0051	0157	0021	0043
ULTRAVOX	0003	0014	0129	0131
	0133	0000		
UNITED	0088	0169		
UNITED QUICK STAR		0245		
UNIVERSUM	0102	0002	0016	0018
	0051	0061	0169	0083
	0110	0122	0129	0131
	0143			
UNIVOX	0037			

V

VESTEL	0215	1771	0019	0051
	0169	0171	0083	0092
	0103	0107	0118	0129
	0131	0138	0168	0195
	0205	0021	1014	
VEXA	0169	0009		
VICTOR	0027	0051	0065	
VIDEO SYSTEM	0051			
VIDEOCON	1412			
VIDEOLOGIQUE	0011	0003		
VIDEON	0248			
VIDEOSAT	0129			
VISIOLA	0003			
VISION	0051			
VISOREX	0096			
VISTAR	0133			
VIVAX	0015	0042	1008	
VORTEC	0051	0169		
VOXSON	0019	0051	0108	0021
	0043	0000		

W

WALTHAM	0003	0133	0138	0037
WATSON	0051	0169		

Deutsch

Français

Nederlands

Dansk

Codes

WATT RADIO	0003	0014	0131	0037
WEGA	0000	0027		
WEGAVOX	0015			
WELLTECH	0042			
WELTBlick	0051	0169		
WESTON	0131			
WHARFEDALE	0099			
WHITE WESTINGHOUSE	0169	0003	0014	
	0043			
WORLD OF VISION	1021			

Y

YAKUMO	1012			
YALOS	0000			
YINHE	1396			
YOKO	0009	0011	0051	0169
	0002	0003		
YORX	0011			

Z

ZANUSSI	0019	0157	0108	
---------	------	------	------	--

Videorekorder / Enregistreur / Videorecorder / Videorekorder

A

AIWA	0230	0233	0256	0293
	0231	0248	0291	
AKAI	0300	0329	0307	0237
	0236	0238	0239	0293
AKIBA	0275			
AKURA	0275	0244	0293	
ALBA	0275	0233	0250	0245
	0248	0246	0247	
ALLORGAN	0311			
AMBASSADOR	0250			
AMSTRAD	0253	0231	0254	
ANITECH	0275			
APEX	0949			
ASA	0257	0256		
ASUKA	0275	0257	0231	0256

B

BAIRD	0259	0231	0258	0245
	0237	0293		
BASIC LINE	0275	0233	0250	0245
BAUR	0263	0257		
BESTAR	0250	0245		
BLACK PANTHER LINE	0245			
BLAUPUNKT	0263	0257	0262	0260
	0309	0325	0271	
BLUESKY	0248			
BONDSTEC	0250			
BRANDT	0303	0305		
BROKSONIC	0277	0967		
BUSH	0275	0233	0245	0248
	0246	0247	0288	

C

CATRON	0250			
CGE	0231	0293		
CIMLINE	0275	0233		
CINEVISION	0256			
CLATRONIC	0250			
COMBITECH	0248			
CONDOR	0250	0245		
CROWN	0275	0250	0245	
CYBERCOM	0233	0311	0262	0269
	0319	0256	0248	0291
	0338	0905	0906	
CYBERMAXX	0233	0311	0262	0269
	0319	0256	0248	0291
	0338	0905	0906	
CYTRON	0233	0311	0262	0269
	0319	0256	0248	0291
	0338	0905	0906	

D

DAEWOO	0274	0250	0265	0319
	0245	0971		
DANSAI	0275			
DANTAX	0233			
DAYTRON	0245			
DE GRAAF	0266	0257		
DECCA	0257	0231	0293	
DUAL	0233	0256	0257	0311
	0262	0319	0293	0248
	0291	0338	0905	0906
DUMONT	0266	0257	0231	0258

E

ELTA	0275			
EMERSON	0231	0256	0301	0339
ESC	0245			
ETZUKO	0275			

F

FERGUSON	0294	0259	0271	0278
	0293	0281	0305	
FIDELITY	0311	0231		
FINLANDIA	0266	0257	0258	
FINLUX	0266	0298	0257	0231
	0258	0293	0237	
FIRSTLINE	0266	0275	0233	0265
	0298	0256		
FISHER	0258	0279		
FLINT	0233			
FORMENTI-PHEONIX	0257			
FRONTECH	0250			
FUJITSU	0231			
FUNAI	0231	0339		

G

GALAXY	0231			
GBC	0275	0250		
GEC	0257			
GELOSO	0275			
GENERAL	0250			
GENERAL TECHNIC	0262	0233	0311	
	0248			
GOLDHAND	0275			
GOLDSTAR	0231	0256	0261	
GOODMANS	0275	0250	0259	0256
	0231	0245	0283	0282
GO-VIDEO	0338	0367	0971	
GRAETZ	0258	0293		
GRANADA	0257	0266	0240	0258
	0271			
GRANDIN	0275	0250	0256	0231
	0245			
GRUNDIG	0273	0270	0263	0235
	0243	0257	0260	0272
	0275	0286	0287	0290
	0315	0271	0288	

H

HAAZ	0233			
HANSEATIC	0257	0256		

HCM	0275	0288		
HINARI	0275	0233	0248	0288
	0301			
HISAWA	0233			
HITACHI	0266	0257	0268	0231
	0293	0387		
HYPSON	0233	0275		

I

IMPEGO	0250			
IMPERIAL	0231			
INNO HIT	0250	0257	0275	0245
INNOVATION	0233	0311	0262	0248
	0291			
INTERBUY	0256			
INTERFUNK	0257	0258		
INTERVISION	0231			
IRRADIO	0275	0256		
ITT	0237	0293	0258	0292
ITV	0256	0245		

J

JVC	0294	0295	0293	0400
-----	------	------	------	------

K

KAISUI	0275			
KARCHER	0257			
KENDO	0233	0250	0265	0300
	0245	0236	0237	
KENWOOD	0293			
KORPEL	0275			

L

LENCO	0245			
LEYCO	0275			
LG	0231	0256	0261	0907
LIFE	0291	0256		
LIFETEC	0233	0311	0262	0269
	0319	0256	0248	0291
	0338	0905	0906	
LOEWE	0267	0325	0262	0257
	0256	0271		
LOGIK	0275			
LUMATRON	0274	0245		
LUXOR	0298	0258	0237	0281

Deutsch

Français

Nederlands

Dansk

Codes

M

MAGNASONIC	0258			
MAGNAVOX	0914	0285		
MAGNUM	0291			
MANESTH	0275	0265		
MARANTZ	0257	0271	0281	0299
MATSUI	0233	0256	0248	0301
MEDIATOR	0257			
MEDION	0233	0311	0262	0269
	0319	0256	0248	0291
	0338	0905	0906	
MELECTRONIC	0231			
MEMOREX	0240	0256	0231	0258
	0279			
MEMPHIS	0275			
METZ	0262	0263	0267	0273
	0325	0271		
MICROMAXX	0233	0311	0262	0269
	0319	0256	0248	0291
	0338	0905	0906	
MICROSTAR	0233	0311	0262	0269
	0319	0256	0248	0291
	0338	0905	0906	
MIGROS	0231			
MINERVA	0263	0271		
MITSUBISHI	0298	0257	0289	0294
	0231			
MULTITECH	0275	0250	0257	0231
MURPHY	0231			

N

NATIONAL	0262	0260		
NEC	0294	0293	0299	
NECKERMANN	0257	0293	0301	
NEI	0257			
NESCO	0275			
NIKKAI	0250	0302		
NOKIA	0240	0300	0307	0258
	0237	0292	0293	
NORDMENDE	0294	0293	0303	0305

O

OCEANIC	0240	0231	0293	
OKANO	0233	0300		
ORION	0234	0233	0304	0248
	0283	0301	0246	
ORSON	0231			
OSAKI	0275	0231	0256	
OTTO VERSAND	0257			

P

PALLADIUM	0275	0300	0256	0271
	0293			
PANASONIC	0262	0267	0260	0314
	0321	0325	0970	
PATHE CINEMA	0301			
PATHE MARCONI	0293			
PENTAX	0266			
PERDIO	0231			
PHILCO	0299			
PHILIPS	0235	0257	0290	0315
	0327	0286	0285	0242
	0271	0293	0969	
PHONOLA	0257			
PIONEER	0294	0257	1084	
POLAROID	0949			
PORTLAND	0250	0245		
PRINZ	0231			
PRO2	0233	0311	0262	0269
	0319	0256	0248	0291
	0338	0905	0906	
PROFEX	0275			
PROLINE	0231	0288		
PROSONIC	0233	0245		
PYE	0257			

Q

QUARTZ	0258			
QUELLE	0257	0263	0258	0231
	0271	0301		

R

RADIOLA	0257			
REX	0293			
RFT	0250	0257		
ROADSTAR	0275	0256	0245	

S

SABA	0324	0245	0281	0293
	0303	0305		
SAISHO	0275	0233	0248	0301
SALORA	0298	0258	0237	0292
SAMSUNG	0311	0312	0338	0963
SAMURAI	0250			
SANSUI	0294	0244	0293	0920
SANYO	0284	0258	0279	
SAVILLE	0248			

SBR	0257			
SCHAUB LORENZ	0258	0237	0231	0293
SCHNEIDER	0275	0233	0265	0250
	0257	0256	0231	0264
	0245			
SEG	0275	0319		
SEI-SINUDYNE	0257			
SELECO	0293			
SENTRA	0250			
SETRON	0275			
SHARP	0240	0241	0328	0281
SHINTOM	0275	0258		
SHIVAKI	0256			
SIEMENS	0263	0256	0258	0271
SILVA	0256			
SILVERCREST	0256			
SINUDYNE	0257			
SOLAVOX	0250			
SONOKO	0245			
SONOLOR	0240			
SONTEC	0256			
SONY	0232	0308	0309	0310
	0313	0249	0251	0255
	0402			
STANDARD	0245			
STRONG	0244			
SUNKAI	0233			
SUNSTAR	0231			
SUNTRONIC	0231			
SUNWOOD	0275			
SYLVANIA	0339	0231		

T

TAISHO	0233			
TANDBERG	0263			
TARGA	0256	0907	1041	
TASHIKO	0240	0231		
TATUNG	0257	0231	0293	
TCM	0233	0256	0311	0262
	0269	0319	0375	0248
	0291	0338	0905	0906
TEC	0250			
TECHNICS	0262	0260		
TELEAVIA	0293			

TELEFUNKEN	0306	0294	0324	0295
	0323	0280	0293	0303
	0305			
TENOSAL	0275			
TENSAI	0275	0231	0256	
TEVION	0233	0311	0262	0269
	0319	0256	0248	0291
	0338	0905	0906	
THOMSON	0294	0324	0295	0323
	0326	0245	0242	0293
	0305			
THORN	0258	0293	0301	
TIVO	0242			
TOKAI	0275	0256		
TONSAI	0275			
TOSHIBA	0320	0257	0265	0298
	0319	0362	0293	
TOWADA	0275			
TOWIKA	0275			
TRIUMPH	0301			
TVA	0250			

U

UHER	0256			
UNITED QUICK STAR	0245			
UNIVERSUM	0290	0235	0263	0257
	0315	0256	0231	0237
	0239	0253	0271	

V

VICTOR	0294	0295		
VIDEON	0233	0262	0311	0248

W

WELTBlick	0256			
-----------	------	--	--	--

Y

YAMISHI	0275			
YOKAN	0275			
YOKO	0275	0250	0256	

Z

ZENITH	0256			
--------	------	--	--	--

Deutsch

Français

Nederlands

Dansk

Codes

DVD

A

ACCOUSTIC SOLUTIONS	0383	0350
AEG	0894	0333
AFREEY	0386	
AIRIS	0357	
AIWA	0383	0377
AKAI	0369 0333 0382	0350
	0894	1082
AKASHI	0346	
ALBA	0384 0350 0381	0357
	0370	0351
ALL-TEL	0333	
AMES	0383	
AMSTRAD	0350	
AMW	1053	1054
ANABA	0961	
ANSONIC	0356	
APEX	0921 0384 0357	0911
	0390 0913	1083 0949
ARENA	0923	
ASPIRE	0952	
A-TREND	0347	
AUDIOSONIC	0382	1062
AUDIOVOX	0942	
AXION	0942	

B

B & K	0978	
BAIER	0349	
BAZE	0357	
BEKO	1064	
BLACK DIAMOND	0350	
BLAUPUNKT	0384	
BLU-RAY	1796 1109 1108	1107
	1113 1081	0375
BLUE NOVA INTERNATIONAL	1051	
BLUE SKY	0375 0373	0357 0350
BOMAN	0894	0351
BRANDT	0373 0360	0362
BRITANIA	1795	
BROKSONIC	0920	0967
BUSH	0384 0382 0350	0381
	0356	

C

CAMBRIDGE	0376	
CELESTIAL	0357	
CENTREX	0357	
CENTRIOS	0932 0951	0954 0955
CENTRON	0932	
CENTRUM	0346 0926	0928 0350
	0927	
CINETEC	0350	
CINEVISION	0375	
CLASSIC	0383	
CLATRONIC	0357	0894
CMI	0923	
COBY	0332 0916	0946 0947
	0357	1051 0948
CONTEL	1772	0894
CRITERION	0344	
CROWN	0373	0382
C-TECH	0341	
CURTIS	0950	0948
CYBERCOM	0356 0930	0932 0330
	0335 0339	0340 0341
	0342 0345	0352 0358
	0371 0923	0375 0343
	0924 0933	0338 0334
	0344	0664 0372 0373
CYBERHOME	0347	0912 0985 1075
CYBERLINK	1101	
CYBERMAXX	0356 0930	0373 0932
	0330 0335	0339 0340
	0341 0342	0345 0352
	0358 0371	0895 0896
	0897 0898	0899 0900
	0901 0902	0903 0904
	0923 0893	0959 1069
	1070 1071	1067 1066
	1068 1117	1118 0905
	0343 0924	0933 0375
	0906 0338	0372 0334
	0344	0664 0894
CYTRON	0356 0930	0373 0932
	0330 0335	0339 0340
	0341 0342	0345 0352
	0358 0371	0380 0895
	0896 0897	0898 0899
	0900 0901	0902 0903
	0904 0923	0893 0959
	1069 1070	1071 1067
	1066 1068	1117 1118

	0905	0343	0924	0933
	0375	0906	0338	0372
	0334	0344	0664	0894
CYBERVISION	1791			
D				
DAEWOO	0353	0354	0965	0355
	0347	0380	0925	0971
DANSAI	0351			
DAYTRON	0925			
DCE	0356			
DENON	0364	0389		
DENVER	0381	1051	0894	
DENZEL	0392			
DESAY	0958			
DIAMOND	0373	0341		
DIGIFRAME	0930			
DIGIHOME	0350			
DIGITOR	0382			
DIGITREX	0357			
DIGITRON	0386			
DIGIX	0962			
DIK	0356			
DISNEY	0339	0902		
DiViDo	0380			
DIVX	0375	0932		
DK DIGITAL	0356			
DMTECH	0351	0333		
DRAGON SYSTEMS	0356			
DUAL	0350	0356	0984	0383
	0956	0373	0330	0335
	0337	0340	0392	0341
	0342	0345	0352	0358
	0371	0923	0351	0333
	0343	0338	0372	0334
	0344	0664	0375	0924
	0933			
DURABRAND	0333	0375	0356	0933
	1085	1086	1087	1088
DVD 1024	0929			
E				
E-BENCH	0341			
ELTA	0365	0382	0894	0333
ELTAX	1051			
EMERSON	0380	1057	0339	0375
ENCORE	0386			
ENZER	0392			
ESA	0956			

EUROLINE 0894

F

FARENHEIT	0960			
FERGUSON	0373			
FINLUX	0375	0357	0351	
FINTEC	0350			
FIRSTLINE	0373			
FISHER	0378			
FUNAI	0339			

G

GE	0384			
GERICOM	1064			
GOLDEN SPHERE	0341			
GOLDSTAR	0375	0907	0972	
GOODMANS	0373	0382	0350	0333
	0351			
GO-VIDEO	0383	1059	1061	0338
	0367	0971	0351	
GPX	0910			
GRADIENTE	1794	1793	0373	
GRAETZ	0392			
GRAN PRIX	0356			
GRANDIN	0357			
GRUNDIG	0385	0370	0380	0373
	0378	0376	0350	0333

H

H & B	0350	0343		
HAAZ	0341	0342		
HANSEATIC	0375	0351	0333	
HARMON/KARDON	0395			
HB	1095	1089		
HCM	0894			
HD-DVD	1796	1110	1109	1108
	1107	1081	0375	
HE	0383			
HITACHI	0367	0368	0392	0387
	0350			
HITEKER	0357			
HOHER	0356			
HOME ELECTRONICS	0383			
HOMITA	0934	0935	0936	0937
	0938			
HOYO	0392			
HYUNDAI	0351			

Deutsch

Français

Nederlands

Dansk

Codes

I

ILO	0959			
INITIAL	0384			
INTEGRA	0374			
INTERTRONIC	0893	0933	0894	

J

JATON	0392			
JBL	0395			
JDB	0383			
JVC	0361	1058	0362	0400
	0964	0662	1072	
JWIN	1076	1083		

K

KARCHER	0351			
KAWASHI	0333			
KENDO	0356	0923	0350	
KENNEX	0350			
KENWOOD	0393	0364		
KISS	0392			
KLH	0384			
KONKA	0908	0909		
KOSS	0358	0373		

L

LASONIC	0341			
LAWSON	0341	0380		
LECSON	0376			
LENCO	1774	0373	0350	0356
LENOXX	0931	0346	0382	
LG	1800	1798	1797	1117
	0375	0907	0972	
LIFE	0900	0373	1117	1118
	0372			
LIFETEC	0356	0930	0373	0932
	0330	0335	0339	0340
	0341	0342	0345	0352
	0358	0371	0895	0896
	0897	0898	0899	0900
	0901	0902	0903	0904
	0923	0893	0959	1069
	1070	1071	1067	1066
	1068	1117	1118	0905
	0343	0924	0933	0375
	0906	0338	0372	0334
	0344	0664	0894	
LIMIT	0341			
LINN	0336			

LITEON	0982	1056	1059	0959
LODOS	0350			
LOEWE	0370	0375		
LOGIX	0351	0380		
LUMATRON	0332	0342	1051	0350
	0383	0380		
LUXMAN	0367			
LUXOR	0350	0383		

M

MAGNAVOX	0362	0379	0979	0980
	0981	0370	0350	0914
MANHATTAN	0350	0380		
MARANTZ	1079	0370	0379	0981
	0375	0362		
MARK	0350			
MASTEC	0335			
MATSUI	0373	0357	0350	
MAXDORF	0894			
MAXIM	0331	0350		
MBO	0396	0383	0382	
MEDIENCOM	0342			
MEDION	1800	1798	1001	0356
	0930	0373	0932	0330
	0335	0339	0340	0341
	0342	0345	0352	0358
	0371	0351	0895	0896
	0897	0898	0899	0900
	0901	0902	0903	0904
	0923	0893	0959	1069
	1070	1071	1067	1066
	1068	1115	1116	1117
	1118	0905	0343	0924
	0933	0375	0906	0338
	0372	0334	0344	0664
	0894			
MEMOREX	0356	0339	0920	
MERIDIAN	0362			
METZ	0368	0350	0922	
MICROMAXX	0356	0893	0930	0373
	0932	0330	0335	0339
	0340	0341	0342	0345
	0352	0358	0371	0895
	0896	0897	0898	0899
	0900	0901	0902	0903
	0904	0923	0959	1069
	1070	1071	1067	1066
	1068	1117	1118	0905
	0343	0924	0933	0375
	0906	0338	0372	0334
	0344	0664	0894	
MICROMEGA	0370			
MICROSOFT	0399	1100		

MICROSTAR	0356	0930	0373	0932
	0330	0335	0339	0340
	0341	0342	0345	0352
	0358	0371	0895	0896
	0897	0898	0899	0900
	0901	0902	0903	0904
	0923	0893	0959	1069
	1070	1071	1067	1066
	1068	1117	1118	0905
	0343	0924	0933	0375
	0906	0338	0372	0334
	0344	0664	0894	

MINATO	0349
MINERVA	0380
MINTEK	0384
MIRROR	0349
MITSUBISHI	0350 0366
MONYKA	0392
MT LOGIC	1062
MUSTEK	0383
MXONDA	0373
MYSTRAL	0356

N

NAD	0375	0394
NAKAMICHI	0398	
NEC	0375	
NEOTEK	0386	
NEUFUNK	0392	
NEVIR	0356	
NEXSTECH	1772 0932 0954 0955	
	0956	
NORCENT	0332 0982 0944 0945	
	0948	
NORDMENDE	0356	
NORIKO	0349	

O

OCEANIC	1089
OKANO	0349 0362
OMNI	0382
ONIX	0346
ONKYO	0374 0975
OPTIMUS	0368 0922
ORION	0920 0335
ORITRON	0373

P

PACIFIC	0356 0350 0333
---------	----------------

PACKARD BELL	0939 0940 1101 1052
PALSONIC	0357
PANASONIC	1107 0401 0364 0403
	0970 0974
PANDA	0351
PHILCO	1792
PHILIPS	1775 0370 0379 0979
	0980 0981 0362 1080
	1123 1128 0969 0339
PHOCUS	1063 1064
PHONOTREND	0916
PIONEER	1109 1108 0368 0977
	0922 0968 0976 1084
POLAROID	0957 0949
PORTLAND	0382
PRINZ	0356
PRISM	0335
PRO2	0356 0930 0373 0932
	0330 0335 0339 0340
	0341 0342 0345 0352
	0358 0371 0895 0896
	0897 0898 0899 0900
	0901 0902 0903 0904
	0923 0893 0959 1069
	1070 1071 1067 1066
	1068 0905 0343 0924
	0933 0375 0906 0338
	0372 0334 0344 0664
	0894
PROCASTER	0905
PROLINE	0373 0357 0333 0376
	0397
PROSCAN	0399
PROSON	0350
PROSONIC	0332 0341 0349
PROVIEW	1001
PROVISION	0381 1051

Q

QUADRO	0928
QUARTEK	1077

R

RADIONETTE	0375
RAITE	0392
RCA	0399 0384
REDSTAR	0894 0965
RELISYS	0923 0895
REOC	0341
REX	0346

Deutsch

Français

Nederlands

Dansk

Codes

ROADSTAR	0350	0383	0382
RONIN	0397		
ROTEL	0361		
ROWA	0384	0922	
RTL	0923		

S

SABA	0373	0915	0360
SAIVOD	0356		
SALORA	0375		
SAMPO	0341	0386	0923 0895
	1051		
SAMSUNG	1122	1114	1113 1112
	0367	1050	0338 0963
	0919		
SANSUI	0341	0920	
SANYO	0350	0333	1060 0378
SCAN	0380		
SCHAUB LORENZ	1095	0894	1089
SCHNEIDER	0350	0352	0356 0373
	0351	0894	0333 0380
SCHWAIGER	0349		
SCIENTIFIC LABS	0341		
SCOTT	0373	0357	
SEG	0350	0341	0392
SHARP	1796	0371	0394 1055
	0350		
SHERWOOD	0391		
SHINCO	0384		
SHINSONIC	0384		
SILVA	0894		
SILVA SCHNEIDER	0356		
SILVERCREST	0341	1093	1090 1091
	1092		
SINGER	0341	0382	
SKYMASTER	0382	0383	
SM ELECTRONIC	0382	0383	0341
SMART	0350	0380	
SONY	1081	0363	0987 0988
	0989	0402	0986
SOUNDMASTER	0341		
SOUNDMAX	0341		
SOUNDSTORM	0330		
SOUNDWAVE	0351		
STANDARD	0373		
STRONG	0350		
SUNGALE	0953		
SUPERVISION	0382	0383	
SVA	0349		

SYLVANIA	0339
SYNN	0341

T

TANDBERG	0350
TANGENT	1051
TARGA	0375 1115 0959 0891
	1117 0972 1094 1121
	0907
TCM	0900 0356 0930 0373
	0932 0330 0335 0339
	0340 0333 0341 0342
	0345 0352 0358 0371
	0923 1119 0343 0924
	0933 0338 0372 0334
	0344 0664
TEAC	0368 0333 0341 0384
	0375
TECHNICS	0364 0399
TECHNIKA	0356
TECHWOOD	0394 0350 0370
TECO	0923 0895
TEDELEX	0382
TELEDEVICE	1051
TELEFUNKEN	0894 0333
TELETECH	0350
TENSAI	0373 0382
TERAPIN	0943
TEVION	0356 0930 0373 0932
	0330 0335 0337 0339
	0340 0341 0342 0345
	0352 0358 0371 0891
	0892 0895 0896 0897
	0898 0899 0900 0901
	0902 0903 0904 0923
	0966 0893 0959 1065
	1068 1069 1070 1071
	1067 1066 1117 1118
	0890 0905 0343 0924
	0933 0375 0906 0338
	0917 0918 0372 0334
	0344 0664 0894 1064
THETA DIGITAL	0368
THOMSON	0360 0359 0399 1078
TINY	1051
TOKAI	0894 0392
TOKIWA	0380
TOSHIBA	0973 1110 1120 0362
	0983 0920 1111
TRANS-CONTINENTS	0356 1051
TRANSONIC	0357
TREDEX	0941

TRUTECH 1075

U

UMAX 0382
UNITED 0333 0348 0357 0894
UNIVERSUM 0350 0375 0333

V

VENTURER 0333
VESTEL 1771 0350
VIETA 0380
VOXSON 0383 0356 0382

W

WALKVISION 0384
WELKIN 0356
WELLTECH 1098 1105 1106
WESTAR 0350

CD

A

ADCOM 0848
AIWA 0849 0850 0851 0751
AKAI 0853 0854 0855
ALBA 0856
ARCAM 0732

B

BESTAR 0859
BSR 0860
BUSH 0661

C

CARRERA 0663
CLASSIC 0807
CONDOR 0860
CYBERCOM 0843 0664 0668 0674
0675 0694 0730 0742
0743 0744 0745 0746
0747 0801 0802 0803
0807 0809 0818 0819
CYBERMAXX 0843 0664 0668 0674
0675 0694 0730 0742
0743 0744 0745 0746

WHARFEDALE 0376 0349 0341 0386
WILSON 0356

X

X-BOX 0399
XENIUS 0373 0358
XLOGIC 0341
XMS 0894

Y

YAKUMO 0357 1083 0905
YAMAHA 1773 0364 0388 0979
0980 0370
YAMAKAWA 0397 0392 0382
YUKAI 0383

Z

ZENITH 0375 0907

0747 0801 0802 0803
0807 0809 0818 0819
CYTRON 0843 0664 0668 0674
0675 0694 0730 0742
0743 0744 0745 0746
0747 0801 0802 0803
0807 0809 0818 0819

D

DENON 0665 0666
DUAL 0843 0848 0664 0668
0675 0694 0730 0742
0743 0744 0745 0746
0747 0798 0801 0802
0803

E

E-BENCH 0811
ELTA 0878 0667 0668 0693
0694 0745
EMERSON 0848 0859

F

FISHER 0669

Deutsch

Français

Nederlands

Dansk

Codes

G

GENEXXA	0859	0671	0672	0673
	0675	0676	0677	
GOLDSTAR	0663			
GOODMANS	0678	0679		
GRUNDIG	0680	0697	0698	0732

H

HARMON/KARDON	0683			
HITACHI	0848	0685	0686	

I

INNOVATION	0730	0742	0743	0744
	0745	0746	0747	

J

JVC	0662	0687		
-----	------	------	--	--

K

KENWOOD	0669	0688	0689	0690
	0762			

L

LIFE	0823			
LIFETEC	0823	0843	0664	0668
	0674	0675	0694	0730
	0742	0743	0744	0745
	0746	0747	0801	0802
	0803	0807	0809	0818
	0819			
LG	0663			
LINN	0732			
LUXMAN	0691			

M

MAGNUM	0730	0742	0743	0744
	0745	0746	0747	
MARANTZ	0695	0732		
MATSUI	0696	0732		
MEDION	0823	0843	0728	0664
	0668	0674	0675	0694
	0730	0742	0743	0744
	0745	0746	0747	0801
	0802	0803	0807	0809
	0818	0819		
MEMOREX	0848	0859	0677	
MERIDIAN	0732			

MICROMAXX	0843	0664	0668	0674
	0675	0694	0730	0742
	0743	0744	0745	0746
	0747	0801	0802	0803
	0807	0809	0818	0819

MICROMEGA	0732			
MICROSTAR	0843	0664	0668	0674
	0675	0694	0730	0742
	0743	0744	0745	0746
	0747	0801	0802	0803
	0807	0809	0818	0819
MISSION	0732			

N

NAD	0671	0733	0735	0736
	0737	0800		
NAIM	0732			
NAKAMICHI	0699	0700		
NUVO	0866			

O

ONKYO	0840	0701	0702	0703
	0785	0792		

P

PANASONIC	0661	0705		
PHILIPS	0847	0706	0732	
PHILIPS CD-V	0840			
PIONEER	0673	0677	0753	
PRO2	0843	0664	0668	0674
	0675	0694	0730	0742
	0743	0744	0745	0746
	0747	0801	0802	0803
	0807	0809	0818	0819
PROTON	0732			

Q

QUAD	0732			
------	------	--	--	--

R

REALISTIC	0848	0859	0675	
ROADSTAR	0706	0708		
ROTEL	0732			

S

SABA	0848			
SAE	0732			
SAMSUNG	0768			

SANSUI	0847	0709	0710	0711
	0732			
SCHNEIDER	0860	0732		
SCOTT	0859			
SHARP	0672	0712	0713	0714
SHERWOOD	0782			
SINGER	0803			
SKYMASTER	0778			
SONY	0671	0716	0717	0718
	0741	0748	0749	0750

T

TANDBERG	0732			
TCM	0880	0843	0664	0668
	0674	0675	0694	0730
	0742	0743	0744	0745
	0746	0747	0801	0802
	0803	0807	0809	0823
	0824	0825		
TEAC	0795			
TECHNICS	0705	0721	0763	0787
TELEFUNKEN	0848			
TEVION	0823	0843	0664	0668
	0674	0675	0694	0730
	0742	0743	0744	0745

	0746	0747	0801	0802
	0803	0807	0809	0813
	0814	0816	0818	0819
	0821	0822		
THEORIE & ANWENDING			0804	
THOMSON	0842	0848		
TOSHIBA	0722	0723		

U

UNIVERSUM	0732
-----------	------

V

VECTOR RESEARCH	0663
VICTOR	0687

W

WELLTECH	0675	0694	0744
----------	------	------	------

Y

YAMAHA	0712	0720	0725	0771
YORX	0708			

SAT Receiver

DVB-T Empfänger (DTV, Freeview, iDTV, etc.) / Récepteur DVB-T (TNT, DTV, Freeview, iDTV, etc.) / DVB-T ontvanger (DTV, Freeview, iDTV, etc.) / DVB-T modtager (DTV, Freeview, iDTV, osv.)

A

@SAT	1147			
@SKY	1138			
ADECQ	1340			
AKAI	0552			
ALBA	0508	0562	0405	0407
ALDES	0408	0409		
ALLSAT	0462	0410	0552	
ALLSONIC	0408	0428		
AMPERE	0422			
AMSTRAD	0584	0555	0541	0415
	0416	0417	0419	
ANKARO	0408	0428	0424	
ANTTRON	0405	0407		
APOLLO	0405			
ARCOM	1174	1165		

ARCON	0415	0422	1155	1144
	1153	0424	0463	1154
ARENA	1222			
ARION	1238			
ARMSTRONG	0419			
ARNION	1147			
ASAT	0552			
ASCI	1138			
AST	0435			
ASTON	0594	0406		
ASTRA	0429	0419	0431	0432
	0502			
ASTRO	0428	0439	0569	0407
	0409			
AUDIOTON	0462	0407		
AURORA	0602			
AUSTAR	1224	0602	0643	0642
AXIS	0428	0415	0432	0456

B

BARCOM	0424			
BEST	0428	0424		
BLAUPUNKT	0439			
BOCA	0419	0502		
BRAIN WAVE	0444	0549	1131	
BRANDT	0565	0566	0567	0574
BSKYB	0584	0555		
BT SATELLITE	0574			
BUSH	0508	0562	0410	

C

CANAL SATELLITE	0569	0599		
CANAL+	0569	0599		
CHAPARRAL	0507			
CHESS	0547	0586		
CITYCOM	0508	0640	0485	0459
CLATRONIC	0444			
CLEMENS KAMPHUS	0491			
CNT	0409			
COLUMBUS	0477			
COMAG	1255	1237	1233	1231
	0471			
COMMLINK	0408			
COMTECH	0456			
CONDOR	0428	0640		
CONNEXIONS	0438	0454		
CONRAD	0640	1156		
CONTEC	0456	0459		
COSAT	0462			
COSHIP	0427			
CROWN	0419			
CYBERCOM	0412	0413	0423	0428
	0442	0493	0504	0511
	0514	0546	0566	0583
	0586	0587	0618	0619
CYBERMAXX	0412	0413	0423	0428
	0442	0466	0478	0484
	0493	0504	0511	0514
	0535	0546	0566	0583
	0586	0587	0618	0619
	0644	0650	0652	0653
	1130	1138	1137	
CYTRON	0412	0413	0423	0428
	0442	0466	0478	0484
	0493	0504	0511	0514
	0535	0546	0566	0583
	0586	0587	0618	0619
	0644	0650	0652	0653
	1130	1138	1137	

D

DAERYUNG	0438			
DANSAT	0410			
D-BOX	0564	0604		
DECCA	0460			
DEW	0456			
DIAMOND	0461			
DIGIALITY	0640			
DIGIQUEST	1147	0485	0427	
DIGITAL M SERIE	1249			
DISKXPRESS	0424	0454		
DITRISTRAD	0462			
DMT	0412			
DNT	0438	0552		
DONG WOO	0501			
DRAKE	0557	0463		
DREAM MULTIMEDIA	0685			
DREAMBOX	0658			
DStv	0602			
DUAL	0412	0413	0423	0428
	0493	0504	0511	0566
	0583	0586	0587	0618
	0514			

E

ECHOSTAR	0640	0581	0586	0425
	0481	0578	0579	0580
	0657	0659	0464	0465
	0467			
EINHELL	0408	0417	0405	0419
ELEKTA	0409			
ELTA	0428	0462	0405	0552
EMANON	0405			
EMME ESSE	0428	0508	0491	
EMTECH	1162			
ENIGMA	1248			
EP SAT	0508	0491		
E-TEK	1140			
EUROPHON	0640			
EUROSAT	0419			
EUROSKY	0428	0640	1156	0419
EUROSPACE	0468			
EUROSTAR	0438	0419		
EVA	0588	0589		
EXATOR	0405	0407		

F

FERGUSON	0508	0472	0603	0410
	0473			
FIDELITY	0415	0417		
FINLANDIA	0508			
FINLUX	0508	0429	0608	0475
	0480	0487		
FINNSAT	0603	0456		
FORCE	0577	0553	0535	
FORTEC STAR	0470			
FOXTEL	1224	1225	0602	
FOXTEL IQ	1225			
FRACARRO	0562			
FRANCE SATELLITE/TV	0477			
FREECOM	0405	0489		
FTE	0422	0496		
FUBA	0548	0439	0428	0438
	0405	0424	0431	0477
	0480	0552		
FUNTACH	0587			

G

GALAXIS	0428	0408	0462	0478
	0484	0485	0535	0582
	0583	0602	0619	0432
	0456			
GALAXY	0424			
GLOBECAST	1141			
GLOBO	1156			
GMI	0419			
GOLDSTAR	0489			
GOODING	0483			
GOODMANS	0508			
GRANADA	0429			
GRANVISION	1235	1234		
GROTHUSEN	0405	0489		
GRUNDIG	0439	0436	0483	0495
	0508	0544	0469	0602
	0584	0407	0550	

H

HANDAN	0547	1167		
HANSEATIC	0504			
HANTOR	0444	0405		
HANURI	0409			
HB	1162	0413	1214	1215
	1216			
HEAD	1253	1252	1251	

HELIOCOM	0422			
HIRSCHMANN	0439	0522	0547	0548
	1156	1165	1174	0487
	0488	0491	0558	
HISAWA	0444			
HITACHI	0508	0537		
HOMECAST	1222	1223	1162	
HOUSTON	0462			
HUMAX	1260	1259	1258	1250
	0485	0517	0582	
HUTH	0408	0411	0444	0462
	0419	0491		
HYUNDAI	0486			

I

ID DIGITAL	0485			
IMPERIAL	0562			
INNOVATION	0428	0493	0504	0511
	0583	0586	0587	0618
INTERTRONIC	0419			
INTERVISION	0462			
IRDETO	0602			
ITT/NOKIA	0429	0508	0548	0454
	0487	0537		

J

JOHANSSON	0444
JSR	0462
JVC	0483

K

KAON	1147			
KATHREIN	1221	1197	0549	0617
	0631	0607	0635	0439
	0459	0496	0507	0552
KOSCOM	1144			
KOSMOS	0489	0491	0496	
KR	0407			
KREILING	0549	0631	1137	1232
KREISELMEYER	0439			
KYOSTAR	0405			

L

LASAT	0428	0565	0566	0567
	0630	1156	1157	0409
	0502			
LENCO	0405	0489	0503	
LENG	0444			

Deutsch

Français

Nederlands

Dansk

Codes

LENNOX	0462			
LENSON	0479			
LG	0489			
LIFE	0583			
LIFESAT	0412	0413	0423	0428
	0442	0493	0504	0511
	0514	0546	0566	0583
	0586	0587	0618	0619
LIFETEC	0412	0413	0423	0428
	0442	0466	0478	0484
	0493	0504	0511	0514
	0535	0546	0566	0583
	0586	0587	0618	0619
	0644	0650	0652	0653
	1130	1138	1137	
LION	0468			
LORENTZEN	1156			
LORRAINE	0489			
LUPUS	0428			
LUXOR	0417	0429	0548	0537

M

MACAB	0603			
MANHATTAN	0462	0508	0557	0633
	0421	0409		
MARANTZ	0552			
MARMITEK	0641			
MARMITEK OCTOPUS		0655		
MASCOM	0409			
MASPRO	0483	0508	0507	0558
MATSUI	0483	0574		
MB	0504			
MBOX	0442			
MEDIABOX	0569			
MEDIACOM	0506			
MEDIAMARKT	0419			
MEDIASAT	0569	0432		
MEDION	1257	1217	0412	0413
	0423	0428	0442	0466
	0478	0484	0493	0504
	0511	0514	0535	0546
	0566	0583	0586	0587
	0618	0619	0644	0650
	0652	0653	1130	1139
	1138	1137	1181	
MEGA	0552			
METRONIC	0408	0575	0612	0613
	0614	0615	0632	0409
	0424	0405	0407	
METZ	0439			
MICRO TECHNOLOGY	0468			

MICROMAXX	0412	0413	0423	0428
	0442	0466	0478	0484
	0493	0504	0511	0514
	0535	0546	0566	0583
	0586	0587	0618	0619
	0644	0650	0652	0653
	1130	1139	1138	1137
MICROSTAR	0412	0413	0423	0428
	0442	0466	0478	0484
	0493	0504	0511	0514
	0535	0546	0566	0583
	0586	0587	0618	0619
	0644	0650	0652	0653
	1130	1138	1137	
MINERVA	0483	0439		
MITSUBISHI	0508	0439	0574	
MITSUMI	0502			
MORETV	0644	0423	1130	1181
MORGAN SYDNEY		0611		
MORGANS	0611	0419	0502	0552
MULTICHOICE	0602			
MULTISTAR	0496			
MULTITEC	0586	0587		
MURATTO	0437	0489		

N

NAVEX	0444			
NEC	0509	0510		
NEOTION	1138			
NEUHAUS	0462	0479	0432	
NEXTWAVE	0414	0585		
NIKKO	0419			
NOKIA	0530	0564	0425	0429
	0508	0548	0563	0531
	0454	0487	0604	
NOMEX	0622			
NORDMENDE	0549	0472	0508	0603
	0405	0409		
NOVIS	0444			

O

OAK	0424			
OCEANIC	0461	0468		
OCTAGON	0405	0407	0456	
OKANO	0419	0491	0496	
OPTEX	0462	0459	0656	
OPTUS	1224	0602		
ORBIT	0435			
ORBITECH	0405			
ORIGO	0468			

OSAT 0407
OTTO VERSAND 0439

P

PACE 0584 0555 0439 0559
0527 0508 0410 0617
1225
PACIFIC 0461
PALCOM 0479 0431 0477
PALLADIUM 0483 0419
PALTEC 0431
PANASONIC 0584 0508 0542
PANDA 0508 0410
PANSAT 0490
PANTECH 0591
PBI 1138
PHILIPS 0552 0436 0483 0493
0495 0508 0543 0434
0569 0574 0605 0618
0455 0561 0550 0456
0515 0604
PHOENIX 0456
PHONOTREND 0408 0462 0491 0652
PILOTIME 0599
PINNACLE 0654
PIONEER 0569
POLSAT 0603
POLYTRON 0459
PREDKI 0444
PREMIER 0569
PREMIERE 0604 0569 0564 0542
0485 0462 0442
PREMIUM X 1134
PRIESNER 0445 0419
PRO2 0412 0413 0423 0428
0442 0466 0478 0484
0493 0504 0511 0514
0535 0546 0566 0583
0586 0587 0618 0619
0644 0650 0652 0653
1130 1138 1137
PROFI 0503
PROMAX 0508
PROSAT 0408 0562
PROTEK 0461
PROVISION 0409

Q

QUADRAL 0408 0428
QUELLE 0439 0417

QUIERO 0603

R

RADIOLA 0552
RADIX 0630 0438 0632 1152
RAINBOW 0407
REDIFFUSION 0510
REDPOINT 0432
REDSTAR 0428
RFT 0408 0552
RUEFACH 0503

S

SAB 1137 1144 1145 1146
1147
SABA 0472 0508 0543 0556
0562 0565 0571 0572
0573 0574 0575 0409
0468
SABRE 0508
SAGEM 0570 0604 0599 0603
0648
SAKURA 0456
SALORA 0429 0527 0509 0520
SAMSUNG 0426 0405 0506
SAT 0415 0435 0437
SAT+ 0546 1137
SATCOM 0640 0504 0523
SATEC 0508
SATPARTNER 0444 0405 0407 0409
0489 0491
SCHAUB LORENZ 1147 1162 1214 1215
1216
SCHNEIDER 0428 0455 0506 0511
0583 0586 0587 0618
SCHWAIGER 1255 1236 1233 1231
1157 1156 1131 0567
0565 0428 0409 0411
0412 0413 0427 0430
0433 0440 0504 0508
0516 0566 0573 0575
0576 0577 0582 0514
0583 0585 0587 0598
0616 0630 0631 0633
0635 1132 1133 1147
1152 1173 0459
SEEMANN 0438 0419 0432
SEG 0428 0444 0504 0541
0631 0634 0405
SELECO 0462
SIEMENS 0439 1157

Deutsch

Français

Nederlands

Dansk

Codes

SILVA	0489			
SKARDIN	0432	0586	0546	1160
SKY	0555	0584	1151	
SKY DIGITAL	0584	0555		
SKY+	0555			
SKY HD	1151			
SKY ITALIA	0584	0555		
SKYMASTER	0408	0412	0504	0506
	0546	0547	0586	0587
	0588	0589	0590	0591
	0592	0621	1140	1138
	1159	1161	1160	1162
	1167	1244		
SKYMAX	0552			
SKYPEX	1156			
SKYPLUS	1138			
SKYVISION	0462			
SMART	1249	1248	1247	1246
	1244	1243	1241	1240
	1234	1174	1165	1133
SM ELECTRONIC	0408	0412	0504	0506
	0546	0547	0586	0587
	0588	0589	0591	0621
	1140	1138	0592	1159
	1161	1160	1162	1167
SONY	0584	0569	0418	0446
SR	0472	0419	0502	
STARBOX	0427			
STAR TRAK	0405			
STARLAND	0586			
STARRING	0444			
STRONG	0562	0428	0602	0545
	0454	0489	0405	0407
SUMIDA	0419			
SUNSTAR	0527	0419	0502	

T

TANDBERG	0603			
TANDY	0407			
TANTEC	0508	0479	0477	
TARGA	1195			
TATUNG	0460			
TCM	0412	0413	0423	0428
	0442	0493	0504	0511
	0514	0546	0566	0583
	0586	0587	0618	0619
TECHNIHALL	0416			
TECHNISAT	1219	1220	0506	0438
	0479	0569	0623	0528
	0529			
TECHNOMATE	0441	1142		

TECHNOTREND	1230	1173	1147	1131
TECO	0419	0502		
TELASAT	0640			
TELEFUNKEN	0560	0508	0565	0566
	0567	0574	0405	
TELEKA	0438	0640	0407	0419
TELEMASTER	0409			
TELESAT	0504			
TELESTAR	1138	0479	0569	
TELEVES	0508	0610	0611	
TELEWIRE	0462			
TEN HAAFT	0423			
TEVION	0412	0413	0423	0428
	0442	0466	0478	0484
	0493	0504	0511	0514
	0535	0546	0566	0583
	0586	0587	0618	0619
	0644	0650	0652	0653
	1130	1140	1138	1137
THOMSON	0472	0601	0570	0574
	0492	0508	0560	0568
	0569	0603	0427	1156
THORENS	0461			
THORN	0508	0410	0473	
TIOKO	0459			
TONBURY	0445	1159		
TONNA	0546	0508	0462	
TOPFIELD	1205	1204	1203	0497
	0505	0506		
TPS	0570			
TPS PLATINUM	1178			
TRIAD	0435	0437	0533	0489
TRIASAT	0480			
TRIAX	0439	0479	0565	0609
	0619			
TWINNER	0610	0611		

U

UNIDEN	0534			
UNISAT	0419	0456		
UNITOR	0444	0424		
UNIVERSUM	0439	0483	1156	0475
	0487			

V

VANTAGE	1254			
VARIOSTAT	0439			
VECTOR	0468			
VENTANA	0552			

VIA DIGITAL	0568			
VIA SAT	0568			
VISIOSAT	0594	0444	0462	0586
	0593	0595	0596	0597
VIVANCO	0536	0624		
VORTEC	0405			
V-TECH	0437	0435	0515	0537

W

WEVASAT	0508			
WEWA	0508			
WINERSAT	0444			
WISI	0435	0437	0438	0439
	0508	0533	0538	0539
	0540	0597	0625	0626
	0627	0628	0629	

WITTENBERG	0415
WOORISAT	0409
WORLDSAT	0631
WYSI	1156

X

XTREME	1147
--------	------

Z

ZEHNDER	1137	1235	1234	1138
	0428	0437	0635	0541
	0631	0632	0409	0424
	0496			
ZINWELL	0485			
ZODIAC	0407			

DVD Rekorder (DVD-R, DVD-RW, etc.) / Graveur de DVD (DVD-R/-RW etc.) / DVD-recorder (DVD-R, DVD-RW, etc.) / DVD Rekorder (DVD-R, DVD-RW, etc.)

A

APEX	0911
ARENA	0923
ASPIRE	0952

B

BLUE NOVA INTERNATIONAL	1051
-------------------------	------

C

CENTRIOS	0951			
CMI	0923			
COBY	1051			
CYBERCOM	0923			
CYBERHOME	0912			
CYBERMAXX	0895	0905	0906	0923
	0959	1071	1117	
CYTRON	0895	0905	0906	0923
	0959	1071	1117	

D

DENVER	1051
DUAL	0923

E

ELTAX	1051
EMERSON	1057

G

GO-VIDEO	0383	1059	1061
----------	------	------	------

H

HB	1089
HITACHI	0387

I

ILO	0959
-----	------

J

JVC	1058	1072
-----	------	------

K

KENDO	0923
-------	------

Deutsch

Français

Nederlands

Dansk

Codes

L

LG	0907			
LIFE	1117			
LIFETEC	0895 0959	0905 1071	0906 1117	0923
LITEON	1056	1059	0959	
LUMATRON	1051			

M

MAGNAVOX	0979	0980		
MEDION	0895 0959	0905 1071	0906 1117	0923
MICROMAXX	0895 0959	0905 1071	0906 1117	0923
MICROSTAR	0895 0959	0905 1071	0906 1117	0923
MUSTEK	0383			

O

OCEANIC	1089
---------	------

P

PACKARD BELL	0940	1052		
PANASONIC	0403			
PHILIPS	0979	0980	1080	1128
PHOCUS	1063			
PIONEER	0977	1084		
PRO2	0895 0959	0905 1071	0906	0923
PROVISION	1051			

R

RTL	0923
-----	------

S

SAMPO	1051			
SAMSUNG	1112	1050		
SANYO	1060			
SCHAUB LORENZ	1089			
SHARP	1055			
SONY	0987	0988	0989	

T

TANGENT	1051			
TARGA	1115 0907	0959 1121	0891	1117
TCM	0923			
TELEDEVICE	1051			
TEVION	0890 0906 1071	0891 0923 1117	0895 0959	0905 1065
THOMSON	0360	0359	1078	
TINY	1051			
TOSHIBA	0973	0983	0362	1111
TRANS-CONTINENTS	1051			

Y

YAKUMO	0905			
YAMAHA	0979	0980		

Z

ZENITH	0907
--------	------

Decoder / Decodeur / Decoder / Dekoder

A

AUSTAR	1224	0494
--------	------	------

B

BMB	0636
BT	0554

C

CABLE AND WIRELESS	0606
CABLECRYPT	0474

CABLETIME	0448	0449	0450
CANAL PLUS	0474		
CLYDE CABLEVISION	0452		
COMCRYPT	0474		
CRYPTOVISION	0458		

E

EURODEC	0603
---------	------

F

FILMNET	0474
---------	------

FILMNET CABLECRYPT	0474
FILMNET COMCRYPT	0474
FOXTEL	1224 0602
FOXETL IQ	1225

G

GEC	0452
GI	0494 0554

I

IMPULSE	0554
---------	------

J

JERROLD	0554 0494
---------	-----------

K

KABELVISION	0554
-------------	------

L

LYONNAISE	1183
-----------	------

M

MARMITEK	0636
MELITA	0554
MNET	0602 0474
MOTOROLA	0494
MOVIE TIME	0551
MULTICHOICE	0474 0602

N

NOKIA	0564
NOOS	1143 1158 1175 1183
NTL	0606 1200

HDD-DVR

HDD Digitale Videorekorder (Hard Disk Drive, DVR, PVR, etc.) / Magnétoscope numérique avec disque dur (Hard Disk Drive DVR PVR etc.) / HDD digitale videorecorder (Hard Disk Drive, DVR, PVR, etc.) / HDD Digitale Videorekordere (Hard Disk Drive, DVR, PVR, osv.)

A

AMSTRAD	0555
---------	------

NUMERICABLE	0603
-------------	------

O

OPTUS	1224 0494
-------	-----------

P

PACE	0606
PHILIPS	0487
PIONEER	0518 0521
PVP	0554

S

SAGEM	0604
SAMSUNG	1148
SCIENTIFIC ATLANTA	0524 0525
SMART	1174
STS	0551

T

TELE+1	0474
TELEPIU	0474
TELEWEST	0606 0554
THOMSON	1189

U

UNITED	0554
UPC	1143 1175 1184

V

VIRGIN MEDIA	0606
VISIONETICS	1185
VISIOSAT	0487

ARCON	1144
ARION	1238

B

BSKYB	0555
BUSH	1261

C

CANAL SATELLITE	0599
CANAL+	0599
COMAG	1231
CONRAD	1156
CYBERCOM	0412 0423 0514
CYBERMAXX	0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071 1117
CYTRON	0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071 1117

D

DIGIFUSION	0647
DIGIHOME	1262
DMT	0412
DREAMBOX	0658
DUAL	0412 0423 0514

E

ECHOSTAR	0659
EMTEC	1096 1097
EUROSKY	1156

F

FORCE	0553
FORTEC STAR	0470
FOXTEL IQ	1225
FREEBOX	1182

G

GLOBO	1156
GOODMANS	1261

H

HB	1214
HIRSCHMANN	1156
HITACHI	1262
HOMECAST	1223
HUMAX	1260 1259 1250 0651

HYUNDAI	0486
---------	------

I

ILO	0959
-----	------

J

JVC	1072
-----	------

K

KATHREIN	1221 1197
KOSCOM	1144

L

LASAT	1156 1157
LIFE	1117
LIFESAT	0412 0423 0514
LIFETEC	0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071 1117
LG	1800 1798 1117
LITEON	0959
LOGIK	1263
LORENTZEN	1156
LOEWE	1399

M

MARMITEK OCTOPUS	0655
MEDION	1800 1798 1257 0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071 1139 1115 1181 1117
MICROMAXX	0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071 1139 1117
MICROSTAR	0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071 1117
MORETV	0644 1130 1181

N

NEUF TELECOM	1196
NEUF TV	1196

P

PACE	1225 0555 0453
PACKARD BELL	1052

PANASONIC	0403			
PHILIPS	1775	1128	0242	
PHOCUS	1063			
PINNACLE	0654			
PIONEER	0977			
PRO2	0905	0412	0423	0514
	0644	0653	1130	0959
	1071			
PROCASTER	0905			

R

RADIX	1152			
-------	------	--	--	--

S

SAGEM	0599	1143	1158	
SAMSUNG	1112			
SCHAUB LORENZ	1214			
SCHWAIGER	1231	1157	1156	1152
	1132	0514	0412	
SIEMENS	1157			
SKARDIN	1160			
SKY	1151			
SKY DIGITAL	0555			
SKY+	0555			
SKYMASTER	0412	0506	1165	1159
	1160			
SKYPEX	1156			
SMART	1246	1244		
SM ELECTRONIC	0412	0506	1165	1159
	1160			
SONY	0987	0988	0989	

T

TARGA	1115	1117	1195	
TCM	0412	0423	0514	
TECHNIKA	1262			
TECHNOTREND	1230			
TELEFONICA	1227			
TEVION	0890	0905	0412	0423
	0514	0644	0653	1130
	0959	1065	1071	1117
THOMSON	0532	0242	0326	1156
	1078			
TIVO	0242			
TONBURY	1159			
TOPFIELD	1204	1203	0506	
TOSHIBA	0983	1111		
TVONICS	1263			

U

UNIVERSUM	1156			
-----------	------	--	--	--

W

WHARFEDALE	1262			
WYSI	1156			

Y

YAKUMO	0905			
--------	------	--	--	--

TV/VCR Kombinationen / Combinaisons TV/VCR / TV/VCR-combinaties / TV/VCR kombinationer

A

AIWA	0248	0291		
ALBA	0245	0248		

B

BAIRD	0245			
BASIC LINE	0245			
BESTAR	0245			
BLACK PANTHER LINE	0245			
BUSH	0245	0248		

C

COMBITECH	0248			
CONDOR	0245			
CROWN	0245			
CYBERCOM	0248	0291		
CYBERMAXX	0248	0291		
CYTRON	0248	0291		

D

DAEWOO	0245			
--------	------	--	--	--

DAYTRON	0245
DUAL	0248 0291

E

ESC	0245
-----	------

G

GENERAL TECHNIC	0248
GOLDSTAR	0261
GOODMANS	0245 0283
GRANDIN	0245

H

HINARI	0248
--------	------

I

INNO HIT	0245
INNOVATION	0248 0291
ITV	0245

K

KENDO	0245
-------	------

L

LENCO	0245
LG	0261
LIFE	0291
LIFETEC	0248 0291
LUMATRON	0245

M

MAGNUM	0291
MATSUI	0248
MEDION	0248 0291
MICROMAXX	0248 0291

MICROSTAR	0248 0291
-----------	-----------

O

ORION	0248 0283
-------	-----------

P

PORTLAND	0245
PRO2	0248 0291
PROSONIC	0245

R

ROADSTAR	0245
----------	------

S

SABA	0245
SAISHO	0248
SAMSUNG	0312
SAVILLE	0248
SCHNEIDER	0245 0264
SONOKO	0245
STANDARD	0245

T

TCM	0248 0291
TEVION	0248 0291
THOMSON	0245

U

UNITED QUICK STAR	0245
-------------------	------

V

VIDEON	0248
--------	------

TV/DVD Kombinationen / Combinaisons TV/DVD / TV/DVD-combinaties / TV/DVD kombinationer

(TV/DVD Kombinationen benötigen einen DVD-Code oder einen DVD & TV-Code) /

(Les combinaisons TV/DVD nécessitent un code DVD ou un code DVD & TV) /

(Voor TV/DVD-combinaties is een DVD-code of een DVD & TV-code vereist) /

(TV/DVD kombinationer har brug for en DVD-kode eller en DVD & TV-kode)

DVD & TV

A

AKAI	1082	&	1410
AUDIOSONIC	1062	&	0090

B

BEKO	1064		
BROKSONIC	0920		

C

CYBERCOM	0343	&	0228
	0924	&	0210
	0933	&	0228
CYBERMAXX	0894		
	0343	&	0228
	0924	&	0210
CYTRON	0933	&	0228
	0894		
	0343	&	0228
	0924	&	0210
	0933	&	0228

D

DUAL	0343	&	0228
	0924	&	0210
	0933	&	0228
DURABRAND	0933	&	0228
	1085	&	1006
	1085	&	1007
	1086	&	1008
	1087	&	1008
	1088	&	1009

G

GERICOM	1064		
---------	------	--	--

H

H & B	0343	&	0228
HB	1089	&	1011

I

INTERTRONIC	0894		
-------------	------	--	--

L

LIFETEC	0894		
	0343	&	0228
	0924	&	0210
	0933	&	0228

M

MEDION	0894		
	0343	&	0228
	0924	&	0210
	0933	&	0228
	1001		
MEMOREX	0920		
MICROMAXX	0894		
	0343	&	0228
	0924	&	0210
	0933	&	0228
MICROSTAR	0894		
	0343	&	0228
	0924	&	0210
	0933	&	0228
MT LOGIC	1062	&	0090

O

OCEANIC	1089	&	1011
ORION	0920		

P

PHILIPS	0339	&	0181
PHOCUS	1064		

PRO2	0894		
	0343 &	0228	
	0924 &	0210	
	0933 &	0228	
PROVIEW		1001	

S

SANSUI	0920		
SCHAUB LORENZ	1089 &	1011	

T

TCM	0343 &	0228	
	0924 &	0210	

0933 &	0228	
	1119	

TEVION	0894		
	0343 &	0228	
	0924 &	0210	
	0933 &	0228	
	1064		
TOSHIBA	0920		

V

VESTEL	1771 &	0215	
--------	--------	------	--

DVD/VCR Kombinationen / Combinaisons DVD/VCR / DVD/VCR-combinaties / DVD/VCR kombinationer

(DVD/VCR Kombinationen benötigen einen DVD-Code oder einen DVD & VCR-Code) /

(Les combinaisons DVD/VCR nécessitent un code DVD ou un code DVD & VCR) /

(Voor DVD/VCR-combinaties is een DVD-Code of een DVD & VCR-code vereist) /

(DVD/VCR kombinationer har brug for en DVD-kode eller en DVD & VCR-kode)

DVD & VCR

A

APEX	0949		
------	------	--	--

B

BROKSONIC	0920		
	0967		

C

CINEVISION	0375 &	0256	
CYBERCOM	0338		
	0375 &	0256	
CYBERMAXX	0338		
	0896		
	0906		
	0375 &	0256	
CYTRON	0338		
	0896		
	0906		
	0375 &	0256	

D

DAEWOO	0971		
DUAL	0338		
	0375 &	0256	

E

EMERSON	0339 &	0231	
	0375 &	0256	

F

FUNAI	0339 &	0231	
-------	--------	------	--

G

GO-VIDEO	0338		
	0367		
	0971		
GOLDSTAR	0375 &	0256	

H

HITACHI	0387 &	0231	
---------	--------	------	--

J

JVC	0400		
-----	------	--	--

L

LG	0907		
	0375	&	0256

LIFETEC	0338		
	0896		
	0906		
	0375	&	0256

M

MAGNAVOX	0914	&	0285
MEDION	0338		
	0896		
	0906		

	0375	&	0256
MICROMAXX	0338		
	0896		
	0906		
	0375	&	0256

MICROSTAR	0338		
	0896		
	0906		
	0375	&	0256

P

PANASONIC	0970		
PHILIPS	0969	&	0285

PIONEER	1084		
POLAROID	0949		
PRO2	0338		
	0896		
	0906		
	0375	&	0256

S

SAMSUNG	0338		
	0963		
SANSUI	0920		
SANYO	0378	&	0258
SILVERCREST			0256
SONY	0402		
SYLVANIA	0339	&	0231

T

TARGA	0375	&	0256
	0907		
	0375	&	1041

TCM	0338		
	0375	&	0256

TEVION	0338		
	0896		
	0906		
	0375	&	0256
TOSHIBA	0362		

Z

ZENITH	0375	&	0256
--------	------	---	------

HTIB

(Home Cinema Systeme benötigen einen einzelnen DVD-Code oder einen DVD & Audio-Code) /

(Les systèmes Home Cinéma nécessitent un code DVD particulier ou un code DVD & AUDIO) /

(Voor Home Cinema systemen is een afzonderlijke DVD-code of een DVD & audio-code vereist) /

(Home Cinema systemer har brug for en enkelt DVD-kode eller en DVD & Audio-kode)

DVD & AUDIO

AMW	1054
-----	------

A

AIWA	0377
------	------

C

CENTRUM	0927
---------	------

Deutsch

Français

Nederlands

Dansk

Codes

COBY	0948		
CRITERION	0344	&	0775
CURTIS	0948		
CYBERCOM	0334		
	0372		
	0344	&	0775
CYBERMAXX	0334		
	0372		
	0344	&	0775
	1069		
	1066		
	1118		
CYTRON	0334		
	0372		
	0344	&	0775
	1069		
	1066		
	1118		

D

DUAL	0334		
	0372		
	0344	&	0775
DURABRAND	0375		

F

FISHER	0378		
--------	------	--	--

J

JVC	0662		
	0964		

K

KOSS	0373		
------	------	--	--

L

LENCO	1774		
LENOXX	0931		
LG	0972		
LIFE	1118		
LIFETEC	0334		
	0372		
	0344	&	0775
	1069		
	1066		

M

MEDION	0334		
	0372		
	0344	&	0775
	1069		
	1066		
	1118		
MICROMAXX	0334		
	0372		
	0344	&	0775
	1069		
	1066		
	1118		
MICROSTAR	0334		
	0372		
	0344	&	0775
	1069		
	1066		
	1118		

N

NORCENT	0948		
---------	------	--	--

O

ONKYO	0975		
-------	------	--	--

P

PANASONIC	0974		
PHILIPS	0370	&	0734
PIONEER	0968		
	0976		
PRO2	0334		
	0372		
	0344	&	0775
	1069		
	1066		

S

SAMSUNG	0919		
SONY	0986		

T				0918
TARGA	0972			0344 & 0775
				1069
	0375 &	1041		1066
TCM	0334			1118
	0344 &	0775		
TEVION	0334			
	0372			
	0892			
	0917			

W	
WELLTECH	1098
	1105

Zusätzliche Set-Top Boxen / Décodeurs supplémentaires / Extra set-top boxen / Ekstra Set-Top bokse

Web & Computer TV / TV & ordinateur TV / Web & Computer TV / Web & Computer TV

BUSH	0039	PANASONIC	0542
CYBERLINK	1101	PINNACLE	1199 1201 1202
GERICOM	0443	PREMIERE	0542
HAUPPAUGE	1198	TELEFONICA	1227
NOW TV	1186	THOMSON	0603
PACKARD BELL	1101		

Media Receiver / Récepteurs multimédia / Media-ontvanger / Media Receiver

SONY NETWORK MEDIA RECEIVER 0446

Scart Switch Box / Commutateurs Péritel / Scart switch box / Scart Switch Box

COUNTRYMAN	1168	SKARDIN	1169
FUNK	1170	SKYMASTER	1169
MARMITEK	0641	VIVANCO	0684

Digital Set Top Box / Décodeurs numériques / Digital set top box / Digital Set Top Box

ADECQ	1340	TEVION	0650 0645 0423
ECHOSTAR	0657	YUNG FU	1166
SKYMASTER	1166		

Sonstige Set Top Box / Autres décodeurs / Andere set top box / Anden Set Top Boks

PARDY LIGHT BOX 1171

Entertainment Box / Entertainment Boks

EMTEC	1096 1097	DMA	1228
HOME SERVER	1228	MEDION	1228

Video On Demand

Deutsch

Français

Nederlands

Dansk

Codes

Laser Disc / Disque Laser / Laser Disc / Laser Disc

D

DENON 0252 0318

G

GRUNDIG 0318

M

MITSUBISHI 0318

N

NAD 0318

P

PIONEER 0318

T

TELEFUNKEN 0318

THORN 0322

DVB-T

DVB-T Empfänger (DTV, Freeview, iDTV, etc.) / Récepteur DVB-T (DTV, iDTV etc.)/
DVB-T ontvanger (DTV, Freeview, iDTV, etc.) / DVB-T modtager (DTV, Freeview,
iDTV, etc.)

A

ADECQ 1226

ALBA 0451 0646

ARCOM 1242

B

BUSH 1261 0647 0451 0032

BRAIN WAVE 0476

C

CANAL + 1177

COMAG 1229

CYBERMAXX 0645 0650

CYTRON 0645 0650

D

DIGENIUS 0645

DIGIFUSION 0647

DIGIHOME 1262

DIGIO2 1150

DIGIPAL 1218

DMT 0412

DURABRAND 0526

E

ECHOSTAR 0657

EMTECH 0476

F

FREEBOX 1182

FREEVIEW 0447 0451 0453 0457
0482 0512 0513 0519
0526 0532 0600 0646
0647 0648 0649 0651

G

GbsAT 0476

GERICOM 0443

GOODMANS 1261 0526 0451

GOODWAY 1163 1164

GRUNDIG 0512 1172

H

HAUPPAUGE 0482

HB 1011 1211 1213 0476

HITACHI 1262 0526

HOMECAST 0476
 HUMAX 0651

I

INTERSTAR 0476

J

JEPSEN 0476
 JVC 0526

K

KATHREIN 1197

L

LABGEAR 0513
 LASAT 1156
 LIDCOM 0451
 LIFETEC 0645 0650
 LOGIK 1263

M

MARMITEK OCTOPUS 0655
 MATSUI 0649 0526 0451
 MEDION 0645 0650
 MICO 1135
 MICROMAXX 0645 0650
 MICROSTAR 0645 0650

N

NOKIA 0519 0531
 NOOS 1183

O

OCEANIC 1011
 OGGLE 1136
 ON-DIGITAL 0527 0531 0620
 OPTEX 0656

P

PACE 0453 0527
 PACIFIC 0526

PANASONIC 0072 0403
 PHILIPS 0600
 PIONEER 0457 0620
 PREMIERE 0600 0519
 PRO2 0645 0650

R

REBOX 0476

S

SAGEM 0648 1143
 SCHAUB LORENZ 1011 1211 1212 1213
 0476
 SCHWAIGER 1156 1229 1173 0630
 SHARP 0059
 SKARDIN 0656
 SKYMASTER 1166 1165 1164 1163
 1140 0656 0412
 SMART 1247 1245 1242 1165
 1133
 SM ELECTRONIC 0412 0656 1165 1163
 1164
 SONY 0447

T

TCM 1413 1017 1119
 TECHNIKA 1262
 TECHNISAT 1218
 TECHNOTREND 1173
 TELEVES 0476
 TEVION 0645 0650
 THOMSON 0427 0532
 TOPFIELD 1204 0506
 TOP-UP TV 0527 0531 0657
 TVONICS 1263

W

WHARFEDALE 1262
 WORLDSAT 0476

Y

YUNG FU 1166

Deutsch

Français

Nederlands

Dansk

Codes

Sonstige / Autres / Andere / Andre

Audio Verstärker/Tuner/Receiver / Amplificateur audio/Tuner/Récepteur / Geluidsversterker/Tuner/Ontvanger / Audio Forstærker/Tuner/Receiver

CENTRUM	0692	NUVO	0862	0863	0864	0865
CRITERION	0775	ONKYO	0785	0792	0793	0826
CYBERCOM	0841 0775 0776	PHILIPS	0734	0846	0727	
CYBERMAXX	0841 0775 0776	PRO2	0841	0775	0776	
CYTRON	0841 0775 0776	SANSUI	0727			
DENON	1048 0779 0781	SCHNEIDER	0791			
DUAL	0841 0775 0797	SHERWOOD	0782			
ELTA	0667 0668	SONY	0739	0740	0755	0757
GRUNDIG	0697 0698 0727		0758	0759	0760	
HARMON/KARDON	0682	TCM	0841	0775	0776	0806
KENWOOD	0761	TEAC	0794	0796		
LIFETEC	0841 0775 0776	TECHNICS	0764	0777	0788	
LINN	0857	TEVION	0775	0776	0815	0817
MARANTZ	0727		0841			
MEDION	0841 0775 0776	THEORIE & ANWENDING			0805	
MICROMAXX	0841 0775 0776	THOMSON	0842	0766		
MICROSTAR	0841 0775 0776	XANTECH	0867			
NAD	0735 0736 0737 0738	YAMAHA	0883	0882	0839	0838
	0799 0800		0724	0752	0770	0771
			0772			

Kassettenrekorder / Magnétophone / Cassetterecorder / Kassettebåndoptager

AIWA	0790	PHILIPS	0729			
DENON	0780	SANSUI	0729			
GRUNDIG	0729 0698	SHERWOOD	0783			
HARMON KARDON	0681	SONY	0754	0755	0756	
KENWOOD	0761	TEAC	0794			
MAGNAVOX	0729	TECHNICS	0764	0777	0786	
MARANTZ	0729	THOMSON	0842			
NAD	0799	YAMAHA	0724	0772		
ONKYO	0784					

MINI Systeme / Systèmes MINI / MINI-systemen / MINI Systemer

AIWA	0773	0774	ELTA	0693	0745	
CYBERCOM	0852	0858	0704	0745	0808	0810
	0808	0810	0820	0819		
CYBERMAXX	0852	0858	0704	0745		
	0808	0810	0811	0812		
	0820	0819				
CYTRON	0852	0858	0704	0745		
	0808	0810	0811	0812		
	0820	0819				
DUAL	0852	0858	0704	0745		
	0797	0820	0819			
E-BENCH	0811					
			MEDION	0879	0823	0811
				0879	0823	0852
				0704	0745	0808
				0811	0812	0820
						0819
				0879	0823	0731
				0852	0858	0704
				0808	0810	0811
				0820	0819	

MICROMAXX	0852	0858	0704	0745
	0808	0810	0811	0812
	0820	0819		
MICROSTAR	0852	0858	0704	0745
	0808	0810	0811	0812
	0820	0819		
PIONEER	0753			
PRO2	0852	0858	0704	0745
	0808	0810	0811	0812
	0820	0819		
SAMSUNG	0768			
SHARP	0789			
SILVERCREST	0828	0811	0829	0868

Sonstige / Autres / Andere / Andet

APPLE IPOD	0885
AUDIO COMBI	0844
CAR RADIO	0861
CDR	0847 0675
DBS	0845

SONY	0741
TCM	0879 0880 0852 0858
	0704 0745 0808 0810
	0811 0820 0819 0694
	0823 0824 0825
TEVION	0879 0823 0852 0858
	0704 0745 0808 0810
	0811 0812 0820 0819
	0821 0822
WELLTECH	0881 0852 0810 0820
	0819 0694 0803 0811
	0827

INTERNET RADIO	0670
iPOD	0884
SWITCH BOX	0684
VIDEO CD	0840

Deutsch

Français

Nederlands

Dansk

Codes

Code-Suche nach Handelsname / Recherche de code d'après la marque/ Code zoeken volgens merknaam / Kode-søgning efter handelsnavn

TV

- 1 MEDION / LIFETEC / MICROMAXX / MICROSTAR / TEVION / VIDEON / TCM / GENERAL TECHNIC / INNOVATION / MAGNUM
- 2 PHILIPS / ERRES / PYE / PHILCO / RADIOLA
- 3 SONY / AKAI / PANASONIC / SHARP / TOSHIBA / JVC / DAEWOO
- 4 THOMSON / BRANDT
- 5 TELEFUNKEN / SABA / NORDMENDE / FERGUSON / BAIRD
- 6 GRUNDIG / BLAUPUNKT
- 7 NOKIA / FINLUX / ITT

VCR

- 1 MEDION / LIFETEC / MICROMAXX / MICROSTAR / TEVION / TCM / GENERAL TECHNIC / INNOVATION
- 2 PHILIPS / PHILCO
- 3 SONY / AKAI / PANASONIC / SHARP / TOSHIBA / JVC / DAEWOO
- 4 THOMSON / BRANDT
- 5 TELEFUNKEN / SABA / CORMENDE / FERGUSON
- 6 GRUNDIG / BLAUPUNKT
- 7 NOKIA / FINLUX / ITT

SAT

- 1 MEDION / LIFETEC / MICROMAXX / MICROSTAR / INNOVATION / GALAXIS
- 2 PHILIPS / PHILCO
- 3 PACE / ECHOSTAR
- 4 THOMSON / UNIVERSUM / BRANDT
- 5 TELEFUNKEN / SABA / NORDMENDE / FERGUSON
- 6 GRUNDIG
- 7 NOKIA / FINLUX / ITT / HIRSCHMANN

DE

MTC - Medion Technologie Center
45467 Mülheim / Ruhr
Hotline: 01805 - 668 688
Fax: 01805 - 665 566
(0,14 Euro/Minute aus dem dt. Festnetz,
Mobilfunk max. 0,42 Euro/Minute.)

Servicebereich der Homepage:
www.medion.de/service

www.medion.de

FR

Medion France
75 Rue de la Foucaudière
72100 LE MANS
France

Service Hotline: 02 43 16 60 30 (appel non surtaxé)
Service PREMIUM hors garantie: 08 92 35 05 40
(0.34 EUR/min)
Pour nous contacter, merci de vous rendre
sur notre site Internet à la rubrique "Service et Support"

www.medion.fr

NL

Medion B. V.
John F. Kenneylaan 16a
5981 XC Panningen
Nederland

Hotline: 0900 - 2352534 (0,15 EUR/min)
Fax: 0900 - 3292534 (0,15 EUR/min)
Gebruikt u a. u. b. het contactformulier
op onze website www.medion.com/nl
onder Service en Ondersteuning.

www.medion.nl

BE

LU

MEDION B.V.
John F. Kennedylaan 16a
5981 XC Panningen
Nederland

www.medion.com/be
www.medion.com/lu

BE

Belgique
Hotline: 022006198
Fax: 022006199
(lokaal tarief)

LU

Luxembourg
Hotline: 34-20808664
Fax: 34-20808665

Gebruikt u a.u.b het contactformulier op onze website
www.medion.com/be onder Service en Ondersteuning.
Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter
www.medion.com/be
Pour nous contacter, merci de vous diriger sur notre site internet
www.medion.com/be, rubrique "Service et Support".

DK

Medion Nordic A/S
Naverland 31
2600 Glostrup
Danmark

Hotline: (+45) 70212025
Fax: (+45) 70212029

service-denmark@medion.com
www.medion.dk